imburgs agblad

Macintof

ierdag 8 december 1984. 66e jaargang nr. 291.

ieversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



- *Pol van Himst „Veel hangt af van je persoonlijkheid."*



VAN DE HOOFDREDACTEUR

achteruitkijkspiegel is drie en voor het einde van 1984 hein gebruik. Het opstapelend ijferen van prestaties en wantaties behoort tot een vorm cultuur in dit tijdperk van de puters. De cijfers in het Ameanse beursgebeuren gaan send naar beneden. In het europese daarentegen, zoals entra van Londen, Frankfurt Amsterdam, gaat het minder enbarend. Het is verademend sen, die beroepsmatig in de omst dienen te kijken, ongengen, weggezakt in de faul te horen spreken over het 2000 en alles wat daarna t. In de auto kun je dan met lfde hoeveelheid brandstof keer zo ver rijden. De chip en electronica in het algemeen en er voor dat het energieverk wereldwijd geleidelijk verdert, waardoor per definitie oliecrisis wordt uitgebannen. e eigen PLEM heeft wederom n zien dat het mogelijk is om uit een provinciale opzet de giepriijs zowel voor klein- als tverbruiker omlaag te laten n bij een verhoogd gebruik. nut van een nationale aandoor minister van Aardenne nadrukkelijk betoogd, wordt de PLEM in de praktijk van erkzaamheden toch duidelijk racht. Dat het geld spontaan rollen voor een goed doel is ezen tijdens de actie voor hond Afrika. De eindstand gaat e richting van 75 miljoen gul- bijna 5,50 gulden per hoofd de bevolking. De Nederlandpoorwegen gooien duidelijk blik in de toekomst. Voor het t in 40 jaar komt er een taverlaging voor de treinreizi- De NS verwacht dat het lagearief in meer reizigers wordt aald. Oplopende bustarieven, nde koffieprijzen en stijgenloeddruk en hartslag bij topidsrechters bewijzen dat er eging genoeg is in onze maatppij, die alles meet wat meetr is. Goede Morgen. Nederd wordt nu ontcijferd.

let weer

oog en vrij zonnig met midtemperaturen van rond 8 den. Morgen veel bewolg en plaatselijk enige ren. Vrij zacht. Zwakke wind zuidelijke richtingen.

NDAAG:

n op: 08.35 onder: 16.29

an op: 16.16 onder: 08.44

Krant

Het enige landelijke dagblad van Guyana, 'Guyana Chronicle', is een begeerd artikel op de zwarte markt van het Latijns-Amerikaanse staatje. Door papier- en inkt-aarste is de oplage van de yana Chronicle verminrd, en wie een exemplaar l bemachtigen, moet bereid n flink wat meer dan de offiele prijs neer te tellen. De ant wil nu paal en perk stel- aan de wijdverbreide arte handel. In een commtaar riep de Guyana Chronle lezers op niet meer dan fficiële prijs te betalen. De t kondigde straffen aan somige verkopers. Men t het: het is overal eender: krant kan men niet missen, n dag en voor geen prijs.

Hardere actie tegen zwart- en grijsrijden



Dat wordt een driekleurenbon, manneke...'

Na 'zware zonde' alleen ter communie ná persoonlijke biecht

Mgr Gijsen scherpt voorschriften aan

ROERMOND – De bisschop van Roermond, mgr.dr. J. Gijsen, heeft gisteren in zijn bisdom een speciale uitgave van het bisdomblad in een oplage van 140.000 exemplaren laten verspreiden, gewijd aan de eucharistie. Daarin scherpt hij de voorschriften aan die voor roomskatholieken gelden wanneer zij de communie willen ontvangen.

Naar de mening van bisschop Gijsen kunnen roomskatholieken die in concubinaat leven of als ongehuwden samenwonen, de communie niet waardig ontvangen omdat zij 'zware zonden' bedrijven. Op één lijn plaatst hij roomskatholieken die alleen een burgerlijk huwelijk hebben gesloten, die abortus provocatus plegen of medewerking daaraan verlenen, die lasteren, kwaadspreken, diefstallen plegen of onwaarheid spreken. Zij moeten de ontstane schade herstellen en eerst de persoonlijke biecht spreken willen zij weer waardig de communie ontvangen.

Zondagsplicht

Niet-katholieken die geloven in de roomskatholieke leer over de eucharistie en ter communie willen gaan krijgen van hem de raad zich eerst te bekeren tot het roomskatholicisme. De bisschop van Roermond heeft er ook bezwaar tegen dat roomskatholieken die de zondagsplicht niet vervullen toch ter communie gaan. De priesters moeten hun gelovigen wijzen op de kerkelijke voorschriften over de communie.

● Zie verder pag. 11

'Eén voor Afrika': 73 miljoen

HILVERSUM – De actie 'Eén voor Afrika' heeft tot nu toe 73 miljoen gulden opgeleverd. Voorzitter drs Jos van Kemenade van de organiserende stichting heeft dit gisteren meegedeeld. Hij zei te verwachten dat het uiteindelijke bedrag op 75 miljoen zal uitkomen, hetgeen 35 miljoen gulden meer zou zijn dan het streefbedrag.

Van het ingezamelde geld is inmiddels al tien miljoen ter plekke besteed aan directe hulp, onder andere in Soedan en Ethiopië, waar de honger de grootste vorm heeft aangenomen. De totale hulp omvat 100 projecten in 30 Afrikaanse landen.

De stichting 'Eén voor Afrika' zal uitvoerig verantwoording afleggen over de besteding van het totale bedrag. Op 26 november volgend jaar, precies een jaar na de actiedag, zal daartoe een accountantsrapport worden gepubliceerd. Tot dat moment zal tweemaal per maand verslag worden gedaan aan de media van de ontwikkelingen en de stand van zaken op dat moment.

Waardebonnen voor pasjeshouders

Macintosh deelt vijf miljoen uit

STEIN – Superconfex, de detailhandelsdochter van het kledingconcern Macintosh uit Stein, geeft de 500.000 pasjeshouders bij wijze van kerstgeschenk een waardebon van 10 gulden. Met het geheel is 5 miljoen gemoeid.

IN MAART begon Macintosh met de confectiesupermarkten waar men toegang heeft op vertoon van een pasje. Inmiddels zijn er over het hele land verspreid 21 van deze winkels gevestigd. Door de relatief goedkope huisvesting kan Superconfex gemiddeld ongeveer twintig procent lagere prijzen berekenen dan anderen. Het komende jaar wil Macintosh nog een aantal van deze zaken openen.

IN LIMBURG zijn Superconfex-winkels gevestigd in Stein, Maastricht, Roermond en Venlo. Plannen bestaan voor Kerkrade en Heerlen.



● De Amerikaanse politie heeft twee kinderen van de vermoorde senator Robert Kennedy gearresteerd wegens een illegale protestactie bij de Zuidafrikaanse ambassade in Washington. Douglas (17) en zijn zuster Rory (15) Kennedy zongen het lied 'We shall overcome' voordat de politie ze geboeid afvoerde. „Dit is een zaak waarover mijn vader zich ernstig zorgen maakte. Zijn ideaal voor de wereld staat nog recht overeind", zei Douglas. De acties begonnen op 21 november, uit protest tegen het apartheidsbewind in Pretoria en het Amerikaanse regeringsbeleid van 'constructieve betrokkenheid' jegens Zuid-Afrika. Directe aanleiding was de arrestatie van 21 zwarte vakbondsleiders in het land. Foto: (v.l.n.r.) Rory Kennedy, Randall Robinson, Douglas Kennedy en senator Gary Hart. Robinson is leider van de Amerikaanse anti-Apartheid-beweging 'Tran-Africa'.

KAPERS DREIGEN MEER GIJZELAARS TE DODEN

BEIRUT – De kapers van een Koeweits verkeersvliegtuig hebben gisteren bekendgemaakt dat zij vier gijzelaars hebben gedood en zij hebben hun dreigementen herhaald dat ze meer Amerikaanse en Koeweitse passagiers zullen doden. Dit hebben Iraanse functionarissen gezegd. De Arabisch-sprekende luchtpiraten herhaalden eveneens hun eisen dat de regering van Koeweit hun geestverwanten vrijlaat, die zijn veroordeeld voor hun aandeel in de bomaanslagen op Amerikaanse en Franse doelen in Koeweit, vorig jaar december. Het officiële Iraanse persbureau, Islamic Republic News Agency (IRNA), berichtte dat de kapers hun verklaring via de boordradio in het vliegtuig overbrachten aan de controletoren van het vliegveld Mehrabad.

Fazanten afgeschoten

Rechter 'vangt' stroper

LINNE/MAASTRICHT – Vice-president mr L. Hofstee van de rechtbank te Maastricht heeft donderdagnacht rond drie uur een 18-jarige stroper staande gehouden en bewogen negen dode fazanten af te geven. De jongeman had samen met een onbekende compagnon in het jachtterrein van mr Hofstee in het gebied Linnerweerd de fazanten 'uit de boom geschoten'. De stroper vluchtte na het afgeven van de buit, maar kon vrijdagmorgen al door de veldpolitie uit Maasbracht van zijn bed worden gelicht. Zijn medestroper en het wapen waarmee de fazanten waren geschoten, zijn niet opgespoord.

● Zie verder pag. 11

Balletparels 'Giselle' en 'De Notenkraker'

Het Roemeens Ballet Fantasio is deze week in Limburg waar het ensemble twee beroemde balletten zal uitvoeren. Het zijn 'Giselle' van Adolphe Adam en 'De Notenkraker' van Tsjaikowsky. Het eerste avondvullende ballet is ontstaan naar een idee van de beroemde schrijver Heinrich Heine en via een vrij lange weg kwam het libretto tot stand, waarna Adam er de onvergetelijke muziek voor schreef. 'De notenkraker' is een fantastisch sprookje, waarvan telkens een zeer feestelijke dansavond gemaakt kan worden. Het Roemeens Ballet Fantasio bestaat uit 65 dansers en danseressen, die de werken o.l.v. Oleg Danovski tot uitvoering brengen.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen (Giselle) zaterdag 8 december 20 uur.

Stadsschouwburg Maastricht (Notenkraker) donderdag 13 december 20 uur.



● Een scène uit 'Giselle'.



● Bij de foto: Teresa Cahill, soliste tijdens dit LSO-concert

Twee onbekende opera's in Musica-Viva Serie

HEERLEN – In het kader van het festival 'Oog en Oor voor Nieuwe Muziek' brengt het L.S.O. in zijn tweede Musica Viva Concert twee onbekende opera's op de planken: 'La chute de la maison Usher' van Debussy en 'Il Prigioniero' van Dallapiccola, die beiden in concertvorm worden uitgevoerd. Als solisten treden bij dit concert op de Engelse sopraan Teresa Cahill, de Duitse bariton Albert Dohmen en de Limburgers Hein Meens, tenor en Math Dirkx, bas. Bovendien wordt er aan dit concert medewerking verleend door het dameskoor 'Cantate' uit Venlo, versterkt met mannenstemmen. Het geheel staat onder leiding van Ed Spanjaard.

Na zijn succesvolle 'Pelléas et Mélisande' ondernam Debussy nog zeven opera-pogingen, zonder resultaat overigens. Slechts enkele los samenhangende fragmenten of in sommige gevallen alleen de vermelding, dat hij zijn muziek in het vuur had gegooid, zijn overgeleverd. Ook van 'La chute de la maison Usher', naar een verhaal van Edgar Allan Poe, bestonden er slechts een aantal fragmenten, tesamen goed voor 400 maten muziek. De Argentijnse musicoloog Juan Allende-Blin voltooide en instrumenteerde van 1974 tot 1978 het werk. 'La chute' handelt over vier personen: Roderick Usher, een wat eenzelvig figuur, die lijdt onder een geestelijke kwaal die hem langzaam sloopt; zijn oude schoolkameraad; de huisdokter en tenslotte Roderick's zuster Madeleine, die evenals haar broer lijdt aan een geestesziekte, die uiteindelijk haar dood tot gevolg heeft.

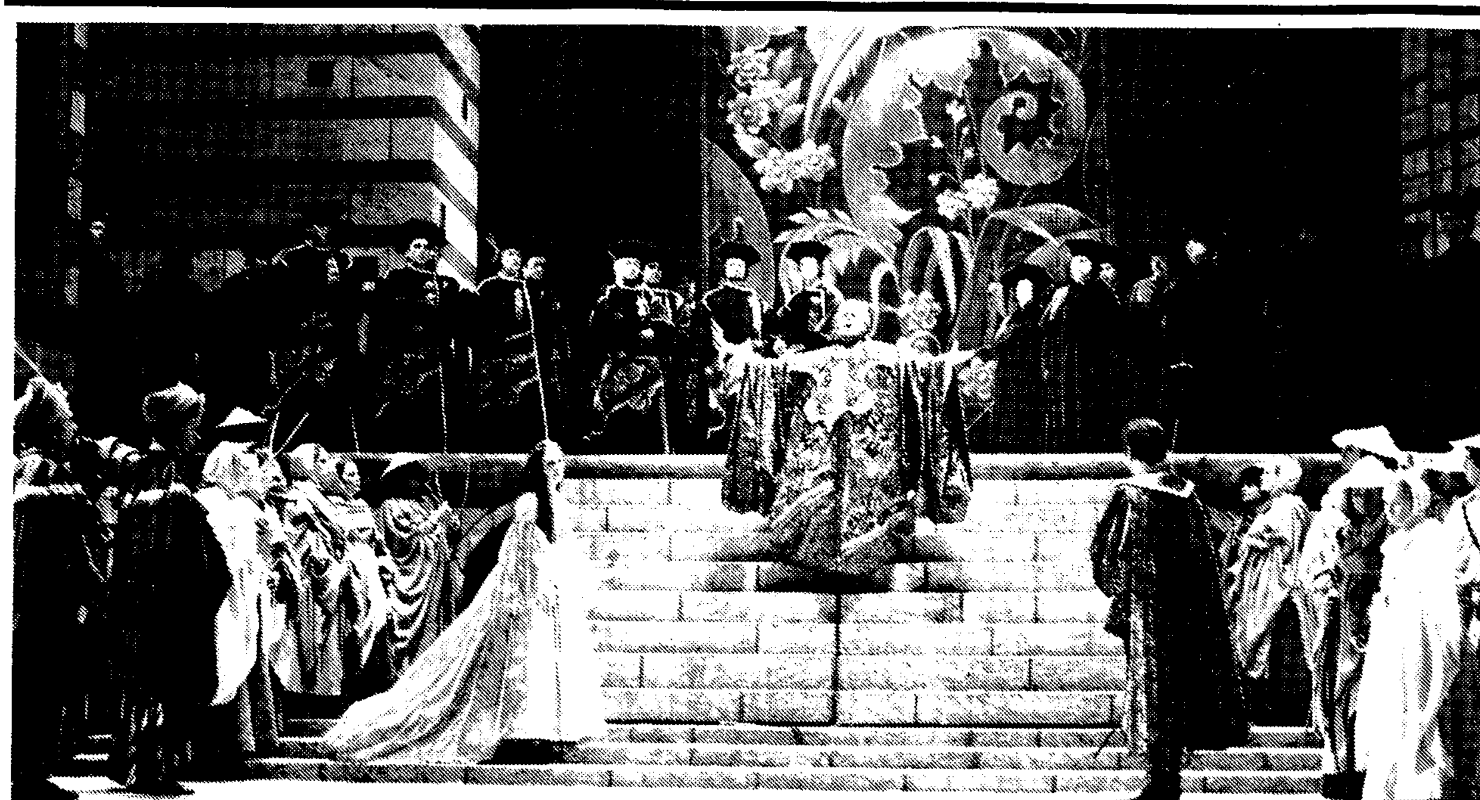
In Dallapiccola's 'Il prigioniero' speelt het thema onderdrukking, evenals in zijn hele oeuvre trouwens, een belangrijke rol. Het werk ontstond tussen 1944 en 1949, waarin dit thema bijzonder actueel was. Deze eenacter is gecomponeerd volgens het dodecafonisch principe, waarbij ieder personage een eigen reeks bezit (een soort leidmotief). Het werk bestaat uit een proloog en vier scènes, die door een 'intermezzo chorale' onderbroken worden.

Te zien in:

De Maaspoort Venlo dinsdag 11 december 20.00 uur.

Wijngrachttheater Kerkrade donderdag 13 december 20.00 uur.

Staargebouw Maastricht zaterdag 15 december 20.00 uur.



● Scène uit Simon Boccanegra

Opera van Luik met Simon Boccanegra

HEERLEN – Bijzonder lovend heeft de internationale pers de laatste weken gereageerd op de uitvoering van de opera 'Simon Boccanegra' van Guiseppi Verdi door de Opera Royal de Wallonie uit Luik. Dinsdagavond is de Luikse Opera met dit werk te gast in de Heerlense Stadsschouwburg. In de hoofdrollen kunt U bewonderen Andrée François (Amelia), Alberto Rinaldi (Simon Boccanegra), Piero Visconti (Gabriele Adorno), Konstantin Sfiris (Jacopo Fiesco), Bruce Kelly (Paolo Albiani), Jean-Jacques Doumène (Pietro) en Daniel Houbrechts (kapitein). De muzikale leiding is in handen van Robert Bléser, de regie is van Carlo F. Pichler.

In vergelijking met 'I Vesperi Siciliani', die vorige week in Heerlen werd uitgevoerd is deze opera van Verdi dramatisch van meer allure. Het menselijk lijden wordt in de persoon van Boccanegra zeer intens gepersonificeerd. De opera speelt in Genua in de veertiende eeuw en handelt over de strijd tussen de Doge Simon Boccanegra en zijn politieke tegenstanders. Een strijd, waarin zijn liefde voor zijn dochter Amelia een belangrijke rol speelt en die uiteindelijk zijn dood tot gevolg zal hebben.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen dinsdag 11 december 20.00 uur.

'Vrienden van het Limburgs Dagblad' kunnen speciale reductie krijgen op de toegansprijzen. Zij betalen geen ƒ 33,– maar slechts ƒ 27,50 voor een entreebewijs. Kaarten kunnen worden afgehaald op de Limburgs Dagblad kantoren in Heerlen, Brunssum, Hoensbroek, Kerkrade en Schaesberg.

Twee opera's door conservatoriumstudenten

HEERLEN – De muziekdramatische afdeling van het Maastrichts Conservatorium geeft deze maand drie uitvoeringen van twee opera's: 'Die schwarze Spinne' (1949) van de Zwitserse componist H. Sutermeister en 'Il campanello dello Speziale' (de nachtbel van de apotheker) van Donizetti. Solistische medewerking verlenen de volgende conservatoriumstudenten: Marianne Dumont, Ine Widdershoven, Marga Schoenmakers, Frank Fritschy, Edward Hoepelman, Guido Janssen, Frans Kockelmans, Wilma Verbeet, Ria Janssen, en Har Poels. De regie is van R. Süchsdorf. Muzikale leiding J.M. Lang en Jean-Philippe Rieu.

'Die Schwarze Spinne' handelt over een door de duivel bezeten meisje, dat door de mensen uit een boerendorpje wordt verstoten. Wanneer de duivel haar in een zwarte spin verandert, die overal dood en verderf zaait, kan het dorp nog maar op een manier van deze gruwelijke plaag verlost worden.

'Il companello dello speciale' is een opera buffa in één bedrijf. Donizetti schreef dit werk in een week tijd. Het verhaal gaat over de apotheker Don Anibale en zijn bruid Serafina, die gedurende hun huwelijksnacht door de rokkenjager Enrico, vroegere geliefde van de jonge bruid, liefst drie maal worden gestoord. Don Anibale zal derhalve nog een tijdje geduld moeten hebben, voor hij ongestoord de nacht met zijn geliefde zal kunnen doorbrengen.

Te zien in:

Wijngrachttheater Kerkrade 11 december 20.00 uur.

Stadsschouwburg Heerlen 15 december 20.00 uur.

Cultureel Centrum Tegelen 16 december 20.00 uur.

EN VERDER....

is **zaterdag** Werkcentrum Dans in de Stadsschouwburg Maastricht.....geven theater Sirkel en Contraint de tweede uitvoering van het muziektheaterprojekt 'Ruimten' in het kader van Oog en oor voor nieuwe muziek in de Maastrichtse Stadsschouwburg......kan men **zondag** zijn ochtend poëtisch doorbrengen in de Heerlense schouwburg, waar het Limburgs Cultureel Samenspel een bijeenkomst houdt rond de nieuwe bundel van Willy Balyon 'Dit is....'.....zijn 's avonds om 20.00 uur in hetzelfde gebouw Mini en Maxi te gast met hun show 'Sprakeloos'....geeft Musica Antiqua Köln om 20 uur in Maastricht een concert.....brengt het Maastrichts Salon Orkest om 11 uur in het Wijngrachttheater nostalgische klanken voort.....geven de twee medewerkers van Theater Sirkel om 14.30 uur in hun eigen theater in Sittard een voorstelling van 'Ik kan er zo niet bij'.....kan men vanaf 21 uur in dit theater ook naar Indiase muziek luisteren, die gespeeld wordt door Koustov Roy......treedt **maandag** het Scapino Ballet om 20 uur in het Cultureel Centrum in Sittard op.....geeft Jaak Vissenaken **dinsdag** opnieuw een uitvoering aan het solotoneelstuk 'De Vrije Madam' in Maastricht.......brengt het Cultureel Centrum Sittard een voorstelling van Comedy of Errors.....is Jaak Vissenaken ook **woensdag** met hetzelfde stuk in de Maastrichtse schouwburg.......brengen Ome Willem en Teuntje vanaf 14 uur een vrolijke middag voor de kinderen in het Wijngrachttheater.....kan men om 12.30 uur in kerststemming komen tijdens het Kerstlunchpauzeconcert in de Heerlense Stadsschouwburg-.......concerteert **vrijdag** het Delta Ensemble om 20 uur in Heerlen in het kader van Oog en Oor voor nieuwe muziek.......is het trio Frankl/Pauk/Kirshbaum om 20 uur in de Maastrichtse Stadsschouwburg te horen......geven Contraint en Sirkel een uitvoering van 'Ruimten' in het Wijngrachttheater in Kerkrade.

BOEKENNIEUWS

Met liefde en respect van Olaf J. de Landell

De schrijver Olaf J. de Landell neemt een aparte plaats in de Nederlandse literatuur. Zijn stapel romans heeft manhoogte bereikt en van een echte erkenning is nauwelijks sprake. Wel treft de schrijver een grote schare trouwe lezers aan, die van zijn avonturen smullen. Nu is 'Met liefde en resepct' in twee delen verschenen. Het is een familieverhaal over een man, een vrouw en zes kinderen. Het speelt tussen de twee wereldoorlogen en het is gelokaliseerd in Brabant, zodat men in het boek ook het Brabants dialekt kan aantreffen. Het boek is uitgegeven door Elsevier en het kost fl 29,90.

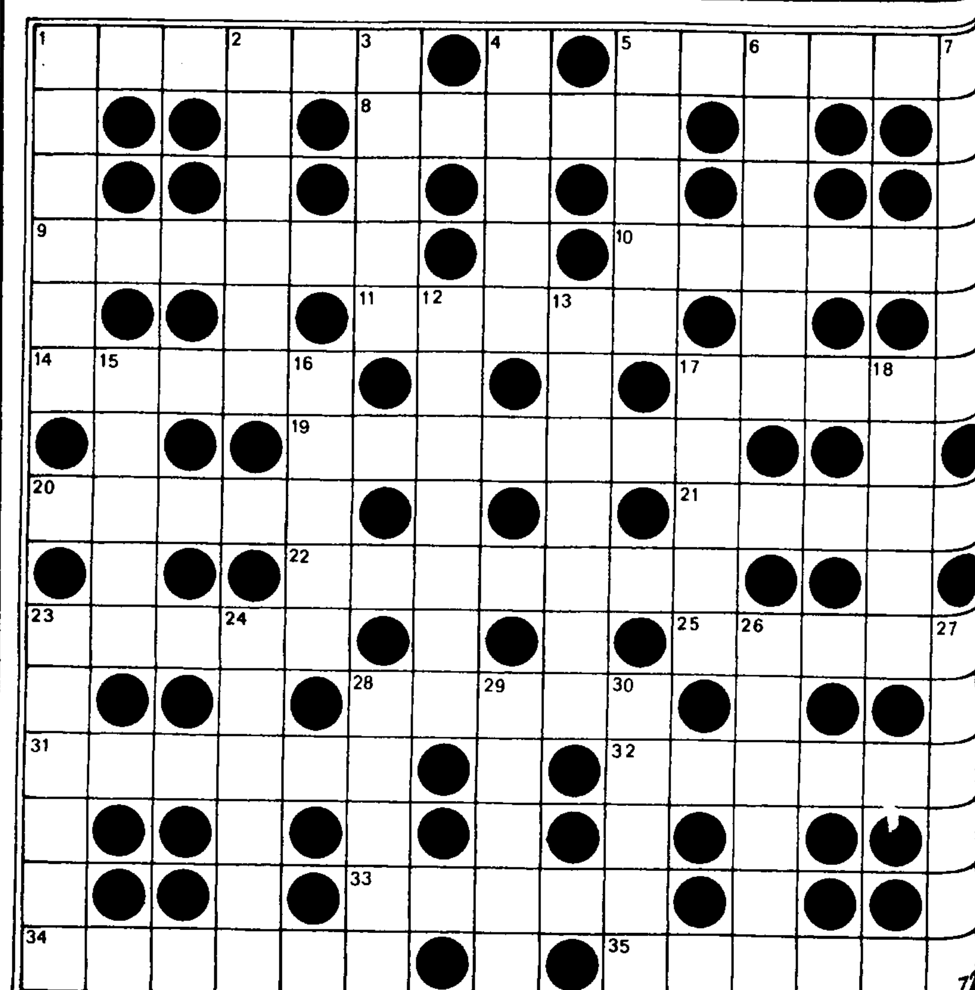
VERSCHENEN

......De samenwerking tussen de tekenaar Paul Kirchner en de auteur JanWillem van de Wetering heeft geresulteerd in een stripboek. Het boek is getiteld **'Moord op afstand'** en het verscheen als W & L Boek bij uitgeverij Loeb......De schrijver van de beroemde film E.T., William Kotzwinkle, heeft een nieuwe komische griezelroman geschreven. Hij heet **'Kerst in het warenhuis'** en in dit warenhuis, waar Louis Fontane de scepter zwaait, is het in het geheel niet pluis. Het boek verscheen bij Hollandia......De Hasseltse journalist Jos Bouveroux heeft onder de titel **'Terreur in oorlogstijd'** een Limburgs oorlogsdrama geschr ven. Hij behandelt de zes gro benden, die na de oorlog ontma kerd werden en die zich niet allee aan politieke, maar ook aan krim nele roofmoorden schuldig hadd gemaakt. Het boek kos fl 37,50.......Flip de Kam en Fran Nypels nemen met **'Afscheid va het paradijs'** afscheid van de so ciale zekerheid in Nederland. In he boek stellen zij de stelselherziening van de regelingen bij werkloosheid en arbeidsongeschiktheid cen traal.....In **'Ons soort mensen'** schilderen Elma Verhey en Gerard Westerloo, gesteund met foto's van Bert Nienhuis een portret van de ruggegraat van Nederland. De sa menstellers hebben tal van Neder landers in hun woon- en werksitua tie geinterviewd.

Oplossing van gisteren

- d - - a - a -
- w i n g e r d
k a n e e l - -
a r t s - k o k
- s e t - - r a
- k r - n o - s
- o n l a n g s
o p - a r e n a

weekeindpuzzel



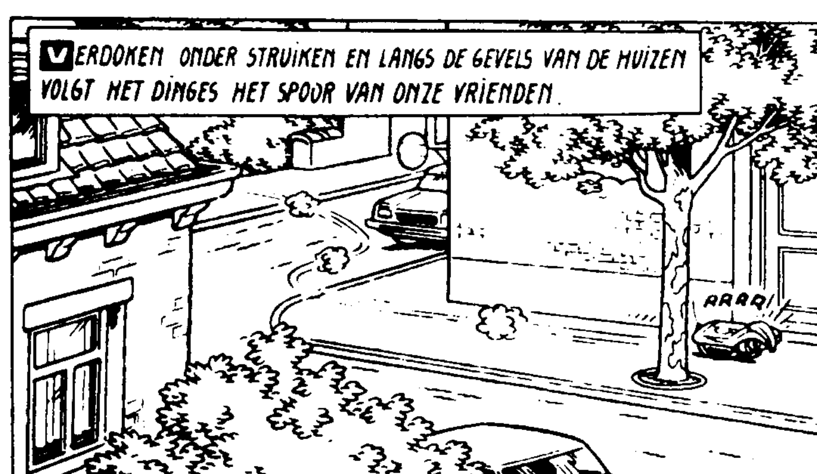
HORIZONTAAL

1. De gezant zat in de laagte. 5. De eerstkomende berg levert nog niet genoeg op. 8. Als je dichterbij komt, zie je wel in, dat hij het niet is. 9. Voor paarden of pannekoeken, maar het houdt je wel bezig. 10. De eerste bosplant doet ons al aan het oude volk denken. 11. O, pa, al ben je net een ei . . . 14. . . . je kunt toch wel eens een bravourstukje uithalen. 17. Houd je gezicht, klinkt nog vriendelijker. 19. Warempel, zo begint het, maar het eindigt met een heleboel rommel. 20. De Zuideuropese rivier was voor Maria net een klein gaatje. 21. De vijfde post vormt een glanzende laag. 22. Ook heidenen streven eindeloos naar harmonie. 23. De eerste helft van de booswicht is ook al misdadig. 25. Is er minder dan gelijk, dan lijkt het er wel op. 28. Els stroomde met het Brabantse water door Duitsland. 31. Een kever en een vogel zitten samen te hijsen. 32. Welke kant hij ook op gaat, hij blijft mensen helpen. 33. Zo'n wortel laat 'n bittere smaak na. 34. De Noordeuropeanen omvatten een stuk of wat schikgodinnen. 35. **Als u uw laatste op hebt, staat u wel beteuterd te kijken.**

VERTICAAL

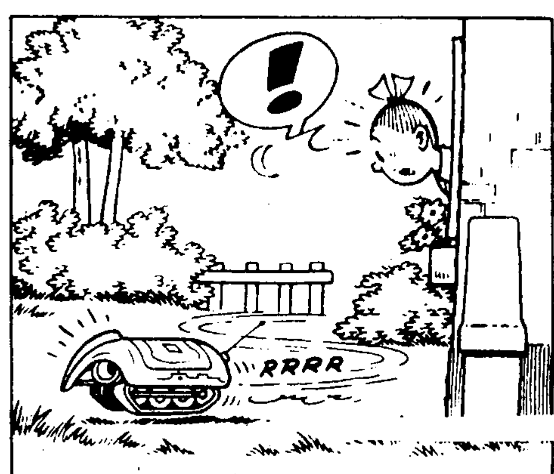
1. 't Is zo'n goedaardige kwabvrucht. Arbeid doet het, zegt men. 3. Hij at no wat en ging toen dansen. 4. Ad vond R in Italië. 5. De ridders zochten een zo negod in bitterheid. 6. Ba, na mij uitg scholden te hebben, gaf hij mij ook no een spotnaam. 7. Al die honden schot de onbekende in de keel. 12. Achter he huis is daar meer ruimte om te zitten. 1 Het is niet goed om de liefde altijd vo nobel te houden. 15. Doe de vrucht erb en de vorst kan gaan zitten. 16. De twee dag maakte ze het weefsel al wat korte 17. In zekere zin moeten we gedeelteli op de winter wachten. 18. Toen de ve harding één keer ontstaan was, groeid de bloem eruit. 23. Zij steken de grote kerken. 24. Het noorden kunnen we te slotte wel plaatsen. 26. In die letter zit ee Aziaat. 27. Tot besluit gaat de zot na Gelderland. 28. Iemand overwinnen ka pijn doen. 29. De vreemde bevelhebber de siersteen op. 30. Eén van de nege nam er niets tot zich met een lier in d hand.

het dreigende dinges











panda







recept

Biefstuk voor de liefhebber

Benodigdheden: 4 sneetjes wittebrood, 100 g boter, 4 biefstukjes van ± 100 g. 100 g champignons, 6 eetlepels lauwe koffieroom, 1 vol glas rode port, zout en versgemalen peper.

De haas is het kostbaarste deel van het rund. Van de haas wordt de dubbele biefstuk, de chateuabriand en ook de luxe biefstukjes gesneden. De dikke hollandse biefstuk of ook wel genoemd kogelbiefstuk wordt gesneden van het dikke gedeelte dat zich in de bovenbil of spierstuk bevindt.

Snijd de sneetjes brood bij in de vorm van de biefstukjes en bak ze in ruim 25 g boter aan beide zijden goudbruin. Leg ze op een warme schaal. Voeg de rest van de boter toe en bak nu de biefstukjes snel aan beide zijden goudbruin, boven een hoog vuur. Leg de biefstukjes op het brood. Snijd de champignons in dunne plakjes en bak deze op hun beurt in de overgebleven braadboter, niet langer dan 3 minuten. Giet de lauwe room en de port erbij, strooi er zout en overvloedig versgemalen peper op, leg een deksel op de pan en laat de saus 5 minuten pruttelen. Giet saus en champignons over de biefstukjes. Geef er aardappelpuree bij.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-2563
Geleen	04494-468
Hoensbroek	045-2185
Kerkrade	045-452932/4555
Maastricht	043-544
Schaesberg	045-3117
Roermond	04750-184
Sittard	04490-1557
Valkenburg	04406-150

Telex:

redactie	561
overige afdelingen	560

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 63,1
per maand	ƒ 21,1

Behandeling in Kamer pas na Kerstreces

Kabinet reageert niet op RSV-rapport

DEN HAAG – Wanneer maandag het rapport van de parlementaire enquêtecommissie RSV verschijnt, zal het kabinet niet reageren. Ook afzonderlijke ministers zullen zich van commentaar onthouden, als zij in dat rapport van iets worden beschuldigd. Minister-president Lubbers maakte dit kabinetsbesluit gisteren na afloop van de ministerraad bekend.

Het rapport is in eerste instantie een zaak van de Tweede Kamer zelf. Het gaat om een rapport van een parlementaire commissie waarover het parlement gaat praten in een zelf bepaalde procedure", aldus Lubbers. De beschuldigingen aan het adres van minister Van Aardenne (Economische Zaken) liggen volgens de premier in de sfeer van de waardeoordelen en eerst moet de Tweede Kamer daar maar een uitspraak over doen.

Het Presidium (bestuur) van de Tweede Kamer heeft nog niet beslist over het tijdstip van behandeling van het rapport van de parlementaire Enquêtecommissie, die een onderzoek heeft ingesteld naar het RSV-debâcle. Een definitieve beslissing over het tijdstip van de waarschijnlijk meerdaagse behandeling van het omvangrijke rapport wordt eerst in de loop van komende week verwacht.

Een openbare behandeling van het rapport nog vóór het Kerstreces zit er eigenlijk al niet meer in: de Kameragenda voor de komende weken tot 21 december is meer dan vol. In kringen romdom het Presidium gaat men ervan uit dat de behandeling van het rapport van de Enquêtecommissie, dat komende maandag openbaar wordt, eerst na het Kerstreces plaats vindt, dus op zijn vroegst eind januari of begin februari van komend jaar.

De openbare behandeling van het rapport steekt schril af tegen de gang van zaken bij de laatst gehouden parlementaire enquête, die naar het Regeringsbeleid in de jaren 1940-1945. Het al even omvangrijke rapport van die Kamercommissie werd slechts voor kennisgeving aangenomen. Het rapport was even uitvoerig als omvangrijk en de bevindingen van de Enquêtecommissie werden neergelegd in acht kloeke delen (in totaal 19 banden) met in totaal 15.000 bladzijden.

● Zie ook pag. 4



Minima

Minister-president Lubbers heeft het deze week naar buiten gebrachte standpunt van de PvdA, dat geen onvoorwaardelijke koopkracht handhaving voor de minima inhoudt, voor het huidige kabinet een beetje „zuur" genoemd. Immers nu blijkt dat ondanks de vaak bijtende kritiek van de PvdA deze partij uiteindelijk tot hetzelfde inzicht is gekomen als het huidige kabinet. Lubbers formuleerde het bondig toen hij stelde dat een sociaal zekerheidsstelsel alleen maar zekerheid biedt als het overeenkomt met de draagkracht van de samenleving.

Het uitgebrachte PvdA-standpunt zal van invloed kunnen zijn op ontwikkelingen na 1985 als er nieuwe verkiezingen op stapel staan. Het theoretische spel in het zoeken naar samenwerkingsmogelijkheden tussen PvdA en VVD, de praktische samenwerking van dit moment in de regering tussen CDA en VVD en de mogelijkheid dat ook de PvdA regeringsverantwoordelijkheid wil dragen als de sociale minima niet per definitie gegarandeerd worden, bieden kans op ludieke politieke taferelen in de dans om de gunst van de kiezer. Geen enkele politieke deur staat nu minimaal open. Het tocht gewoon van de welwillendheid.

B.R.

Lubbers: regeringsvoorstel het beste

Kabinet blijft bij WWV-plan

DEN HAAG – Het kabinet houdt vooralsnog vast aan het voornemen om WWV-uitkeringen vanaf 1 januari tot 1 juli alleen nog te geven aan mannen of vrouwen die kostwinner zijn. Hoewel afgelopen week in de Tweede Kamer bleek dat in de Kamer grote bezwaren bestaan tegen de vorm die het kabinet heeft voorgesteld, blijft het kabinet van oordeel dat het nu gedane voorstel het beste is. Lubbers zei dat er de komende dagen nog wel overleg zal zijn met de regeringsfracties om te bezien wat de beste mogelijkheid is om uit de problemen te komen.

Aanpassing vindt plaats in verband met het van kracht worden van de derde richtlijn van de EG, die aangeeft dat mannen en vrouwen in de sociale zekerheid gelijk behandeld moeten worden. Lubbers distantieerde zich gisteren enigszins van die derde richtlijn om aan te voeren dat de WWV een voorziening' en geen sociale verzekering is. Bovendien heeft de Kamer er volgens hem te weinig oog voor gehad dat het slechts om een tijdelijke zaak gaat. Het ligt namelijk in de bedoeling van het kabinet de herziening van het stelsel van sociale zekerheid op 1 juli te laten ingaan, zodat de nu voorgestelde regeling dan weer zou vervallen.

Lubbers voerde verder aan dat het koppelen van de WWV-uitkering aan het kostwinnerschap een elementair punt van rechtvaardigheid inhoudt, omdat het rekening houdt met de draagkracht van een huishouding. Volgens hem gaat bij de derde richtlijn van de EG veeleer om het equivalentiebeginsel, dat wil zeggen dat degene die premie betaalt ook recht heeft op een uitkering. Voor de WWV worden echter geen premies betaald, omdat de uitkeringen betaald worden uit de algemene middelen.

SOCIAAL-FISCAAL NUMMER OP KOMST

DEN HAAG – Het kabinet overweegt het fiscaal nummer dat ieder burger krijgt, uit te breiden tot de sociale verzekeringen zodat een sociaal-fiscaal nummer ontstaat. De ministerraad heeft gisteren verder besloten dat een landelijk administratienummer zo spoedig mogelijk wordt ingevoerd. Dit nummer wordt gebruikt bij het uitwisselen van gegevens tussen gemeenten en afnemers van bevolkingsregisters in de (semi)overheid. Bij de invoering is de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gewaarborgd, zo is gisteren na afloop van de wekelijkse ministerraad meegedeeld. Ook bij de invoering van het fiscaal nummer zal het kabinet er op toezien dat het gebruik niet leidt tot ongewenste ontwikkelingen, met name buiten de overheid. Het is niet de bedoeling dat het fiscale nummer in de toekomst de rol overneemt van het algemeen registratienummer.

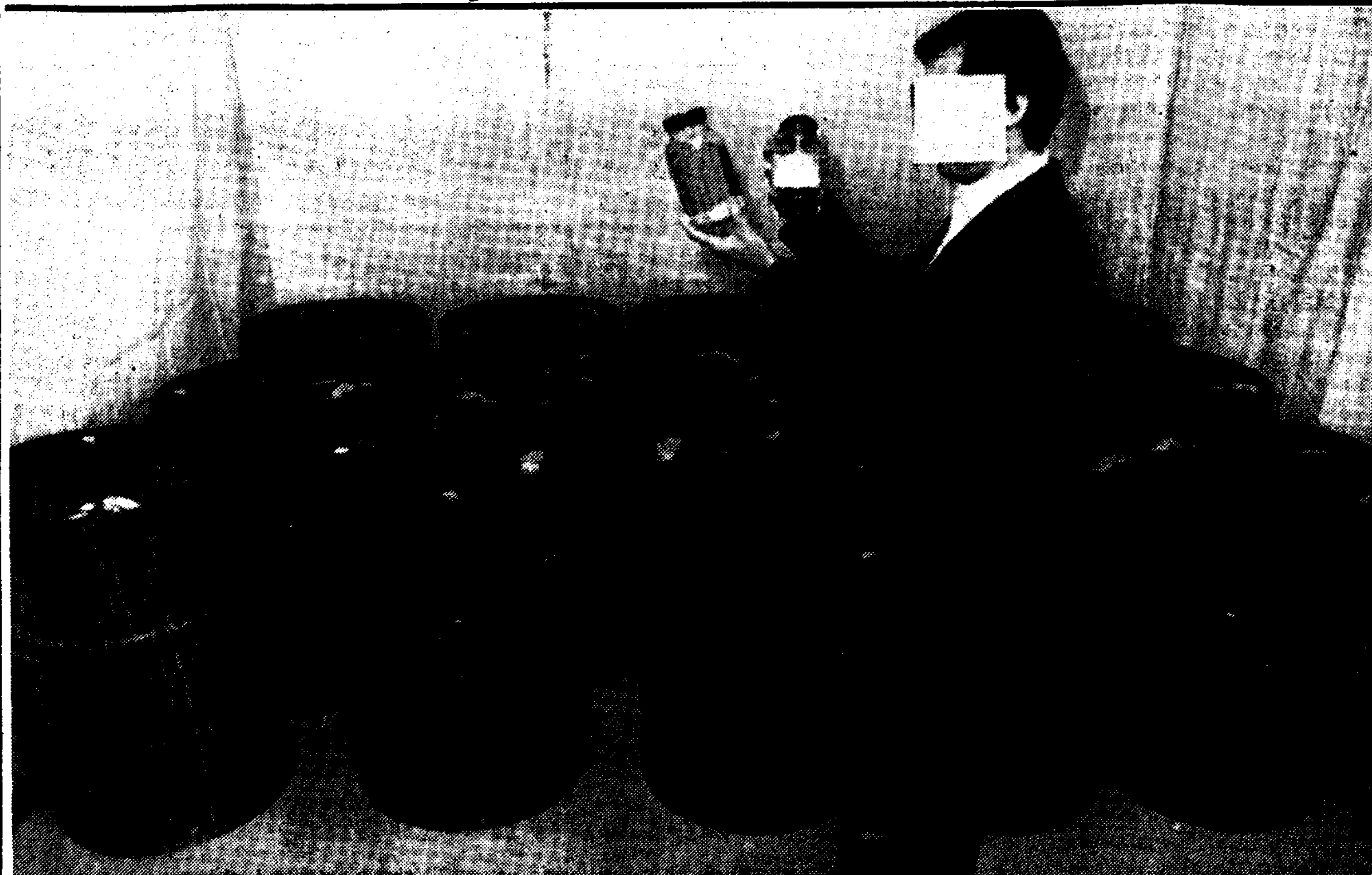
Regering positief over Suriaams plan-Haakmat

DEN HAAG – Het kabinet Lubbers noemt het gisteren gepresenteerde plan-Haakmat over de toekomst van Suriname „een nuttige bijdrage" aan de discussie over verbetering van de politieke toestand in dat land. Het plan bevat een aantal constructieve ideeën voor terugkeer naar de democratie in Suriname, aldus een verklaring van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag.

Het plan, afkomstig van arbeidersgroepen in Suriname, werd in Den Haag naar buiten gebracht door de voorzitter-in-ballingschap van de Surinaamse Moederbond, Haakmat (broer van de voormalige minister in het kabinet-Chin a Sen, André Haakmat). Het behelst dat er in Suriname in 1986 verkiezingen worden gehouden voor een nieuwe president en een Nationale Assemblée (die vergelijkbaar zou zijn met een parlement). Een regering van 'nationale eenheid en verzoening' zou daarvoor de voorbereidingen moeten treffen. De huidige regering-Udenhout zou op 1 januari a.s. dienen af te treden.

Volgens Haakmat zou op 1 januari een nieuw kabinet de aanzet moeten geven tot vorming van een zogenoemde nationale vergadering, die zou bestaan uit leden van de verschillende maatschappelijke groeperingen in Suriname. De nieuwe regering zou voorts een ontwerp moeten opstellen voor een nieuwe grondwet en een sociaal-economisch programma. In maart 1986 zou de Surinaamse bevolking zich dan over die via een referendum kunnen uitspreken.

Haakmat vindt dat de sinds augustus 1980 van kracht zijnde noodtoestand onmiddellijk moet worden opgeheven, en dat de burgerrechten moeten worden hersteld.



● Op de luchthaven van Frankfort achterhaalde de politie drie ton van het gevaarlijke pepmiddel. Een 36-jarige directrice van de luchtvrachtmaatschappij werd ook gearresteerd.

Succes van internationaal politieleger begon in Nederland

Amerikaanse psycholoog leidde drugsconsortium

DÜSSELDORF – Langs Nederlandse opsporingskanalen om is in West-Duitsland een laboratorium ontdekt waar geheel nieuwe chemische drugs werden vervaardigd. In een vrachtloods van de luchthaven in Frankfort is drie ton van het spul in beslaggenomen en in New York nog eens 2,4 ton achterhaald.

In totaal zijn 15 mensen gearresteerd waarvan zes in de Verenigde Staten. Spil van de handel was de 53-jarige Amerikaanse psycholoog prof. Oscar D. die vanuit Kürnach bij Würzburg de sluikonderneming leidde.

Het gaat om phenylaceton dat eerder ook werd gebruikt bij de productie van amfetamines. Het is als een uiterst gevaarlijk pepmiddel geklassificeerd.

In de Verenigde staten zijn al een honderdtal mensen aan het gebruik ervan – vooral tengevolge van plotseling hartlijden – overleden. In ons land is het tot nu toe nog niet gesignaleerd.

Donderdag sloeg een internationale politiebrigade van rond 1000 man op een groot aantal plaatsen toe. Het huis van de drugsbendechef in Kürnach was in de loop van de tijd tot een ware vesting uitgebouwd. Uit het onderzoek bleek dat al vijftien ton naar USA is verhandeld en dat de komende weken 24 ton van het pepmiddel naar Noord-Amerika verzonden zou gaan worden.

Overheid en politie in West-Duitsland spreken over het belangrijkste succes in de strijd tegen de internationale narcoticahandel.

Premier Lubbers:

PvdA-standpunt minima 'zuur' voor kabinet

DEN HAAG – Premier Lubbers vindt het deze week door het PvdA-partijbestuur en de fractietop naar buiten gebrachte nieuwe standpunt inzake de koopkracht van de sociale minima een 'beetje zuur' gezien de verwijten en kritiek die door de PvdA op dit vlak tot dusver aan het kabinet en het CDA is uitgeoefend.

Lubbers zei gisteren op zijn wekelijkse persconferentie aan het nieuwe PvdA-standpunt dat er geen garantie meer valt te geven voor volstrekte handhaving van de koopkracht van de minima, het vermoeden te ontlenen dat 'als de PvdA nu regeringsverantwoordelijkheid zou dragen zij op dit punt weleens op precies hetzelfde punt zou kunnen uitkomen als wij nu'.

Hij denkt dat de discussie over de sociale minima binnen de PvdA-top heel nauw aansluit bij wat hij twee weken geleden in de Eerste Kamer tijdens de Algemene Beschouwingen heeft gezegd, dat een sociaal zekerheidstelsel alleen zekerheid kan bieden als het overeenkomt met de draagkracht van de samenleving. Lubbers noemt het belangrijk dat ook bij de PvdA de zaak nu 'is getrokken uit de absolutheid'.

De Koning praat met werkgevers over werkweek van 32 uur

DEN HAAG – Minister De Koning (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) gaat op korte termijn met het bedrijfsleven om de tafel zitten om van die zijde meer medewerking te krijgen voor de kabinetsplannen voor een 32-urige werkweek voor jongeren.

Het kabinet hoopt hiermee de druk op de ketel te houden bij het realiseren van die 32-urige werkweek bij de overheid, waarbij minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) in zijn overleg op problemen is gestuit. Premier Lubbers zei dit gisteren op zijn wekelijkse persconferentie. Lubbers herhaalde nog eens dat het het kabinet buitengewoon veel waard is om aan de 32 uur vast te houden. Hij toonde zich beducht voor een proces dat bij het bedrijfsleven een 32-urige werkweek bij de jeugdplannen niet zou zijn te verwezenlijken als reactie op het niet slagen van de operatie bij de overheid.

Vliegtuig neergestort: 13 doden

JACKSONVILLE – Bij het neerstorten van een tweemotorig vliegtuig zijn donderdag in Florida alle 13 inzittenden – 11 passagiers en twee bemanningleden – om het leven gekomen. Het toestel stortte, nadat het hoogte had verloren, in een moeras. De maatschappij waarvoor het toestel vloog, Boston Airline, had pas dinsdag de vlieglicentie teruggekregen, die haar een maand geleden was ontnomen wegens grove overtreding van de veiligheidsvoorschriften.

Prijzen stegen dit jaar met drie procent

DEN HAAG – De gemiddelde kosten van levensonderhoud zijn dit jaar met ongeveer drie procent gestegen. Dit mag worden verondersteld, nu het CBS de stand van het prijsindexcijfer per half november heeft gemeld. Omdat er in de laatste maand van het jaar zelden nog iets verandert, lijkt het definitieve resultaat nu wel duidelijk. Het is een half procent beneden het maximum van de raming.

De ramingen bleven gedurende het grootste deel van het jaar schommelen tussen 3 en 3,5 procent. Later maakte het Centraal Plan Bureau bekend dat eventueel toch wel de 3,5 procent zou worden bereikt. Gevreesd werden toen voor ernstiger gevolgen van de hogere dollarkoers dan tot dusver is gebleken. Hiermee is de prijsstijging praktisch gelijk aan die van 1983. Voor volgend jaar wordt 1,5 procent stijging verwacht. Tussen half oktober en half november stegen de gemiddelde kosten van levensonderhoud met 0,2 procent (vorig jaar zelfde periode met 0,3 procent). Duurder werden vers fruit, ziekenhuistarieven, sigaretten en damesleding; goedkoper: benzine, vlees en vleeswaren. Hiermee was na elf maanden een stijging van 2,96 procent bereikt, afgerond dus drie.

PUNT UIT

Tamils

● Vluchtelingenwerk Nederland schat dat op dit moment dagelijks gemiddeld tien Tamils uit Sri Lanka in Nederland asiel vragen. De afgelopen twee jaar zijn al 300 tot 400 asielverzoeken van Tamils binnengekomen. Er is geen aanleiding te veronderstellen, aldus gisteren een bekendmaking van Vluchtelingenwerk, dat Tamils – die op Sri Lanka een thans belaagde minderheid vormen – zich niet melden bij de politie en dus illegaal hier zijn.

Beloning

● Hoewel nog steeds nieuwe tips binnenkomen bij de politie Zaanstad, is deze nog niet veel verder gekomen in de afwikkeling van de moord op de 21-jarige Sandra van Raalten vorige week in een boetiek. Een inwoner van Zaanstad die onbekend wenst te blijven, wil een bedrag van 3.000 gulden beschikbaar stellen voor de tip die leidt tot oplossing van het drama. De politie overlegt met officier van justitie mr. Th. Bot of dit aanbod wordt aangenomen.

Uitgewezen

● Het 17-jarige meisje, dat in de nacht van maandag op dinsdag uit een Deventer sexclub werd ontvoerd, is inmiddels terecht en is gisteren naar België uitgewezen. Zij is daar aan haar vader overgedragen. Het meisje heeft de Belgische nationaliteit en was illegaal in Nederland. In verband met de ontvoering heeft de politie vijf mannen uit Leeuwarden aangehouden. Zij worden ook verdacht van poging tot doodslag. Zij zouden het meisje mishandeld hebben tijdens de ontvoering.

Kernproef

● Frankrijk heeft donderdag voor de tweede keer in een week een kernproef uitgevoerd bij het atol Mururoa in de Stille Oceaan. Het protest van de Nieuwzeelandse premier, David Lange, die de proef werkeloos maakte, bleef niet lang uit. De kernbom had een lading van 70 kiloton. Die van zondag was niet zo sterk, aldus Lange die zijn diepe teleurstelling uitsprak over het voortzetten door Frankrijk van de kernproeven. Hij drong opnieuw aan op stopzetting ervan.

Dalai Lama

● De Dalai Lama, de Tibetaanse geestelijk leider, zal volgend jaar geen bezoek brengen aan China. Dit heeft een drie leden tellende delegatie van hem donderdag verklaard na een bezoek van zeven weken aan China. Volgens het Chinese persbureau Nieuw-China is de delegatie vanuit Kanton naar Hongkong vertrokken. De Dalai Lama heeft verscheidene delegaties naar China gestuurd voor besprekingen over de situatie in Tibet en zijn mogelijke terugkeer naar Tibet, waar hij als koning-god wordt vereerd.

Mafia

● De 46-jarige Leonardo Vitale, die als eerste lid van de Mafia de zwijgcode doorbrak en met de Italiaanse politie ging samenwerken, is gisteren in een ziekenhuis in Palermo overleden. Hij was afgelopen zondag neergeschoten in de Siciliaanse hoofdstad. De twee daders van de aanslag wisten te vluchten. De politie neemt aan dat het gaat om een waarschuwing van de Mafia aan vroegere bendeleden, die ook met de politie zijn gaan samenwerken.

CONCERN DREIGT DUIZENDEN SCHADECLAIMS

Amerikaanse directeur rampfabriek vrijgelaten

NEW DELHI – De directeur van de Amerikaanse onderneming Union Carbide, Warren Anderson, die gisterochtend in India werd gearresteerd in verband met de giframp in de stad Bhopal, is aan het begin van de middag vrijgelaten. Dit is in diplomatieke bronnen in New Delhi vernomen.

Anderson kreeg in de vestiging van Union Carbide in Bhopal huisarrest opgelegd, hoewel er geen beschuldigingen tegen hem werden uitgebracht. Dit heeft een Nederlandse woordvoerder van Union Carbide in Amsterdam gistermorgen meegedeeld. Die wees erop dat de Indische regering Anderson garanties voor een veilige reis en verblijf had gegeven. Anderson en twee topfunctionarissen van de Indische dochtermaatschappij van Union Carbide werden vrijdagochtend gearresteerd bij aankomst op het vliegveld van Bhopal op beschuldiging van misdadige onachtzaamheid, samenzwering en wettelijke aansprakelijkheid. Dit meldde het Indische persbureau PTI. Anderson bezocht Bhopal om persoonlijk het onderzoek van het bedrijf naar de ramp van afgelopen maandag te leiden.

Juridische deskundigen in de Verenigde Staten hebben voorspeld dat Union Carbide geconfronteerd zal worden met duizenden eisen tot schadevergoeding. De Indische premier Rajiv Gandhi heeft geëist dat de onderneming de geleden schade zal compenseren. Inmiddels worden de ziekenhuizen in Bhopal nog steeds overstroomd door honderden slachtoffers van de gifwolk. Tot dusverre hebben ten minste 100.000 mensen een medische behandeling ondergaan. Een ploeg van 25 artsen rijdt continu door de stad op zoek naar nog meer slachtoffers.

Ton van Vugt, voorzitter OR Volvo Born:

„Mislukken overleg slecht voor bedrijf”

door martin huppertz

BORN – „Ik maak me grote zorgen. Volvo kan zich geen risico's permitteren. We zijn nog altijd een bedrijf dat afhankelijk is van steun van de overheid en maken nog altijd niet die winst, die nodig is om helemaal op eigen benen te staan. De problemen tussen raad van bestuur en vakbonden over de CAO doen ons bedrijf geen goed. Er is grote onrust bij de mensen in het bedrijf. Die weten niet wat er aan de hand is en geven de Ondernemingsraad de schuld van alles. Het wordt hoog tijd dat de problemen van de tafel gaan en dat iedereen weet waar hij aan toe is".

Dat zegt Ton van Vugt, voorzitter van de Ondernemingsraad bij Volvo Born. Hij is negen jaar OR-lid bij Volvo en nu ruim een jaar voorzitter. Ton van Vugt is een 'vrije jongen' binnen de Ondernemingsraad, geen lid (meer) van een vakbond en gekozen door de niet-georganiseerden in het bedrijf.

„De mensen in het bedrijf hebben totaal geen inzicht meer in wat vakbonden en directie aan het uitvechten zijn. Zij horen over arbeidstijdverkorting, over ATV, maar worden daarnaast geconfronteerd met een nieuw schema, waarin werkdagen van 8½ uur voorkomen. Ze horen de vakbonden praten over korter werken en solidariteit met de niet-werkenden, maar horen van de directie dat er weer op zaterdagen gewerkt moet worden. Er is grote onrust bij Volvo", zegt een verontruste Ton van Vugt.

„Volvo kan zich geen tegenslag permitteren”

Hij zet de gang van zaken op een rijtje. Tussen mei 1984 en 16 november 1984 is tussen raad van bestuur van Volvo en vakbonden overleg gevoerd over de nieuwe CAO op basis van het ROM-akkoord (ROM = Raad van Overleg in de Metaalindustrie) dat voor de grootmetaal is afgesloten. Op 16 november springen de onderhandelingen af en kondigt de raad van bestuur aan dat de verschillende Ondernemingsraden bij Volvo benaderd zullen worden om in te stemmen met de nieuwe werktijdenregeling voor 1985. Argument van de raad van bestuur is dat de kostenstijgingen, die uit de CAO-voorstellen van de vakbonden voortvloeien, niet acceptabel zijn.

De OR van Volvo Born behandelt dat verzoek van de raad van bestuur niet, maar stuurt een brief terug naar Helmond. Daarin wordt een oproep gedaan op beide partijen om opnieuw te gaan praten en het uiterste te doen om tot een oplossing te geraken. „Daarbij moet naar beide kanten van de medalje worden gekeken: zowel naar de werknemers als naar de rentabiliteit van het bedrijf", luidt het advies in die brief. Volgens de OR van Born moet de raad van bestuur het initiatief tot dat gesprek nemen.

Dat advies van de OR Born wordt opgevolgd. Op dinsdag 4 december om 19 uur begint een nieuw gesprek, maar dat ketst 's avonds laat op één punt af. De raad van bestuur van Volvo kan niet akkoord gaan met 13 roostervrije ATV-dagen voor de mensen die in drieploegendienst bij Volvo werken. Deze mensen werken nu al 37½ uur per week, minder dus dan de andere produktiemedewerkers bij Volvo. Standpunt van de vakbonden: „Ook deze mensen hebben de prijscompensatie ingeleverd en hebben recht op extra vrije dagen. Standpunt van de raad van bestuur: Die mensen werken al geruime tijd korter dan anderen en dat moet ook meegewogen worden.

Aanvankelijk wilde de Volvo-directie geen extra dagen geven; daarna werd een aanbod gedaan van vier extra vrije dagen en bij de besprekingen van dinsdag jl. kwam een aanbod van acht roostervrije dagen op tafel. Maar de bonden volhardden in alle dertien dagen, net als de andere medewerkers bij Volvo Born.

„Let wel, het gaat dus om een verschil van vijf dagen per jaar. En dat voor 400 van de 4000 mensen die in Born werken. Want het geldt alleen voor de mensen in de pershal en de technische dienst", benadrukt Ton van Vugt.

„Ik constateer dat de vakbonden op dit punt niet hebben onderhandeld, maar star aan hun eigen standpunt vast hebben gehouden. Wanneer je gaat onderhandelen moeten beide partijen in staat en bereid zijn water in de wijn te doen", concludeert hij.

Zaterdagen

De raad van bestuur van Volvo heeft zich toen, via de directie in Born, opnieuw tot de Ondernemingsraad in Born gewend. Nu met het nieuwe verzoek in te stemmen met het nieuwe werkschema voor 1985. Met daaraan vastgekoppeld de mededeling – het dreigement zo men wil – dat wanneer de OR weer niet tot een besluit komt, de directie zich genoodzaakt zal zien op zaterdagen te gaan overwerken. Tien zaterdagen lang begin 1985 om aan de grote vraag naar auto's te voldoen.

„Dat is een pijnlijke zaak, want de mensen hebben een gloeiende hekel aan werken op zaterdagen. Ook voor het bedrijf is dat niet goed, want dan moet 180% toeslag voor overwerk worden betaald. Dat worden dan dure auto's. Van dat extra geld komt, door de hoge belasting op overwerk, maar heel weinig in de beurs van de mensen terecht. Dus eigenlijk is niemand daar gelukkig mee", zegt Ton van Vugt. „Met een voorstel om op zaterdagen te werken verspeelt directie en Ondernemingsraad alle sympathie", voorspelt hij.

Ton van Vugt benadrukt dat de OR gerechtigd is om te beslissen over het nieuwe werkschema voor 1985. „We hebben van de directie de toezegging dat, bij aanvaarding van dit nieuwe rooster, men ook zal instemmen met alle nieuwe arbeidsvoorwaarden, waarover tussen raad van bestuur en vakbonden al mondeling overeenstemming is bereikt. Dus ook met de acht dagen ATV-verlof voor de mensen in de drieploegendiensten.

Komende maandag zal de Ondernemingsraad van Volvo Born bijeenkomen en zich beraden over het verzoek van de directie.

In dat voorstel zal het Volvo-personeel onregelmatiger gaan werken dan nu. Eerst achttien weken van 8½ uur per dag, met als nadelig aspect voor de middagploeg dat men pas om een uur 's nachts klaar is met werken. Dan tien weken van 7½ uur per dag, waarbij de late dienst al om elf uur klaar is. Dan een periode van weer 8½ uur per dag en tot slot een reeks weken van 8 uur per dag.

Grote zorgen

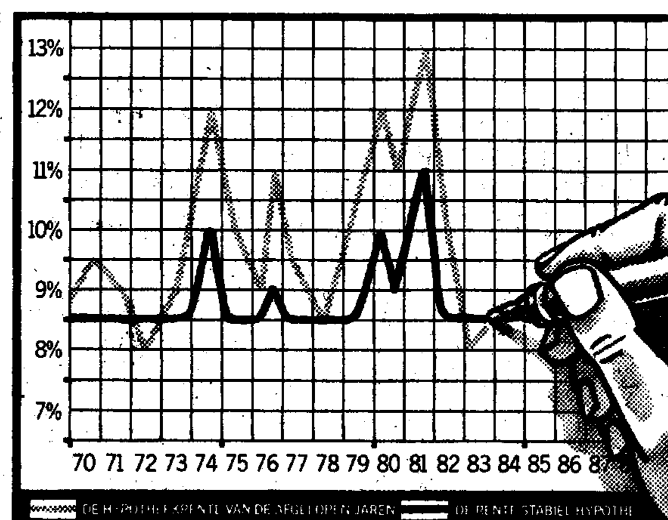
Maar wat Ton van Vugt vooral dwars zit zijn de gevolgen van de vakbondseisen voor het bedrijf. „Wanneer ik bij Shell werkte waar miljarden winst worden gemaakt zou ik geen enkel probleem hebben om de eisen voor de werknemers zo hoog mogelijk op te schroeven. Maar Volvo is geen bedrijf dat winst maakt. Op papier misschien wel, maar wanneer je daar de steun van de overheid en van Volvo Zweden vanaf trekt blijft niks over. En die s… houdt eens op. Nog twee jaar en… moet Volvo Car op eigen benen s… Ik vind dat je als lid van de Ond… mingsraad de plicht hebt om ook o… gevolgen van een CAO voor het b… te letten.



● *Ton van Vugt, voorzitter van de OR Volvo, wordt voorgesteld aan prinses Margriet. Dat gebeurde eind 1983 toen Volvo Born de 100.000ste auto afleverde*

En dan zeg ik: liever in 1985 … paar krenten minder in de pap … het gevaar dat we in 1986 geen … meer hebben, laat staan de kre… erin. Ik maak me grote zorge… heb de mijnsluitingen meegem… Ik heb ook de grote probleme… DAF en Volvo mee gemaakt. … gaat nu goed bij Volvo. Er w… veel geïnvesteerd. De Ond… mingsraad heeft daar haar s… aan gegeven, sterker nog bij de … van bestuur aangedrongen op … vesteringen in nieuwe techn… gieën en robots. Dat moet o… Volvo anders zeker de concurre… slag zal verliezen.

Volvo groeit nog ieder jaar. In het … lopen jaar zijn er honderden arb… plaatsen bij gekomen. Zoveel d… OR bezorgd is over de inpassing … die nieuwe werknemers. Ook … 1985 is een groei van de werkgel… heid nodig. Ik vind dat, zolang … groeiproces nog duurt en de h… ming bij Volvo niet achter de rug … erg voorzichtig gehandeld moet … den met al te hoge eisen. Want … ding weet ik zeker: één grote tege… ler, één klap, en Volvo Car is … weg", verzekert Ton van Vugt.



EG-overleg schone auto stukgelopen

BRUSSEL – Het overleg van de EG-milieuministers over een schone Europese auto is donderdagnacht stukgelopen. De bewindslieden zijn er na langdurige onderhandelingen niet in geslaagd maatregelen vast te stellen ter beperking van de vervuilende uitlaasgassen van auto's. Evenmin kwam de invoering van loodvrije benzine tot stand.

Nederland had voorgesteld de autoproducerende landen te verplichten grote auto's met een motorinhoud van meer dan twee liter in 1988 ter voozien van een drieweg-katalysator. Dat had moeten gelden voor de nieuwe modellen. In 1990 hadden alle nieuwe exemplaren in deze categorie van een dergelijk apparaat, waarmee de uitlaatgassen voor 90 procent gereinigd worden, moeten worden voorzien.

Auto's in de middenklasse (vanaf 1100 cc) hadden uitgerust moeten worden met een zogenoemde „magere" motor (Leanburn) die een energiebesparing van 10 procent oplevert. Voor de kleine auto's moest nog een andere oplossing worden gevonden.

West-Duitsland had nog wel iets verder willen gaan met de maatregel, maar daar voelden andere lidstaten weinig voor. Na eindeloze debatten bleef er van het oorspronkelijke voorstel niet veel over en verzandde de discussie in allerlei details, hetgeen voor minister Winsemius van milieubeheer aanleiding was om vroegtijdig op te stappen.

Loodvrij

In principe hadden de milieuministers een akkoord bereikt over de invoering van loodvrije benzine. Zij kwamen overeen loodvrije benzine in de Europese Gemeenschap verplicht te stellen met ingang van 1 oktober 1989. Landen, die dat willen, krijgen de vrijheid loodvrije benzine al eerder in te voeren, vanaf de datum dat de richtlijn van kracht wordt.

Een definitief besluit over deze maatregel kon echter niet doorgaan, omdat Frankrijk een voorbehoud maakte. Het wilde zijn toestemming pas verlenen, als ook een akkoord werd bereikt over de beperking van de uitlaatgassen van auto's.

RSV-commissie: sfeer van conflicten bleef

door rimmer mulder

DEN HAAG – De parlementaire enquêtecommissie voor de RSV heeft de afgelopen week haar werk niet in schone harmonie kunnen afronden. De sfeer van conflicten en onenigheid die begin oktober aan het licht kwam, heeft tot in de allerlaatste vergadering voortgeduurd. Het rapport dat nu gereed is en maandag openbaar wordt, zal naar alle waarschijnlijkheid in een bijlage een minderheidsstandpunt bevatten van VVD-lid mr. A. H. Korthals als zichtbaar bewijs van de onenigheid.

De commissie die onder de strakke leiding van de keurige heer Cees van Dijk van het CDA zo'n nette indruk maakte, is tenslotte niet ontkomen aan de gewone politieke twisten. Van Dijk en de zijnen slaagden er lange tijd in hun onderzoekscommissie het aanzien te geven van een hoog rechtsprekend college. Maar begin oktober wreef VVD-leider Nijpels de dames en heren onder de neus dat ze niet met rechtspraak maar met politiek bezig zijn. Aanleiding voor Nijpels om alarm te slaan, waren de berichten dat het eindrapport van de commissie harde kritiek op de huidige vice-premier en minister van economische zaken Van Aardenne zal bevatten. Die kritiek was de afgelopen weken ook de oorzaak van het conflict tussen Korthals (met de steun van het plaatsvervangend lid mevrouw Rempt) en de rest van het gezelschap. In twee extra vergaderingen is geprobeerd de breuk te helen.

Geen van de betrokkenen wilde na afloop van de laatste bijeenkomst, dinsdagavond, iets vertellen over het verloop. Hoofdschuldige Korthals meed de pers als de pest.

Van meet af aan heeft zo'n politiek conflict binnen de commissie erin gezeten. De leden zijn en blijven politici, Kamerleden die gewoon meedraaien in hun fracties. Het enige waarin ze zich onderscheiden van hun collega's zijn hun bevoegdheden. Ze hebben (of hadden) toegang tot stukken die voor anderen dicht blijven en ze kunnen mensen onder ede verhoren. Die bijzondere rechten geven ook bijzondere plichten. Daarom kon Van Dijk zoveel misbaar maken toen hij 'ontdekte' dat VVD'ers uit zijn groep hun bevindingen met hun fractie-leiding doornamen. Het was tegen de afspraken en tastte bovenal het aanzien van de commissie aan.

Van Dijk zelf was het symbool van dat aanzien. Strak en vormvast leidde hij de urenlange openbare verhoren waarvan de boeiendste stukjes op de televisie waren te zien. Hij verwierf daarmee een bekendheid en een gezag die verre uitstegen boven dat van zijn fractievoorzitter De Vries. Het leek er vaak op dat de CDA-fractie twee jaar geleden toch de verkeerde leider had gekozen. In de fractie zelf lijkt het idee dat Van Dijk toch een betere zou zijn geweest overigens niet te leven. Deze godvruchtige econoom mist de soepelheid om zo'n geschakeerd gezelschap als de 43 CDA-leden in de Tweede Kamer te leiden, zo is het oordeel.

Wrevel

Gebrek aan soepelheid openbaarde zich bij hem ook in de eindfase van het commissie-werk. Zo heeft Van Dijk wrevel gewekt met zijn eis dat de individuele leden over het rapport geen contact zullen hebben met persvertegenwoordigers voordat hij maandagmiddag zijn persconferentie heeft gehouden.

Het rapport met bijlagen wordt dit weekeinde al aan de pers verstrekt onder embargo, net zoals de Miljoennota jaarlijks enkele dagen voor de derde dinsdag in september beschikbaar komt. Over de inhoud daarvan laten bewindslieden zich uitvoerig ondervragen op persconferenties en in interviews, alles onder de strikte afspraak dat het pas die derde dinsdag 's middags in de krant en op de televisie mag. Voorlichters adviseerden de RSV-commissie eenzelfde gedrag te volgen en verschillende leden voelden daar alles voor. Van Dijk niet. Het punt heeft tweemaal op de agenda gestaan en beide keren won de voorzitter het pleit. Pikant dat ook daarbij Korthals en Van Dijk het scherpst tegenover elkaar stonden.

De VVD-leiding slaat dit geharrewar uiteraard met stijgend plezier gade. Hoe meer de RSV-commissie als gewoon politiek gezelschap kan worden ontmaskerd, hoe kleiner de vrees kan zijn voor de gevolgen, althans wat de positie van minister Van Aardenne betreft. Vaststaat dat aan de hand van het RSV-rapport Van Aardenne wel iets te verwijten is. Hij heeft het parlement niet in alle gevallen goed voorgelicht en heeft erg grote risico's genomen bij het afgeven van garanties aan het verliesgevend scheepsbouwconcern. Bovendien is bij een van die garantstellingen tenminste twijfelachtig of hij wel binnen zijn bevoegdheden is gebleven. Van Aardenne voelt zelf de boter op zijn hoofd al smelten en kwam daarom een paar weken geleden met de verrassende mededeling dat de RSV veel van het geld niet als steun maar als voorschot had gekregen.

Crisis

Als de Kamer hard wil spelen kan ze Van Aardenne het verwijt van 'onbehoorlijk bestuur' maken. Dan rijst direct de vraag of zo'n man nog wel lid van het kabinet kan blijven, ook al betreft het oordeel zonden uit een vroeger ministerieel leven. De VVD-leiding heeft al wekenlang aangekondigd haar eerste man in het kabinet niet te willen laten vallen, zodat het aftreden van Van Aardenne automatisch tot een kabinetscrisis zou moeten leiden. Het ziet er niet naar uit dat het CDA het zo hoog wil spelen, ook al kon je de afgelopen weken in fractiekringen nog wel eens krijgshaftige taal horen. 'Sluit een kabinetscrisis over de RSV-zaak niet uit,' luidde de waarschuwing. Het is voor het CDA gerieflijker het kabinet te laten zitten met een enigszins aangetaste vice-premier van de VVD. Zoiets heeft betekenis voor de machtsverhoudingen binnen de coalitie.

Voorwaarde voor het slagen van die opzet is wel dat de christendemocraten de beschadiging van Van Aardenne niet te ver mogen doorvoeren. Anders is het de VVD onmogelijk hem te laten zitten. De liberalen vinden het toch al moeilijk te verteren dat minister-president Lubbers de meeste lauweren oogst voor het kabinetsbeleid. VVD-leider Nijpels, voormalig kampioen CDA-tje pesten, heeft de afgelopen weken alles nagelaten wat de coalitiegenoot zou kunnen irriteren. De twee regeringspartijen kunnen daarom aan het grote RSV-debat beginnen in een sfeer die heel wat beter is dan vijf weken geleden.

Kamer voor verlenging verlof bij zwangersch…

DEN HAAG – Een meerderheid … de Tweede Kamer is voorsta… van verlenging van het zwan… schapsverlof voor werkende v… wen. Dat verlof zou ook flexib… opgenomen moeten kunnen wo… dan nu het geval is. Dat bleek in … vergadering van de Kamercom… sie voor Emancipatie met staat… cretrais Kappeyne over het rap… 'Faciliteiten voor zwangere w… neemsters'.

Het huidige zwangerschapsverlo… tweemaal zes weken, op te ne… voor en na de vermoedelijke d… van de bevalling. PvdA, CDA en … noemden die periode aan de k… kant. PvdA-woordvoerster Van N… wenhoven vindt dat het verlof ten… ste veertien weken moet duren. … staatssecretaris wilde daarover … uitspraken doen. Zij verwees naa… nota over het ouderschapsverlof … het kabinet volgend jaar zal uitb… gen.

De drie grote fracties vinden ook … vrouwen zelf moeten kunnen beoo… len hoe zij de verlofdagen willen ve… len over de periode voor en na de … valling. Er kan dan meer rekening … worden gehouden of de vrouw zw… of licht werk doet.

China kiest voor beeldplaat Philips

EINDHOVEN – Philips heeft van het stadsbestuur van Shenzhen in China opdracht ontvangen voor de levering van tienduizend beeldplaatspelers en anderhalf miljoen beeldplaten. De order heeft een waarde van ruim f 50 miljoen. Naar verwachting zullen op korte termijn ook met andere Chinese steden dergelijke orders kunnen worden afgesloten. Volgens een woordvoerder van Philips zijn onderhandelingen met drie Chinese steden in een vergevorderd stadium. Daar kunnen orders in dezelfde orde van grootte worden tegemoetgezien. Deze week sloot een Chinese inkoopdelegatie in ons land contracten met Philips af ter waarde van f 100 miljoen op het gebied van kleurentv-apparaten en andere apparatuur.

Banen in buitenland bij Arbeidsbureaus in Nederland

HEERLEN – Ongeveer 250 vacatures in landen van de Europese Gemeenschap zullen worden opgenomen in de vacaturebanken van de Nederlandse arbeidsbureaus. Het gaat om banen die veelal onvoldoende kunnen worden vervuld door eigen arbeidskrachten in de lidstaten zelf. Het gaat onder meer om 50 banen voor gediplomeerde bejaardenverzorg(st)ers in de omgeving van Keulen. In West-Duitsland is tevens plaats voor fysiotherapeuten en hoger technisch personeel. Het aanmelden van vacatures in andere landen past in een door de Europese Commissie ontwikkeld vraag-aanbodsysteem. Daarmee wordt getracht meer inhoud te geven aan het vrij verkeer van werknemers binnen de EG.

● Het leidingnet dat bij de warmtewisselaars in de ACN-fabrieken in Geleen hoort. De besparing op energiekosten is enorm

ORDERS TER WAARDE VAN 60 MILJOEN GULDEN

DSM en Océ doen zaken met China

Van onze redactie economie

HEERLEN – Bij het bezoek van de Chinese handelsdelegatie aan ons land heeft DSM contracten tot een waarde van 35 miljoen gulden afgesloten. Dat heeft de voorlichtingsdienst van DSM bekend gemaakt. Het gaat om leveringen van kunststoffen en grondstoffen voor kunstvezels. Het is niet de eerste keer dat DSM aan China levert, maar nog nooit voor een totaalbedrag als nu. Verder zijn er contacten gelegd die in de toekomst kunnen leiden tot meer handel tussen DSM en China.

In China staan overigens al enkele kunstmestfabrieken, die werken met door DSM ontwikkelde procedé's.

Océ-van der Grinten in Venlo heeft met enkele importondernemingen in China een overeenkomst ondertekend voor de levering van kopieermachines, onderdelen en technische kennis voor de assemblage van tekenkamerapparatuur. De order heeft een waarde van ruim 25 miljoen gulden. De levering dient volgend jaar te geschieden.

Al eerder heeft Océ-van der Grinten incidenteel orders uit China gekregen. Bovendien wordt er op het ogenblik gewerkt aan een overeenkomst voor de levering van chemicaliën en de kennis van de produktie van kopieerpapier.

Bij ACN-fabrieken van DSM Geleen

Zes miljoen besparing op energiekosten

GELEEN – Zes miljoen gulden per jaar is de besparing op energiekosten in de twee acrylonitrilfabrieken (ACN) van DSM in Geleen doordat een aantal maatregelen werd getroffen. In procenten uitgedrukt betekent dit dat beide fabrieken 150 procent minder energie verbruiken dan in 1982. De maatregelen hebben er zelfs toe geleid dat de ACN-fabrieken nu meer energie produceren dan zelf verbruiken en die energie afzetten aan andere onderdelen van het bedrijf.

De energiebesparing werd verkregen door isolatiemaatregelen, een betere benutting van de installaties, veranderingen in het chemisch proces en het aanbrengen van zeven warmtewisselaars per fabriek. Al die voorzieningen hebben geld gekost, maar gezien de grote besparingen wordt dat geïnvesteerde kapitaal in twee jaar terugverdiend.

Manager Ton Baaten van de ACN-fabrieken is erg trots op de prestaties die in zijn fabriek zijn geleverd. „We hebben alle besparende voorzieningen aangebracht zonder dat noemenswaardige produktieverliezen zijn opgetreden".

DSM houdt sedert twee jaar een actie „energiebewaking", die het totale energieverbruik van de fabrieken in Geleen enkele tientallen procenten omlaag moet brengen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.600-f 37.100, vorige f 36.720-f 37.200; bewerkt verkoop f 38.960, vorige f 39.090.

ZILVER: onbewerkt f 745-f 815, vorige f 755-f 825; bewerkt verkoop f 860, vorige f 870.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,41	3,53
Engelse pond	4,04	4,34
Belgische frank (100)	5,47	5,77
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	17,20	19,20
Portugese escudo (100)	1,80	2,30
Canadese dollar	2,56	2,68
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	134,75	139,75
Zweedse kroon (100)	38,00	41,00
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,85	16,35
Spaanse peseta (100)	1,91	2,16
Griekse drachme (100)	2,15	2,95
Finse mark (100)	52,50	55,50
Joegoslav. dinar (100)	1,00	2,00
Ierse pond	3,32	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,46425-46675
Pond sterling	4,1745-1795
Duitse mark	112,81-112,86
Franse frank	36,805-36,855
Belgische frank	5,6035-6085
Zwitserse frank	136,545-595
Japanse yen	140,36-140,46
Italiaanse lire	18,265-18,315
Zweedse kroon	39,415-39,465
Deense kroon	31,35-31,40
Noorse kroon	38,895-38,945
Canadese dollar	2,62275-62525
Oostenr. shilling	16,0630-0730
Ierse pond	3,5070-5170
Spaanse peseta	2,0250-0350
Australische dollar	2,9425-9525
Antilliaanse fls.	1,9150-9400
Surinaamse fls.	1,9250-9600
Saoedi riyal	97,25-97,50

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	177,5	178,60
Algemeen-lokaal	160,9	161,70
Internationals	195,4	196,80
Industrie	140,7	141,40
Scheep- en luchtvaart	186,6	188,40
Banken	236,6	237,00
Verzekering	450,5	452,20
Handel	166,5	168,50
CBS-oblig. index	107,6	107,60
Rendem. staatslening	7,27	7,27
waarvan 3-5 jaar	7,19	7,19
5-8 jaar	7,43	7,44
8 jaar en langer	7,49	7,49
nieuwste drie	7,72	7,72
rend. BNG-leningen	7,46	7,45
rend. bankleningen	7,54	7,60
rend. spaarbrieven	7,64	7,63

Uitspraak Alkmaarse rechtbank

Reclame via TV-piraat mag niet meer

ALKMAAR – De president van de Alkmaarse echtbank, mr. T.W. Attema, heeft vrijdag zes Westfriese bedrijven verboden nog langer reclame te maken via de tv-piraat Popilair of Medemblik of de programmaboekjes van deze piraat nog langer te verspreiden. De Stichting Video Veilig had namens 44 filmmaatschappijen, twaalf videoproducenten en de Nederlandse bioscoopbond in kort geding om het verbod gevraagd. De stichting tracht door het reclamverbod de uitzending van speelfims door de tv-piraat financieel onaantrekkelijk danwel onmogelijk te maken en zo de schade voor met name de regionale bioscopen te beperken.

De president heeft de bedrijven op straffe van een dwangsom van 10.000 gulden per overtreding verboden programmagegevens te verspreiden of reclame te maken.

Nashua levert 641 kopieerders aan justitie

AMSTERDAM – De Nederlandse dochter van het Amerikaanse concern Nashua (kantoorapparatuur) heeft van het ministerie van justitie opdracht gekregen voor de levering van 641 kopieermachines. Met de order is minimaal een bedrag van 10 miljoen gulden gemoeid. Een nadere prijs ontbreekt omdat het contract behalve een koopovereenkomst ook een huurovereenkomst omvat op basis van het aantal kopieën. De order is de grootste die ooit in Europa op het gebied van kopieermachines is gesloten, aldus Nashua.

BEURS-OVERZICHT

Monter

...MSTERDAM – De Amster...mse effectenbeurs is vrijdag ... montere stemming de week ...itgestapt. Na een inzinking ...onderdag, die deed vermoeden ...at het Beursplein niet langer ...n staat was weerstand te bie...en aan de steeds dalende koer...en op de beurs van New York, ...ehtte de beurs zich vrijdag ...eer op. De Amsterdamse beurs ...ijkt daarmee een eigen koers te ...akken te hebben, al moet ge...gd worden dat Wall Street ...onderdag ondanks een iets la...ere Dow Jones index in feite ...delijk vriendelijk was. De ...erlaging was namelijk vooral ... wijten aan de veel lagere ...oers van Union Carbide.

...e algemene ANP/CBS-index ...wam ruim een punt hoger uit ... 178,6. De omzet bleef met ...418,7 miljoen, waarvan onge...eer f 189 miljoen in aandelen, ...melijk laag. Volgens handela...n staat zowel de buitenlandse ...aag als de vraag van de institu...onele beleggers op een laag ...itje. Het publiek is wel in de ...arkt, maar aan de vraag kan ...auwelijks worden tegemoet ge...omen omdat er onvoldoende ...anbod is tegen de prijzen die het ...ubliek wil betalen.

...an de internationale aandelen ...oot Koninklijke Olie vrijdag ...2,60 hoger op f 172,70. Akzo ...as twee kwartjes in herstel op ...95,10. Ook Hoogovens, Philips ...n KLM boekten winsten van en...ele dubbeltjes tot een paar ...wartjes. Unilever werd f 2,30 ...eer waard op f 304. De finan...ele waarden lagen eveneens ...ed in de markt met een winst ... f 3 voor ABN op f 342,50 en ... voor NMB op f 142. Ook ...egon, die donderdag de kwar...cijfers publiceerde sloot f 2 ...ger op f 138,80.

Lokaal

...de lokale markt leefde Bos...is niet minder dan f 1,50 op ... f 15,50. Dit was voorname...het gevolg van het afdekken ... baisse-posities. Wessanen ... f 1,50 beter op f 160,50 en ...co ging f 1 vooruit naar ...9. Kempen en Begeer moest ...dagen durende koersstijgin... f 5 terug naar f 105.

Enkele koffiemerken worden goedkoper

ENSCHEDE – Een aantal koffiebranders heeft de koffieprijzen verlaagd. Douwe Egberts was de eerste met een verlaging van 12 cent per half pond. Poederkoffie wordt niet goedkoper. Volgens een woordvoerder van Douwe Egberts heeft de prijsverlaging niets te maken met grondstoffenprijzen of de dollarkoers. „Wij willen gewoon meer koffie verkopen", aldus zijn commentaar. Hij verwacht dat de handel de verlaging zal doorberekenen in de winkelprijzen, gezien de felle concurrentie.

Ahold (Albert Heijn en Miro) willen alleen één merk in prijs verlagen. „Onze prijzen liggen al lager dan die van Douwe Egberts", aldus een woordvoerster. Hag handhaaft het prijspeil. De topman van Van Nelle gaf als reactie op de actie van Douwe Egberts dat de continuiteit en de marktpositie van zijn bedrijf op passende wijze zal worden verdedigd. Het betekent in feite dan ook dat Van Nelle zal overgaan tot een prijsverlaging.

Koffiebranders verwachten niet dat er een prijzenoorlog zal ontbranden. Gewezen wordt op een zelfde actie van Douwe Egberts in april van dit jaar die evenmin gevolgen heeft gehad.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	137,00	138,50
Ahold	178,50	179,50
Akzo	94,50	94,90
ABN	340,00	342,50
Amev	199,00	199,80
Amro-bank	62,60e	63,00
Dordtsche Petr.	153,20	155,00
Dordt. Petr. pref.	151,60	152,50
Elsevier-NDU	111,00	114,00
FGH	55,50	56,00
Gist Brocades	162,50	163,00
Heineken	141,30	142,50
Heineken Hld.	125,00	126,00
Holl. Betongroep	106,80	107,80
Hoogovens	62,20	62,30
KLM	41,90	42,50
Kon. Olie	169,30	171,70f
Nat. Ned.	242,00	243,20
NMB	143,50	142,50
NedLloyd groep	161,00	162,00
Océ-Grinten	275,00	275,40
Van Ommeren	26,80	27,00
Pakhoed cert.	66,80	66,70
Philips	53,00	53,20
Robeco	67,30	67,40
Rodamco	135,90	135,70
Rolinco	61,40	61,30e
Rorento	43,00	43,00
Unilever	301,70	302,70
Ver. Bezit VNU	197,80	202,50
Volker Stevin	28,70	29,00
Westland U.H.	123,00	122,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	135,40	135,40
12.50 id 81-91	119,20	119,20
12.25 id 81-88	111,20	111,20
12.00 id 81-91	115,60	115,60
12.00 id 81-88	108,90	108,70
11.75 id 81-91	113,00	103,00
11.50 id 80-90	111,40	111,40
11.50 id 81-91	114,10	114,10
11.50 id 81-92	115,80	115,80
11.50 id 82-92	116,00	116,00
11.25 id 82-92	115,40	115,40
11.25 id 81-96	120,80	120,80
11.00 id 81-88	107,50	107,70
11.00 id 82-92	115,10	115,10
10.75 id 80-95	113,50	113,50
10.75 id 81-91	111,10	111,10
10.50 id 74-86	104,40	104,40
10.50 id 80-00	121,30	121,30
10.50 id 82-92	112,50	112,50
10.50 id 82-89	108,70	108,80
10.25 id 80-90	118,30	118,30
10.25 id 80-87	105,90	106,00
10.25 id 82-92	119,20	119,20
10.00 id 80-90	108,00	108,00
10.00 id 82-92	111,10	111,10
10.00 id 82-89-1	106,80	106,90
10.00 id 82-89-2	112,10	112,10
9.75 id 74-99	104,30	104,50
9.50 id 76-91	105,50	105,50
9.50 id 76-86	104,20	104,20
9.50 id 80-95	107,30	107,30
9.50 id 83-90	110,50	110,50
9.25 id 79-89	105,00	105,20
9.00 id 75-00	101,20	101,40
9.00 id 79-94	105,00	105,00
9.00 id 83-93	107,50	107,50
8.75 id 75-90-1	102,30	102,40
8.75 id 75-90-2	103,10	103,20
8.75 id 76-96	104,00	104,00
8.75 id 79-94	104,00	104,00
8.75 id 79-89	103,70	103,70
8.75 id 84-94	107,00	107,00
8.50 id 75-90	102,00	102,20
8.50 id 75-91	102,00	102,20
8.50 id 78-93	103,60	103,60
8.50 id 78-89	102,80	102,80
8.50 id 79-89	103,30	103,30
8.50 id 83-94	105,30	105,30
8.50 id 84-91-1	105,30	105,30
8.50 id 84-91-2	107,90	107,90
8.50 id 84-91-3	106,00	106,00
8.50 id 84-94	104,30	104,40
8.50 id 84-94-2	104,40	104,60
8.25 id 76-96	102,60	102,60
8.25 id 77-92	102,40	102,40
8.25 id 77-93	102,90	102,90
8.25 id 79-89	102,60	102,50
8.25 id 83-93	102,90	102,90
8.25 id 84-94	104,50	104,50
8.00 id 69-94	102,00	102,00
8.00 id 70-95	101,70	101,70
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	101,60	101,60
8.00 id 71-96	102,20	102,20
8.00 id 76-91	101,50	101,50
8.00 id 77-97	102,20	102,20
8.00 id 77-87	102,10	102,10
8.00 id 78-88	102,40	102,40
8.00 id 83-93	103,50	103,50
7.75 id 71-96	100,90	100,90
7.75 id 73-98	101,00	101,00
7.75 id 77-97	101,50	101,50
7.75 id 77-92	101,70	101,70
7.75 id 82-93	102,20	102,00
7.50 id 69-94	100,50	100,50
7.50 id 71-96	100,30	100,30
7.50 id 72-97	100,00	100,00
7.50 id 78-93	100,90	100,90
7.50 id 78-88-1	101,80	102,00
7.50 id 78-88-2	102,40	102,40
7.50 id 83-90-1	101,00	101,00
7.50 id 83-90-2	101,40	101,40
7.50 id 84-00	99,80	99,80
7.20 id 72-97	99,20	99,20
7.00 id 66-91	100,50	100,50
7.00 id 66-92	99,80	99,80
7.00 id 69-94	99,40	99,40
6.75 id 78-98	97,30	97,30
6.50 id 68-93-1	97,90	97,90
6.50 id 68-93-2	97,60	97,60
6.50 id 68-94	97,90	97,90
6.25 id 66-91	98,30	98,40
6.25 id 67-92	97,40	97,40
6.00 id 67-92	97,40	97,40
5.75 id 65-90-1	97,10	97,10
5.75 id 65-90-2	96,90	96,90
5.25 id 64-89-1	97,70	97,70
5.25 id 64-89-2	97,50	97,50
5.00 id 64-94	94,90	95,10
4.50 id 59-89	95,80	95,90
4.50 id 60-85	99,80	99,80
4.50 id 60-90	95,30	95,30
4.50 id 63-93	94,50	94,50
4.25 id 60-90	95,60	95,60
4.25 id 61-91	94,90	94,90
4.25 id 63-93-1	94,00	94,00
4.25 id 63-93-2	93,70	94,00
4.00 id 61-86	97,80	97,80
4.00 id 62-92	93,70	93,70
3.75 id 53-93	92,70	92,70
3.50 id st.47	94,70	94,50
3.50 id 56-86	98,10	98,10
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	94,00	94,30
3.25 id 54-94	91,10	91,10
3.25 id 55-95	90,50	90,30
3.25 id 55-85	98,70	98,70
12.00 BNG 81-06	126,80	127,10
11.00 id 81-06	119,40	120,00
9.50 id 74-99	104,00	104,10
9.50 id 75-85	100,60	100,60
9.50 id 76-01	107,20	107,50
9.00 id 75-00	104,30	104,40
8.75 id 70-95	102,80	103,20
8.75 id 70-90	103,20	103,30
8.75 id 75-00	103,30	103,30
8.75 id 77-02	104,20	104,20
8.50 id 70-95	102,10	102,20
8.50 id 70-85	102,00	102,00
8.50 id 73-98	102,80	103,00
8.50 id 84-09-1	106,70	107,00
8.50 id 84-09-2	106,40	106,60
8.25 id 70-96	102,20	102,10
8.25 id 70-85	101,80	101,80
8.25 id 76-01	102,80	102,70
8.00 id 69-94	101,40	101,40
8.00 id 71-96	101,40	101,50
8.00 id 72-97	101,60	101,60
8.00 id 75-00	101,90	102,00
7.60 id 73-98	100,40	100,40
7.50 id 72-97	100,10	100,10
7.25 id 73-98	98,50	98,80
7.00 id 66-91-1	99,50	99,50
7.00 id 66-91-2	99,30	99,30
7.00 66-4	99,30	99,40
7.00 id 72-97	97,80	98,00
6.75 id 67-92	—	89,10
6.75 id 68-93	97,80	97,90
6.50 id 67-92	97,50	97,60
6.25 id 67-92	96,50	96,50
6.00 id 65-90-1	96,50	96,70
6.00 id 65-90-2	96,20	96,40
5.75 id 65-2	95,90	96,10
5.50 id 65-90	—	96,60
5.25 id 64-89	95,70	95,90
5.25 id 65-90	95,70	95,80
5.00 id 58-88	96,40	96,60
5.00 id 64-89	96,00	96,20
4.75 id 58-88	96,00	96,00
4.50 id 58-89	95,20	95,20
4.50 id 60-85	99,20	99,30
4.50 id 62-92	93,80	93,80
4.50 id 62-93	92,80	92,90

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	—
6.75 Amro 73	101,00	100,90
8.50 Boskalis	35,00	43,00
11.00 Bredero	109,00	109,10
Brink-Molijn 85-92	101,40	101,20
6.25 Buhrm. T'73	107,00b	108,50
7.25 Buhrm. T'76	102,80	102,80
7.00 Credit L.B.N.	99,50	99,50
7.25 Furn. 73	96,50	96,00
8.75 KNSM	103,60	103,60
8.75 KBB	97,50	97,90
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	102,00	102,00
7.75 Nutricia	172,00	173,50
8.00 Nijverd.	154,00	153,00
6.50 Océ-Gr.	—	—
10.00 Pont	101,10	101,10
7.50 Proost B.	104,50	104,00
6.50 Rolinco	85,00	85,30
8.00 Sanders	100,60	100,60
8.75 Schuitema	—	282,00
14.00 SHV-Hld.81	146,50	146,80
8.75 Stev. Gr.	96,50	96,50
9.00 VMF-St.	107,80	108,30
8.50 Volk. Stev.	96,50	96,80
7.00 W'have	153,20b	153,20b
7.00 W'sanen	111,20	112,00
8.75 W.U.Hyp.	102,50	102,50

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	185,00	187,50
Asd. Rubber	6,20	6,45
Asd. Rijtuig	266,50	266,50
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	250,00	250,00
Ass. St. R'dam	111,00e	111,00
Audet	245,00	250,00
Aut. Ind Rt.	900,00	900,00
Bam Hold.	53,20	53,50
Batenburg	432,00	425,00
Beek van	101,00	101,50
Beers	166,50	167,00
Begemann	95,00a	90,00
Belindo	409,00	408,50
Berkel P.	39,80	39,80
Blydenst. C	316,00	318,50
Boer Druk	113,00	115,00
Bols	100,50	100,70
Borsumij W.	278,00	279,00
Boskalis Westm.	14,00	15,50
Braat Bouw	181,50	181,50
Breevast	226,50	225,00
Breevast (cert.)	226,00	225,00
Bredero	162,00	162,00
Bredero (cert.)	159,00	159,00
Brink-Mol.cert.	82,00	82,00
Buhrm. Tett.	68,20	68,00
Calvé-D. cert.	402,50	398,00
id.6 pct.cert.	2180,00	—
Centr. Suik.	148,50	148,80
id. cert.	149,50	150,00
Ceteco	199,00	200,50
id. cert.	199,20	200,50
Chamotte	14,40	14,50
Cindu-Key	27,10	27,10
Claimindo	403,00	402,50
Credit LBN	62,50	62,50
Deli Mij.	96,00	93,00e
Desseaux	79,00	79,00
Dorp en co.	140,50	140,50
Econosto	65,20	65,20
Emba	254,00	255,00
Eriks	146,50	147,20e
Fokker	77,80	78,80
Furness	28,50	28,50
Gamma H.	99,20	97,50
id. 5 pct.	21,50	21,50
Gel. Delft c.	136,00	138,50
Gerofabr.	53,70	53,00
Giessen	99,00	98,00
Goudsmit	69,00	69,00
Grasso	104,50	107,50
Hagemeijer	41,70	42,00
Hoek's Mach.	39,40	70,20e
NV Holdoh.	191,00	191,00
Holec	128,00	129,00
HALL Trust	229,00	229,00b
Holl. Sea Searc.	3,30e	3,35
Holl. Kloos	168,00	165,00
Hunt. Douglas	27,00	26,60
IHC Caland	31,00	30,90
Ind. Maatsch.	53,00	53,50
IBB Kondor	333,00	332,50
Internat. M.	35,80	35,90
Kempen B.	110,00	105,00
Klene S.	410,00	406,00
Kluwer	168,20	171,00
KBB	38,00	38,00
id. cert.	33,90	33,60
id. 6 cum.	16,20	16,20
KNP	97,00	97,20
Krasnap.	125,00	125,00
Landre Gl.	165,00	166,00
Leids. Wol.	124,20	126,20
Macintosh	264,00	264,50
Maxw. Petr.	390,00	395,00
Medicopharma	129,20	129,20
Meneba	61,60	61,20
MHV A'dam	8,30	8,30
Moeara En.	715,00	715,00
id. 1-10	8910,00	9050,00
id. 1-4	1910,00	1810,00
Mulder	1900,00	1900,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	46,50	46,50
Naeff	137,00	137,00
Nagron	28,90	28,00
NBM-Bouw	8,25	8,40
Nedap	96,50	96,50
Ned. SHB	181,00	181,50
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	1210,00	1210,00
Norit	119,20	119,60
Nutricia GB	117,30	116,80
Nijverdal	195,00	196,00
Orenstein	276,00	276,00
Otra	110,50	110,50
Palembang	—	—
Palthe	58,50	57,50
Pont Hout	58,50	58,60
Porcel Fles	102,00	102,00
Proost en Br.	237,50	239,00
Rademakers	—	235,00
Ravast NV	—	—
Reesink	340,00	339,00
Riva	1045,00	1048,00
id. cert.	1020,00	1020,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	440,00	440,00
Rijn-Schelde	6,00	6,50
Sanders	121,00	120,00
Sarakreek	120,60	120,50
Schuitema	375,00	373,00
Schuppen	221,00	222,00
Schuttersv.	47,00	46,00
Smit Intern.	42,20	42,90
Telegraaf	238,00	240,50
Textiel Tw.	121,00	122,00
Tw. Kabel h.	351,00	350,00
Twynstra en G.	44,50	45,20
Ubbink	168,00	168,00
Ver. Glasf.	365,00	360,00
VMF-Stork	134,50	135,50
Verto cert.	51,70	51,80
VRG Gem. Bez.	80,00	81,00
Wegener cert.	55,80	56,20
Wessanen	159,00	160,50
Westhaven Asd.	262,00	262,00
Wolters Samson	201,00	201,00
Wyers	50,60	52,40
Wijk en Her	148,00	148,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	243,50	244,50
Alg. Fondsenb.	167,00	168,00
Alrenta	139,00	139,10
America Fnd.	251,50	250,50
Bemco Australië	1100,90	1101,30
Binn. Belf. VG	67,60	—
B.O.G.	140,00	140,20
Chemical F.	150,50	151,50
Coli Growth Sh.	28,50	28,00
Concentra	29,50	29,50
EurAss Trust	—	—
Goldmines	4,90	4,90
Holland F	1370,00	1370,00
Interbonds	40,00	39,90
Japan Fund	675,00	675,00
Leveraged	39,00	39,00
M K Int.Vent	146,00	145,00
New York Ind.	55,00	55,50
Obam	1175,00	1175,00
Old Court Dlr.	135,80	135,70
Rentefons Ned.Waar	98,50	98,50
Rentotaal NV	103,10	103,10
Sci Tech.	9,25	9,10
Technology	35,80	36,00
Tokyo PH	135,00	131,50
Unifonds	19,40	19,30
Vance, Sand	18,00	18,00
Viking	40,00	40,00
Wereldhave	177,00	177,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	34,70	35,10
Am. Motors	3,55	3,45
Am Tel. & Tel.	18,80	18,70
Ameritech	74,90	74,90
Asarco	21,10	20,80
Atl. Richf.	44,00	44,60
BAT Industries	3,00	3,04
Bell Atlantic	77,90	78,10
Bell South	32,10	32,10
Beth. Steel	15,10	14,80
Boeing Comp.	53,10	53,00
Burroughs	54,20	54,80
Chevron Cor.	33,00	32,50
Citicorp.	35,50	35,90
Colgate	24,80	24,40
Cons. Foods	—	—
Control Data	34,40	34,50
Dow Chemical	27,80	28,10
Du Pont	46,40	46,70
Eastman Kodak	69,50	69,50
Exxon Corp.	43,10	43,50
Fluor Corp.	15,00	14,75
Ford Motor	43,10	42,60
General Electr.	54,50	53,60
General Motors	74,30	73,95
Gillette	55,20	55,80
Honeywell Inc.	57,00	58,00
IBM	118,15f	118,00
Intern. Flavor	25,60	25,70
Intern. Paper	49,40	50,00
I.T.T.-Corp.	30,10	31,10
Litton Ind.	63,20	63,50
Lockh. Aircraft	41,00	41,00
Lonestar Ind.	24,00	24,30
LTV Corp.	9,00	9,10
Mobil Oil	27,50	27,80
North Am. Phil.	37,20	37,40
Nynex	73,40	73,50
Occ. Petr. Corp.	28,70	29,00
Pacific Telesis	67,10	67,70
Pepsico	40,00	41,10
Philip Morris	79,50	80,70
Philips Petrol.	53,00	52,00
Polaroid Corp.	27,50	27,50
Quaker Oats	—	71,20
RCA	34,60	35,10
Schlumberger	38,50	38,25
Sears Roebuck	30,00	30,25
Shell Oil	55,20	54,50
Southw. Bell Corp	66,00	66,00
Sperry Corp.	37,20	37,80
Tandy	23,50	23,90
Texaco	33,50	—
Texas Instruments	117,50	120,20
Union Carbids	44,00	39,00
Union Pacific	37,40d	38,40
U.S. Steel	24,10	24,50
U.S. West	66,20	66,40
Warner Lambert	32,80	32,60
Westingh. El.	24,30	24,10
Woolworth	36,00	36,20
Xerox Corp.	36,00	36,40

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	57,60	57,00
Amer. Home Pr.	173,00	173,50
Amer. Motors	12,60	12,60
ATT Nedam Tr	63,80	63,00
ASARCO Inc.	64,00	63,00
Atl. Richfield	153,50	153,80
Boeing Comp.	184,00	182,00
Burroughs	190,00	189,00
Can. Pac. Ent.	123,60	123,00
Chrysler	92,00	96,30
Citicorp	123,00	124,00
Colgate-Palm.	84,80	84,80
Control Data	111,50	111,00
Dart & Kraft	290,00	292,40
Dow Chemical	95,60	96,00
Eastman Kod.	249,00	244,20
Exxon Corp.	150,50	150,50
Fluor Corp.	51,50	51,00
Ford Motor	150,60	151,00
Gen. Electric	187,90	185,50
Gen. Foods	188,70	190,00
Gen. Motors	258,00	258,00
Gillette	193,00	192,30
Goodyear	85,00	86,00
Hitachi	850,00	850,00
Inco	33,00	34,00
IBM	402,50	404,50
Int. Flavors	90,00	89,00
ITT	102,00	107,00
Kroger	128,50	128,00
Litton Ind.	226,00	226,00
Lockheed Corp.	143,00	141,00
Merck & Co	304,00	304,00
Minn. Mining	274,00	272,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	177,00	180,00
North Am. Phil.	127,00	128,00
Pepsico	138,50	141,00
Philip Morris	272,50	275,50
Philips Petr.	—	180,50
Polaroid Corp.	89,70	89,50
Procter & Gam.	198,00	197,00
Quaker Oats	236,00	236,00
RCA Corp.	118,00	120,00
Schlumberger	135,50	131,50
Sears Roebuck	103,00	103,50
Shell Canada	54,30	54,70
Shell Oil	188,00	185,00
Sperry Corp.	128,00	129,50
Stand. Oil. Calif.	114,00	113,00
Tandy Corp.	79,00	81,00
Texas Instr.	407,00	410,00
Union Pac.	130,00	132,00
US Steel	—	83,20
Warner-Lam.	117,80	117,00
Westingh. El.	84,00	82,50
Woolworth	124,00	125,00
Xerox Corp.	120,00	121,50

Eurobonds

Aegon 84-91	100,10	100,60
Aeg.-En. 82-87	106,20	106,20
Amev 77-87	96,50	96,50
Amro 82-89	104,25	104,25
Amro 83-90	93,10	93,10
Rabo 83-91	94,20	94,20
DSM 84-91	97,40	97,10
DSM 76-88	92,50	92,50
DSM 77-87	92,50	92,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	99,00	99,00
Holland Airl. War.	9,00	9,00
Nat.Inv.Bank(a)	98,00	98,00
Nat.Inv.Bank warrant	30,00	30,00
Nat.Fin.Corp 76-88	92,30	92,30
Gasunie 84-91	98,80	99,20
Gasunie 83-90	98,40	98,40
Gasunie 83-90	96,25	96,50
Philips 83-90	80,25	80,00
Unilever 80-90	96,00	95,85
Unilever 79-87	96,00	96,00

Converteerbaar

Akzo 69-89	91,50	91,50
Amro 69-89		
Amro 69-89 (uitgeloot)	—	—
Elsev. 80-95	—	148,00
Gist-Br. 69-89	198,00	198,00
Hoogov. 68-88	—	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

Nederland 1

.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
.35 Medelanders, Nederlanders
Chinese activiteiten in Nederland (Taal: Kantonees), afl. 1.
.05 CADCAM
Ontwerpen en fabriceren met computers, 2 (herh.)
.35 Programmeren met Pascal
.05 -11.25 Telebord 9
Natuur en Milieu (herh.)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
.00 De groene tafel
Spelprogramma waarin gewone mensen beleidsbeslissingen nemen. Afl. 3. Moet de medische voorziening als fysiotherapie voor iedereen dicht bij huis bereikbaar zijn.
15.30 Colditz
Tv-serie. Afl. 10: Tweedledum. De Engelsman Marsh wil weg komen op medische gronden. Hij wil doen of hij gek is geworden. Commandant Preston waarschuwt hem voor de lange eenzame weg.
16.20 Bij Koos
100 Aktuele en afwisselende minuten met Koos Postema.
17.30 Journaal
17.35 Bij Koos
Vervolg.
18.02 Coronation Street
Tv-serie. Geld in het laatje brengen, dat is volgens Hilda Ogden de belangrijkse taak van een man. Helaas brengt Stan steeds minder thuis, wat tot spanningen leidt.
18.30 Nederlandse Literatuur na 1830
Herh. les 5.
19.00 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl.: De avonturen van Bobin Smurf.
19.24 Je ziet maar
Magazine met popmuziek en informatie. Presentatie: Hanneke Kappen en Michiel Praal.
20.00 Journaal
20.28 Zeg 'ns AAA
Tv-serie. Hans Lansberg gaat naar de alternatieve elfstedentocht in Finland. Na zijn vertrek is Lydie meteen een nacht alleen thuis. Uitgekeend op die dag verliest ze haar huissleutel.
20.57 In the Miller Mood
Muzikaal herdenkingsprogramma over de bandleider Glenn Miller. Met de 3rd U.S. Air Force band, het "Ambassador Orchestra", voor deze gelegenheid versterkt met drie musici uit Miller's oorspronkelijke bezetting: Ray McKinley, drums; Peanuts Hucko, klarinet en Zeke Zarchy, trompet.
21.47 Pisa
Een kort maar hevig programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.02 Achter het nieuws
Actualiteitenprogramma.
22.32 Voetbal '80
Sportprogramma met de wekelijkse wedstrijd en verder nieuws over het Nederlandse voetbal.
22.42 ....En het leven gaat verder
Afl. 6: Handboeien, brandstichting en jongensdromen. Moeder Betocchi moet onverwacht tragisch afscheid nemen van huisvriend-arts Fasoli en zoekt contact met haar echtgenoot, die de casanova uithangt aan de Côte d'Azur.
23.49 Journaal
23.54 -01.39 De Boom der Kennis
Deense speelfilm van Nils Malmros. Nils, Ole en Elin, een jongen en een meisje van ongeveer dertien jaar, zijn net als de meeste andere jongens en meisjes van die leeftijd erg nieuwsgierig naar het andere geslacht. Hoe kom je in kontakt met elkaar, en vooral hoe doe je dat stiekum?

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen
Informatierubriek voor marokkanen in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 T.L.
Populair wetenschappelijk programma voor kinderen van ca. 9 tot ca. 12 jaar.
19.00 Journaal
19.12 In de hoofdrol (5)
Programma waarin Mies Bouwman een nietsvermoedende bekende Nederlander uitnodigt in de studio om bepaalde momenten uit zijn of haar leven de revue te laten passeren.
20.10 Jonge mensen op het concertpodium
Tuija Hakkila, piano - Oscar Ramspek, klarinet - Dan Almgren, viool Pieter Wispelweij, cello. Werken van Schumann, Humperdinck, Mozart en Brahms.
21.05 Heather Ann
Tv-film. "Heather Ann" is een vissersboot, genoemd naar de vrouw van de schipper. Heather is de eigenaresse van het schip. Haar man is haar ontrouw met, de sexy vrouw van de pub-eigenaar. Op een dag vangen ze een live-torpedo die op scherp staat. De gebeurtenissen volgen elkaar snel op.
21.55 Babbelonië
Spraakverwarrend spel onder leiding van Pim Jacobs.
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport
23.15 -23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.30 Ich heirate eine Familie
Afl. 6: De blauwe brief. (herh.)
11.25 Unter deutschen Dächern
12.10 Plusminus
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Nachbarn
Schetsen uit Midden- en Oost-Europa.
14.30 Sesamstraat
15.00 Wie man sich bettet
Blijspel met Wolfgang Spier, Ingeborg Schöner, Sigmar Solbach, e.a. (herh.)
16.45 Colorado Saga
(Centennial), Amerikaanse tv-serie. Met: David Janssen, Robert Vaughn, Andy Griffith, e.a. In 1978 wil een bekend tijdschrift een reportage maken over de geschiedenis van Centennial. Als de historicus Lew Vernor in de stad aankomt leert hij direct leden van de twee bekendste families uit Centennial kennen.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Met o.a. voetbal Bundesliga en de Wereldcup Slalom voor dames in Elm.
19.00 Markt
19.25 Tanzschule Kaiser
Tv-serie. Afl.: Kaiser is nicht Kaiser.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Auf los geht's los
Amusementsprogramma met kandidaten uit Duitsland, Oostenrijk, en Zwitserland. Gasten: Placido Domingo, Whirling Wizzards, e.a.
22.20 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.20 Meine Gäste und ich
Een avond met Werner Schneyder en Lore Lorentz. Gasten: Mathias Richling, Michael Kunze, Ute Lemper, e.a.
23.20 ■ Ganoven rechnen ab
(La methamorphose des cloportes). Frans-Italiaanse speelfilm uit 1965. Met: Lino Ventura, Charles Aznavour, Irina Demick, e.a. Regie: Pierre Granier-Deferre. Nadat hij zich door een gangstertrio had laten overreden mee te doen aan een grote overval, zit Alphonse in de gevangenis. In de gevangenis smeedt hij plannen om wraak te nemen op het trio.
01.00 Nieuws

Duitsland 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Mikroprozessor - Mikrocomputer
Afl. 11: Programmeingabe und Test. (herh.)
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00 Joegoslavië. 12.40 Griekenland. 13.20 Spanje.
14.00 Diese Woche
14.20 Damals, veertig jaar geleden
Afl.: Grosse Freiheit Nr. 7.
14.30 Beschreibungen: Idylle mit Schrammen
Een reportage over het Hannoveraanse Wendland.
15.00 ●● Die schönsten Lieder der Weihnachtszeit
Mooie liederen en verhalen over de Kersttijd. Met o.a. Gusti Bayrhammer, Karel Gott, Ingeborg Hallstein en René Kollo.
16.00 Die Maus die brüllte
(The mouse that roared).
Engelse speelfilm uit 1959. Met: Peter Sellers, Jean Seberg, David Kossoff e.a. Regie: Jack Arnold. Het kleinste hertogdom van de wereld "Grand Fenwick" verklaart Amerika de oorlog om zo uit de financiële problemen te komen. Het parlement van Grand Fenwick heeft er echter niet op gerekend dat het veldmaarschalk Tully luit om deze oorlog te winnen.
17.19 Danke schön
Nieuws van de Aktion Sorgenkind en Der grosse Preis, bekendmaking van de winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
18.20 Polizeiarzt Simon Lark
Canadese politie-serie. Afl.: Der Traum vom Glück. Met: Sam Groom, Larry D. Mann, Robert F. Lyon e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Ich heirate eine Familie
Tv-serie van Curth Flatow. Afl. 7: De vriend. Met: Peter Weck, Thekla Carola Wied, Julia Biederman e.a. Regie: Peter Weck.
20.15 Die Legion der Verdammten
Franse tv-film in twee delen naar de roman "Les miserables" van Victor Hugo (1). Met: Lino Ventura, Michel Bouquet, Jean Carmet e.a. Regie: Robert Hossein. Jean Valjean wordt na 20 jaar dwangarbeid uit het tuchthuis ontslagen. Hij wordt door de maatschappij behandelt als een buitenstaander. Door een uitvinding wordt hij een rijk man en door een andere naam wordt hij burgemeester van een kleine stad. Toch blijft het verleden hem achtervolgen.
21.55 Heute
22.00 Das aktuelle Sportstudio
23.35 Heute
23.40 -03.40 ●● Thommy's Pop-Show extra
Thomas Gottschalk presenteert de internationale hits uit 1984. Met o.a. Peter Maffay, Nena, Spandau Ballet, Talk Talk, Kim Wilde, Raff, Shannon, Duran Duran en Laura Brannigan.

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik (31)
09.00 Samstag-Kolleg
Met om 9.00 News of the week; 9.15 Actualités; 9.30 Avanti, Avanti!, cursus Italiaans. Afl. 23 (herh.): Giuseppe Verdi.
10.00 Im original
Les cuisines regionales Françaises: En Franche-Comté.
10.30 Die Videomacher
Prijswinnaar van de wedstrijd.
11.15 Fernsehuniversität im Dritten
Statistische Qualitätskontrolle III.
16.30 Telekolleg II
Sprachmanipulation. Cursus Duits.
17.00 Telekolleg II
Gleichungssysteme. Algebra.
17.30 Auskunft
Arbeid en beroep. Vandaag: Modeberufe, das falsche Bild von der Zukunft.
18.00 Avanti! Avanti!
Cursus Italiaans. Les 24.
18.30 Streitzeit
Live vanuit de studio.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
21.30 Energien in und um uns
Filmreportage.
22.15 Tödliche Träume
Ein Harlekin, der ein Samurai sein wollte. Filmfantasie.
23.10 Die den Hals riskieren
(The gypsy Moths).
Amerikaanse speelfilm uit 1969 van John Frankenheimer met o.a. Burt Lancaster, Deborah Kerr en Gene Hackman. Drie parachutisten trekken van stad naar stad om daar op spektakulaire akrobatische manier te springen. Bij een "vleermuisnummer" gaat Mike's parachute niet open. Hij sterft.
00.50 Nieuws

Duitsland 3/SWF

10.25 -11.30 Sport im Dritten extra
Wereldcup skieën. Reuzenslalom voor heren in Val d'Isere, 1e loop.
11.55 -13.00 Sport im Dritten extra
Wereldcup skieën. Super reuzenslalom voor dames in Elm, 2e loop.
13.25 Sport im Dritten extra
Wereldcup skieën. Reuzeslalom voor heren in Val d'Isere, 2e loop.
14.00 Sport im Dritten extra
Kunstturnen, de DTP Beker.
16.00 Thirty minutes - CBS im Dritten
16.30 Sprachwirkung
Cursus Duits, les 11 (herh.)
17.00 Die Lösbarkeit von linsären Gleichungssysteme
Wiskunde, algebra, les 24 (herh.)
17.30 Mikroprozessoren-Microcompu ter
Afl. 12: Een computer voor iedereen.
18.00 Pan Tau
Kinderprogramma.
18.30 Tele-Tour door Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Vandaag: Flüsse der Erde: Der Niger. Bei den Bambara und Peulh (1), documentaire serie over een reis langs de rivier de Niger.
20.00 ■ Lebensabend
(La fin du jour).
Franse speelfilm uit 1938. Met in de hoofdrollen: Louis Jouvet, Victor Francen en Michel Simon. Regie: Julien Duvivier.
21.40 Die Entstehung eines Kontinents
Documentaire serie. deel 2: Het land van de slapende bergen.
22.25 Internationales Musikfestival
"Prager Frühling". Concert door het Filmharmonisch Orkest van Moskou o.l.v. Dimitrij Kitajenko, m.m.v. Deszo Ranki, piano. Uitgevoerd worden werken van Gabeli, Liszt en Rachmaninov.
22.30 Nieuws

België/BRT 1

14.00 Loon naar werken
Oplossingen voor de krisis. Afl. 3: Is er een einde in zicht (herh.)
14.30 Nederlandse literatuur na 1830
15.00 De geschiedenis van de kleine man
16.00 ■ Echtgenoten te veel
(Too many husbands).
Amerikaanse speelfilm uit 1940 met Jean Arthur, Melvyn Douglas, Fred MacMurray e.a.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Merlina
Afl. 38: De steen der wijzen.
18.30 De Edison tweeling
Dertiendelige jeugdserie. Afl. 10: Schattenjacht.
18.55 Popeye
19.05 Boekatje Vlaanderen
Wekelijkse magazine met tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Hotel Americain
Showprogramma gepresenteerd door Mike Verdrengh.
21.10 Terloops
Actualiteiten in de marge.
21.55 Charlie
Vierdelige Britse thriller. Afl. 3: Eenheid maakt sterk. Met: David Warner, Marion Bailey, Patrick Malahide. Regie: Martin Campbell. Charlie krijgt te maken met mensen die meer weten over de geheimzinnige moord. Zijn vrouw heeft hem verlaten en is met Saul gaan samenwonen. Saul is bereid om Charlie te helpen.
22.45 Sport op zaterdag
Met om 23.05 Rechtstreekse reportage van de finale van de hardcross (Indoor-motorcross), vanuit het Sportpaleis te Antwerpen.
23.25 Paardenkoersen en Journaal
Aansl. Coda.

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon show
Groetjes voor Engelse kinderen gekombineerd met een tekenfilmpje.
13.15 Grandstand
Gevarieerd sportprogramma gepresenteerd door Desmond Lynam. Met o.m. voetballen; rugby: Schotland-Australië; een bezoek aan de Olympia Horse Show en races vanuit Cheltenham.
18.05 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
18.15 The Noel Edmonds Late Late Breakfast Show
Amusementsprogramma met vaste spelonderdelen van Noel Edmonds.
19.05 Play Your Cards Right
Spelprogramma met speelkaarten. Presentatie: Bruce Forsyth.
19.30 Cannon & Ball
Tv-show met dit komische duo en de volgende gasten: Guy Mitchell en Sister Sledge.
20.05 Juliet Bravo
Politieserie met Anna Carteret als inspecteur Kate Longton. Afl.: There's None so Blind.
20.55 The Paul Daniels Magic Show
Amusementsprogramma met de magie van Paul Daniels en de hulp van zijn gasten.
21.35 The Good Life
Populaire comedyserie van de BBC. Afl.: Plough Your Own Furrow. Met Richard Briers en Felicity Kendal.
22.05 Wogan
Talkshow met Terry Wogan en gasten uit binnen- en buitenland.
22.55 Morgan's Boy
Televisiefilm, deel 3.
23.45 -00.10 Clive James on Television
Televisieshow met Clive James.

radio

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 8.55 Het Socialistisch Strijdlied. 9.50 Vandaag bij de VARA). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 In de Rooie Haan. 14.03 Tussen Barend en van Dorp. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.03 Hervellaan 33 (17.55 Meded., S.O.S.- en politieberichten). 18.06 Dingen van de dag. 18.30 De Vereniging. 20.03 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 KRO Niemandsland.

Hilversum 2

7.06 TROS Nieuws Show. (7.07, 7.35, 8.07, 900, 9.35, 10.00, 10.35, 11.00 Aktua). 11.03 Aktua kamerbreed. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 TROS Nieuws Show, vervolg. (12.36 en 13.33 Aktua). 14.03 Pim Jacobs met hits uit de 50er jaren. 15.03 Stationair. 16.33 De berg heeft een muis gebaard. 17.00 AVRO's Denksportpanorama. 17.36 Waar geen wil is, ben je weg. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.30 Franse huis. 18.40 AVRO's Sportpanorama. 19.05 Europajournaal. 19.15 Gewoon even anders. 19.45 Vragen naar de weg. 20.03 Uit land. 21.00 Laat ons de rustdag wijden. 21.46 EO-Metterdaad. 21.50 Tot aan het uiterste der aarde. 22.00 België totaal. 22.33 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15 Zaterdagavondtour. 23.55-24.00 Tenslotte.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Vast Jubileum Spektakel Show. (13.35 Dikvoormekaarshow). 14.03 Hier en Nu. 14.07 Tussenuur. 15.03 Hier en Nu. 15.07 Popstation. 16.03 Hier en Nu. 16.07 NCRV Zaterdag-Sport. (17.03 Hier en Nu). 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Disco-express. 21.02 Elpeepop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late date.

Hilversum 4

7.00 Dag Nacht, dag Dag! 8.30 Mooi zo! 9.00 Concerto mattinale. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Strauss en Co. 13.00 Veronica Nieuwsradio. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30 Orchestre de chambre du Festival de Montreux-Ire-Indre. Klass. muz. B. Club Veronica Klass.: klass. muz. gekozen door jongeren. 15.30 Nieuwe grammofoonplaten (compactplaten). 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Lied en aria. (A. Rubriek voor muziekhobbyisten. B. Podium voor jonge musici, roepsmusici). 18.00 Klassiek dessert. 19.00 Laudate. 19.50 Ter overweging. 20.00 Sonnengels in de Elzas. Deel 9: De Rinckenbach-orgels. 21.15 Complement. 21.50 Spektakel poëzie. 22.00 KRO-Jazz-connection. 23.00-24.00 Spektakel.

ROZ

11.30-13.00 Weekend-radio: een gevarieerd zaterdagochtendprogramma met om 12.00 ROZ-Aktueel en van 13.03-14.00 Het evenement: wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-18.30 programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

zondag

televisie

■ = zwartwitprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 -12.00 Eucharistieviering
Vanuit de Kerk van de H. Judas Taddeus in Eindhoven.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.15 Nederlandse Literatuur na 1830
Les 6.
14.45 Duits voor beginners
(Gute Reise), les 8.
15.15 Kind en Basisschool
Herh. les 3.
15.05 Engels voor gevorderden
(Follow Me 2), herh. les 41.
16.00 Bizim Icin
Programma voor Turkse vrouwen in Nederland, herh. les 9.
16.15 Marhaban Bikum
Programma voor Marokkaanse vrouwen. Herh. les 9.
16.30 Het Huishouden van Jan Steen
Kinderprogramma. Afl.: Cas, Cars en Cazimir. Een circusachtige voorstelling gespeeld door Het Vervolg.
17.30 -17.35 Journaal
18.00 Open Schooltijd-thema 8
400.000 Nederlanders kunnen dit niet lezen. Het analfabetisme onder ouderen en jongeren.
18.30 Taal, tekens en regels
Afl. 8: Lijdend voorwerp.
18.45 Na LBO-MAVO, kansen voor 15-, 16- en 17-jarigen
Afl. 8: Alternatieven. Praktisch werken.
19.00 Journaal
19.05 Jip Sloop
Kleuterserie.
19.10 Privedetective Kant
Ironische detectiveserie. Afl. 8: Vera het gangstermeisje raakt in een bizarre situatie: ze komt terecht in een mummiekist.
19.25 The Tube
Programma met de betere popmuziek.
20.10 Nieuws
De samenleving door de bril van de VPRO.
20.20 Tijdverschijnselen
Thematisch praatprogramma gepresenteerd door Ad 's-Gravesande. Vanavond: De Strafmaat, zoals die wordt gehanteerd in de Nederlandse rechtspraak. Kunnen hogere straffen bijdragen tot een vermindering van de (kleine) criminaliteit.
21.20 In het Tuinhuis
Tv-bewerking van het toneelstuk van Jane Bowles zoals het dit jaar werd opgevoerd door Globe onder regie van Gerardjan Rijnders. Gertrude Eastman Guevas (Elisabeth Andersen) laat haar dochter Molly (Babette Mulder) achter om een rijke Mexicaan te trouwen. De haat-liefdeverhouding tussen de egocentrische moeder en de jaloerse dochter komt in beroering.
23.20 Journaal
23.25 -23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.30 Open Universiteit
Sociale Mobiliteit II (cursus: sociologie), herh.
12.00 -12.45 Het Capitool
Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.00 Licht ter herinnering
Een programma bij Chanoeka, het inwijdingsfeest. De Oppervoorzanger van de Joodse Gemeente Amsterdam, Prof. Dr. Hans Bloemendal, zingt samen met het koninklijk mannenkoor "Die Haghe Sangh-hers" liederen van dit feest.
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Sprekershoek
Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
19.00 Studio Sport
19.55 Lottotrekking
20.00 Journaal
20.10 Panoramiek
Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.45 Alles is toch al geregeld?
Serie van vier programma's, waarin vrouwenlevens centraal staan. Vanavond: en nu een leuk leven. Gesprekken met bekende en onbekende gasten en gefilmde bijdragen rond dit thema. Presentatie: Heleen van Meurs en Arjette de Pree.
21.40 Ons Indië voor de Indonesiërs
Documentaire serie. Afl. 3: Shihaaaap. De Engelsen landen om de Japanners te ontwapenen en de gevangenen uit de kampen te bevrijden. De nationalisten zien hierin een aanloop tot de terugkeer van de Nederlandse koloniale macht en werpen zich massaal op bevrijde Nederlanders, Japanners, Indo's en het Engelse leger.
22.40 Voorlichting
Thema's Open Schooltijd.
22.50 Journaal
22.55 -23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Weltumsegelung mit Familie
Deel 10: Mälanesien - Anuta.
10.45 Der Prinz im Aufzug
Kinderprogramma.
11.15 Zum Beispiel: Die Familie Brück
Filmreportage over het familieleven van een Duitse leraar in Johannesburg - Zuid-Afrika.
12.00 Der internationale Frühschoppen
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Cyprien Katsaris speelt
Werken van Bach, Liszt en Schumann.
13.45 Magazin der Woche
14.30 Das Tanzbärenmärchen
Kinderprogramma. Afl. 32: Zum Wasserschloss.
15.00 Graf Thun lässt bitten
Muzikale komedie uit de Jugendstil-tijd, met: Julia Migenes, Michael Kausch, Lukas Ammann, e.a.
16.00 ARD-Sport extra
Internationale acrobatiek wedstrijden om de DTB-cup. Finale toestellen dames en heren.
17.00 Advent mit Märtyrern und Bekennern
Adventsdienst vanuit de Maria Regina Martyrum kerk in Baden-Charlottenburg.
17.30 ARD-Ratgeber: Geld
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
19.15 Diese Woche im Ersten
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Adventsliederen
20.20 Tatort
Duitse misdaadserie. Met: Götz George, Eberhard Feik, Chiem van Houweningen, e.a. Afl.: Rechnung ohne Wirt. Nadat Guido, een vriend van commissaris Schimanski is gechanteerd, wordt zijn restaurant verniel en Guido zelf wordt op brute wijze mishandeld. De commissaris grijpt in.
21.55 Congres van de „Grünen" in Hamburg
22.10 Die Feuerwehr hilft - vorbeugen musst Du
Regels voor brandpreventie.
22.15 Nieuws
22.20 Hinter den Kulissen
Luciano Pavarotti - Der Tenor probt, filmreportage.
23.05 Mafia & Co
Filmreportage over de wapen- en drugssmokkel in Europa.
23.50 Nieuws

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 Die Stadtschreiber
Im Himmel, een fantastisch scenario vanuit het forumtheater "Underhaus„ in Mainz. Met Kaspar Fischer.
11.30 Mosaik
Zum Beispiel: Osnabrück, een filmreportage over de stad Osnabrück.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert
Sterren van morgen, prijswinnaars en finalisten van het „Bundeswettbewerb für Gesang 1984". M.m.v. het Orkest van de Duitse opera in Berlijn o.l.v. Christoph Prick.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Die Welt im Tanz
Afl. 4: Musiken. Informatieve serie van Franz W. Pressler en Peter Schnitzler.
13.45 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl. 8: Frannk wird frei.
14.15 Sonntags Nach-Tisch
Middagprogramma gepresenteerd door Hansi Fischer. Met: Alice im Wunderland, tekenfilmserie. Afl.: Der Rat der blauen Raupe.
14.40 Walt Disney's vrolijke kerstfeest
Een bonte kerstrevue voor kleine en grote kinderen.
15.35 Rasmus und der Vagabund
Tv-serie van Astrid Lindgren. Afl. 2: De gemaskerde mannen. Met: Allan Edwall, Erik Lindgren, Emy Storm e.a. Regie: Olle Hellbom.
16.05 Ein-Blick
Die Mettens - Freischaffende Künstler mit Grossfamilie. Portret van de familie Mettens, een kunstenaarsfamilie met vijf kinderen.
16.20 Das Traumschiff
Tv-serie. Vakantieverhalen op zee. Met o.a. Heinz Weiss, Heide Keller, Sascha Hehn e.a.. Regie: Alfred Vohrer. Robert heeft pas zijn vrouw verloren en kan niet over deze slag heenkomen. Op deze cruise ontmoet hij echter het blinde meisje Renate Solf die hem helpt zijn depressies te overwinnen.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.05 ●● Het Windsbacher Knabenchor zingt adventsliederen
Muzikale leiding: Karl-Friedrich Beringer.
18.15 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.30 De Muppet-Show
Vandaag met Senor Wences.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuws.
19.30 Ich heirate eine Familie
Tv-serie van Curth Flatow. Afl. 8: De vijftigste verjaardag.
20.15 Rocky
Amerikaanse speelfilm uit 1976. Met: Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young e.a. Regie: John G. Avildsen. Rocky is een middelmatige bokser in de sloppenwijken van Philadelphia. Maar Rocky wil de top bereiken.
22.10 Bericht vom Parteitag „Die Grünen".
22.25 Heute en Sport am Sonntag
22.40 Wo sind die Clowns...
Een cabaretrevue. Met: Herbert Bonewitz, Rolf Knie, Gaston en Pipo, Les Milords en de Speedysisters.
23.40 Aspekte extra

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg Aktuell
09.25 Telekolleg II
10.25 Probleme der Prozesspolitik
Vollbeschäftigung, cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre. herh les 11.
15.30 Micro-Prozessoren, -Cumputer
Informatieve serie (11).
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Thirty Minutes - CBS im Dritten
18.00 Black Beauty
Engelse jeugdserie naar het boek van Anne Sewell. Afl. 23: En Racheakt.
18.30 Kultur-Geschichten
Die Trommel, filmreportage.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 Die Germanen
Tv-serie van Berndt Bannach en Michael Vogt. Afl. 4: Der Sieg im Norden.
21.00 Auslandsstudio
21.45 Fantastico
Show rond de Italiaanse danseres en zangeres Raffaella Carra.
22.40 Verdammt! Noch mal!
Wat er zoal fout gaat bij het maken van films en televisie.
23.20 Das Leben dass ich nicht mehr leben wollte
Het dagboek van Etty Hillsum, documentaire van Jaap Walvis en Almar Tjepkema.
00.05 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Zie Duitsland 3/WDF
11.00 Die Kathedrale von Chartres
Versuch einer Deutung, reportage.
15.15 Science Report
De ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 6.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Clown & Co
Kinderprogramma. Afl: Fernsehen.
18.00 Saitensprünge (1)
Gitaarworkshop met Sigi Schwab.
18.45 Götter und Helden der Antike
Informatieve serie. Afl. 5: Sisyphos und Korinth.
19.00 Delie und Brenton
Achtdelige Australische serie naar de roman 'All the rivers run' van Nancy Cato. Afl. 1. Met: Sigrid Thornton, John Waters, Charles Tingwell e.a.
19.55 Omnibus
Gasten op de zondagavond, met Günther Bauer.
21.45 -22.30 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sportwereld in Rheinland-Pfalz.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering
Vanuit de St. Amandskerk in Roeselare.
11.00 Confrontatie
12.00 -12.30 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden
13.00 Hardcross
Reportage van de Indoor-motorcross vanuit het Sportpaleis te Antwerpen.
14.30 Tijdrover: Kwizien-chef
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Waterzooi.
14.45 Voor boer en tuinder
Kerstmis bij lerse boeren.
15.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
15.40 Mattie, de slimme
Hongaarse animatiefilm.
16.50 Voeding
Afl. 10: Voeding, beweging en rust.
17.00 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl. 12: Alainke.
17.35 Popeye
Tekenfilmserie.
17.50 Bojan
Tekenfilmserie. Afl.: De picknick.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Liegebeest
Afl. 15: De kaktus.
18.20 Leven... en laten leven
Magazine dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 De eerste sleutel
Tv-film van Pierre Platteau. Met: John Willaert, Dré van Daele, Clemy van Outryve, e.a. Regie: Peter Simons. (herh). Een jongeman, eenzaam en totaal ontredderd door gebrek aan geborgenheid, ontmoet op een beslissend moment Pierre, een ex-koloniaal, die zelf ook de nodige problemen heeft. Ondanks het grote leeftijdsverschil groeit tussen beide mannen een hechte genegenheid.
21.35 Rigoletto
Tweewekelijks humor- en kolderprogramma. Presentatie: Luk de Koninck.
22.05 Mezza Musica
Licht klassieke muziek, gepresenteerd door Eva Maria.
22.55 -23.15 Journaal en Coda

BFBS

15.15 Mr. Smith's Fruit Garden
Tips van Geoffrey Smith over het planten en de groei van perziken.
15.30 Sports Special Live
Gevarieerd sportprogramma, met o.a. voetbalflitsen van de wedstrijd Liverpool-Independiente Arg. (W.K. Tokyo), hoogtepunten van gisteren gespeelde wedstrijden en W.K.-biljarten.
17.25 Birthday Time
Aansluitend: Heggerty Haggerty.
17.45 Godzilla
Tv-serie over de belevenissen van de bemanning van het researchschip Calico en een vriendelijk zeemonster, waarop ze een beroep kunnen doen als ze in nood zijn.
18.10 The Krankies Club
Gevarieerd amusementsprogramma met Bobby Davro, The Spare Parts, Pepe and his Friends, en Jimmy Cricket.
18.35 Time to Time
Een reis terug in de tijd, naar hoe het vroeger was om ziek te zijn.
18.55 Songs of Praise
Dr. Collin Morris brengt een bezoek aan Belfast, waar hij favoriete hymnes beluistert.
19.30 News and Weather
19.40 Bob's Full House
Komisch show/quizprogramma met Bob Monkhouse, waarin de algemene kennis van de kandidaten van doorslaggevende betekenis is.
20.10 Surprise Surprise
Cilla Black en Christopher Biggins hebben weer enkele verrassingen in petto voor nietsvermoedende kijkers.
21.00 -23.15 Master of the Game
Televisieserie. Afl. 2. Kate McGregor wenst dat haar zoon Tony de familiebedrijven overneemt, maar Tony heeft andere plannen.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.02 De firma IQ & Co. 9.30 Juist op zondag. 10.30 Duyscotheek. 11.30 Kom 'ns langs in Des Indes. 13.00 AVRO-magazine. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Muzikaal duus... 19.30 Toppers van toen. 20.03 Music, music, music. 20.45 Lichte grammofoonmuziek. 21.02 Koen, de jongen die niets nodig wist, hoorspelserie (2). 21.32 Snip en poësie. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.45 Woord voor zondag. 9.25 Waterstanden. 9.30 NOS-Humanistisch verbond. 10.02 NOS-Zondagsdienst. (10.00 Randstad en Regio. 10.45 Frontaal. 11.15 Wereldwijzer). 12.00 Wat een hoogtijd. 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Een leven lang. 15.00 NOS-Jazz 'way-back'. 15.30 Zo bekijk het ook. 16.00 Zonder kernwapens. 16.30 De grote verwarring. 17.35 Vervolg Nieuwsradio. 19.00 Trend. 20.03 Confrontatie. 21.00 C.R.M. 22.35-24.00 Het zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO miniparade. 11.02 Weeshuis van de hits. 12.02 And the beat goes on... 13.02 KRO O.K. 15.02 KRO's Wereldparade. 17.02 Op de Zwarte Roos. 18.02 Hitjes en dazzle. 19.02 Pop-eye. 20.03 KRO studio 3. 23.02-24.00 Krachtvoer.

Hilversum 4

8.00 H. Vier. Nederlandse muziek. (ca. 9.00 Het Muziekdagboek). 10.00 Musica gloria. 11.00 Für Elise. 12.00 Opera-matinee. 13.00 Oude stemmen - nieuwe platen. 14.00 Bij der de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Concertgebouw Orkest. Koor, klassieke muziek voor orkest en ... no (ca. 15.05-15.30 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Kamerconcert: Zondor-Kwintet. Klassieke muziek. 19.15 De gekoonen muziek van de Martinikerk te Groningen. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Korpsen. Concertweddenschappen. 22.30 Guitariteiten. 23.00-24.00 Cantorij.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's RTBF, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV-Week van het Limburgs Dagblad

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Jules de Corte niet best te spreken over de hedendaagse lichte muziek

'Dat Amerikaanse gestamp is de pest voor onze cultuur!'

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Hij bedoelt het niet spottend, maar hij zegt het om aan te geven dat hij niets moet hebben van persoonsverheerlijking: „Zelfs als Jezus hier in het dorpscafé kwam ging ik er niet heen". Pianist, componist, tekstdichter en liedjeszanger Jules de Corte is geen voorstander van indringende stukken in de krant over kunstenmakers in het algemeen en over zijn persoon in het bijzonder. Vooral niet als het privéleven aan de orde is.

Een hartoperatie vorig jaar en een longziekte van recente datum zijn er de oorzaak van dat het specifieke stem- en pianogeluid van De Corte al geruime tijd niet meer geregeld op de radio te horen is. Hij is een beetje uit beeld, zoals dat tegenwoordig heet. En dat terwijl het veertigjarige artiestenjubileum met rasse schreden nadert. „Niet erg", zegt Jules de Corte. „Mijn broer Henk heeft zijn enkel verstuikt en kan ook niet werken. Geen krant die daar over schrijft".

Het wordt een gesprek over van alles en nog wat, over macht, onmacht en over het vermogen van mensen om de boel naar de knoppen te jagen. Kritiek en milde spot wisselen elkaar af, net als in de honderden liedjes die Jules de Corte heeft geschreven. Een verbitterd mens is hij echter niet. Hij praat vriendelijk en bedachtzaam en strooit ondertussen tal van filosofietjes over de tafel. Zijn vrouw Thea schenkt koffie in en hond Rob nestelt zich behaaglijk tegen zijn baas.

„De mensen hoeven en willen tegenwoordig niet meer weten hoe de wereld in elkaar zit. Er is zo'n vervlakking aan de gang en onverschilligheid. Niets mag meer moeite kosten. Zo zitten we met elkaar het milieu en de hele wereld te verpesten. Iedereen weet dat wel, maar niemand doet iets. De bestuurders en machthebbers zeggen: laat dat maar aan ons over. Met een dwaze hoogmoed die blijkbaar door de mensen wordt aanvaard. Het is die macht die mij met diepe afschuw vervult, een macht die overal wordt uitgeoefend door onvoorzichtige en onwijze mensen".

Geen illusies

Jules de Corte heeft niet meer de illusie dat het verstand zal zegevieren. Hij heeft er in zijn leven honderden liedjes over geschreven en gezongen, van het zonder meer klassieke 'Ik zou wel eens willen weten' tot het scherpere 'Koning Onbenul'. Met een van de bekendste stemmen van de na-oorlogse radio en zijn zeer eigen manier van pianospelen wist hij daar honderdduizenden mensen mee te boeien. „Maar het heeft natuurlijk niets geholpen".

Jules de Corte kan daar wel mee verder leven. „In je persoonlijke leven kom je toch nog heel veel verstandige mensen tegen, die het de moeite waard maken. Het is alleen jammer dat dat verstand niet te bundelen is. Soms komt het tot iets moois als de massale vredesdemonstratie vorig jaar in Den Haag, maar dan heb je het ook wel weer gehad". Jules de Corte was erbij op de vooravond van die demonstratie en hij schreef onder meer het vredeslied dat door de demonstranten massaal werd gezongen.

Toch zal men Jules de Corte niet vaak in grote mensenmassa's aantreffen. „De mens is soms op een verkeerde manier kuddedier en holt vaak kritiekloos mee in een bepaalde groep. Daarmee wil ik niet zeggen dat ik alleen maar een individualist ben. Ik heb juist grote behoefte aan contacten met andere mensen. Zoals de wolven. Wel een gemeenschap vormen, maar een van samenwerkende individuen".

Hedendaagse lichte muziek

Over de hedendaagse lichte muziek, het cabaret en de radio is De Corte niet best te spreken. „Ook daar geldt dat bijna niemand echt moeite wil doen om iets te bereiken. De muziek moet tegenwoordig stompen en stampen. Het is werkelijk niets. Ook het toontje waarmee het allemaal gepresenteerd wordt. Het is allemaal van een vreemd koortsachtig klopwerk waar ik me niet wel bij voel".



● JULES DE CORTE

...„Het gaat steeds meer om de verpakking en niet meer om de inhoud"...

„Het gaat steeds meer om de verpakking en niet meer om de inhoud. Dat Amerikaanse gestamp is een pest voor onze cultuur. Rembrandt is elitair, maar wie een akkoord uit een piano kan krijgen kan al beroemd worden. Zelfs in Rusland beginnen ze al te zeuren om coca cola en oude T-shirts". Jules de Corte is zelf altijd uitgegaan van principes uit de klassieke muziek. „Maar die principes zijn helemaal niet meer aan de orde. Ik vroeg laatst aan een meisje van de middelbare school, dat hier op bezoek was, wat ze van Bach vond. Welke groep is dat? vroeg ze".

Hij verbaast zich er dan ook niet over dat zijn liedjes niet voorkomen op de hitlijsten van de populaire radiozenders. „Al zou je willen, je komt er niet meer tussen. Voor mezelf vind ik dat niet zo erg. Ik heb tot 1983 altijd mijn radioprogramma's gehad en mijn optredens in theaters en schouwburgen in het hele land. Dat heb ik altijd met heel veel plezier gedaan, maar nu voel ik me ook niet meer zo geroepen om mijn stem in theaters, op radio of televisie te laten horen".

Duizenden liedjes

Van de duizenden liedjes die in de loop der tijden vaak voor de vuist weg door Jules de Corte zijn gemaakt, zijn er 160 op twaalf langspeelplaten gezet. De laatse elpee dateert van zeven jaar geleden. Hij is goed verkocht aan de liefhebbers, maar echt storm liep het niet. „Laatst zei iemand: weet u dat er jongeren zijn die u niet meer kennen? Ik weet dat en lig er beslist niet wakker van". En dan lachend: „Bach kennen ze ook niet allemaal meer, dan ben ik toch in goed gezelschap".

Nee, Jules de Corte voelt zich bepaald niet miskend. Hij weet dat hij veel mensen plezier heeft bezorgd met zijn muziek en teksten en dat er nog veel mensen graag naar hem luisteren. Dat blijkt ondermeer uit de brieven die hij geregeld ontvangt. In de jaren vijftig en zestig kwamen er soms zelfs stapels post bij hem binnen. „Ik kreeg brieven van mensen die dachten dat je een recept had voor allerlei problemen. Ik leek soms wel een uithuilbureau".

„Ik ben vaak wel bereid geweest te luisteren, maar ik maakte wel meteen duidelijk dat ik geen autoriteit ben, maar slechts een medemens. Als je niet voorzichtig bent gaat men je snel op een voetstuk zetten. En er is niets dommers dan persoonsverheerlijking".

Jules de Corte heeft altijd een haat tegen macht gehad. Dat was hem met de paplepel ingegoten. Hij werd geboren in Deurne, zo'n vijftien kilometer van Helenaveen, in het katholieke („maar niet roomse") gezin met elf kinderen, zes broers en vier zusters. Vader was echter tevens lid van de SDAP, wat niet erg gebruikelijk was in katholieke kringen.

„Die man had een enorm rechtvaardigheidsgevoel en hij zwoegde voor verbetering van misstanden. Hij moest De Peel in om turf te steken voor een paar centen en hij kon niet verkroppen dat de arbeiders slecht behandeld werden. Hij schreef ingezonden stukken in de krant en stuurde brieven naar de bisschop en naar het gemeentebestuur. Hij weigerde ook te buigen voor bazen en dat heeft hem een paar keer zijn baan gekost. We werden zelfs uit ons huis gezet en moesten verhuizen naar Helmond".

Blind

In Deurne werd Jules de Corte blind toen hij een jaar oud was. „Een verwaarloosde oorontsteking en de dokter was drie dagen naar het carnaval". Niettemin heeft hij goede herinneringen aan Helmond, aan de volksbuurt achter de fabrieken. „De maatschappij begon pas om de hoek. In de Houtsteeg leefden we met elkaar. Verdriet werd met elkaar verwerkt en ook de lol werd gedeeld. Daarmee wil ik overigens niet zeggen: dat waren me nog eens tijden".

De herinneringen zijn ook maar van korte periodes, zoals de vakanties. Op driejarige leeftijd ging Jules de Corte namelijk al naar het blindeninstituut van het klooster te Grave. Opgroeiend bij de fraters leerde hij onder meer pianospelen en liefde voor de muze. „Ik werd daar goed opgeleid en heb de daar verworven kennis altijd als zeer positief ervaren". Dat er van een normale jeugd nauwelijks sprake was, geeft hij wel toe, „maar ik ben daar niet vol frustraties weggekomen".

„Ieder mens heeft trouwens vijftig jaar nodig om alle misverstanden op een rijtje te krijgen die hem zijn bijgebracht. Als je geluk hebt, heb je dan nog dertig jaar om een paar van die misverstanden uit de weg te ruimen". Jules de Corte is daar op zijn zestigste heel rustig mee bezig. Hij geniet van de kleine dingen, houdt in een dagboek bij hoe het weer is, wanneer de merel voor het eerst fluit in zijn tuin en wanneer de zon voor het eerst voor acht uur op komt.



● *De volledige 'cast' van de show- en dansgroep 'FANTASY'*

'Fantasy' laat van zich horen!

HEERLEN – 'FANTASY'. Onder deze naam laten de vroegere leden van de dans- en showgroep 'Butterflies' in de toekomst van zich horen. En reken maar dat 'Fantasy' voor een wervelende show gaat zorgen. Per slot van rekening kunnen de danseressen terugblikken op een ervaring van elf jaren. De nieuwe naam 'Fantasy' heeft men gekozen omdat men letterlijk nieuwe wegen bewandeld tijdens de dansshows.

Zo kunnen de dertien dansende meisjes groepen formeren met 6, 8, 10, 12 of 13 leden. Het is maar hoe U het wilt. Onder leiding van Anjo Bodelier wordt wekelijks vier uur getraind omdat men zo goed mogelijk voor de dag wil komen. Een lovenswaardig streven. En, om het oog nóg meer te strelen is Marij Brouwers aangetrokken als mode-ontwerpster die zich met de kostuums zal bezighouden. De leeftijd van de meisjes varieert van 20 tot 25 jaar (nieuwe leden zijn overigens nog steeds van harte welkom bij Anjo Bodelier, Van Wachtendonckplein 3, Wylré, telefoon ☏ 4450-3159).

Net zoals in het verleden is 'Fantasy' ook binnenkort weer van de partij tijdens de Heerlense Winkbuule-revue en verder verzorgt men behalve in ons land ook optredens in Duitsland en in Belgë.

Gedurende het hele jaar treedt men op tijdens personeelsfeesten en avonden voor rheumapatienten, het Groene Kruis, enzovoort.

Voor meer inlichtingen en boekingen inzake 'Fantasy' kan men telefonisch terecht onder nummer ☏ 045-322694.



● *...en hier in aktie tijdens één van de trainingen.*

Blinde zanger veertig jaar in het vak

Rudi in de hoofdrol



● RUDI CARELL
en MIES BOUWMAN
...vanavond samen op de buis...



HEERLEN – D'r Rudi (Carrell) neemt op deze zaterdagavond (Nederland 2, 19.12 uur) de hoofdrol voor zijn rekening in het door Mies Bouwman bij de AVRO te presenteren 'Personality'-programma. Zeer opmerkelijk omdat Rudi Carrell en Mies Bouwman in het verleden niet al te best met elkaar konden opschieten. Zoals bekend eiste Mies Bouwman een financiele schadevergoeding omdat Rudi Carrell haar spelidee bij 'Eén van de acht' op de Duitse TV had overgenomen. Maar die vete schijnt nu bijgelegd te zijn. Rudi en Mies ontmoetten elkaar eerder deze week bij Ted de Braak in de 1,2,3-show. Het praatprogramma van vanavond loopt overigens tien minuten uit zodat alle andere AVRO-programma's tien minuten later beginnen en het programma 'Ontdek je plekje' komt te vervallen.



● *Op de foto verkoopt Astrid Joosten een plaat aan kamervoorzitter Dolman. Rechts Jaap van Meekren.*

Kamerleden kopen nieuwe plaat 'Eeuwige kerst'

(Van onze rtv-redactie)

DEN HAAG – Omroep-medewerkster Astrid Joosten heeft in het perscentrum Nieuwspoort de plaat 'Eeuwige Kerst' verkocht aan de fractievoorzitters uit de Tweede-Kamer en voorzitter Dolman. De opbrengst van de single is bestemd voor de actie 'Artsen Zonder Grenzen', die op 28 november van start is gegaan. Op deze plaat, die alleen in de maand december te koop is, valt een unieke combinatie van Nederlandse muzikanten te beluisteren: Annie Schilder, exzangeres van BZN, het koor Kinderen Voor Kinderen, De Stem des Volks uit Hilversum en Het Goede Doel.

Jaap van Meekren informeerde de kamerleden over het doel van de actie en over het feit, dat de deelnemende artsen vaak een bloeiende praktijk verlaten om gedurende een bepaalde periode hun medische kennis en arbeid ten dienste te stellen van de armsten in de wereld.

TROS-UITZENDINGEN MEEST BEKEKEN

Nederlander kijkt meer televisie

HILVERSUM – In het derde kwartaal van dit jaar werd gemiddeld in Nederland door personen van 12 jaar en ouder 76 minuten per dag besteed aan het kijken naar de Nederlandse televisie (Nederland 1 en 2). Dat is 11 minuten méér dan in het derde kwartaal 1983 en zes minuten méér dan in 1982. Van de totale kijktijd was het aandeel van de TROS 17% (met een zendtijdaandeel van 10%), gevolgd door de VARA (zendtijdaandeel 10%) en AVRO (zendtijdaandeel 11%) met een kijktijdaandeel van elk 12%. Het aandeel van VOO was in dit kwartaal 9% (zendtijdaandeel 6%), van KRO 8% (9%), NCRV 7% (10%) en van EO en VPRO elk 1% (elk 3%).

Dat blijkt uit het rapport „continu kijkonderzoek – derde kwartaal 1984" van de afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS. Het rapport ontleent zijn gegevens aan het dagboekonderzoek bij een landelijk representatieve steekproef van nu 1300 personen, waarvoor veldwerk en dataverwerking werden uitgevoerd door bureau Intomart.

Het kijkdichtheidsgemiddelde van alle uitzendingen op Nederland 1 en 2 bedroeg in het derde kwartaal 1984 9%. Voor het tijdvak 18.30-24.00 uur waren die gemiddelden 13% voor Nederland 1 en 11% voor Nederland 2. Uitgesplitst naar A-omroepen lopen de gemiddelden uiteen van 8% voor de NCRV tot 20% voor de TROS, KRO 10%, AVRO 13% en VARA 14%. B-omroep VOO behaalde met zijn uitzendingen een kijkdichtheid van gemiddeld 18%, de NOS 12% en de toenmalige C-omroepen VPRO en EO respectievelijk 4% en 2%.

Vara nu op de tweede plaats

Score

Ook voor wat betreft de vaste uitzendavonden was de kijkdichtheid van TROS-uitzendingen gemiddeld het hoogst: 22%. VARA en VOO volgen met elk 18%, AVRO met 13%, KRO met 11% en NCRV met 8%. De zaterdag- en zondagavonden zijn het meest geliefd bij televisie-kijkers. De kijkdichtheid op die dagen voor Nederland 1 en 2 samen bedroeg 30%. Het minst werd gekeken op woensdagavond: 15% voor beide zenders samen.

Het meest bekeken programma in het derde kwartaal 1984 was een aflevering van 'Te land, ter zee en in de lucht' van de TROS met een kijkdichtheid van 42%. Het Nederlands blijspel 'Lief zijn voor elkaar', eveneens door de TROS uitgezonden, staat op de tweede plaats met 40%, gevolgd door afleveringen van 'Magnum' (VOO), 'Voetbal 80' (VARA), journaal (NOS), 'Alcatra' (TROS) en de uitzending van Tineke Schouten: 'Wan woemen sjow' (VOO) met 38 à 39%.

In het overzicht van de 25 meest bekeken programma's staan 11 uitzendingen van de TROS, 6 van de VARA, 4 van VOO, 2 van NOS en 1 van KRO en AVRO elk. Hoog gewaardeerd van deze programma's werden de 'Wan woemen sjow', de aflevering van 'Alcatraz' en de speelfilm 'Mark, I love you' (TROS) met het cijfer 7.7.

Extreem laag was de waardering voor de uitzending van de PSP op 12 september, waarin een persiflage op de troonrede te zien was: 4.0.

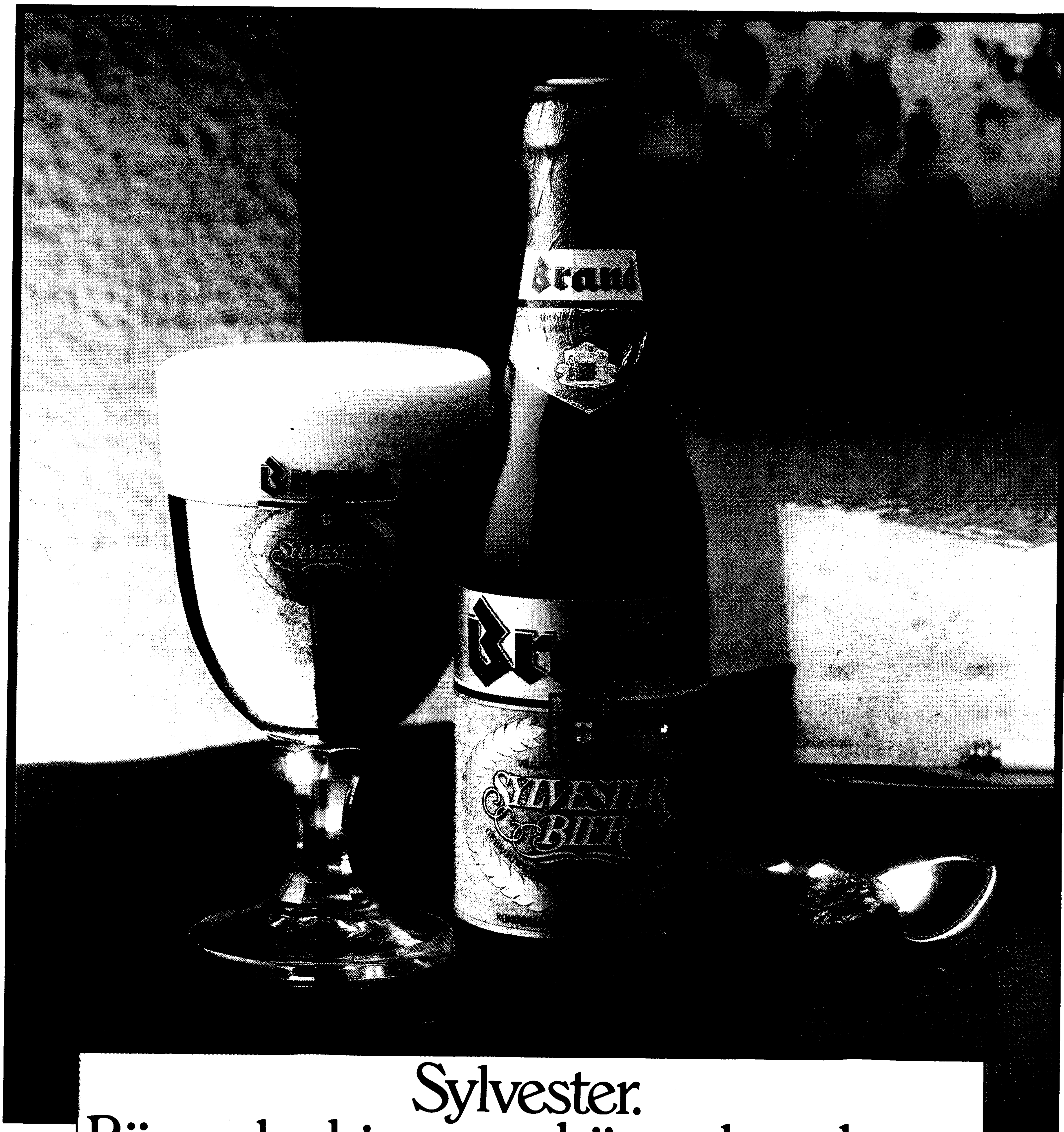
In het overzicht van controversiele programma's staat deze uitzending ook op de eerste plaats met de zeer hoge standaarddeviatie 2.4.

De gemiddelde waarderingscijfers voor de omroepen zijn 7.1 voor KRO en NCRV, 7.0 voor AVRO en VOO, 6.9 voor TROS en NOS, 6.8 voor VARA en 6.6 voor VPRO. Om statistische reden blijft het waarderingscijfer voor EO onvermeld.



● *De Bananasplit-show met PATTY BRARD en RALPH INBAR bleek opnieuw een van de meest bekeken TV-programma's.*

'n Primeur van Eigen Bodem.



Sylvester.
Bijzonder bier, voor bijzondere dagen.

Met het introduceren van Sylvester geeft Brand een forse impuls aan onze vaderlandse biercultuur.

Sylvester is een typisch seizoenbier dat, speciaal met het oog op de komende bijzondere dagen, alleen zo rond deze tijd verkrijgbaar zal zijn.

Dit bijzondere bier kenmerkt zich door een stevig karakter, met een prachtig bouquet en een frisse, weldadige afdronk.

U vindt deze Primeur van Eigen Bodem bij uw eigen dranken-speciaalzaak, in genummerde 30 cl flesjes.

Brand
BROUWER VAN BIJZONDERE BIEREN.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 8 december 1984 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



/erkeerd

'Er duiken steeds meer be-chten op omtrent ongedierte. ‹izen, vlooien; je denkt dat ze in de aardbodem verdwenen in, maar nee hoor. Met dat in it achterhoofd kan een ge-rekje – gevoerd tijdens een andelingetje in de zon – een eemde wending nemen. „Ik oet elke morgen krabben", zei 'ééntje. Hij kreeg wat vreem-blikken, totdat hij opmerkte: h, de ruiten van de auto be-el ik, vanwege de nacht-rst."

Adviseur

En toen was er....Johan ruijf. Hij zal adviseur worden in Roda JC, de enige voetbal-reniging in de Oostelijke ijnstreek die in de ere-divisie tief is. Johan Cruijf adviseur; it opent perspectief. Wellicht it Roda JC professor Bernard it Zuid-Afrika kan laten ko-en teneinde in de medische rzorging te adviseren en Her-rt von Karajan als adviseur in het huisorkest aantrekken, aar of het voetbal daar beter n wordt?

opfen



Het respectabele bedrag van 00 gulden hebben de leerlin-n van de St. Franciscusschool Treebeek verzameld voor de tie „Eén voor Afrika". Ze hiel-n een sponsortocht. De afgelo-n dagen hebben ze geld opge-ald en gisteren moest er gelo-n worden. Iedereen 10 kilo-ter. Gelukkig hadden ze er oi weer bij. Inmiddels berei-n ons berichten dat de actie or Afrika in totaal zo'n 73 ljoen heeft opgebracht (exlu-f de Schoose bijdrage) en ar is nu dus de dikke vierdui-nd van de St. Franciscus-ool ook bij.

pijkers

Een Antwerpenaar was zijn kantiehuisje in het Neder-ndse Zeeland aan het vertim-eren en vroeg aan de winke-r of hij een pondje spijkers u kunnen krijgen. De winke-r zei: „Natuurlijk, hoe lang ilt U ze hebben?" De Belg was mverbaasd en sprak: „Ik st niet, dat je in Nederland k spijkers kunt huren!" (Uit: sumvisie)

)ecember

December is bij uitstek de and voor gezelligheid. 5 de-nber hebben we Sinterklaas, n dag eerder het Barbara-st. En dan natuurlijk nog erstmis en oudjaar. Of dat al-naal nog niet voldoende is hijnt er bij onze oosterburen g 'dag' bijgekomen te zijn. De g voor kerstmis is daar be-md voor Adam en Eva. Ten-inste met die mededeling oam onze man van Palemig ar ons toe. Op zich is dat geen chte gedachte. Die dag kun je rdenken dat wij allen dezelf-afstamming hebben. Eigen-k zijn we allemaal familie n elkaar. Toch vreemd, zou je n kunnen doordenken, dat je or je eigen familie bedreigd ordt met raketten en moord en odslag.

Provinciaal woonwagenplan bij lange na niet haalbaar

Subkampjes met hangen en wurgen van de grond

HEERLEN – Over een maand zou het Heerlense woonwagenkamp In de Cramer geheel ontruimd moeten zijn. Vier jaar had de provincie uitgetrokken voor de realisatie van 220 vervangende standplaatsen in de Oostelijke Mijnstreek. Eind van dit jaar zou deze decentralisatie rond moeten zijn. Maar momenteel is nog niet de helft van die plannen gerealiseerd. Handtekeningenacties, scheldpartijen, bezwaarschriften en zelfs kroonberoepen zorgden voor een enorme vertraging. In Nuth verdienen de advocaten nog steeds goud aan het nieuwe woonwagenbeleid.

Op dit moment telt In de Cramer officieel nog negentien standplaatsen. Maar met de zestig illegale woonwagens daarbij geteld, is er van een vrijwel afgebouwd regionaal kamp nog totaal geen sprake.
„Wij hebben niets tegen woonwagenbewoners. Wij willen alleen geen woonwagens in onze straten". Een veelgehoorde kreet tijdens gemeenteraadsvergaderingen en hoorzittingen waarbij woonwagenlocaties in spé ter discussie stonden. In vrijwel alle dorpen en steden binnen de Oostelijke Mijnstreek was er toch minstens één subkampje dat de buurtbewoners in actie deed komen.
Centraal stond vaak de angst voor verpaupering van de buurt en sterke waardevermindering van de huizen. „Met zo'n autokerkhof voor je deur krijg je je woning immers aan de straatstenen nog niet meer kwijt". Voor de integratie van woonwagenbewoners waren er volgens de actievoerders altijd wel geschiktere plaatsen binnen de gemeente, dan net in hun wijk.

zie verder pagina 13

PvdA-ers na werkbezoek:

Vaart zetten achter reorganisatie CCL

HEERLEN – De PvdA-Tweedekamerleden Henk Alders en Rein Hummel maken zich ernstig zorgen over het feit of de reorganisatie van het Computer Centrum Limburg wel per 1 februari rond zal zijn. In het mondeling overleg aanstaande woensdag met staatssecretaris drs. Marius van Amelsvoort van Financiën zullen zij er dan ook op aandringen spoed achter de zaak te zetten. Niet alleen zal dat de rust in het bedrijf ten goede komen, maar ook de kwaliteit van het werk, denken de PvdA-ers.

De onrust die de op handen zijnde splitsing van het CCL in een particulier- en een overheidsgedeelte heeft veroorzaakt, heeft er toe geleid dat in een jaar tijd 60 van de 360 werknemers zijn vertrokken. Het verloop heeft voornamelijk plaatsgevonden onder het op automatisering gespecialiseerde personeel. Ook weer in verband met de ophanden zijnde splitsing heeft de leiding die vacatures niet opgevuld, maar het overwerk uitbesteed aan derden. Dat uitbesteden is echter aan een limiet gebonden. De PvdA-kamerleden, die gisteren een werkbezoek brachten aan het CCL en daar spraken met de leiding en met werknemers, vrezen dat die limiet bereikt wordt, als niet op 1 februari de onderhandelingen over de reorganisatie zijn afgerond.

● De Immanuelkerk aan de Horizonstraat in Treebeek blijft in handen van de Hervormde Gemeente.

Hervormde gemeente Treebeek verkoopt niet

Bod van vijf ton op Immanuel-kerk

TREEBEEK –' De Nederlandse Hervormde gemeente Treebeek heeft een bod van een half miljoen gekregen op de Immanuelkerk. Toch wil deze Treebeekse protestantse kerkgemeenschap niet tot verkoop overgaan. In een onlangs gehouden gemeentevergadering is besloten de kerk niet te verkopen.

Een dik jaar geleden stond de verkoop van de Immanuel-kerk aan de Horizonstraat in Treebeek voor de eerste keer ter discussie. Dit naar aanleiding van een rapport van een structuurcommissie, waarin stond dat het voor de Hervormde Streekgemeenten Brunssum-Hoensbroek-Nuth beter zou zijn als de kerk in Treebeek verkocht zou worden en de hervormden uit Treebeek naar Brunssum of Hoensbroek naar de kerk zouden gaan. Vanwege de mijnsluitingen is het aantal hervormden in Treebeek sterk gedaald. Die kleine gemeenschap moet een relatief dure kerk in stand houden. Een jaar geleden wilde de gemeente niet tot verkoop van de kerk overgaan en enige weken geleden hebben de leden van de kerk het kerkbestuur opnieuw laten weten, dat de kerk niet verkocht mag worden. Het kerkbestuur zal zich bij dat besluit moeten neerleggen.
Er was een gegadigde voor de kerk, namelijk de Vrijgemaakte Gereformeerde kerk te Brunssum. Het kerkgebouw aan de Kruisstraat wordt voor dit kerkgenootschap te klein en men wilde wel een half miljoen betalen voor de Immanuelkerk.

De Hervormde gemeente Treebeek zal nu met alle middelen proberen de financiën op te brengen om het kerkgebouw in stand te houden. „Dit is een besluit van de gemeente, het kerkbestuur zal zich daaraan conformeren. De gemeenteleden hebben massaal toegezegd de vrijwillige bijdrage (het kerkegeld) te verhogen zodat het benodigde bedrag van 85.000 gulden per jaar om de kerk te kunnen behouden, gehaald wordt", aldus de secretaris van de kerkvoogdij, K. Roos.

Belasting en leges omhoog

ONDERBANKEN WORDT DUURDER

ONDERBANKEN – Genoodzaakt door verwachte financiële tekorten wil het gemeentebestuur van Onderbanken de onroerend-goedbelasting, de secretarie- en bouwleges en de begrafenisrechten met 3 procent verhogen. Omdat de Stichting Dierentehuis de Mijnstreek bovendien de gemeentelijke bijdrage van Onderbanken met 1700 gulden per jaar moet worden verhoogd, dient de hondenbelasting van 35 naar 40 gulden te worden verhoogd.
De reinigingsrechten hoeven niet meer op te gaan brengen voor de gemeentelijke kas, omdat met de huidige tarieven die service al is gedekt. Alles bijelkaar leveren de verhogingen naar verwachting in 1985 f 38.030 op.

ORG

Concreet komt het erop neer dat het tarief van de onroerend-goedbelasting voor gebruikers wordt verhoogd van 5 gulden naar 5,15 gulden en dat voor eigenaars van 6,25 naar 6,45 gulden. De legeskosten gaan variërend van de hoogte van het huidige bedrag van enkele dubbeltjes tot enkele gulden meer bedragen.

In de raadsvergadering van donderdag 13 december, die in gemeenschapshuis 't Kloeëster in Schinveld wordt gehouden, zal de raad zich over het b en w voorstel moeten buigen.

Rijverbod aan laars gelapt

SCHINNEN – In de nacht van donderdag op vrijdag om 2.45 uur heeft een politiepatrouille op de Nieuwstraat in Schinnen automobilist J.V. uit Nieuwenhagen aangehouden. De man had teveel gedronken en kreeg daarom een rijverbod. Nauwelijks een kwartier later zag de politie V. echter weer rijden, waarna hij definitief werd ingerekend. De Nieuwenhagenaar onderging de bloedproef en kreeg een proces-verbaal.

Protest tegen korting op woningdelers

NUTH – Leden van comités tegen de voordeursregeling hebben gisteren in Nuth een 'gekorte' voordeur aan CDA-Kamerlid René van der Linden aangeboden. De actie was een protest tegen de voordeursdelerskorting die volgende week in de Tweede Kamer wordt behandeld. Ook bij andere VVD en CDA Tweede Kamerleden in Limburg vonden gisteren kortstandige acties plaats.

Staatssecretaris L. de Graaf wil bij mensen die een woning delen een korting op hun uitkering. De staatssecretaris motiveert dat door te stellen dat die mensen lagere woonlasten hebben. De tegenstanders van de maatregel van gisteren bestrijden dat en stellen dat woonlasten voor woningdelers niet lager zijn. Bovendien vinden zij dat uitkeringsgerechtigden zelf moeten uitmaken hoe ze hun geld opmaken en dat de staat daar niets mee te maken heeft. Gisteren kondigden de tegenstanders in Nuth aan dat harde acties te verwachten zijn, als de regeling er toch komt.

Twee botsingen

UBACHSBERG – Donderdagavond 'knalde' het twee keer op de Kerkstraat in Ubachsberg. Bij het invallen van de duisternis botste een jongen uit Simpelveld, verblind door een tegenligger, met zijn bromfiets tegen een geparkeerde auto. Hij liep daarbij een gebroken neus op en schaafwonden en moest naar het ziekenhuis worden vervoerd.
Half een diezelfde nacht ramde een man uit Nuth een geparkeerde auto op de Kerkstraat. Het bleek dat de man, die lichtgewond werd, te diep in het glaasje had gekeken. De geparkeerde auto raakte door de klap total-loss en auto van de Nuthenaar werd zwaar beschadigd.

'Wurmtaler Johnny' wint van gemeente Kerkrade

Rechter draait ontslag terug

KERKRADE – John Quadflieg (39), orkestleider van de Wurmtaler Musikanten uit Kerkrade en vanaf 1 januari 1983 door de gemeente Kerkrade op disciplinaire gronden ontslagen als werknemer, moet opnieuw door de gemeente Kerkrade in dienst worden genomen. Het Ambtenarengerecht in Roermond, waar Quadflieg zijn ontslag via de vakbond heeft aangevochten, heeft het ontslag nietig verklaard. Het college heeft zich nog niet gebogen over de mogelijkheid binnen dertig dagen in beroep te gaan tegen het vonnis. Quadfliegs juridisch adviseur van de ABVA/KABO zegt dat het voor de orkestleider op dit moment beter is geen commentaar te geven.

John Quadflieg was in dienst van de gemeente Kerkrade waar hij was gestationeerd als medewerker van de Plantsoenendienst die ressorteert onder de Algemene Technische Dienst. Quadflieg krijgt op een gegeven moment last van zijn rug en duikt de ziektewet in. Volgens eigen opgave aan zijn werkgever lijdt hij aan de ziekte van Bechterew die hem belet in gebogen houding effectief zijn werk te kunnen doen.
Gedurende zijn periode in de ziektewet blijft John Quadflieg evenwel verder optreden met zijn orkest, met als motivering dat trompetspelen voor de ziekte van Bechterew een zeer goede remedie is gezien de vergroting van zijn longinhoud en de rechte houding bij het spelen. Het optreden met de Wurmtaler Musikanten was volgens hem dan ook de enig juiste therapie voor zijn ziekte. De gemeente kon bij de Lucaskliniek in Hoensbroek, waar Quadflieg was behandeld, nadere informatie daarover krijgen.



● John Quadflieg blies volgens de rechter niet te hoog van de toren

Ongeschikt

Daarop vroeg de gemeente de Districts Gezondheids Dienst (DGD) in Heerlen een en ander eens na te trekken. De DGD meldt dat de orkestleider inderdaad lijdt aan de Bechterewziekte die chronisch van aard is en waarvan de verschijnselen zich in de toekomst zullen gaan uitbreiden. Quadflieg wordt ongeschikt geacht voor verder werken in de Plantsoenendienst. Maar zijn optredens („Urenlang onafgebroken, continu staande in rokerige en stampvolle zalen", zegt de DGD) wordt als slecht onderkend voor zijn gezondheid. Quadflieg wordt op medische gronden dus ook ongeschikt bevonden als Wurmtaler-leider.

Huisarrest

De gemeente Kerkrade zegt Quadflieg de wacht aan zich koest te houden middels een voorwaardelijk ontslag met een proeftijd van twee jaar, waarin hij niet meer zou mogen optreden. Er wordt via de DGD zelfs bewerkstelligd dat de begaafde trompettist 's avonds na negen uur huisarrest krijgt teneinde te verhinderen dat hij kan gaan optreden. Desondanks blijft John zijn partijtje meeblazen, oogst met zijn Wurmtaler succes in Praag en begeleidt vier dagen het carnaval in het Hubertushuis tot diep in de nacht.
Hem wordt vervolgens 'zeer ernstig en herhaald plichtsverzuim' verweten en Quadflieg krijgt de papieren. „Het accepteren van een dergelijke handelwijze is, gezien vanuit onze bestuurlijke verantwoordelijkheid, alsook in verband met een niet denkbeeldige precedentwerking, voor ons per se onaanvaardbaar", stelt het college van Kerkrade. Maar de bandleider schakelt zijn vakbond in en het Ambtenarengerecht besliste uiteindelijk in zijn voordeel.

Ongeneeslijk

Van groot gewicht in de behandeling voor het Ambtenarengerecht is de uitspraak van therapeut Van Meerendonk uit Eindhoven geweest die Quadflieg onder zijn hoede heeft gehad en zegt dat optreden géén belemmering is voor genezing van de ziekte. Hij werd daarin gesteund door zijn collega's Jacobs uit Heerlen en Bakker-Boerrigter uit Hoensbroek. Het huisarrest was volgens de rechter dan ook onzinnig. De rechter vindt verder dat zowel DGD als Lucaskliniek niet twijfelen aan de ongeneeslijke aard van de Bechterew-ziekte.

Quadflieg zelf was gisteren uitstedig. Zijn raadsman zegt: „Als de gemeente Kerkrade op haar beurt in beroep gaat, zou ik dat niet zinvol vinden. Een succesje voor ons vind ik de uitspraak niet. Wat heet succes. Het is gewoon jammer dat het allemaal zo heeft moeten lopen. Dat was niet nodig geweest."

Familieleden, vrienden en goede bekenden van

Jan Snijders

zijn welkom op zijn 80e verjaardagsreceptie, 28 december 1984, tussen 19.40 en 20.45 uur, in de huiskamer van bejaardencentrum Douvenrade, Heerlen.

Liever géén cadeaus.

W. Snijders, Tempsplein 2, Heerlen 045-713800

190783

Dankbetuiging

Door de overgrote belangstelling is het ons onmogelijk ieder persoonlijk te bedanken voor de vele felicitaties, bloemen en cadeau's t.g.v. ons gouden huwelijksfeest.
Het was geweldig en onvergetelijk.
Hartelijk dank, ook namens onze kinderen en kleinkinderen.

Albert en Maria Berends-Vanelgelshoven

190975

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat, na een langdurige ziekte, een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 84 jaar, is overleden, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Groten

echtgenote van wijlen

Leonard Hubert Curvers

De bedroefde familie:
Valkenburg: **E.J. Curvers**
J.J. Curvers-Bastings
Berg en Terblijt: **B.H.E. Kesler-Curvers**
J. Kesler
Hulsberg: **J.H. Curvers**
R. Curvers-Lennards
en al haar kleinkinderen
Familie Groten
Familie Curvers

Heerlen, verpleegkliniek, 7 december 1984
Corr.adres: Kon. Julianalaan 8, 6301 GT Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 10 december om 19.00 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar vóor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Ramakers

echtgenote van

Frans Leonard Joseph Gelissen

Zij werd 63 jaar.

Brunssum: **F.L.J. Gelissen**
Brunssum: **Ans Walta-Gelissen**
Felix Walta
Yvonne en Desirée
Merkelbeek: **Math. Gelissen**
Sandra Kasprzyk
Wehr (Dl.): **Marij Schielke-Gelissen**
Bert Schielke
Joël en Bart
Familie Ramakers
Familie Gelissen

6444 AZ Brunssum, 6 december 1984
Sweelinckstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 10 december as. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk op de Egge te Brunssum.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Wie zal begrijpen hoe je hebt geleden?
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
[illegible]

[illegible] dankbaar voor alles wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat heden, na een [illegible], voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, is overleden mijn lieve levensgezel, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Hennen

levensgezel van

Nelly Timmer

Sittard: **N. Timmer**
[illegible]

6131 XW Sittard, 7 december 1984
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 11 december as. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Stadbroek-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur.

Maandag as. om 18.30 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, doch bedroefd om zijn onverwacht heengaan, geven wij u kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek Odilia te Geleen, voorzien van het h. oliesel, op 94 jarige leeftijd, is overleden, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Pie Frissen

weduwnaar van

Jes Douffet

Sittard: **Mia en Hub Duijsters-Frissen**
Limbricht: **Lies en Lambert Habets-Frissen**
Sittard: **Elly en Jan Coumans-Frissen**
Sittard: **Twanj en Annie Frissen-Stegeman**
Sittard: **Theo en Resie Frissen-Swiatalski**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Frissen
Familie Douffet

Geleen, 6 december 1984
Corr.adres: Bremstraat 38, 6134 TZ Sittard.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, onze lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Lambregt Merkelbach

echtgenoot van

Maria Theresia Lempers

Kerkrade: **Mevr. M.Th. Merkelbach-Lempers**
Marianne Bekema-Merkelbach
Ben Bekema, Raymond en Monique
Jan Merkelbach
Ketie Merkelbach-Finders en Kelly
Anje Nauts-Merkelbach
Ron Mulders, Barry en Christiaan
Familie Merkelbach
Familie Lempers

6463 GD Kerkrade, 6 december 1984
Ahornstraat 22.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 10 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade, Rolduckerveld, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats Chèvremont.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zondag 9 december as. tijdens de plechtige eucharistieviering om 11.30 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een kortstondige ziekte nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 85 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

Matheus Martinus Hubertus Spronck

echtgenoot van

Catharina Anna Hacking

In dankbare herinnering:
Simpelveld: **Mevr. C.A. Spronck-Hacking**
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

6369 BD Simpelveld, 6 december 1984
Stampstraat 42

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 11 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

„Wat was je dapper in je lijden.
Je bood geen weerstand
door te strijden.
Je hebt geduldig afgewacht
totdat je offer was volbracht".

Doordat zij altijd vol vertrouwen in dit leven stond, is zij vol overgave het leven na de dood kunnen binnengaan.

Wij nemen afscheid van

Tiny Leijnen

echtgenote van

Ton Wisman

op de leeftijd van 59 jaar.

Hoensbroek: **A.P. Wisman**
Hoensbroek: **A.M.E. Leijnen-van Gorp**
Nieuw Zeeland: **A. Leijnen**
R. Leijnen-Mudden

6431 LS Hoensbroek, 6 december 1984
Marktstraat 70

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 10 december om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 10.15 uur.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tiny is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar zondag bezoek van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING

Fiat Voluntas tua
Diepbeminde Mama

Zo onverwacht scheurde God de geloofsluier in uwe schone ziel uiteen. Nu straalt de Goddelijke Drieëenheid eeuwig ongesluierd door uw zieletempel heen.
Volmaakt verenigd in 't Trinitaire liefdeleven in glorietoestand met Papa voor altijd.
Helaas duurt dit naar Gods wil, wellicht voor ons nog wel ongekende tijd.
Toch ook hier met U en Papa in God verenigd, hoewel in felle smart.
Want de liefde van glorie en geloof verbinden ons in het geestelijk hart.
Uw mooie aardse lichaam legden wij eerbiedig bij Papa in ons aller familiegraf teneer.
Als graankorrel voor het geestelijk lichaam der verrijzenis door de Heer.

Tot onze onuitsprekelijke, altijddurende smart, riep de Oneindig Liefdevolle God in Eeuwige Ondoorgrondelijk Raadsbesluit onverwachts tot Zich terug in het voltooide eeuwige leven, het licht en de volmaakte liefde op 2 november Allerzielenvrijdag 1984, voorzien van de H. Sacramenten der R.K. Kerk, Zijn trouwe, moedige en zeer deugdzame dienaresse en onze zo inniggeliefde, allerdierbaarste, onvergetelijke en voor ons zo allerzorgzaamste Mama

Mevrouw Marie Catharine Elisabeth Gulpers

echtgenote van

Jean Joseph Schlösser †

In allerdiepste rouw, maar in de vrede van Christus Kruis en naar Mama's voorbeeld alle in- en uitwendige kruisen moedig trachtend te dragen, totdat ook voor ons de sluier valt en wij in Gods Aanschijn elkaar eeuwig weerzien.

Hare dankbare kinderen:
M.S.Th.G. Schlösser
A.M.C.J. Schlösser

[illegible]
Geen bezoek aan huis.

De uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis en bijzetting in het familiegraf op de Begraafplaats Groene Boord-Akerstraat heeft volgens de wens van onze allerliefste Mama in alle stilte plaatsgevonden.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze droefheid, in de leeftijd van 77 jaar,

Barbara Ida Klippert

echtgenote van wijlen

Joannes Nicolaas Wolfs

Friedrichsdorf (Dld): **H.C. Wolfs**
en echtgenote
Sittard: **W.J.A. Meertens**
Familie Klippert
Familie Wolfs

St. Jansgeleen, 6 december 1984
Corr.adres: Eisenhowerstraat 274, 6135 AP Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 10 december om 12.00 uur in de kapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof te Eijsden.

HERDENKINGSDAGEN t.e.v. de eerbiedwaardige pater Karel Houben

In de Mariakapel, nabij zijn geboortehuis, te Munstergeleen worden de geboortedag en de sterfdag herdacht van de eerbiedwaardige pater Karel Houben, passionist.

Op 11 december 1984 en 5 januari 1985 wordt er een eucharistieviering gehouden te 10.00 uur.

Heel bijzonder bidden wij dan voor een spoedige zaligverklaring.

Wij nodigen u uit samen met ons mee te bidden.

Gaarne sluiten wij die dagen ook af de intenties in die door u aan ons worden toegezonden.

Postulatie pater Karel,
Annedaalderweg 12b,
6105 AT Maria-Hoop.

190913

---

†

Na een leven dat werd getekend door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze lieve broer, oom en neef

Vic Smeets

Familie Smeets

6321 PC Wijlre, 7 december 1984
Berghof 4

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tijdens de avondmis op maandag 10 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is thuis opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Winand Kockelkorn

weduwnaar van

Maria Josepha Schlijper

Hij overleed na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, op de leeftijd van 81 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Berb Friederichs-Kockelkorn**
Jan Friederichs
Winand, Pauline en Bart
Kerkrade: **Herman Kockelkorn**
Tiny Kockelkorn-Cals
Patricia
Aalst-Waalre: **Claire Hermelink-Kockelkorn**
Henk Hermelink
Irma, Ellen, Frank, Wendy
Kerkrade: **Wiel Kockelkorn**
Kit Kockelkorn-Vreuls
Wino, Ralph
Familie Kockelkorn
Familie Schlijper
Frau H. Krichel

Kerkrade, 6 december 1984 (Hoog Anstel)
Corr.adres: 6463 CG Kerkrade, Huynstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 10 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus - Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, Nassaustraat, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Pap wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 8 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 6 december plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde oprichter

Winand Kockelkorn

Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan te trachten het bedrijf in zijn geest voort te zetten.

Medewerkers Heko Brood en Banket

In Beek en in Blerick

Sociale dienst voor kwart miljoen opgelicht

BEEK - Een 60-jarige vrouw uit Beek blijkt de afgelopen zes jaar de sociale dienst in die plaats voor 111.000 gulden te hebben opgelicht. Ze woonde samen met een man uit Haelen en kreeg tevens een bijstandsuitkering. De sociale recherche en de Rijkspolitie van Beek ontdekten [illegible] huursubsidie heeft gekregen.

De recherche van de gemeentelijke sociale dienst in Venlo heeft wegens valsheid in geschrifte proces verbaal opgemaakt tegen een 50-jarige vrouw en een 49-jarige man uit Blerick. Het tweetal heeft in een periode van 13 jaar, van augustus 1971 tot 1 december 1984, een bedrag van f 125.000,00 aan uitkeringen ontvangen.

De vrouw die een bijstandsuitkering kreeg had opgegeven dat zij de man als kostganger in huis had. Uit het onderzoek kwam echter aan het licht dat het tweetal een economische eenheid vormde. Verder kwam uit het onderzoek naar voren dat de man een WAO-uitkering ontving en daarnaast nog verdiensten had uit werkzaamheden die hij nooit had opgegeven.

TOM MEGA[illegible]

SITTARD - Abusievelijk is in [illegible] bericht over het optreden van [illegible] Duitse drugskoning Tom M[illegible] zijn band de datum weggev[illegible]. Hij treedt vrijdag 14 december [illegible] Donkerslot in Sittard.

Ad Limbitu[illegible] op Hilversu[illegible]

HEERLEN - Het succes[illegible] Limburgse blaasensemble 'Ad [illegible]bitum' is deze maand twee ma[illegible] de radio te beluisteren. Kom[illegible] zondag is Ad Libitum huisor[illegible] het NOS-programma 'Für [illegible] dat via Hilversum 4 tussen 11[illegible] 13.00 uur wordt uitgezonden. [illegible] maal zal het ensemble tijdens [illegible] uitzending optreden. Er [illegible] werk gespeeld van Tschem[illegible] schi, Arnold en Sandloff.

Op zaterdag 15 december is Ad Libitum tussen 11.00 en 12.00 [illegible] weer op Hilversum IV te beluiste[illegible]ren. Het betreft een opname van [illegible] Kurhausconcert, dat komende [illegible]terdag in Scheveningen wordt [illegible]. Er worden werken [illegible] Cambini, Kettling, Pijper, Arnold [illegible] Sandloff.

„EERST GEWETEN ZUIVEREN DOOR DE BIECHT"

Mgr. Gijsen: Communie-richtlijnen

Vervolg van pag. 1

OERMOND – De bisschop van ermond heeft ter voorlezing in kerk een brief aan de Limburgse ocesanen geschreven om richt- en over het ontvangen van de mmunie aan te scherpen. Daar- laat mgr. Gijsen de gelovigen vrijheid de Communie ofwel zo- vroeger te ontvangen op de g of in de hand – in welk laatste al hij wijst op een constatering paus Johannes Paulus II dat wel eens leidt tot oneerbiedig- d. In een begeleidend artikel in Informatiebulletin roept de bisschop daarnaast op tot bekering en verandering van leefwijze wanneer men in zonde leeft vooraleer men de Communie ontvangt.

In de brief zegt mgr. Gijsen in navolging van de paus onder meer, dat de Communie wel wordt ontvangen zonder dat de vereiste zorgvuldigheid in acht is genomen of zonder de juiste instelling. Hiermee zegt de bisschop te bedoelen dat men niet moet vergeten dat eerst de biecht het geweten dient te zuiveren. Tevens bedoelt hij dat er een misvatting kan bestaan over de betekenis van het communiceren: „Hierachter kan de opvatting schuilgaan de Mis alleen maar te zien als een maaltijd waaraan men deelneemt door het Lichaam van Christus te ontvangen met vooral de bedoeling zodoende uiting te geven aan de broederlijke gemeenschap."

Mgr. Gijsen vraagt in zijn brief om waardig communiceren, geleid door een geweten dat oordeelt vanuit de zedelijke leer van de kerk en dat een onderscheid weet te maken tussen goed en kwaad. Tenslotte vraag hij om eerbied bij het uitreiken en ontvangen van de Communie: „Het gaat toch om Christus zelf die in de Eucharistie aanwezig is." „Wie liever op de tong (dan in de hand) communiceert moet daartoe de vrijheid hebben" aldus de bisschop, die verder zegt dat men de hostie niet mee terug moet nemen naar zijn plaats en zeker niet naar huis.

Mgr. Gijsen voegt daaraan een viertal overwegingen en teksten toe, waarin onder meer wordt gezegd dat 'wie niet te Communie kunnen gaan of niet katholiek leven zich toch in de geest kunnen aansluiten bij het grote geheim dat wij vieren." Hij nodigt tenslotte iedereen uit van de uitvoeriger brief van zijn hand kennis te nemen die staat afgedrukt in een speciale uitgave van het Informatiebulletin. Alle parochies hebben daar een pakket van toegezonden gekregen. Daarin wordt gezegd dat de bisschoppelijke brief mede tot stand is gekomen op verzoek van de priesterraad en de dekensvergadering van het bisdom.

Protestant

In dat stuk wordt niet alleen gesproken over het ontvangen van de H. Communie, maar ook over de inrichting van altaar, tabernakel ed. Nog ten aanzien van de Communie-zelf wordt eraan herinnerd dat de ontvanger vanaf één uur tevoren nuchter moet zijn. Ten aanzien van 'intercommunie' wordt erin gesteld dat een protestant slechts dan 'katholiek' te Communie kan gaan wanneer hij bevestigt dat zijn geloof in de Eucharistie niet een protestants maar een katholiek geloven is.

Weer speelt politieprovocatie op de achtergrond een rol

VERBETEN GEVECHT VOOR GOEDE NAAM

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Verbeten vecht de Maastrichtse jurist mr. . Hiddema om zijn goede naam als advocaat en procureur behouden. Hij kan evenwel de vrees niet van zich afzetten t getuigenissen over foutief gedrag dat hem wordt aangreven veel schade zullen kunnen berokkenen. „Ik voel me al gebrandmerkt voor mijn hele leven", zuchtte hij vrijgmiddag bij de Raad van Toezicht van de Maastrichtse de van advocaten. Hiddema al meteen dat er een netwerk van leugens om hem heen is gebouwd. „Ik trek me de klacht verschrikkelijk aan. Maar ik sta met de rug tegen de muur. Als de getuigen bij hun verklaringen blijven hang ik. De klachten gaan over omkoping, oplichting en valsheid in geschrifte. Ik wordt daar doodsbenauwd onder. Wilt u zich eens in mijn positie verplaatsen", hield hij de Raad van Toezicht voor.

De Raad behandelde een klacht de 36-jarige Turk Bayram Ali C. vanuit de gevangenis hardnek- pogingen doet om er achter te en hoe hij het slachtoffer van e-provocatie is geworden.

Voor een narcoticamisdrijf kreeg zes jaar gevangenisstraf toebe- d. In zijn klacht verdenkt hij Hiddema ervan hem bij dat zoe- naar de waarheid om de tuin te ben geleid en daardoor een be- rijk bedrag aan geld afhandig te ben gemaakt.

e beschuldiging dat van omko- om de klacht te voorkomen ke is geweest sneed vrijdag hout meer. En ook allerminst lijk werd of er wel geld in ver- e zakken terecht is gekomen. Hiddema vindt dan ook dat er klachtwaardigs overeind is ge- n.

lgens Bayram Ali C. en zijn din José Haanen uit Maas- t heeft de advocaat het doen komen dat privé-detective Ben ema uit Heerlen voor 25.000 n de preciese gang van zaken e arrestatie zou uitzoeken. De aat heeft dat wel aan Ben Zui- gevraagd, maar die weigerde dracht te aanvaarden. Mr. Hid- zou daar toch geld voor heb- behouden en zijn cliënt in de hebben gelaten dat dat onder- wel was verricht.

even

Zuidema weigerde het on- k naar het undercoverwerk t hij die methode van opspo- van drugsmisdrijven zelf niet rt.

e Haanen hoorde pas veel later oeval dat het onderzoek, dat an de advocaat betaald zou iet was uitgevoerd. Haar man daarover in brieven die hij het Openbaar Ministerie en de minister van Justitie eef.

e detective vindt nu dat zijn goe- naam daarbij danig in het ge- g is gekomen. In opdracht van ram Ali C. ging de dedetive toch nog speuren naar de waarheid. „Ik wilde niet naar een undercoveragent zoeken maar wel uitvissen welk spel met C. was gespeeld", zei Ben Zuidema vrijdag aan deken mr. Wijnen van de Raad van Toezicht. Dat werk leidde tot de klacht van C. bij het tuchtrechterlijk college voor de Maastrichtse advocatuur en bovendien tot een aangifte van Zuidema bij de Maastrichtse gemeentepolitie tegen mr. Hiddema.

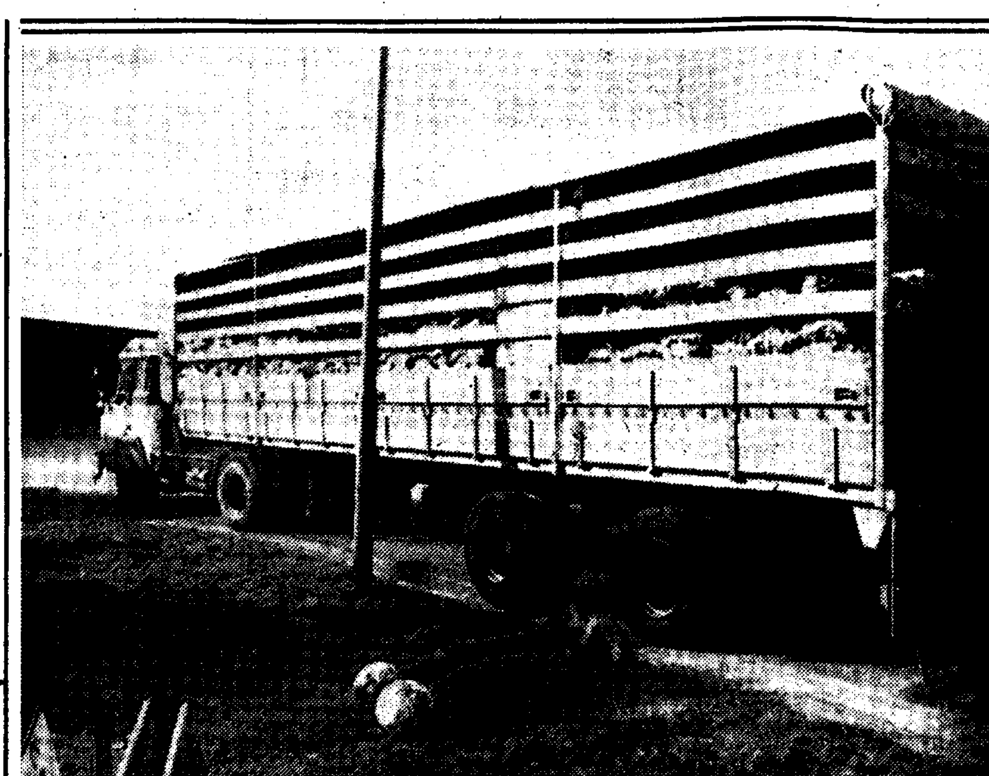
De Raad van Toezicht gaf vrijdag beide partijen een maand de tijd om schriftelijk op het getuigenis van Ben Zuidema te reageren.

Netwerk

Op voorhand verklaarde mr.

De belangrijkste troeven in zijn handen is een aantal door een notaris uitgewerkte bandopnamen van verschillende telefoongesprekken. Hij reikte ze vrijdag de Raad van Toezicht aan. De nieuwe raadsman van C. – mr. M. Moszcowicz – bleef niet achter. „Vergeet u zijn onschuld maar. De grondslag voor de klacht tegen mr. Hiddema is door meerdere mensen aangedragen. Daarbij zijn geen gesprekken op band opgenomen hoeven te worden. Wat ook nog niet eens mag", zei mr. Moszcowicz.

„Wel om strafbare feiten te voorkomen", reageerde mr. Hiddema. Achter de schermen van de klachtprocedure werd een diepgaande vete tussen de twee advocaten zichtbaar.



● Een rechercheteam van de politie in Apeldoorn en Deventer heeft twaalf mannen uit Venlo, Apeldoorn, Steenderen en Standdaarbuiten aangehouden, die ervan worden verdacht 60 bedrijven in Nederland en België te hebben opgelicht. In totaal kochten de mannen voor 600.000 gulden goederen, zonder deze te betalen. Ze werkten vanuit een groentezaak in Deventer en een handelsonderneming in Steenwijk, die speciaal voor dit doel waren opgezet. Bij de verduisterde goederen gaat het voornamelijk om groenten en fruit, plastic artikelen, pallets en vorkheftrucks. Voor twee van de benadeelde bedrijven, één in België en één in Nederland, betekenden de praktijken van de groep de doodsteek: ze gingen beide failliet. Tijdens het onderzoek, dat bijna een half jaar heeft geduurd, vond de politie bij invallen in woningen goederen ter waarde van 100.000 gulden terug. Op de foto een van de gestolen vrachtwagens vol aardappelen.



● *Louis Krekelberg, dirigent van de Schola Cantorum Roermond*

TV-UITZENDING MET ROERMONDSE SCHOLA CANTORUM

ROERMOND – Vanuit de Judas Taddeus-Kerk in Eindhoven zendt de KRO zondagmorgen om 11.00 uur via Nederland I een eucharistieviering uit, waarbij de wisselende en vaste gezangen worden uitgevoerd door de Schola Cantorum van het Ward Instituut uit Roermond onder leiding van Louis Krekelberg. Organist is Jean Wolfs van de Sint Servaas in Maastricht.

De Schola Cantorum besluit deze maand de viering van het twintig jarig bestaan. Naast deze uitvoering wordt er in de grote kerk van Horst op 16 december een advents/kerstconcert gegeven. Bovendien verschijnt er nog vóór de Kerst een plaat van het koor, uitgegeven in de 'Muziek klassiek'-Serie van de KRO met als thema 'Maria Onbevlekte Ontvangenis'. Deze plaat is verkrijgbaar bij de KRO en in de winkel en kan worden besteld bij de heer Harrie Hegger in Sevenum, ☎ 04767-1844.

Stroom valse dollars groter dan gedacht

Sporen leiden weer naar Sikhs in India

MAASTRICHT – Nog altijd worden valse 100-dollarbiljetten uit de drukkerij van Maastrichtenaar A. M. achterhaald. Daarbij blijven de sporen leiden naar India en in het bijzonder naar de opstandige Sikhs in dat land.

Gisteren werden op de Belgische luchthaven Zaventem twee Sikhs aangehouden die 36 van zulke valse biljetten op zak hadden. Op de luchthaven van Frankfurt am Main werd een Indiër aangehouden die nog 900 valse dollars bij zich droeg en in zijn bagage een belangrijke hoeveelheid heroïne West Europa wilde binnensmokkelen.

Al eerder werd op Zaventem ook de Sikh S. K. aangehouden met een groot aantal valse dollarbiljetten bij zich. De man speelt een voorname rol in Sikh-kringen. Zijn preciese rol wordt nog internationaal onderzocht.

Al dat in beslag genomen valse geld draagt het 'watermerk' van de valsgeld-drukkerijen van A. M. uit Maastricht en Toontje M. uit het Belgisch Limburgse Diepenbeek. Onderzoek heeft ook uitgewezen dat de 50.000 biljetten van 100 dollar die werden gevonden bij Michel C. uit Battist bij Luik van de Limburgse valsemunters stamt. Stilaan wordt het de politiediensten duidelijk dat er voor heel wat miljoenen guldens van dat valse Amerikaanse geld in omloop zijn gebracht.

„Ik had nog wel zo mild geschreven"

Van Rey: laat CDA en VVD maar verder praten

ROERMOND – Jos van Rey heeft in een tweede 'open brief' aan het CDA-Limburg gezegd het bestuur van de VVD-Limburg op te roepen om met het CDA-Limburg tot een regelmatig contact te komen. „Dan heeft de brievenschrijverij tussen U en mij tenminste nog iets positiefs opgeleverd en kan de door U als geëindigd beschouwde discussie weer worden voortgezet op partijbestuurlijk niveau" schrijft Van Rey. Hij spreekt daarbij de hoop uit „dat de partijbesturen in staat zijn de vertrouwensbasis die in allerlei organen en en besturen al tussen VVD-ers en CDA-ers in Limburg bestaat nog verder uit te diepen."

Totdusver bestond er al enig regelmatig contact tussen VVD en CDA in Limburg. Meestal echter had het de vorm van een contact tussen de voorzitter van de Limburgse VVD-Kamercentrale en die van het CDA-Limburg. In de openbrief die het CDA-Limburg op 29 november in antwoord op Van Rey's eerste open-brief zond werd gesproken van 'overleg en samenwerking, waarvoor wij ons blijven wenden tot uw partij en/of de VVD-statenfractie', echter met dien verstande dat het CDA ervan uit ging haar provinciebeleid te blijven toetsen aan eigen uitgangspunten en eigen programma.

De CDA-brief begon toen met tot Van Rey te zeggen „de wijze waarop U politiek bedrijft in alle hevigheid te blijven afwijzen". Daarnaast stelde zij, geen trek meer te hebben in dit soort discussies; die moesten – aldus het CDA – maar op partijniveau of op statenniveau worden gevoerd.

Van Rey zegt nu dat niet hij met de discussie met het CDA-Limburg begonnen is, maar het CDA-zelf. „Had dan Uw open brief maar tot de VVD-Limburg gericht" schrijft hij. Hij zegt zeer teleurgesteld te zijn over de opvatting bij het CDA dat in zijn eerste brief „sfeer- en stemmingmakerij tegen het CDA-Limburg" te bespeuren zouden zijn geweest. „Ik had nog wel in zo'n milde toonaard geschreven" meent hij.



Door voedselcommissaris

Fazanten zijn aan poelier verkocht

Vervolg van pag. 1

LINNE/MAASTRICHT – „Rond kwart voor drie hoorde ik schoten en ben daarop naar buiten gelopen. Misschien niet zo verstandig, want je weet nooit wat stropers in paniek kunnen doen. Plotseling lieg een jongeman naar me toe met de gedode dieren bij zich. Ik heb hem staande gehouden en kunnen overreden mee te gaan en zijn buit af te geven. Daarop nam hij de benen..."

De commandant van het detachement van de Veldpolitie in Maasbracht zei gisteren: 'Een sportieve stroper, die het wild een kans geeft, daar kan ik enigszins inkomen, maar voor dit soort praktijken waarbij zonder moeite alle fazanten in een jachtterrein in een keer afgeschoten kunnen worden, heb ik geen enkele waardering. De fazanten zitten in deze tijd van het jaar stil in de boom en met een beetje maanlicht is het kinderwerk om ze te schieten.'

Tegen de dader L. M. uit Linne is gisteren proces verbaal opgemaakt. Daarna is hij naar huis gestuurd. De fazanten zijn in beslag genomen en worden door de voedselcommissaris in Limburg verkocht aan een poelier.

Ook gemeenten omlaag met stroomprijs

HEERLEN – Alle negen directies van gemeentebedrijven in Limburg zullen aan hun colleges van B. en W. adviseren de PLEM te volgen bij de verlaging van de stroomtarieven. Dat is gisteren in de vergadering van het overleg Gemeentebedrijven besloten. Zoals gisteren gemeld zal de PLEM per 1 maart de stroomtarieven met twee procent verlagen. Het is te verwachten dat alle negen gemeenten het PLEM-voorbeeld zullen volgen.

Verdachten bankoverval aangehouden

GELEEN – De politie van Valkenburg heeft in die plaats een 22-jarige Heerlenaar aangehouden. Hij wordt ervan verdacht woensdagmorgen aan de Rijksweg in Geleen gewapend de IDM-bank te hebben overvallen. Zijn 24-jarige broer uit Valkenburg werd gearresteerd op verdenking van medeplichtigheid aan de overval. De buit is nog zoek. De zilvergrijze auto die eerder in verband met de overval werd genoemd, is wel aangetroffen bij de verdachten, die beiden ontkennen.

Twee Ieren als verdachten aangehouden

Kamerverhuurder werd neergeslagen om geld

MAASTRICHT – Roof is het motief geweest voor het met een slagwapen neerslaan van de 67-jarige kamerverhuurder H. Schifferstein uit Maastricht. Zijn toestand is sinds maandagavond nog steeds zeer kritiek. Inmiddels zijn twee Ieren als mogelijke daders aangehouden. De twee hadden in het pand van Schifferstein aan de Herbenusstraat sinds enkele weken elk een kamer gehuurd. Uit het woonvertrek van het slachtoffer is geld verdwenen. Hoeveel kon nog niet worden vastgesteld. Ook de exacte toedracht van het gebeurde is nog niet duidelijk.

Maandagavond werd de alleenwonende Schifferstein met een ernstige hoofdwonde bewusteloos en badend in het bloed aangetroffen in zijn woonkamer op de eerste etage van zijn kamerverhuurbedrijf. Na aanvankelijk te zijn overgebracht naar het ziekenhuis St. Annadal werd hij in allerijl opgenomen in het Heerlense De Weverziekenhuis.

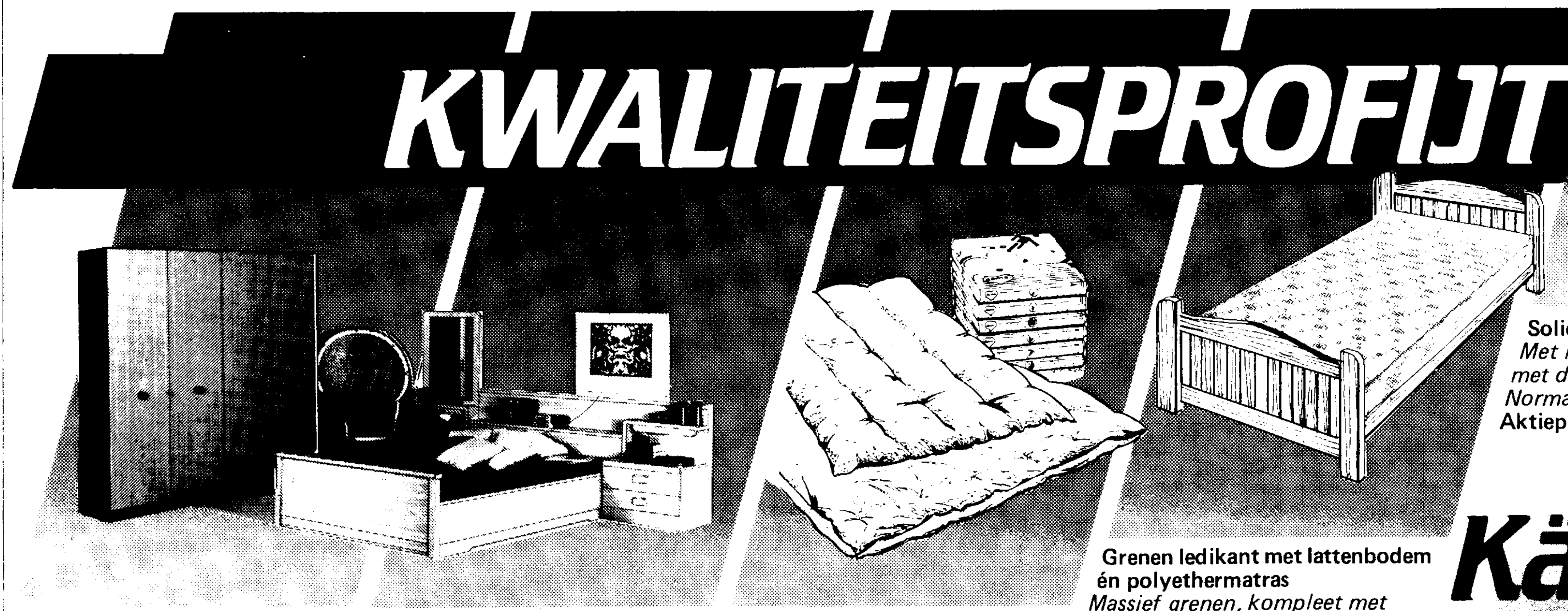
Onderzoek van de Maastrichtse politie maakte al gauw duidelijk dat motief en dader(s) zich slechts uiterst moeizaam zouden laten herleiden en achterhalen. Daarom werd in overleg met de hoofdofficier van Justitie, mr. E. Bauwens, besloten het onderzoek door de Maastrichtse politie te intensiveren door inschakeling van het 28 leden tellende regionale recherchebijstandsteam.

De afgelopen dagen is er minitieus gespeurd. Daarbij tekende zich steeds duidelijker het beeld af dat roof het motief moet zijn geweest. Dit viel onder meer af te leiden aan het gegeven dat de woonkamer van het slachtoffer was doorzocht. Ook heeft de politie redenen om aan te nemen dat er geld is verdwenen. Over de grootte van dit bedrag bestaat nog geen zekerheid. Een handicap daarbij is dat het slachtoffer, gezien zijn onveranderlijk kritieke toestand, nog steeds niet gehoord kan worden.

In de loop van het onderzoek ging de verdenking steeds meer uit naar twee kamerbewoners, de 24-jarige T. D en de 22-jarige S. K., beiden van Ierse nationaliteit. Inmiddels hebben de verdenkingen tegen hen zich dermate hoog opgestapeld, dat tot hun aanhouding is overgegaan. Wie welk aandeel in de buit en in de zeer zware mishandeling van het slachtoffer heeft gehad, is nog niet bepaald kunnen worden.

De Maastrichtsde politie, die gaande het onderzoek nog zeer terughoudend is in het verstrekken van mededelingen over deze zaak, heeft gisteren toegegeven dat de door het LD op foto's vastgelegde rol van clochard van de politie op het Vrijthof inderdaad te maken had met deze affaire. Daarbij werden papierbakken onderzocht en plastic vuilniszakken naar het politiebureau voor onderzoek meegenomen. Het betrof het zoeken naar een portemonnaie, waarvan het neergeslagen slachtoffer werd beroofd. De beurs zou diezelfde avond op het Vrijthof (leeg) zijn weggeworpen.





PvdA wil gunstige prognose omzetten in ledenwinst

'In CDA-fractie onvrede over GS'

SITTARD – „Ik kan me niet aan de indruk onttrekken dat in de CDA-fractie zelf grote ontevredenheid heerst over het beleid van Gedeputeerde Staten. Het sociaal gezicht, zoals het CDA in zijn verkiezingsprogramma heeft staan, wordt vaak te niet gedaan door GS". Dat zei voorzitter S. Huys van de PvdA-Statenfractie tijdens de Gewestvergadering van zijn partij in Sittard. Vooral de 'krachtige rol' van deputé Buck en het beleid van deputé Stals zorgen volgens Huys tot soms merkbare spanningen binnen het CDA.

Hij constateert in de christendemocratische fractie een strijd tussen het jonge en oude kader over de vraag 'wie iets te zeggen heeft'. Met deze woorden opende Huys de tegenaanval op CDA-voorzitter Sampermans, die onlangs de Partij van de Arbeid verweet enerzijds aan het provinciaal bestuur deel te nemen en anderzijds regelmatig in de oppositie te gaan. Vooral wat betreft het sociaal-econisch beleid „trekken GS een te grote broek aan", vindt Huys.

„Het sociaal-economisch beleid wordt met veel bravour gepresenteerd, maar wat het cultuureel en maatschappelijk beleid betreft is het vaak een knullige presentatie. Het beleid van deputé Stals bepaalt het sterk sociaal gezicht van het CDA bepaald niet".

In 1985 stelt de PvdA Limburg zich vooral tot taak de gunstige prognoses van de laatste tijd om te zetten in daadwerkelijke ledenwinst. „Ons doel blijft in elke Limburgse gemeente een eigen afdeling. Onderzoek in Oost-Brabant heeft aangetoond dat aanwezigheid van een PvdA-afdeling, met een herkenbaar gezicht in de gemeenteraden, tot nieuwe kiezers leidt", zei Gewestvoorzitter Tindemans. Het Gewest Limburg van de PvdA zal aan de afdelingen binnenkort concrete plannen gaan voorleggen die die ledenwinst moeten opleveren. Dit jaar is het ledental van de PvdA in deze provincie ongeveer gelijk gebleven, aldus voorzitter Tindemans.

Terwijl in Limburg duidelijkheid uitblijft

Politie slaat handen ineen

door jan a. c. de klerk

EINDHOVEN – Terwijl in Limburg zelfs voor de nabije toekomst nog geen duidelijkheid is geschapen over de politie-organisatie, is in het aan de provincie grenzende zuid/oost-Brabant een samenwerking van zes gemeentelijke politiekorpsen en de rijkspolitie in totaal 33 gemeenten van de grond getild.

Minister mr. J. Rietkerk van Binnenlandse Zaken heeft de daarbij in het leven geroepen 'Commissie van Overleg en Samenwerking' officieel van start gestuurd. „De politiewet zal meer mogelijkheden moeten gaan bieden aan korpsbeheerders om de beheersbevoegdheden ondergeschikt te maken aan gemeenschappelijke belangen", zei de minister daarbij.

De politie in de Kempen, de Peelgebieden en de aglommeratie Eindhoven gaan op grond van een beschikking van de ministers van justitie en van binnenlandse zaken vergaand samenwerken bij de opsporing van misdrijven, de intergemeentelijke surveillance en de controle van de vreemdelingen en van de bijzndere wetten.

Het materieëlbezit van alle korpsen – onder andere de politiebureau's, het wagenpark en de verbindingsmiddelen – zal in het vervolg ten dienste van alle korpsen samen staan.

Uniformering, administratie en werkwijzen zullen ook op elkaar worden afgestemd. Ook zal er sprake zijn van een uniforme organisatie van de mobiele eenheden.

De burgemeesters van de 33 gemeenten vormen, samen met ministeriële vertegenwoordigers en een officier van justitie, de commissie van overleg en samenwerking. De korpschefs zijn alleen adviseurs van die commissie. Omdat het om een nogal omvangrijk aantal samenwerkende gemeenten gaat vinden de twee ministers dat de uitvoering van besluiten in handen moet komen van een bestuur dat – ook ruimtelijk – een afspiegeling van het grote samenwerkingsorgaan zal zijn.

Minister Rietkerk heeft de nieuwe politieorganisatie in zuid/oost-Brabant als voorbeeld gesteld voor het gehele land. Wat de financiering van de samenwerking betreft zei de minister„Het beleid zal voorshands met de bestaande financiële middelen gestalte moeten krijgen". Meer geld zal alleen mogelijk zijn om nieuwe diensten van de grond te tillen.

Wapen raakte net op tijd onklaar

door jan a. c. de klerk

HASSELT – „Nu schiet ik je dood", riep een gemaskerde overvaller tegen de distributeur van LPG-gas Freddy Vroonen in Hasselt nadat hij zijn slachtoffer tegen de grond had gewerkt. Puur geluk was het dat even voordat de overvaller de trekker van het op Freddy Vroonen gerichte geweer overhaalde de patroonhouder uit het wapen was gevallen. Freddy Vroonen hoorde het wapen weigeren, sprong op en rende naar zijn kantoor om een alarm in werking te brengen. De overvaller sloeg op de vlucht en is niet meer achterhaald.

Tegen zeven uur donderdagavond parkeerde een man met een bivakmuts over het gelaat zijn auto pal voor de deur van het gas-distributiestation aan de Walenstraat op het industrieterrein in Hasselt. Met een geweer – punt 22 rongrilfle – in de handen stormde hij het gebouwtje binnen waar Freddy Vroonen tegen zijn gewoonte in op dat uur nog aan het werk was.

De ondernemer gaf zich niet voetstoots gewonnen. Voor er een woord gezegd was stormde hij op de rover af en probeerde hem het wapen af te nemen. Daarbij ging een schot af. Bij een daarop volgende worsteling gingen nog eens twee schoten af. Geen van de drie kogels trof een van de twee mannen.

De overvaller werkte Freddy Vroonen uiteindelijk tegen de grond, richtte van kortbij de loop van het wapen op zijn gezicht en riep – nog onwetend dat het wapen onklaar was geraakt – hem zonder pardon te zullen doden.

Op het alarm was de politie snel ter plaatse. Een achtervolging in de vluchtrichting leverde geen resultaat op.

Buurtraden verwerpen argumentatie: „Een wassen neus"

Verkeerscommissie Kerkrade blijft achter gesloten deuren

ERKRADE – De Verkeerscoördinatiecommissie in Kerkra- blijft ook in de toekomst achter gesloten deuren vergaden. Wel zullen de verslagen in het vervolg openbaar worden maakt. Dat is de uitkomst van de pogingen van de buurtad Spekholzerheide om de raad te bewegen tot meer openid betreffende de commissie die, onder voorzitterschap an burgemeester Smeets, de verkeersaangelegenheden van rkrade behandelt. Ook de raadscommissie voor algemene bestuurlijke aangelegenheden, die het verzoek van Spekzerheide behandelde, ziet niets in openbaarheid van de CC.

n onbevredigende uitkomst voor buurtraden. Voorzitter Frans ines van de buurtraad Spekholheide zegt dat de diverse buurden het er niet bij zullen laten zitn en via de Stichting Buurt- en bouwwerk de raad tot andere gechten zullen proberen te brengen. ines: „Men redeneert dat de VCC hter gesloten deuren plaats moet nden omdat het vaak gaat om zan waar emotioneel op wordt gegeerd door buitenstaanders. Ik d het jammer dat er geen openid komt."

buurtraden willen toch nog een poging wagen om met de verkeerscoördinatiecommissie om de tafel te komen en nogmaals hun argumenten voor openheid uiteen te zetten. Zij vinden namelijk dat een aparte werkgroep met daarin deskundigen die advies aan de VCC kunnen uitbrengen geen probleem mag zijn, en dat via die werkgroep ook de wensen vanuit de wijken naar de commissieleden toe gesluisd kunnen worden. Maar openheid wordt als het grootste goed gezien. „Zoals de zaken er nu voor staan is de VCC een wassen neus," stelt Mijnes.

Ed Vanderbroeck van meet af aan erbij

Jong Nederland Waubach 40 jaar

BACH OVER WORMS – Vandag nog en morgen viert Jong derland Waubach het veerjarig bestaan. Vanmiddag is in het patronaat een optren van het Limburgs Jeugdtoel en om 20 uur begint een stavond. Morgen van 11 tot uur kan men de Waubachse reniging in gemeenschapsis 't Stroatje feliciteren met t behalen van de mijlpaal. vens zullen dan de jubilarisn worden gehuldigd.

december 1944 werd met Jong derland Waubach gestart. De vergiging werd opgericht onder leig van kapelaan Gulickers en ene leden van de Jonge Wacht. Op 6 cember 1944 werd op initiatief n Mgr. Lemmens van Roemond ng Nederland Limburg opgeht. Waubach startte in diezelfde and nog met een plaatselijke afling. gonnen werd als een echte jonnsvereniging. In 1964 werden in jongste gelederen leidsters aantrokken. In 1970 werd het voor meisjes mogelijk om onder de naam Katholiek Meisjesgilde samen met de jongens van Jong Nederland sport en spel te beoefenen. De aktiviteiten van Jong Nederland bestaan onder meer uit sport, spel, spelen, muziek en een keer per jaar een tiendaags zomerkamp. De vereniging wordt nu geleid door dertig vrijwillig(st)ers die ruim 150 kinderen een leuk tijdverdrijf bieden.

Volhouder

Een echte volhouder bij Jong Nederland Waubach is Ed Vanderbroeck. Hij is er van begin af aan bij betrokken geweest. Eerst als lid van de vereniging en nu als voorzitter. Ook was hij lange tijd voorzitter van de commissie Jeugdzaken van de afdeling Ubach over Worms. Zijn werk werd beloond met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice en een koninklijke onderscheiding die hij respectievelijk in 1974 en dit jaar ontving. Hij en ook de andere jubilarissen zullen morgen ongetwijfeld in de bloemetjes worden gezet.

Kleinere kampjes voor betere woonsituaties

(vervolg van pagina 9)

HEERLEN – Niet alleen juridisch wisten de buurtbewoners de uiteindelijke aanwijzing van nieuwe subkampjes nogal te vertragen. Ook de druk op gemeenteraadsleden en wethouders leidde herhaaldelijk tot hernieuwde onderzoeken naar de 'ideale' standplaatsen. Tientallen locaties passeerden sinds '79 de revue. Zo'n veertig werden er in onze regio tot nu toe, vaak met hangen en wurgen, aangewezen. Toch is de Heerlense wethouder J. Andriesma, voorzitter van Streekwoonwagenzorg, niet ontevreden over de voortgang van de decentralisatie. „In de Oostelijke Mijnstreek verloopt de aanwijzing van subkampjes aanzienlijk beter dan in andere Limburgse regio's. Zo'n 83 standplaatsen zijn klaar, bij 101 plaatsen is de procedure in volle gang en slechts 36 plaatsen vormen nog een probleem. Eigenlijk valt dat resultaat ons bij streekwoonwagenzorg nog behoorlijk mee".

Met die laatste opmerking verwijst de wethouder speciaal naar de situatie in Heerlen. Daar ontstonden in '80 al enige illegale subkampjes toen enkele gezinnen na forse vechtpartijen, waarbij zelfs bloed werd vergoten, op stel en sprong van het grote regionale kamp vertrokken. Onder de Heerlense woonwagenbewoners kwamen stemmen voor kleinere kampjes, waar ze heel wat rustiger konden gaan wonen dan op het overvolle regionale kamp. Met grote voortvarendheid wees de gemeente Heerlen, nadat het provinciale woonwagenbeleid van de pers was gerold, een aantal subkampjes aan. Natuurlijk werden enkele lokaties gedwarsboomd door de nodige protesten en enkele kroonberoepen, maar al met al zijn nu de zwaarste 'bevallingen' achter de rug.

Zes kampjes, goed voor 39 standplaatsen, zijn al klaar. Eén aan de Diepenbrockstraat is in aanleg. Zes andere locaties zijn al bekend en zullen naar verwachting ook op juridisch vlak weinig problemen opleveren. Voor het kamp aan de Slotweg in Palemig wordt momenteel de procedure gestart. Alleen voor het subkampje aan de Mergelsweg moeten nog alle formaliteiten in gang worden gezet.

Maar al heeft Heerlen uiteindelijk haar 15 subkampjes met 78 standplaatsen keurig voor elkaar, van ontruiming van het grote regionale kamp op het industrieterrein zal de eerste tijd nog geen sprake kunnen zijn. Een levensgroot probleem daarbij vormt de wrakkenopslag en sloop. Met de legale slopers is rekening gehouden in de plannen voor een sloperij op het terrein De Weggebekker in Heerlen-Noord. Overigens zal de realisering daarvan nog wel even op zich laten wachten. Maar de illegale slopers, die onder meer het voetbalveld van het kamp in beslag hebben genomen, hebben geen perspectief op een nieuwe werkplaats. Heerlen heeft pas geleden de huur opgezegd van de legale slopers en hun illegale collega's gesommeerd weg te gaan. Een verzoek waaraan niet bepaald massaal gevolg is gegeven.

Tijdverslindend

In Landgraaf zijn twee kampjes al klaar, een derde is in aanleg en een vierde aan de Melgertsweg ligt ter goedkeurig bij GS. Een struikelblok vormt hier echter de locatie aan de Moltweg waar 6 standplaatsen op de nominatie staan. Het ziet er echter niet naar uit dat de berg bezwaarschriften in één keer weggenomen kan worden en de gemeente verwacht dan ook dat er een tijdverslindende kroonprocedure aan te pas zal moeten komen.

Kerkrade daarentegen had weinig of geen problemen met het aanwijzen van de definitieve locaties. Het enige bezwaarschrift dat boven tafel kwam werd door de Raad van State afgewezen. Voerendaal en Klimmen waren al voor de herindeling in het trotse bezit van twee subkampjes.



● *Het centrale woonwagenkamp Heerlen vanuit de lucht gezien.*

Jo Andriesma: „Spreiding verloopt goed"

Daar moeten nog slechts twee standplaatsen worden gerealiseerd, maar aangezien Voerendaal toch geen wagens heeft die er willen staan, ontbreekt de noodzaak op dit moment.

In Brunssum zal begin volgend jaar worden begonnen met de aanleg van drie subkampjes aan de Rembrandtstraat, de Verlengde Heidstraat en de hoek Hoogenboschweg/Schinvelderstraat waar bij de ter visielegging geen bezwaren op zijn binnengekomen. Samen met de zes woonwagens die al aan de Eindstraat staan, zou Brunssum dan 22 standplaatsen binnen haar gemeentegrenzen hebben. De gemeenteraad van Onderbanken ging eind vorig jaar met een krappe meerderheid akkoord met een subkampje aan de Groesweg te Schinveld. Het onderwerp stond toen al maanden op de agenda van de raad, maar werd telkens op verzoek van de raadsleden uitgesteld. Een aantal alternatieven passeerden op aandrang van buurtbewoners van de Groesweg de revue, maar werden alle afgeketst.

Overhoop

Dan blijft over de gemeente Nuth waar de gemeentelijke autoriteiten al jaren overhoop liggen met die van provicie, rijk en streekwoonwagenzorg. Al in '77 liet de raad weten dat er binnen haar grenzen geen plaats zou zijn voor subkampjes. Datzelfde jaar werd zelfs een illigaal kampje ontruimd. In '78 richtte Nuth na druk van bovenaf een tijdelijk kampje in het gehucht Hommert in. Streekwoonwagenzorg ging niet akkoord met die locatie en liet het kamp één perceel opschuiven, maar zelfs op die voorwaarde weigerde de provincie een verklaring-van-geen-bezwaar tegen de aanleg af te geven. Het rijk verklaarde in '80 dat een kleiberg teveel overlast voor de woonwagenbewoers in Hommert zou geven.

Even voor deze affaire gaf GS woonwagenbewoners toestemming een standplaats in het parkje aan de Spoorstraat te kiezen. Dat tot groot ongenoegen van de gemeente, zodat het kamp nu nog steeds als illeigaal te boek staat. Ook de Raad van State vernietigde in '81 het aanwijzingsbesluit voor dit noodkampje. Na de herindeling kreeg Nuth opnieuw een kampje tegen wil en dank. Born stuurde een illlegaal verblijvende familie uit Schimmert met vier wagen terug naar hun gemeente van herkomst. Voor hen werd een tijdelijk kamp aan de Slagboomsweg in Nuth ingericht. GS hebben al verklaard dat deze plaats niet aan de normen voldoet en onaanvaardbaar is. Nuth zal hiertegen bij de Raad van State in beroep gaan.

Kortom, met officieel geen maand meer te gaan heeft het decentralisatiebeleid de gemeente Groot Nuth nog niet veel meer opgeleverd dan een slechte naam bij de provincie. Alleen het subkampje met zes wagens in Schimmert, een erfenis van voor de herindeling, heeft het fiat van GS gekregen. De Provinciale Planologische Dienst van Limburg is momenteel al bezig met een onderzoek naar geschikte locaties in Nuth. Zoals het er nu naar uitziet zullen GS immers volgend jaar plaatsen moeten aanwijzen voor de 11 woonwagens die in deze gemeente officieel nog een plaats moeten krijgen.

En daarmee staat vast dat de provincie met Nuth als voorloper nog een jarenlang slepend proces voor de boeg heeft voordat de decentralisatie in onze regio rond zal zijn. „Het staat de gemeente vrij juridische stappen tegen afwijzingen van de provicie te nemen, aldus de verantwoordelijke deputé H. Riem, „maar we kunnen natuurlijk niet toestaan dat hier jarenlang slepende verwikkelingen ontstaan. Gemeenten mogen net als bewoners gerust kritiek hebben op de wet, maar ze mogen die niet aan hun laars lappen".

Els van der Vaart.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

BIOSCOPEN

ERLEN
al: For your eyes only, za 14, 16, 18.15 en uur. You only live twice, zo 14, 16, en 20.45 uur. Gone with the wind, ma n 20 uur. 2001 Space Odyssee, di 14 en 20 West Side Story, wo 14 en 20 uur.
oli: Starwars en The empire strikes , dag. 14 uur. Top secret, dag. 18.15 en uur.
The never ending story, a.l. dag. 14.30, , 18.30 en 20.30 uur. Once upon a time merica, 12 jr. dag. 14 en 20 uur. Streets re, 12 jr. dag 14, 16, 19 en 21 uur. Hallon 3, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 Conan the destroyer, 12 jr. dag. 14.15, , 19.15 en 21.15 uur.
age: Satisfactions, 18 jr. dag. vanaf 14 doorlopend. Klas vol schoolkatjes, 18 jr. t/m zo 24 uur.
et: Sophie's Choice, zo 20 en 22.45 uur. Santos Inocentes, ma 20 en 22.30 uur.

UNSSUM
huis: Los Santos Inocentes, di 20 uur.

RKRADE
grachttheater: Hercules, a.l., za en zo uur. Emmanuelle 4, 16 jr. za en zo 20.30

HAESBERG
okino: Lassiter, de ongrijpbare, 12 jr. uur. Hot bubblegum op herhaling, 12 t/m wo 20.30 uur. Emmanuelle 4, 16 jr. n zo 22.45 uur. Hercules, a.l. zo 18 uur.

ASTRICHT
tival: The never ending story, a.l. dag. uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
ace 1: Firestarter, 12 jr. dag. 18.30 en uur, za en zo 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
ace 2: Marathon der liefde, 12 jr. dag rlopend vanaf 13.30 uur.
dio: L'été meurtrier, 12 jr., dag 18.30 en uur, za en zo 14, 18.30 en 21 uur.
al 1: In the pink, 18 jr. dag., doorlopend af 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Liefgodinnen, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
al 2: Ninja mission, 16 jr. dag. 14.30, en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
i 1: The National Lampoon Vacation, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
i 2: Police Academy, 12 jr. 10e week, 12 ag. 14, 16.30 en 21 uur.
i 3: Gebroken spiegels, 12 jr. 4e week, 14, 16.30 en 21 uur.
huis: Max Havelaar, do t/m zo 20 uur. meisje met het rode haar, ma t/m wo 20 Novecento, zo 12 uur. My way home, t/m wo 22 uur.

GELEEN
Roxy: Star Wars + The empire strikes back, a.l. do t/m di 20 uur, zo 15 en 20 uur.
Studio Anders: Police Academy, a.l. 8e week, do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur. 't Snelle slippertje, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Streets of fire, 12 jr. vr t/m di 20.30 uur. Gebroken spiegels, 16 jr. vr t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: Los Santos Inocentes, wo 21 uur.

VANDAAG

■ CONCERTEN

19.30 uur: Het Stuttgarter Jugendchor verzorgt tot 21 uur een concert in de St. Gerarduskerk te Heksenberg.

■ BOCHOLTZ

20.00 uur: Kwajongconcours in zaal Olieschlagers Bocholtzerheide.

■ HEERLEN

10.30 uur: Postzegel- en Muntenveiling in Stadsschouwburg. De kijktijd is vanaf 9 uur.

■ NIEUWENHAGEN

14.00 uur: Kledingbeurs tot 18 uur in Sjpaans Kentje nabij de kerk.

■ SCHAESBERG

10.30 uur: Vogelmarkt tot 14 uur door kanarievereniging Zang en Kleur in lokaal de Bokkerijder.

■ SIMPELVELD

10.00 uur: Duivenshow in zaal Jo Jorissen Irmstraat.
13.00 uur: Spreekuur CDA in gemeentehuis o.l.v. Arno Baumann.
20.00 uur: Feestelijke bijeenkomst Bouw- en Houtbond in zaal Kroon, Kloosterstraat 11.
20.30 uur: Verenigingstentoonstelling Snelvliegers in zaal Andriolo Kloosterstraat.

MORGEN

■ CONCERTEN

20.00 uur: Galaconcert Philharmonie in zaal Coerver Goebbels te Bocholtz m.m.v. onder andere de sopraan Ida Sistemich, de tenor Frans Grünweiler, de pianisten Simon Wonck en Kantor Ulrich Peeters, het kwartet Hub Crütz, de sopraan Marga Schoenmakers en de bariton Rolf Schmitz.

■ HEERLEN

11.00 uur: Kerstmarkt tot 17 uur in HK-gebouw van Scouting Bekkerveld, Benzenraderweg 190. Verkocht worden zelfgemaakte produkten. De opbrengst is bestemd voor het 40-jarig bestaan van de vereniging.
11.00 uur: 3e Kerstmarkt Scouting Welten in gemeenschapshuis tegenover de kerk in Welten. Verkocht worden zelfgemaakte produkten.
11.11 uur: Frühschoppen door c.v. de Heymennekes in café Heymann, Roebroekweg 44, Heksenberg.
14.00 uur: Optreden van Blues-Shop in het Heerlerbaanse jongerencentrum Gilgamesj.
14.00 uur: Oefenmiddag boksen in het jeugd- en jongerencentrum Novazembla, Ganzeweide 211.
22.00 uur: Filmhuis Heerlen, Klompstraat 22: voorstelling 'Sophie's choice'. Entree ƒ 3,50. Om 22.30 uur herhaling van deze film.

■ HOENSBROEK

13.00 uur: Puzzelwandeltocht over een afstand van 5 km in de regio Hoensbroek. Start tot 13.30 uur vanaf het Dienstencentrum De Koffiepot, Mettenstraat 60.

■ KERKRADE

10.00 uur: Kerstmarkt tot 18 uur, georganiseerd door de werkgroep Missie en Ontwikkelingshulp Holz in het gemeenschapshuis op de Holz.

● *Dit weekeinde worden in tal van plaatsen kerstmarkten gehouden.*

■ NUTH

14.00 uur: Filmmiddag tot 17 uur georganiseerd door de jongerensoos.

■ SCHAESBERG

11.00 uur: Installatie van Mathieu Gubbels tot pastoor van de H. Barbara-parochie van de Kakert. Na de dienst kan men de nieuwe pastoor in de kerk feliciteren.

■ SIMPELVELD

10.00 uur: Duivenshow te Huls in zaal Packbier.

■ UBACH OVER WORMS

11.00 uur: Receptie Jong Nederland t.g.v. 40-jarig bestaan in gemeenschapshuis 't Ströatje, Eygelshovenerweg 4.

■ VOERENDAAL

13.30 uur: Wandelspeurtocht vanuit café Conemans-Zinzen, Kerkstraat, Ubachsberg.

MAANDAG

■ HEERLEN

19.00 uur: Expositie olieverfschilderijen en aquarellen van Pierre Delnoy in ontmoetingscentrum Welterhof tot maandag 31 december. De expositie is dagelijks en er is vrij entree. T.g.v. de opening van deze expositie is een heel programma samengesteld waaraan medewerking wordt verleend door de Klimmender Nachtegalen, Jos Meessen van de Veldeke Kring Heerlen, het ouderenkoor Levenslust uit Schinnen, Jan Notten van Veldeke Kring Valkenburg, Hans Steltzman van de Kerkraadse dialektvereniging en de zangeres Anja Bovendeaard uit Sittard.
20.00 uur: Filmhuis Heerlen, Klompstraat 22: voorstelling 'Los Santos Inocentes'. Entree ƒ 3,50. Om 22.30 uur herhaling van deze film.
20.00 uur: Bijeenkomst van de kring Heerlen van het Natuurhistorisch Genootschap met dia-serie en bespreking over de vogels van het hellingbos en de vogels van de heide. Café-restaurant A gene Bek te Heerlen.

■ HOENSBROEK

14.00 uur: Informatie-bijeenkomst over het maken van een 8 mm speelfilm in De Klas aan de Kastanjelaan 140.

■ LANDGRAAF

20.30 uur: Filmavond Vredesplatform Landgraaf in gemeenschapshuis D'r Sjeet, Schaesberg. Vertoond zal worden de film War-Games.

■ SCHAESBERG

20.00 uur: Bespreking van het boek 'Behouden Huis' van W.F. Hermans door de literatuurgroep van het Vrouwengilde. Bijeenkomst in de Kleikoel.

■ SIMPELVELD

10.00 uur: Ontvangst gouverneur Kremers in gemeentehuis. Hij brengt een werkbezoek aan Simpelveld.
15.30 uur: Openbare raadsvergadering in gemeentehuis.
17.15 uur: Officiële opening nieuw gemeentehuis door gouverneur Kremers.

IVN trekt bezwaar tegen tankstation in

HEERLEN – Nu de gemeente Heerlen de plannen heeft aangepast, heeft het IVN zijn bezwaren opgegeven tegen de bouw van een tankstation langs de Antwerpse Weg tegenover het LD. Zwart op wit heeft Heerlen, volgens de IVN-secretaris mevrouw De Hoon, nu toegezegd dat het tankstation helemaal buiten het natuurgebied Prikkenis blijft.

De vrees dat met de komst van het tankstation het bij Terworm horende natuurgebied zou worden aangetast, deed het IVN protesteren tegen de aanvankelijke voorstellen, die overigens wèl door de raad werden goedgekeurd. Het IVN was bezig met een AROB-procedure, nadat Heerlen de protesten terzijde had gelegd. In die plannen zou een deel van het tankstation gerealiseerd worden op akkers in Prikkenis. „Een aantasting van het droogdal daar," zegt mevrouw De Hoon.

De gemeente heeft nu wel gehoor gegeven aan deze protesten en beloofd dat het tankstation en de open afrit helemaal binnen de in het bestemmingsplan voor verkeersdoeleinden voorziene strook blijft. Het tankstation komt nu pal op de Esschenderweg te liggen, die daarvoor achter tankstation zal worden omgeleid. Voor het IVN is die toezegging voldoende om de AROB-procedure niet door te zetten. Wel kondigt mevrouw De Hoon aan dat de werkzaamheden door het IVN zeer scherp in het oog zullen worden gehouden. „Zo gauw ze één meter van de plannen afwijken, zullen we aan bel trekken."



GEZONDHEIDSZORG ACADEMIE SITTARD

AANMELDING STUDENTEN VOOR HET SCHOOLJAAR 1985/1986 VOOR DE VOLGENDE OPLEIDINGEN:

- **HBO-V:**
Opleiding tot verpleegkundige, inzetbaar in alle werkvelden van de Gezondheidszorg.
Duur: 4 jaar dagonderwijs.
Vooropleiding: HAVO, VWO of MBO.
Aanmelden vóór 1 febr. 1985.
Op 19 dec. a.s. is er een informatiemiddag, waarvoor men zich schriftelijk kan aanmelden.

- **Verkorte HBO-V:**
Opleiding tot verpleegkundige, inzetbaar in alle werkvelden van de Gezondheidszorg.
Duur: 3 jaar dagonderwijs.
Vooropleiding: inservice opleiding ziekenverpleging A, B of Z, of MBO-V.

- **Verkorte HBO-V**
Bijzondere Tijden (nieuw):
Opleiding tot verpleegkundige, inzetbaar in alle werkvelden van de Gezondheidszorg.
Duur: 3 jaar deeltijd-onderwijs.
Vooropleiding: inservice-opleiding ziekenverpleging A, B of Z, of MBO-V en minimaal 20 uren per week werkzaam in de verpleging.
De onderwijsaktiviteiten bedragen ongeveer 16 lesuren per week. Het ligt in de bedoeling om in augustus 1985 voor de eerste keer met deze opleiding te starten.

- **MGZ:**
Opleiding tot verpleegkundige in de Maatschappelijke Gezondheidszorg. Hierbij zijn 2 richtingen mogelijk:
  - de AGZ-richting: de algemene maatschappelijke gezondheidszorg (o.a. de wijkverpleegkundige)
  - de GGZ-richting: de geestelijke gezondheidszorg (sociaal psychiatrisch verpleegkundige)

Duur: 2 jaar dagonderwijs.
Vooropleiding: inservice opleiding ziekenverpleging A of B of MBO-V.

- **KO:**
Opleiding tot middenkaderfunktionaris in de Gezondheidszorg.
Duur: 2 jaar deeltijd-onderwijs.
Vooropleiding: inservice-opleiding ziekenverpleging A, B of Z, MGZ, MBO-V en HBO-V en minimaal 20 uren werkzaam in de verpleging.

- **BSK:**
Bijscholingskursus Gezondheidszorg (stagebegeleiding).
Duur: 1 jaar deeltijd-onderwijs.
Vooropleiding: inservice-opleiding ziekenverpleging A, B of Z, MBO-V, HBO-V of MGZ en werkzaam in de verpleging.

Informatie en aanmeldingsformulieren zijn schriftelijk verkrijgbaar bij het sekretariaat van de school,
Gouv. van Hövellstraat 2, 6131 KD Sittard,
telefoon (04490) 1 99 41.

Speciale Kerstveiling van Kunst, Antiek, Goud, Sieraden en Zilver

Kasteel Doenrade, Limpensweg 20, Doenrade (tussen Heerlen en Sittard)

Op **dinsdag 11 en woensdag 12 december a.s.** —telkens 's avonds 19.30 uur— vindt op kasteel Doenrade te Doenrade t.o.v. de gerechtsdeurwaarder G.H.M. Schreurs een speciale Kerstveiling plaats. Van de 600 kavelnummers heeft een groot gedeelte veel kwaliteit. Verder worden een partij sieraden verkocht die door een bank van een bekend juweliersbedrijf uit het Zuiden zijn teruggenomen.

Onder de **schilderijen en aquarellen** bevinden zich werken van Ch. Leickert, B.C. Koekkoek, Th. de Bock, P.J.C. Gabriël, Louis Apol, W.G.F. Jansen, W. de Zwart en H. Reijntjes.

Voorts veilen wij **bronzen, ivoren, tapijten, meubelen, klokken en speeldozen. De collectie zilver bevat veel fraaie stukken uit de 18e en 19e eeuw.**



Fraaie zilveren tabakspot, Amsterdam anno 1779, meester: Frederik Manicus I.

De kijkdagen voor deze bijzondere veiling zijn:
zondag 9 december van 11.00-21.00 uur en
maandag 10 december van 11.00-17.00 uur en
van 19.30-21.30 uur.

Telefoon tijdens de veiling: 04492-3232.

VEILINGEN EN TAXATIES
Baerveldt b.v.
Roodhemsterweg 8 • Postbus 23 • 8650 AA IJlst
Telefoon 05155-1855* • Telex 46440
Nevenvestigingen:
Galerie van Waning, Westersingel 35, 3014 GS Rotterdam, telefoon 010-366004, b.g.g. 360198
Kasteel Doenrade (Z. Limburg), Limpensweg 20, 6439 BE Doenrade, telefoon 04492-3232

Grootste veilinghuis van Noord-Nederland

Faro Beheer B.V. gevestigd te Maastricht

Bij besluit van 15 november 1984 heeft de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap besloten de vennootschap te ontbinden.
Tot vereffenaar is benoemd, de heer J.W.H. M. Bloem.
Het plan van uitkering is ter kennisneming van eenieder neergelegd ten kantore van het handelsregister te Maastricht. 191062

Gevonden/verloren

Verloren gouden SCHAKELARMBAND in centrum Schaesberg, t.b.t.b. Tel. 045-320973.

Verkoop bij executie

Op donderdag 13 december 1984 te 11.00 uur zullen ten laste van **J.H.G. Baaten,** wonende te Sittard, Rijksweg Noord nr. 10 worden verkocht enige roerende goederen, te weten: friture inventaris, o.a.: softijsmachine, 3 baks bakoven, koelvitrine, diepvrieskast, au bain marie-apparaat en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats in Hotel Oranje, Rijksweg Zuid 23 en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtign op het adres Rijksweg Noord 10.
De deurwaarder belast met de executie.

—NISSAN—

VOORWIELAANDRIJVING: ROYAAL INTERIEUR, EXTRA VEILIGE WEGLIGGING.

De vernieuwde Nissan Bluebird is een kompleet nieuwe auto, vooral in technisch opzicht. Maar wèl een auto die zichzelf is gebleven. Solide, bedrijfszeker, stijlvol.

Wat zijn precies z'n nieuwe kenmerken? Een strakkere, robuuste lijn als gevolg van een totaal nieuwe styling. Zowel de sedan als de Stationwagon ogen nu nòg verfijnder, nòg volwassener.

Maar het belangrijkste nieuws is wel z'n voorwielaandrijving. Een vernieuwing met vèrstrekkende gevolgen. Voor het interieur dat enorm aan ruimte heeft gewonnen. En voor het rij- en stuurcomfort dat, door 'n betere wegligging, aanzienlijk is toegenomen.

Ook motorisch heeft de Bluebird een totaal nieuw karakter gekregen. Met een nieuwe, geavanceerde

NIEUWE LICHTGEWICHT 1.8 en 2.0 LITER BENZINEMOTOREN. ZUINIG EN FEL. OOK LEVERBAAR IN 2.0 LITER DIESEL.

krachtbron van 1.8 liter (DX) en 2.0 liter (GL/SGL), zuinig en toch fel. De 2.0 liter GL sedan met benzinemotor is ook leverbaar met een nieuwe, zuinige automaat met inschakelbare overdrive.

De dieseluitvoering van de Bluebird is altijd populair geweest. De nieuwe 2.0 liter Diesel zal daar niet voor onderdoen. Hij is snel en stil en biedt een geweldige trekkracht, terwijl de top 140 km/h bedraagt. Z'n lage kosten per kilometer en z'n betrouwbaarheid maken de nieuwe Bluebird dan ook tot een zeer aantrekkelijke propositie voor zakelijke rijders.

De nieuwe Bluebird is zeer kompleet. We noemen: 5-versnellingsbak, getint glas rondom, in hoogte verstelbare veiligheidsstuurkolom, twee dagtellers, MW/LW/UKW radio met twee deurspeakers, twee mistachterlichten.

En vanaf GL: in hoogte verstelbare bestuurdersstoel met instelbare lendesteun, elektrisch bedienbare buitenspiegels, bredere banden. De SGL biedt o.a. elektrisch bedienbare zijramen vóór en achter, centrale deurvergrendeling, progressief werkende stuurbekrachtiging en velours bekleding.

STOER UITERLIJK DANK ZIJ BREDE WIELBASIS EN BREDE BANDEN.

OOK VOORZIEN VAN TWEE INGEBOUWDE MISTACHTERLICHTEN.

Zoals elke Nissan is ook de nieuwe Bluebird gebouwd voor minder onderhoud. Het resultaat van opvallend betrouwbare techniek en hoogstaande produktkwaliteit.

De Nissan Bluebird. Totaal vernieuwd en toch zichzelf gebleven. Hij staat nu bij ons klaar voor een uitgebreide proefrit. Kom 'm bewonderen.
Prijs incl. BTW v.a. **22.995,-**
Informeer bij ons ook naar het Nissan Profijt Plan. Prijs af importeur. Wijzigingen voorbehouden.

Nissan. Gebouwd voor minder onderhoud.
Nissan is ook de maker van de Micra, Cherry, Sunny, Stanza, Laurel, Prairie, 280 ZX, Patrol, Urvan en Vanette.

STATIONWAGON, ONAFHANKELIJKE WIELOPHANGING RONDOM. 2.0 L BENZINE OF 2.0 L DIESEL.

De Nissan Bluebird, totaal vernieuwd en toch zichzelf gebleven.

NISSAN

André Feijts b.v., Duitse Poort 15, Maastricht
Daugson b.v., De Keumen 34, Heerlen
Schoenmakers b.v., Geerweg 14, Sittard
Nelissen b.v., Wolfstraat 21, St. Geertruid
Geelen b.v., Groenstraat 33, Melick (Roermond)
Baars, Bosstraat 73, Swalmen (sub-dealer)
J.F. Crutzen, Stationstraat 115, Beek
Astoria b.v., Rembrandtstraat 54, Brunssum

"Abortus is de dolk, in het hart van ons volk".

DINSDAG 11 december manifestatie op het BINNENHOF in Den Haag van 10 tot 15 uur, om 15 uur beëindigen we de dag met een H. Mis in de Jacobuskerk. (Parkstraat)
Kunt U niet komen? Gedenk ons in gebed.

"HET DODEN VAN WEERLOZE MEDEMENSEN NOOIT IN HET ZIEKENFONDS".

Wie kan financieel in de advertentiekosten meehelpen?
Stichting voor Recht Zonder Onderscheid, 6500 AG Nijmegen, Postbus 275, Giro: 2963282, Rabo-bank: 16.78.52.574. Pater Koopman s.s.s.

Uw rolluiken naar-maat-en-wens. Vakkundig advies. ROMAZO-Garantieregeling.

- markiezen
- aluminium rolschermen
- knikarm-rolschermen
- vertikaal vlakhangende zonwering
- stalen rolschermen
- binnenzonweringen
- rolluiken
- losse verkoop van doek
- Luxaflex-produkten

Kom eens langs en vraag vrijblijvend offerte

Venetian Blinds Kerkrade Sinds 1956
Kipstraat 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-453416

HOGERE BEROEPSOPLEIDING JEUGDWELZIJNSWERK MAASTRICHT

AANMELDING STUDENTEN 1985/1986

Het HBO-Jeugdwelzijnswerk (HBO-J) is een vierjarige dagopleiding voor studenten die van het werken met kinderen en jongeren hun beroep willen maken.

Het arbeidsterrein omvat o.a. het club- en buurthuiswerk, kinderziekenhuizen, dagverblijven en internaten voor kinderen en jongeren met opvoedingsproblemen, tehuizen voor gehandicapte kinderen en jongeren en bureaus voor jeugdhulpverlening.

De opleiding kent een aparte studieafdeling culturele minderheden voor studenten die zich willen bekwamen in het werken met Turkse en Marokkaanse jongeren. Voor deze opleiding worden ook buitenlandse jongeren nadrukkelijk uitgenodigd.

Toelatingsvoorwaarden:
- een diploma VWO, Havo, VHBO of MBO
- vanaf 23 jaar kan – bij gebrek aan een van de voornoemde diploma's – een toelatingsexamen worden afgelegd.

Informatie en een aanmeldingsformulier kunnen worden aangevraagd bij de adjunct-directeur, de heer P. van Vugt, St.-Theresiaplein 20, 6213 CG Maastricht.

Enige voorstelling in Limburg!



Opera Royal de Wallonie
„SIMON BOCCANEGRA" opera van G. Verdi
Stadsschouwburg Heerlen
dinsdag 11 december 1984, aanvang 20.00 uur

Toegangsprijzen: ƒ 35,- - 33,- - 30,- - 27,-; CJP/Pas 65 ƒ 17,-
Kassa-uren: ma. t/m vr. 10-16 u., za. 10-12 u. Tel. (045)-716607 191111

Via deze test ontdekt u...

hoe u op ziektekostenverzekeringen kunt besparen.

Hoe ontdekt u de ideale ziektekostenverzekering? Hoe onderscheidt u het goede van het vele? Deze simpele maar doeltreffende test helpt u Nezifo ontdekken. De maatschappij met de gezonde kijk op ziektekostenverzekering.

Wanneer uw wensenpakket overeenkomt met de aangekruiste hokjes, stuur dan de test vandaag nog op. Wij helpen u graag verder!

U wenst:
- ☐ konkurrerende premies
- ☐ een polis op maat
- ☐ keuze wèl of geen eigen risico
- ☐ betrouwbare, grote maatschappij
- ☐ zeer snelle, soepele afwerking van claims en uitkeringen
- ☐ een partner met een „geen-gezeurmentaliteit".

Ik wil ☐ telefonische informatie
☐ schriftelijke informatie
☐ bezoek aan huis

Naam
Adres
Postcode/Plaats
Telefoon

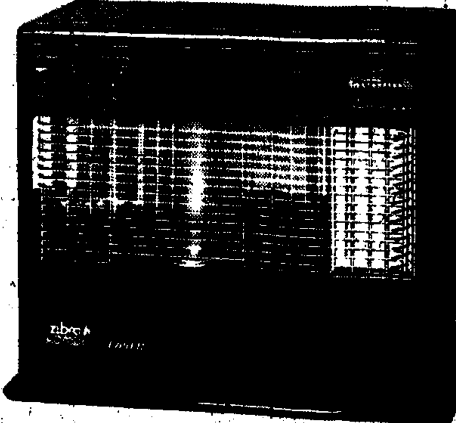
Invullen en zenden naar:
ROB GELAUFF VERZEKERINGEN
Swier 4 - 6363 CM Wijnandsrade
Telefoon 045-242676

nezifo ziektekostenverzekeringen
Een gezonde kijk op ziektekostenverzekeringen.

REVOLUTIONAIRE VINDING ZORGT VOOR BETAALBARE WARMTE WAAR EN WANNEER U DAT WENST.

Zibro-Kamin introduceert de elektronische bestuurde verplaatsbare warmtebron.
Hij is er! Naast de Zibro-Kamin Turbo modellen, die als enige verplaatsbare petroleumkachels zijn uitgerust met een uniek, gepatenteerd dubbelverbrandingssysteem, is er nu ook de Zibro-Kamin Laser Clean.
De kachel van het jaar 2000 kan deze winter al uw kamer verwarmen en hoe.
Ingebouwde elektronika zorgen voor:
- elektronische ontsteking
- automatisch aan- en uitschakelen
- regelbare thermostaat voor warmte naar behoefte
- waarschuwingssignalen voor juiste brandstof (heldere petroleum), brandstoftoevoer, zuurstoftoevoer, temperatuuraanduiding en omvalbeveiliging

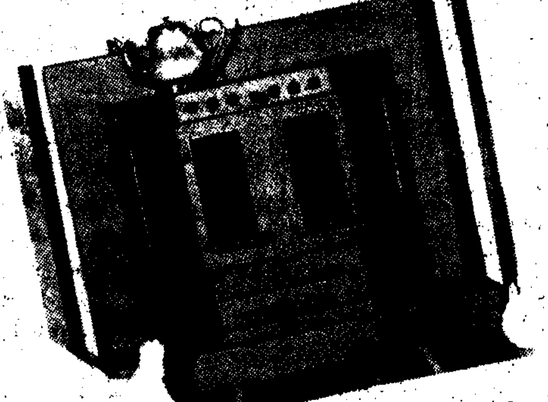
De Laser Clean is een warmtebundeling, waarbij de brandstof volledig wordt verbrand.
De kachel is moeiteloos te verplaatsen naar elk vertrek in uw huis. Schoorsteen of afvoer zijn totaal overbodig, dus ook geen installatiekosten.
Ook deze Zibro-Kamin geeft 100% rendement en gerichte warmte. De ingebouwde geruisloze ventilator zorgt voor een snelle warmtecirculatie.



zibro kamin — LASER CLEAN ONNAVOLGBAAR IN RENDEMENT EN TECHNIEK.

Uw open haard weer goud waard

Door Renda en Victoria inzetkachel met ventilator met maximaal rendement



Leverbaar in:
Front, Ronda, Hoek l/r, Panorama.
Hoogte 50 cm, max. 56 cm; diepte 36 cm; breedte 53-65 cm.
Voorzetkachels:
• Morso • Victoria • Renda • Dovre

Ook uw adres voor alle hout- en kolenkachels

Safy®

Dank zij de samenwerking tussen het Safy-systeem en de PTT kan deze unieke vinding u veel ongemak besparen.

De vernuftige sleutelhanger die bij verlies snel en veilig bij u terugkomt!

Een veilig idee!



Verkrijgbaar met opschrift van alle automerken, sportafbeeldingen, initialen, sterrenbeelden enz.

UIT VOORRAAD LEVERBAAR

EW **energieke winkel**

MINLI BV
Schelsberg 167
Heerlen. Tel. 045-723596
Op de Heugden 10
Schaesberg. Tel. 045-318170

Openingstijden: ma. 13.30-18.00 uur; di. t/m vr. 9.00-18.00 uur; za. 9.00-17.00 uur; do. koopavond.

Roermond 28, 29 en 30 december in het teken van het Cirque d' Hiver

ROERMOND – „Wie heeft er niet in z'n leven gedroomd van het circus. De piste, de wijde wereld, het applaus van het hoogeëerd publiek? Wie heeft niet vroeger met vriendjes en vriendinnetjes, met behulp van veilingkisten en een oud versleten gordijn, eigenhandig een piste gebouwd en een schitterend programma gebracht?"

De droom van het circusleven is zo oud als de mensheid zelf. Circusartiesten worden bewonderd of verguisd vanwege de glitter, de circuswereld eigen. Hans Cremers, 49, circusfanaat, woonachtig in Swalmen, regisseur van het Cirque d'Hiver droomt die droom nog steeds. Sterker nog hij heeft haar in praktijk gebracht. Op 26 en 27 januari van dit jaar ging het Cirque d'Hiver in de Roermondse schouwburgzaal van 'de Oranjerie' in prémiere en met succes! Op 28, 29 en 30 december aanstaande vindt de reprise plaats.

'Het oerwoud brult, de stad ruikt naar circus'



● *Henk Luyckx, met zijn gemengd dierennummer tijdens het eerste Cirque d'Hiver, januari jl.*



● *Hans Cremers, regisseur van het Cirque d'Hiver*

Wat bezielt iemand om zich een dergelijke klus op de hals te halen?

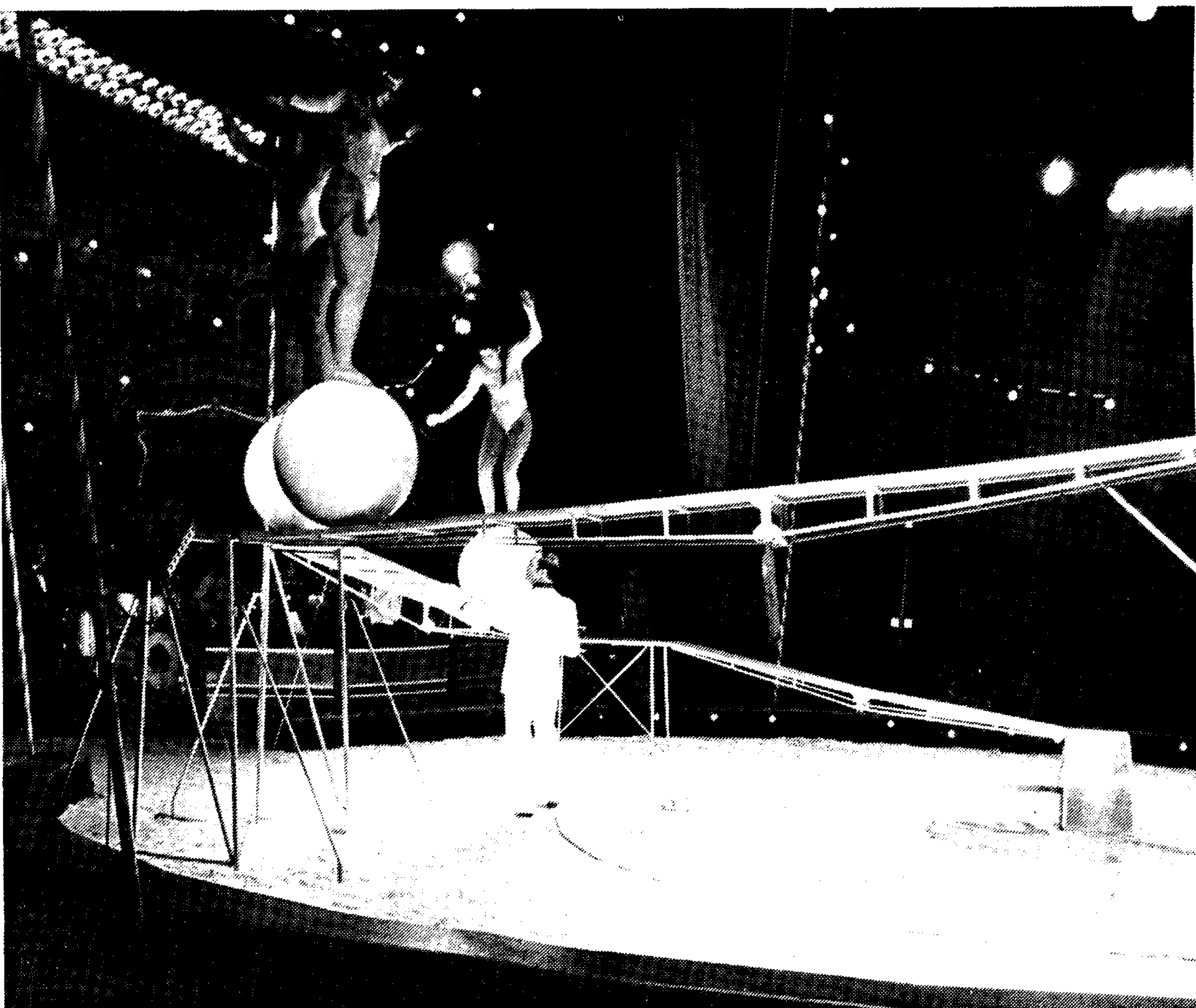
Hans Cremers: „Ik ben natuurlijk het topje van de ijsberg. Het Cirque d'Hiver wordt immers gedragen door bijna 100 medewerkers. Maar voor allen geldt: ze zijn weg van het circus. De grandeur, de glitter, de spanning, de sensatie doet de harten sneller kloppen. Brullende leeuwen, flitsende jongleurs, het spel met de dood van de luchtakrobaten, de mooie vrouwen en de oudere charmeurs, deze mengeling van glamour, durf en kitsch dát is het zout in de pap. Maar wat mij verdriet is dat de soberheid, steeds meer een economische noodzaak om het circusbedrijf overeind te houden, terrein wint. Het terugbrengen van het oude, het romantische circus is een van de redenen om als amateurs een groots wintercircus op te zetten, waarin de internationale topartiesten hun entree maken."

Plaatje

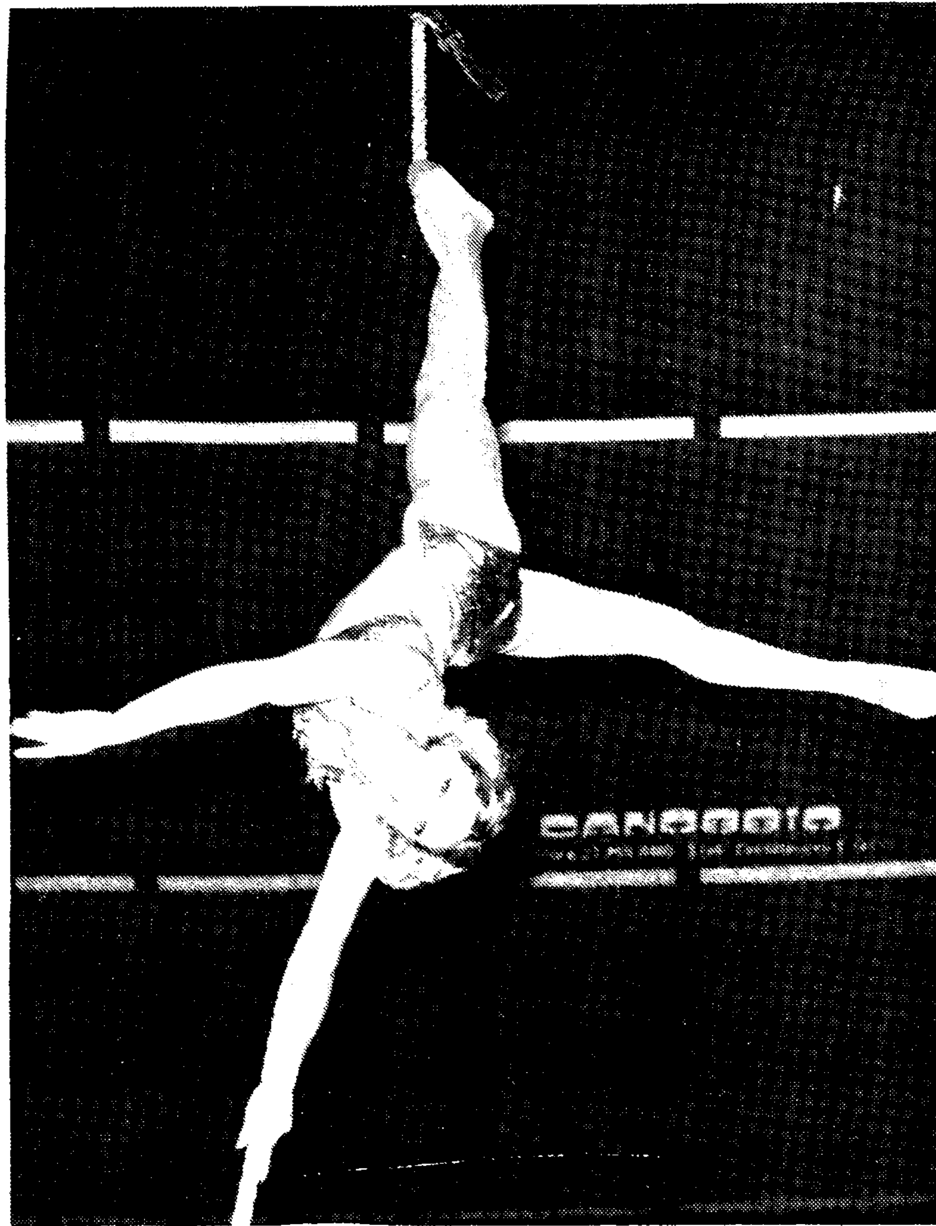
„Winst maken is bij ons niet aan de orde. Dat is ook niet de opzet. We willen geen liefdeloos produkt, geen kant-en-klaarmaaltijd, zoals een circusvoorstelling in een schouwburg meestal wordt opgediend. Dat lijkt op circus, maar dat is het niet! Een circus moet je ruiken, moet je voelen, beleven. Vandaar dat we de piste midden in het theater plaatsen. Het publiek moet voeling hebben met de artiesten en omgekeerd. Het circus leeft van de sfeer en van het 'plaatje'. Nog voor de eerste roffel klinkt van het circusorkest en de spreekstalmeester het hooggeëerd publiek welkom heet, moeten de jonge en de bejaarde kinderziel al zijn geraakt."

Techneuten

„Maandenlang zijn de 'techneuten' binnen de werkgroep bezig om dit alles gestalte te geven. Daar moet niet al te licht over worden gedacht. Een deel van de piste moet worden gestut, om te voorkomen dat de leeuwinnen van Dieter Capus door de vloer zakken. Het bouwen van een speciale pisterand daar zijn honderden uren in gaan zitten. Want iedereen streeft naar perfectie. Omdat het hobby is, wordt er niet op een uurtje meer of minder gekeken. En juist dat beetje extra geeft het Cirque d'Hiver zijn glans. Wanneer de circusbedrijven door de nood gedwongen zeggen: goed is goed, gooien we er een schepje bovenop. Zo ook bv met belichting. De Roermondse schouwburg beschikt over een uitstekende lichtbrug met tal van mogelijkheden. Toch ontbreken er diverse soorten spots en lampen. Op dat punt ben ik zéér kritisch en ook zeer gemakkelijk: welnu dan worden de benodigde lampen ergens in den lande gehuurd."



● *The Diana Sisters, in aktie in de Oranjerie.*



● *Het vrouwelijk deel van het duo Veress.*

Circusvrienden uit heel Nederland bezochten begin van dit jaar de Oranjerie. Velen raakten enthousiast over het gebodene in de Roermondse schouwburg. Eén van hen, Kees van der Graaf uit Papendrecht, een circusfanaat die per jaar, als hobby ruim 50 verschillende circusvoorstellingen bijwoont, heeft de organisatie laten weten dat hij drie dagen lang naar Roermond komt, om alle voorstellingen van het Cirque d'Hiver bij te wonen.

Een blik terug

Hans Cremers: „Toen Henk Luyck's met zijn leeuwen en tijgers aankwam bij de Oranjerie en de klep van de wagen naar beneden klapte en 'het oerwoud begon te brullen', rook de stad naar circus. En de ongelovige Thomassen, en dat waren er heel wat, begonnen te beseffen dat echt circus zou plaatsvinden in de grote, voornaam aandoende theaterzaal. Lang hebben we te kampen gehad met het vooroordeel dat het om een soort bonte avond zou gaan. Maar óók de beroepsartiesten hadden hun twijfels. Bij aankomst hadden ze allemaal iets van; in wat voor een ongelooflijke schnabbel zijn we nu terecht gekomen. Amateurs die zich gaan bemoeien met circus, dat zal we wat worden. Als de gage maar verzekerd is! De beroepsmensen stelden zich ietwat hautain op ten opzichte van de regionale artiesten en de leden van de organisatie. Maar na de eerste repetitie sloegen ze om als een blad aan de boom. Menige vriendschap werd gesloten en de verbroederingsfeesten duurden tot diep in de nacht."

Wereldrecord

„In de circuswereld zijn er altijd problemen met de pisteboys. Dat zijn meestal niet de meest geëngageerde figuren. Vaak met de losse hand van de straat geplukt, sjouwen ze met het circus mee. Over het algemeen moeten het de circussen doen met vier van dergelijke lieden. Wij kunnen staat maken op zes pisteboys, die zich stuk voor stuk, het visitekaartje van de zaak voelen. De circusdirecteuren keken hun ogen uit. Terwijl het afbreken van de kooi gedurende de pauze plaatsvindt – normaal wordt daar zo'n twintig minuten overgedaan – slaat het Cirque d'Hiver op dit punt alle records. In iets meer dan vier minuten wordt de leeuwenkooi door de pisteboys afgebroken. Vandaar dat we dit onderdeel niet wegmoffelen, maar er een echte show van maken. Compleet met playbacknummers en een fantastische plaatselijke breakdancegroep."

Problemen

Zoals elke organisatie kent ook de werkgroep de nodige problemen. Die zijn vooral van technische aard. Méér dan een jaar lang is men bezig geweest om uit te vinden, wat de beste pistevloer zou zijn. De keuze voor het eerste Cirque d'Hiver viel op een cocosmat waar zaagsel overheen werd gestrooid. Tijdens de uitvoeringen in januari van dit jaar bleek dat deze ondergrond voor de paardennummers niet ideaal was. De vloer was te glad en de paarden voelden zich onzeker.

„Stad en land hebben we afgelopen, tientallen circusmensen bevraagd. De een had het over tartan, de ander over cocos, de derde meende ons een soort kunstgras te moeten adviseren. Uiteindelijk is er dit keer gekozen voor echt leemhoudend zand. De ondergrond waar de reizende circussen ook mee werken. Een keuze die weer de nodige mankracht vergt en allerlei voorzieningen vereist. Zand is zwaar, dat betekent dat de vloer extra moet worden gestut. Bovendien moeten er voorzieningen worden getroffen om te voorkomen dat er zand in de kostbare liftinstallatie komt. En wat te denken van het telefoontje dat Berousek door één van zijn beren is aangevallen en dus niet naar Roermond kan komen? Zorg maar weer dat je een ander goed nummer krijgt. Zo is er altijd wat."

Spanningen

Het voorbereiden van een circus is een zaak, die de nodige spanningen met zich meebrengt. Tijdens de vergaderingen wordt wel eens flink ten opzichte van elkaar uitgepakt. Hans Cremers: „Spanningen binnen de werkgroep cq stichting zijn er zeker. De meesten komen voort uit bezorgdheid. Iedereen wil er iets bijzonders van maken. De werkgroep is, net als ik, ambitieus. De uitvoeringen komen hoe langer hoe dichterbij en achter de schermen begint men dan last te krijgen van plankenkoorts. Daarbij komt nog dat de financiële mogelijkheden beperkt zijn. Tot op heden werken wij zonder subsidie. Het programma heeft een lieve duit gekost, zodat alle zes de voorstellingen uitverkocht moeten raken, willen wij uit de kosten komen. En met kosten bedoel ik dan uitgaven aan derden. Want iedereen die bij de organisatie betrokken is, kost het verwezenlijken van die droom, privé toch nog het nodige geld. Heel wat circussen in Nederland, België en Duitsland hebben we afgereisd om het programma samen te stellen. Daar is bv. geen post in de begroting voor opgenomen."

Rond

Maar met veel moeite is het programma toch rond gekomen. Juist omdat er in de kersttijd op diverse plaatsen in Europa wintercircussen worden gehouden, is het een hele toer om goede artiesten naar Roermond te halen. In de grote steden is het aantal voorstellingen uiteraard groter en dat is voor veel artiesten interessanter. Tóch is de organisatie erin geslaagd om diverse wereldnummers te contracteren. „Naast het zwaaien met de geldbuidel, heeft het succes van begin dit jaar, ons erg geholpen. De circuswereld is vrij klein en beschikt over een uitstekende tam-tam. Het is alsof iemand vanaf de St. Pietersberg rooksignalen uitzendt naar alle delen van Europa. Overal heeft men in circuskringen gehoord van 'de Sirk', zoals het circus in Roermond liefkozend wordt genoemd."

„Maar goed, het programma is rond en op slag zijn dan alle moeite, teleurstellingen etc. vergeten. Het nummer van Klaus Lohse, een Oostduitser, zal de nodige aandacht trekken. Zijn 'Stuhlbalance' is een brok circus, dat eigenlijk niet te beschrijven valt. Met een enorme vitaliteit stapelt hij, al balancerend, 24 stoelen op elkaar. Je weet gewoon niet wat je ziet. Ongelooflijk! Het duo Veress, behorend tot de beste trapeze-artiesten van de wereld, toont eveneens z'n kunsten in de Roermondse schouwburg. Het leeuwennummer van Dieter Capus, is een schoolvoorbeeld van 'en douceur' of 'en pelotage', zoals dat in de vaktaal heet, maw een 'tamme' dressuur van wilde beesten. Capus gaat met zijn leeuwinnen om alsof het knuffeldieren zijn. Tussen neus en lippen door: het is Dieter ook aan te zien, want meermalen heeft een van zijn leeuwinnen hem versleten voor een hapklare brok. Geen wonder dat Capus is bezaaid met littekens."

Trots

Bijzonder trots is Hans Cremers op de entree van Les Frères Mullens, een nieuwe vaderlandse clownsgroep. „De relatie Mullens-Roermond bestaat al langer. De befaamde Jos Mullens werd in Roermond geboren en later benoemd tot ereburger van de stad. Vorige keer presenteerde Germaine Mullens-Kools haar hogeschooldressuur voor het eerst in het openbaar. Zoals al eerder in dit gesprek ter sprake is gekomen was de ondergrond voor paarden niet ideaal. Daardoor ging wat glans verloren. Maar Germaine, die ook nu weer in het programma is opgenomen, zal daar deze keer geen last van hebben. Maar om terug te komen op Les Frères Mullens. Zij brengen, na een try-out in Den Haag bij ons als premiére, een reconstructie van een oudclownsnummer van Charlie Mullens. Met dit nummer zullen zij het volgend jaar door het land trekken met het gelijknamige circus Mullens."



door Paul Poell

Couleur locale

Naast topartiesten is er ook ruimte voor een snuifje 'couleur locale'. Regionale artiesten komen in de piste om hun kunsten te vertonen. Deze keer is hun aandeel beperkter dan bij de eerste editie van het 'cirque'. Het plaatselijk talent wordt voornamelijk ingezet tijdens de show rondom het afbreken van de leeuwenkooi en tijdens het slotnummer de 'Oosterse markt', al mag het nummer van Amstelitus niet worden vergeten. Maar één amateur drágt de voorstelling en dat is de spreekstalmeestermr. Olaf van Eijndhoven, die in het dagelijks leven de kost verdient als advocaat-procureur. Hij heeft zich de laatste maanden intensief met het circusleven beziggehouden, als voorbereiding op de zes voorstellingen eind december.

Bij het noemen van het slotnummer de 'Oosterse markt' tintelen de ogen van de Roermondse regisseur: „Daar verheug ik me op. Daar kun je al je creativiteit in uitleven. Lichteffekten, Bengaals vuur, rook, vuurvreters, fakirs, tovenaars, betoverende haremdames, slangen, paarden, exoten etc. Een nummer dat uitmondt in een grootse finale; in een tableau de la troupe; in een bruisende start voor 1985. Het jaar waarin Roermondse circusliefhebbers, weer een bruisend circus in de Oranjerie willen brengen."

„No cigars, but a little bit of sex and violence is no problem"

Music Box en het domino-effect



● Simon Potter en Sunie op Rolduc in Kerkrade waar de Tulsa-clip werd opgenomen.

MAASTRICHT – Music Box verovert stormenderhand Europa. Het pop-rockprogramma van Engelse makelij, dat via ECS-F1-satelliet de huiskamers binnenkomt, is hard op weg de Europese equivalent te worden van het Amerikaanse MTV-station dat al jarenlang 24 uur per dag uitsluitend videoclips, afgewisseld met wat reclame en interviewtjes, uitzendt. Een zuiver op de jongeren afgestemd programma waarvan de commerciële opzet een duidelijke basis is voor succes. Music Box filmde afgelopen weekeinde in het kader van een 'Nederlandse week' in Maastricht en Kerkrade. Onderstaand artikel is opgetekend rondom kasteel Borgharen, waar in de late zaterdagnamiddag de clip van Dance Dance werd opgenomen die inmiddels al in het Music Box-aanbod is opgenomen en 'Europe-wide' uitgezonden.

Music Box is al in 25 Nederlandse gemeenten te ontvangen voor wie daar is aangesloten op de CAI. In Limburg hebben Maastricht en in februari wellicht al Kerkrade een abonnement op Music Box dat een groeiende populariteit bezit. Vanaf 12 juli dit jaar wordt in bijna alle Europese landen het Music Box-programma aangeboden. Marketing manager Henk Penseel begeleidde de Nederlandse week van Music Box, waarbij op diverse plaatsen opnamen werden gemaakt. Hij signaleert een domino-effect en zegt: "We willen ook de Nederlandse groepen de gelegenheid geven zich te tonen aan de rest van Europa. Onze programmering is puur en alleen pop en rock. Geen middle of the road of schlagers. We doelen op een jong publiek en hopen binnenkort een vast kanaal te hebben met een vaste programmering. Vanaf januari willen we wekelijks een Nederlands programma gaan brengen op een vaste tijd dat ook in heel Europa wordt uitgezonden."

Gedacht wordt om tegen die tijd ook het in Engeland veelbekeken programma Children's Channel te gaan uitzenden. Nog later zal Music Box zich ook op de interactieve markt gaan begeven, waar allerlei electronische spelletjes via het eigen televisieapparaat zullen worden kunnen gespeeld.

Censuur

Music Box is voor vijftig procent een project van platenmaatschappij Thorn-EMI. De andere helft wordt gedeeld door Virgin Records en Yorkshire Television, die de eerste popkanalen in Engeland in bezit namen. Op de binnenplaats van kasteel Borgharen stelt regisseur Peter Walker dat Music Box een zekere mate van censuur inbouwt in de selectie van videoclips. Daarbij wordt minder gekeken naar de inhoud van teksten van nummers als wel naar de vormgeving. Al te pikante zaken worden 'gecut'. „Je kunt het niet maken om de mensen 's morgens vroeg al op te zadelen met een Frankie Goes To Hollywood-clip die erg agressief en homosexueel getint is. He was really grapped by his balls. That stuff, you know."

Maar de heren musici mogen toch heel ver gaan. Illustratief is de uitzending van en in Nederland zeer gekuiste versie van de When The Lady Smiles-clip van Golden Earring, waarbij een non schaamteloos in een lift wordt ontmaagd. Walker vindt dat met het oog op de beoogde doelgroep van 15 tot 25 jaar andere maatstaven mogen gelden. Opmerkelijk is dat werd besloten tijdens de 'Nederlandse week' niet te filmen in een sigarenfabriek in Tilburg, omdat roken slecht is voor de gezondheid en dus niet gepromoot moet worden. „No cigars, but sex en a little bit of violence is no problem", meent Walker.

● Een duidelijk voorbeeld van een uurtje Music Box. Compleet met wat popnieuws, een gesprekje en een studiogast tussen de videoclips, met aan het eind een achttal minuten 'advertising'. En daarmee wordt de zaak gefinancierd.

DAVID BOWIE
TRACEY ULLMAN
NEWS AND LINK
MICHAEL JACKSON
CULTURE CLUB
STAR GUEST IDENT
FRANKIE GOES TO HOLLYWOOD
PRESENTER LINK
PAUL YOUNG
FIRST SIGHT IDENT
SPANDAU BALLET
PRESENTER LINK
STAR GUEST INTERVIEW WITH ANDY SUMMERS
POLICE
NENA
BACK TRACK IDENT
PAUL McCARTNEY
PRESENTER LINK
MADNESS
STAR GUEST IDENT
DEPECHE MODE
ADVERTISING
MUSIC BOX IDENT
PRESENTER LINK
DURAN DURAN
NIK KERSHAW
PRESENTER LINK
QUEEN
BACK TRACK IDENT

Tatoeage

Een team van tien man buigt zich telkens over het aanbod aan videoclips en ander materiaal dat Music Box krijgt aangeboden. Zij stellen uiteindelijk het programma samen. Clips moeten muzikaal en optisch goed in elkaar zitten om de ballotage te overleven. Onlangs nog werd de Tattoo-clip van Herman Brood geweigerd die zich uitgebreid liet tatoeëren. In Engeland is de laatste tijd opschudding ontstaan omdat heel jeugdige skinheads in toenemende mate ertoe overgaan zich op de meest decoratieve wijzen te laten beschilderen via tatoeage en om voor die rage geen reclame te hoeven maken is de clip in de prullenbak gedumpt. Geen Brood op de plank dus. „Maar puriteins zijn we niet", lacht Walker.

Onder de kasteelpoort staat Simon Potter, de immens populaire presentator van Music Box, te wachten tot de camera snort voor de aankondiging van de op kasteel Borgharen opgenomen clip van Dance Dance, volgens een tevreden Music Box overigens een zeer hitgevoelig nummer. Potter, die ook vanuit Maastricht al de eerste huwelijksaanzoeken op zak heeft, is in gezelschap van de kittige co-presentatrice Sunie richting Holland gevlogen. Hij is de man die de meeste fanmail moet verwerken. „Ik weet ook niet hoe het komt, maar ik schijn wel iets extra's te hebben", zegt hij na eerst bescheiden alle roem te bagatelliseren. „Wij zijn in een duidelijk gat in de markt gedoken. De jongeren willen dit soort programma's. Dus moet je die brengen. Ik geloof niet dat die ontwikkeling nog tegen te houden is. En ik denk dat we het toch leuk doen." Hij was eerst BBC-radiomedewerker van Radio 2 in de Gloria Hunniford Show. Alvorens bij Music Box te belanden schreef hij artikelen voor het magazine Blitz. „Toen ik bij Music Box kwam dacht ik dat ik ook daar voorbereidend werk ging doen. Maar de leiding had daar andere gedachten over. So, to cut a long story short, I was plucked from obscurity to co-present Music Box. I'm still getting over it."



rené van zandvoort

Sunie is afkomstig uit de promotion-scene rondom topacts als Blondie, Squeeze en The Stranglers. Ze schreef een aantal jaren voor Record Mirror en presenteerde al een Amerikaans rock-radioprogramma voor ze naar Music Box overstapte. Zij typeert haar huidige job als 'the most exciting yet'.

Potentiëel

Pinkpop-Jan is er ook. In een hoekje van de kasteelkerker waar de Dance Dance-clip wordt gefilmd zit hij wat somber de gang van zaken gade te slaan. „Negenhonderd man vorige week in de Rodahal. Zeshonderd onder mijn gemiddelde. Limburg heeft tóch te weinig potentiëel", treurt hij het Marillion-concert na. „Je krijgt op den duur niemand meer hier naar toe. De publiciteit in de krant was ook te laat. Ik was bezig met The Cocteau Twins. Maar die willen helemaal niet. In de Randstad willen ze spelen. Not in fucking Kerkrade, wordt dan gezegd."

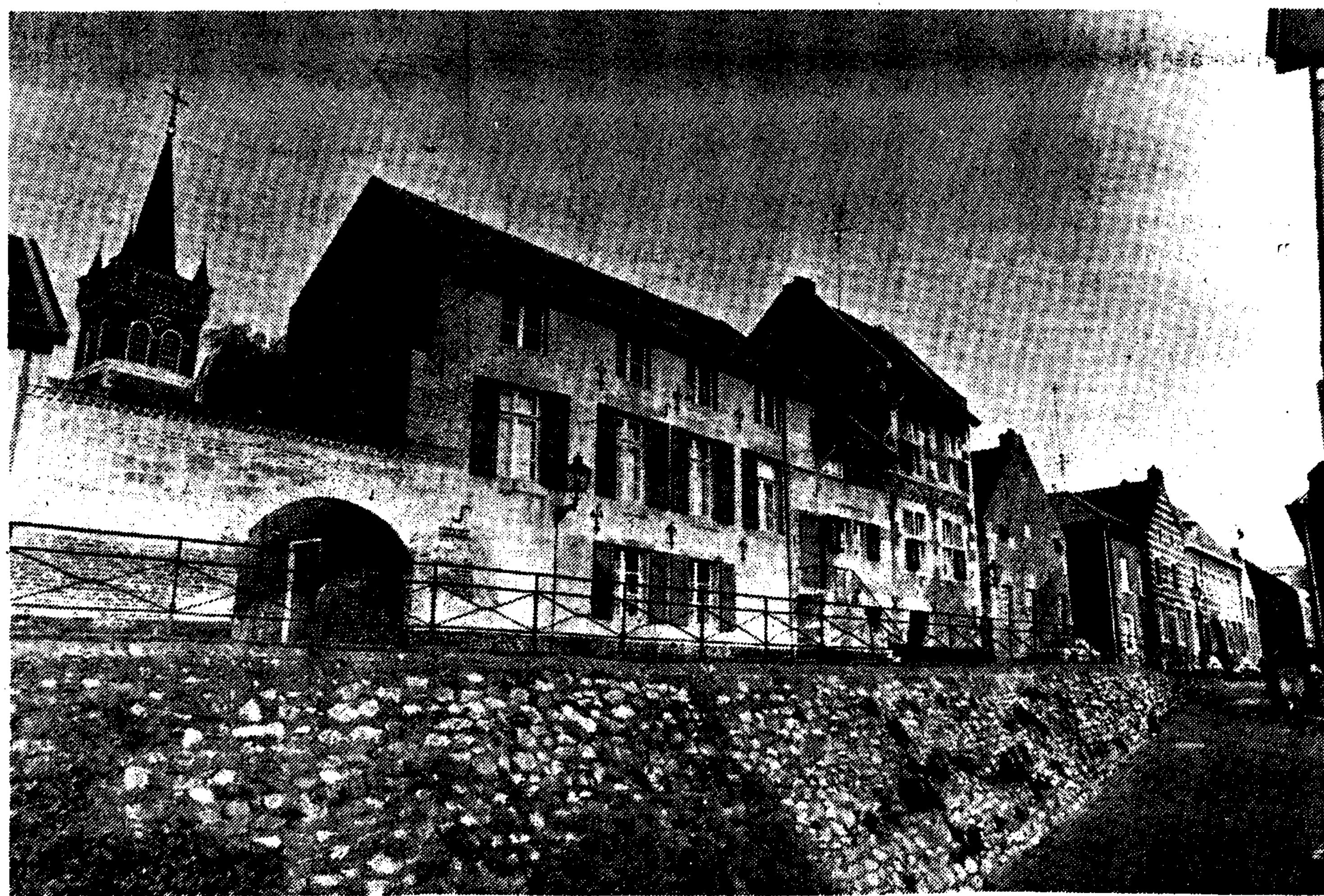
Intomart

Terug naar Music Box; Penseel vindt het maar raar dat er nog gemeenten zijn die zo afwijzend staan tegenover commerciële televisie. „Wij betalen toch alle rechten aan BUMA/STEMRA? Het kost de abonnee geen cent." Bureau Intomart heeft onderzoek verricht waaruit bleek dat Music Box van het Sky Channel-aanbod veruit het populairste programma is. „Je moet ook gericht kiezen", vindt hij.

Maar ondervindt de platenbusiness geen nadelige gevolgen op verkoopgebied van Music Box. Als je 24 uur per dag popmuziek kunt horen én zien, dan zullen veel mensen besluiten gewoon dat knopje om te draaien in plaats van een plaat te kopen en die op te zetten. Penseel: „Niet met je eens. Datzelfde Intomart-onderzoek heeft in Amsterdam laten zien dat met name de importzaken floreren. Veel groepen krijgen via ons meer kansen. De platenmaatschappijen hebben niet voor niets het heengaan van de piratenschepen Veronica en Radio Noordzee betreurd."

„Déhat inne kop wie e Hiélesj hauf vaat"

Eeuwenoude korenvat maar heel langzaam verdrongen



● Een fraaie opname van het streekmuseum in Elsloo dat beschikt over een schat aan huishoudelijke voorwerpen en landbouwwerktuigen uit vroeger eeuwen.

„Dèè hat inne kop wie e Hièlesj hauf vaat". Dit grappige, ouderwetse gezegde slaat op iemand met een groot hoofd, maar met weinig verstand. Merk op, dat het er gesproken wordt van een Heerlens vat (veel wind, ze weet wel) en niet van een heel, maar van een half vat.

Nog zo een: „E load op Welterwiejer." Daarmee werd heel schamper, maar toch ook met een zekere humor aangegeven, dat iemand wel erg slappe koffie had gezet. Een loodje koffie op een plas water zo groot als de vijver in Welten.

Een hele mooie, die op rake wijze aangeeft, hoe de gewone man vroeger leefde en hoe de verhoudingen waren met het gezag, is deze: „Déé gong mèt e vaat erte nao pesjtoar." Het was een plastische manier om te zeggen, dat iemand ging biechten.

Die oude gezegdes zijn langzamerhand in de vergetelheid geraakt, omdat gewichten en maten als lood en vat niet meer worden gebruik. Maar onze voorouders in Zuid-Limburg hebben er eeuwen lang mee hun waren mee gemeten. Vooral het vat als korenmaat was een onmisbaar stuk huisraad in elke Limburgse woning. Zelfs op de pastorie of op het kasteel van de gebiedende heer. Alle droge waren, veldvruchten, werden, voordat het decimale stelsel werd ingevoerd, gemeten per vat. De opbrengst van de oogst werd genoteerd in zoveel vaten tarwe, rogge, haver, gerst of boekweit. Ook andere veldvruchten als paardenbonen, erwten en aardappelen werden afgemeten per vat.

Hoe vertrouwd de mens tot enkele decennia geleden zelfs nog was met het korenvat, opmerkelijk is dat niemand meer weet hoeveel precies de inhoud was van het vat. Er wordt nogal eens gegist en, in geschiedkundige publikaties, ook geschreven dat die inhoud ongeveer 20 kilogram zou zijn. Dat is dan niet correct. Ten eerste omdat inhouden en gewichten verschillende begrippen zijn. Denk maar aan het befaamde raadseltje over de kilo lood en kilo veren. Een boer uit Hulsberg, die in zijn jonge jaren nog met het korenvat gewerkt heeft, zegt het al genuanceerder: in een vat gingen ongeveer 20 kilo tarwe, 18 kilo rogge en 15 kilo haver. Die verschillen in gewicht zijn te wijten aan verschillende soortelijke gewichten: bij gelijke inhouden is tarwe zwaarder dan rogge en rogge zwaarder dan haver.

In oude akten komt men herhaaldelijk het vat tegen. Landbouw was het belangrijkste middel van bestaan voor de bevolking in vroeger eeuwen en belasting betalen gebeurde veelal in natura met landbouwprodukten. 'De boer is verschuld aan de heer een roggepacht van een Maastrichter vat' of 'dat stuk land is belast met een vaat tarwe staande ten profijte van de capelaneye' zijn condities, die herhaaldelijk in overeenkomsten zijn terug te vinden.

Hoe groot was de inhoud van dat oude korenvat in Zuid-Limburg? Het antwoord op die vraag is te vinden in erfenissen of schuldbekentenissen uit de eerste helft van de vorige eeuw. Kasteelheer of kerkfabriek hielden nog maar al te graag vast aan de overeenkomsten met de boeren, die in de grijze oudheid waren afgesloten. In deze contreien was het decimale stelsel nog lang geen gemeengoed. Integendeel: men werkte nog altijd met de oude maten. Maar in officiele stukken was het niet toegestaan om te spreken van een vat tarwe of rogge: de wet eiste het gebruik van het decimale stelsel. Vandaar dat in de erfenis van de familie Coenen-Paumen in 1847 sprake is van een stuk grond, dat belast is „met 2 schepels, 3 cop en 3 maatjens rogge staande ten profite van de kerkfabriek van Schinnen". Schepel, cop en maatje zijn benamingen, die uit de tijd voor de Franse revolutie stammen maar in de vorige eeuw ingepast waren in het decimale stelsel. Wellicht is het gedaan om het accepteren van het decimale stelsel te vergemakkelijken. Om verwarring te voorkomen zijn de termen later bij de wet verboden.

De schepel stond voor tien liter, de cop voor één liter en het maatje voor één deciliter. Men had ook nog de vingerhoed, evenveel inhoudende als één centiliter.

23,3 liter

Waarom zo'n 'rare' hoeveelheid van 23,3 liter? Omdat dat nu juist de inhoud van het aloude korenvat was in Zuid-Limburg. Een enkele keer wordt dat wel afgerond naar een 'kwaart mud' of eenvierde hektoliter, maar in het algemeen hielden de boeren niet van afronden als het in hun nadeel was. Ook toen betaalde men niet graag te veel belasting.

Men kan zich afvragen of er een vaste maat was voor het vat. Die vraag kan snel bevestigend beantwoord worden. Want terwijl de boer niet graag te veel afdroeg, ontving de heer niet graag te weinig. Het ligt voor de hand dat er degelijke afspraken gemaakt zijn over de grootte van het vat. Wellicht bevond zich in de een of andere tiendschuur – de plaats waar de boeren hun belasting of pacht in natura moesten afdragen – wel een standaardvat.

Hoe sekuur men soms te werk ging blijkt uit de schuldbekentenis van de familie Dullens-Lienaerts van 24 januari 1839 aan de graaf D'Ansembourg in Amstenrade. De boer was jaarlijks aan de heer een roggerente verschuldigd van een vat, een cop en een pint 'oude maat' of, omgerekend in het decimale stelsel, twee schepels, negen kop, vijf maatjes en vier vingerhoeden. In onze terminologie is dat 29 liter en 54 centiliter. Tot op 4 centiliter nauwkeurig, hetgeen bij rogge neerkomt op 28 gram! Het feit dat deze roggerente zo sekuur in oude en nieuwe maat wordt omschreven maakt het mogelijk om juiste inhouden van het oude vat, de oude cop (niet te verwarren met de nieuwe kop) en de pint te vinden.



● *Het streekmuseum heeft beslag kunnen leggen op verschillende korenmaten. Achteraan links een vat, gevlochten uit stro, en daarnaast een met ijzeren randen. Vooraan twee coppen. De inhoud van de cop is het vierde deel van die van een vat.*

De cop was het vierde deel van een vat en vaak werden pachten of rentes ook genoteerd per cop, vooral als het van het vat afwijkende hoeveelheden waren: zes cop tarwe of één cop erwten. Op zijn beurt was de cop (waarschijnlijk) weer verdeeld in zestien pinten. Zo levert de hoeveelheid van 29,54 liter een vat van 23,34 liter, een cop van 5,835 liter en een pint van 0,365 liter. Volstrekt zeker over de verdeling van de cop in zestien pinten zijn we niet, maar het ligt wel voor de hand omdat de mensen vroeger graag een opdeling maakten in veelvouden van twee. Dat was handig, omdat ook vaak stukken land bij een erfenis in twee stukken werden verdeeld, waarbij elk stuk even zwaar werd belast. Vergelijk trouwens de nog bestaande Amerikaanse inhoudsmaten voor droge waren, waar één bushel is onderverdeeld in vier peck en een peck in zestien pint!

Streekmuseum

Het vat en de cop zijn tot ver in deze eeuw in Zuid-Limburg in gebruik gebleven. Het zou voor de hand liggen, dat er nog exemplaren op boerderijen te vinden zijn. Overal waar we aanklopten herinnerde men zich wel nog een vat te hebben gehad. Maar het was van ellende uit elkaar gevallen of bij het opruimen van de zolder tot brandhout gehakt. Gelukkig heeft het streekmuseum in Elsloo, zoals met zovele oude voorwerpen die kenmerkend waren voor het leven op het Zuidlimburgse platteland, ook beslag kunnen leggen op een oude korenvat. Op meer dan een zelfs. Wij vonden er een vierkant, een met een schuine opstaande kant, twee met een ijzeren beslag en een hele mooie, die helemaal gevlochten was uit stro. Uitgezonderd de vierkante, die wat groot is uitgevallen, hebben ze allen ongeveer dezelfde inhoud die inderdaad ligt bij 23½ liter.



door jan diederen

Opmerkelijk ook is dat de ronde vaten een hoogte hebben van ongeveer de helft is van de doorsnede. Bij het gevochten exemplaar is dat heel precies het geval: de doorsnede is 39 centimeter en de hoogte 19,5 centimeter. Via een eenvoudige wiskundige formule vindt men voor dit vat een inhoud van 23,29 liter.

In het museum bevinden zich ook twee coppen, een met en een zonder bodem. Het eerste heeft een inhoud van ongeveer 5½ liter, dat is iets minder dan het vierde deel van een vat. Het geringe verschil kan te wijten zijn aan het feit dat wij wat haastig hebben gemeten, maar ook aan kromtrekken of indrogen van het materiaal in de loop van een lange tijd.

Hoeveelheden graan in oude korenvat

In een vat van 23,3 liter gaan de volgende hoeveelheden graan:

hektolitergewicht....per vat 23,3 liter

tarwe	76 - 80 kg	17,7 - 18,6 kg
rogge	67 - 74 kg	15,6 - 17,2 kg
gerst	65 - 75 kg	15 - 17,5 kg
haver	45 - 55 kg	10,5 - 12,8 kg

De variaties in hektolitergewichten hangen af van hoe de oogst is geweest en dat hangt weer af van een goede of slechte zomer.



ALLÉÉN EEN VOLK IN NOOD BIDT ZÓ INTENS.....

Momentopnamen in Krakau

Een etalage, ergens in de Krupniczastraat. Vier kleine potjes mayonnaise. En een boeketje bloemen in een vaal glazen vaasje. De gehele uitstalling. Niet meer, niet minder.
Een rij wachtende mensen voor een slagerswinkel, ergens in de Szewskastraat. De etalage is leeg. Binnen in de slagerij liggen op twee porseleinen schalen varkenspootjes. En op een houten bord enkele stukjes vlees. De gehele „voorraad". Niet meer, niet minder.
Biddende jonge en oude mensen in de Mariakerk. Geknield op marmeren vloeren, zittend op houten banken. Hun gebed is ootmoedig en krachtig tegelijk. Hun devotie heeft iets wanhopigs. Niet meer, niet minder.
Momentopnamen op een novemberdag in het centrum van Krakau. Vlugge observaties van aangrijpende nood en even roerende godsvrucht. De tijden zijn moeilijk in Polen. Nog steeds....

In de Mariakerk, één van de mooiste gotische godshuizen van geheel Polen, hangt aan een muur achter een doopvont een in witte letters op zwarte ondergrond gedrukt in memoriam voor Jerzy Popieluszko, de afgelopen maand van zijn leven beroofde priester. Op de grond naast de doopvont flakkeren brandende kaarsjes. Zij houden een schrijnende herinnering wakker. Een man bidt. Vanonder zijn brilleglazen rollen tranen over zijn wangen. Een vrouw trekt hem zachtjes aan zijn jas. Alsof zij zeggen wil: kom nou maar....Niet ver van de Mariakerk en van Rynek Glówny, het grote plein in het hart van de stad, staat de Sint Adalbertkerk. Op de zware, houten voordeur zijn een pamflet en rode en witte anjers gepunaisd. „Jerzy Popieluszko... kapelaan en strijder voor de hardwerkende arbeiders van Huty Warschau.....vermoord door de staatspolitie...", klaagt het geschrift aan. Diep rouwt het Poolse volk om de om het leven gebrachte Popieluszko, de priester van de Stanislaw Kostka-kerk in Warschau die een martelaar werd.

Handel

Niet ver van het station van Krakau, kraampjes in een klein parkje. Met kleine hoopjes appelen, tomaten, knoflook, gedroogde paddestoelen. Niet veel zaaks. Een oud vrouwtje hurkt er neer. Met een tas vol uien en wortelen aan haar voeten. Ze wacht, terwijl de avond valt, stilletjes op kopers. Zwijgend. Net als de vrouwen achter de kraampjes. Ze hebben nauwelijks klandizie. Dat heeft ook de man niet die verveeld bij z'n karretje staat. Hij verkoopt „woda sodowa". Een soort priklimonade. De passanten hebben er geen trek in. Zij lopen haastig, zwijgend voorbij. Bij een taxi-standplaats spreidt een vrouw een handdoek op de stoep uit en legt er vier bosjes radijs op. Haar koopwaar op deze avond. Zij raakt snel „los", steekt het handjevol Zloty's in haar jaszak, raapt de handdoek weer op en verdwijnt. De taxichauffeur die mij even later door slecht verlichte straten naar mijn hotel rijdt, zegt: „Zloty's not important". En biedt voor buitenlandse valuta het vierdubbele van de officiële koers aan. Zwart wisselen van buitenlands geld: een welig tierende maar niettemin streng verboden handel in het Polen van vandaag.

Pakketten

Herinnering. In het kader van de voetbalwedstrijd Wisla Kraków-Fortuna Sittard slaan enkele weken geleden Piet Zwierzanski (Susteren) en Peter Joordens (Sittard) twee vliegen in één klap. Zij besluiten, als vurige supporters van Fortuna Sittard, de wedstrijd bij te wonen, stoppen hun Volvo vol met pakketten afkomstig van goede feeën Kitty Del Tin (Elsloo) en Ria Boudewijn (Einighausen) en rijden in één ruk naar Krakau. Onderweg, in Polkowice, zoeken zij twee door Kitty en Ria opgegeven adressen op. Om families met de pakketten te verblijden. Piet Zwierzanski, één van de mensen achter de Stichting „Help Polen. Oók morgen", is niet aan zijn eerste reis naar Polen toe. Hij bracht in de achter ons liggende jaren tal van levensmiddelen, tal van goede gaven uit het Limburgse naar tal van



tekst en foto's
nino tomadesso

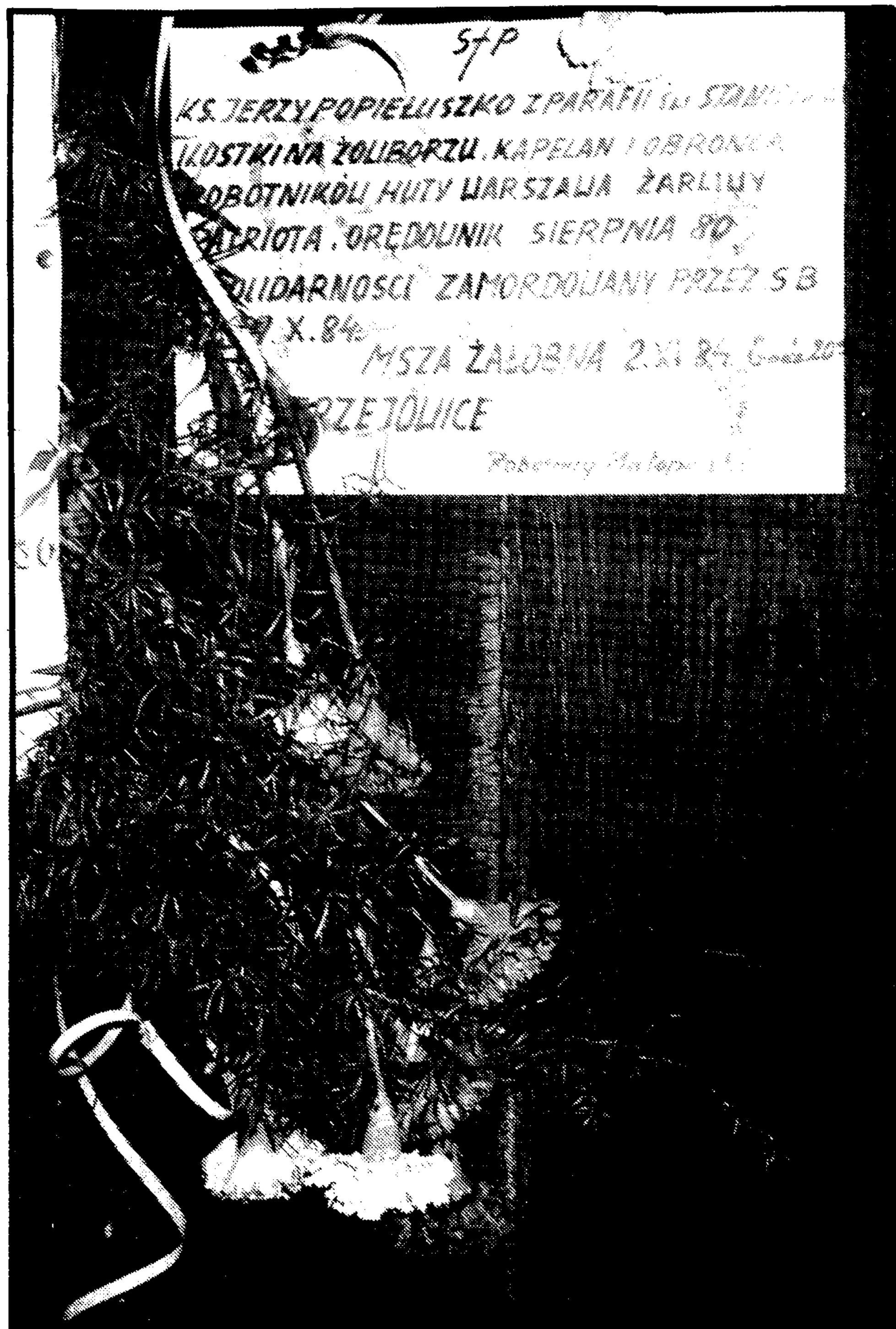
plaatsen in Polen. Piet Zwierzanski gisteren:
„Ik had beloofd van de twee Poolse families foto's te maken. De aanblik echter van de omstandigheden waarin die mensen leven, weerhield mij de camera te voorschijn te halen. Stel je voor, een alleenstaande vrouw met vier kinderen van vier, zes, zeven en acht jaar plus haar moeder in een flatje dat kleiner is dan een vrijgezellenflat in Nederland. Niet om aan te zien...In Katowice wilden we in een restaurant een hapje eten. De kelner gaf ons te verstaan dat er die dag geen vlees was. Alleen een halve haan en twee soorten vis...".

De vreemdeling die in Polen in „internationale" hotels verblijft, zoals bijvoorbeeld in Hotel Orbis Holiday Inn in Krakau, vindt zijn natje en droogje wel. Eieren met mager spek, fruitsap en (slechte) koffie aan het ontbijt, een stukje vlees met groente tijdens de lunch en/of diner, whisky en wodka in de bar. Zélfs bier. Zélfs? Ja, want in tal van cafeetjes in deze universiteits- en bisschopsstad is er geen bier. Wel wodka. De Châteaubriand in de spijszaal van Hotel Orbis Holiday Inn overigens heeft niets van een dubbele biefstuk, gesneden uit het volle midden van de runderhaas. Maar blijkt slechts een klein stukje varkensvlees te zijn op een sneetje geroosterd brood, vergezeld van frieten-als-een-hoopje-plaksel en een klein bordje met 'n beetje gesneden rode kool, geraspte wortel en een blaadje sla. Buiten de „internationale" hotels zijn vleesloze dagen een normaal verschijnsel. Voor iedereen. Geen wonder, het vlees is er op de bon. Tweeëneenhalve kilo per persoon per maand. De bevoorrading van slagerijen, van andere winkels is mondjesmaat. Dat betekent dat men met bonnen in de hand, na een tijdje in de rij te hebben gestaan, tóch met lege handen weer huiswaarts moet gaan. Want, óp is óp. Morgen misschien. Morgen wéér in de rij. Op hoop van zegen. Van vlees, duidelijker uitgedrukt. En van suiker, melk, meel, sinaasappelen....

Banaan

Er is schaarste, er is nood in Polen. Ogen van westerlingen constateren, wandelend bijvoorbeeld door de straten van Krakau, dat de meeste mensen slecht, schamel en sjofel gekleed zijn. Maar mogen die westerlingen wel vergelijkend constateren? Zij hebben (bijna) álles. De Polen niet. Een navrant verschil dat geen vergelijking gedoogt. Een dezer dagen vertelde Kitty Del Tin – één van die Limburgse mensen die goederen naar Polen blijven zenden – dat zij een levendige correspondentie onderhoudt met Polen die zij (én de Stichting „Help Polen. Oók morgen") pakketten stuurt. Kitty's greepje uit die briefwisseling: „Een kind schreef: Mevrouw, hoe smaakt een banaan?". Wat betekent één banaan bij het schrijnende tekort aan waspoeder, tandpasta, sla-olie, thee, koffie, zeep....?? Dát is de realiteit in het hedendaagse Polen. Dát ervaart men, enkele dagen verblijvend in Krakau. Overal signalen van krapte. Schaarste aan tal van levensmiddelen, aan textiel, aan...

Jawél, de Polen hebben het moeilijk. In vele opzichten. Zij dragen hun lot echter waardig, koppig háást. Zij proberen er het beste van te maken. Hoe problematisch dat vaak ook is. Zij vormen nog steeds een bijzonder veerkrachtig, sterk volk. Dat steun en troost zoekt in de kerken, bij de priesters, bij het rooms-katholieke geloof. Vele mensen vallen in godshuizen biddend op de knieën. Alléén een volk in nood bidt nog zó intens. Ook een vorm van solidariteit....



● *In memoriam Jerzy Popieluszko. Op de zware, houten voordeur van de Sint Adalbertkerk zijn een pamflet en rode en witte anjers gepunaisd.*



● *vloer, bidden*

Gevluchte Poolse priester Grzegorz Hoffa:

„SLECHTS IN DE KERK VOELEN POLEN ZICH VRIJ"

HAARLEM – Een deel van door westerse landen aan Polen beschikbaar gestelde hulpgoederen verdwijnt rechtstreeks naar de Sovjet Unie. Daarbij gaat het vooral om transporten die niet vanuit het westen worden begeleid. Dit zegt Grzegorz Hoffa, een onlangs naar Nederland gevluchte Poolse priester. Hoffa: „Vooral vanuit de Verenigde Staten worden enorme hoeveelheden goederen gestuurd en dan valt het nauwelijks op als er een paar treinen doorrijden naar Moskou".
Volgens de gevluchte priester wordt op de Poolse televisie regelmatig de indruk gewekt alsof goederen uit de Sovjet Unie afkomstig zijn. Hoffa: „Geschonken door de Russen, zegt de staatstelevisie. Gepikt door de Russen, zegt het volk". Transporten vanuit Nederland lopen volgens hem minder gevaar om in de Sovjet Unie te belanden omdat deze regelmatig door de afzenders worden begeleid.

Op zijn gastadres staan kleuren-tv, video, platenspeler en radio keurig in het gelid. Hoffa kijkt z'n ogen uit en meldt bijna beschroomd de video al enkele malen te hebben gebruikt. „Om de begrafenis van Popieluszko nog eens te zien". Het waren aangrijpende beelden, de rillingen liepen hem over de rug. Tweehonderdvijftigduizend rouwende landgenoten bij de kerk van de op beestachtige wijze vermoorde priester. Hoffa: „Diegenen die dachten dat Solidariteit dood was, kwamen bedrogen uit. Het gevecht om een rechtvaardiger Polen gaat door".

Solidariteit is, alle ontkenningen van generaal Jaruzelski ten spijt, nog steeds springlevend, vertelt Grzegorz Hoffa. Het Poolse bloed kruipt waar het volgens de machthebbers niet gaan kan, onderdrukking en vervolging blijken slechts ten dele bruikbare instrumenten. Maar, zo moest Hoffa ervaren, instrumenten die hun uitwerking niet missen. Staat in Nederland iedereen op z'n achterste benen wanneer agenten enkele illegale buitenlanders uit een kerk halen, in Polen is de aanwezigheid van politie in godshuizen zo langzamerhand een gewoonte geworden. Hoffa: „In de basiliek van Gdansk liepen tijdens een mis met zo'n 25.000 mensen overal leden van de geheime politie rond die bandopnamen van het gesprokene probeerden te maken. Gewoon midden in de kerk, met kleine cassetterecordertjes. Na de dienst moesten sommige kerkgangers door priesters naar huis worden gebracht om te voorkomen dat ze zouden worden opgepakt of afgetuigd".

Kardinaal Glemp

Openlijke intimidaties en subtiel verpakte dreigementen gaan hand in hand. Waar mogelijk proberen de Poolse machthebbers de kerk in een onwerkbaar keurslijf te dwingen. In een land waar meer dan negentig procent van de bevolking rooms-katholiek is, blijft godsdienstonderwijs op de scholen uit den boze. Hoffa: „Jaruzelski weet donders goed dat de kerk de enige plaats is waar de Polen zich nog vrij voelen". Net zo goed als kardinaal Glemp zich terdege realiseert dat hij als kerkelijk leider een enorme verantwoordelijkheid met zich meedraagt. Een verantwoordelijkheid die grotendeels bestaat uit het voorkomen van een massale uitbarsting van volkswoede. Zowel binnen als buiten Polen is de kardinaal herhaaldelijk bekritiseerd. Hij zou te gematigd en te meegaand zijn, te veel een instrument in handen van het bewind. Hoffa oordeelt milder: „De man zit in een moeilijke, zeer moeilijke positie. Misschien dat hij daarom regelmatig wat afstand van Solidariteit neemt. Daar komt bij dat de herinnering aan zijn veel populairdere voorganger Wyszynski nog zeer levend is. Dat maakt het er voor Glemp niet gemakkelijker op". De jonge Hoffa kon er na jaren knokken niet langer tegenop. Het klinkt bijna sinister, maar: „Iedere priester heeft z'n eigen politieman". De angst om opnieuw gearresteerd of mishandeld te worden werd te groot. Het dilemma was afschuwelijk, maar Grzegorz Hoffa ontkwam niet langer aan een dramatische keuze: weg uit Polen! De vluchtpoging (waarover hij verder weinig kwijt wil) lukte en via de Bondsrepubliek belandde Hoffa in Nederland.

Nieuw bestaan

Met op zijn schouders een immense last uit zijn bewogen verleden hoopt hij hier iets van een nieuw bestaan op te bouwen. Temidden van veel geloofsgenoten die er op wezenlijke punten vaak totaal andere denkbeelden op na houden. Hoffa is nog maar kort binnen onze grenzen, doch beseft heel goed dat hem wat dat betreft mogelijk van alles te wachten staat. „Vergeleken met de rooms-katholieken in Nederland zijn de Polen vrij conservatief. Daar is de moeilijke positie van onze kerk natuurlijk niet vreemd aan. De paus, Walesa, kardinaal Glemp; stuk voor stuk proberen ze de mensen rustig te houden. Je hoort het de Polen vaak tegen elkaar zeggen: als morgen de Russen komen, hebben we helemaal niets meer. Het volk klampt zich vast aan de kerk, kan er absoluut niet buiten". Werd de paus als hoofd van die kerk tijdens het bezoek aan zijn vaderland door miljoenen Polen uitbundig begroet, in Nederland is de discussie over het nut van zijn komst in mei 1985 nog steeds volop gaande. Voor Hoffa een tamelijk schokkende ervaring. Begrijpen doet hij al die opwinding onder de voor- en vooral tegenstanders nauwelijks.

„Het is maar goed dat mijn landgenoten er niets van weten. De komst van de paus naar Polen heeft het gevoel van eenheid enorm vergroot, gaf de katholieken de kracht om ondanks alle ellende toch door te gaan. Iedereen bidt dat hij snel terugkomt, we hebben hem zo ontzettend hard nodig. En dan is het heel vreemd om te zien dat hij in een ander land nauwelijks welkom is. Onbegrijpelijk".

Banneling

Het verdriet om zijn vaderland zal hem nog menigmaal verteren, voorspelt hij. En het gescheiden leven van vele vrienden en familieleden doet pijn. Zo op het eerste gezicht is zijn positie vrij hopeloos. Een banneling uit het Oostblok, dolend in een voor hem soms verbijsterend materialistische wereld. En toch houdt de hoop op een rechtvaardiger Polen de gevluchte priester op de been. Die hoop stoelt op twee belangrijke peilers. Allereerst een tweede pausbezoek. Hoffa: „Misschien komt hij nog een keer, dat zou geweldig zijn. Jullie kunnen je niet voorstellen hoe belangrijk zo'n bezoek is. Geloof me: de laatste keer stonden zelfs verstokte atheïsten langs de kant van de weg te juichen". Tot slot de tweede, op termijn misschien nog belangrijker peiler: de Poolse jeugd. Hoffa: „De generatie die nu opgroeit raakt hoe dan ook verstrouwd met de afkeer van het communistische systeem. Als die jongeren straks twintig of dertig jaar zijn, zullen ze echt niet allemaal verstokte aanhangers van de machthebbers worden. Jaruzelski vindt het nu al te riskant om bij bepaalde gelegenheden het leger de straat op te sturen. Hij is doodsbang dat Poolse soldaten weigeren hun land- en lotgenoten aan te pakken. Daar gebruikt de generaal liever Russen voor, maar dan wel in Poolse uniformen". Hoffa zucht: „Nee, ik ben niet zonder hoop. Er komt hoe dan ook een nieuwe mentaliteit, een nieuwe wereld. Ook in Polen".

Jaap Sluis

Spaarbank Limburg verlaagt de rente van Doorlopend Krediet en Persoonlijke Leningen

Doorlopend Krediet **

Bij een Doorlopend Krediet van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u een maximaal kredietbedrag vastgesteld. Tot dit plafond kunt u voortdurend geld bij de bank opnemen.

Hebt u geld opgenomen, dan wordt maandelijks een vast bedrag afgelost. Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van het Doorlopend Krediet

Kredietlimiet max. ƒ 30.000	Rente % per mnd.	Jaar-[1]) rente %	Maandelijkse aflossing	Theoretische looptijd[2])
ƒ 3.000	0,925	11,68	ƒ 60,00	68 mndn
ƒ 5.000	0,925	11,68	ƒ 100,00	68 mndn
ƒ 10.000	0,925	11,68	ƒ 200,00	68 mndn
ƒ 20.000	0,925	11,68	ƒ 400,00	68 mndn
ƒ 30.000	0,925	11,68	ƒ 600,00	68 mndn

1) De rente per jaar op basis van samengestelde interest m.i.v. 26-11-1984

2) De theoretische looptijd geeft het aantal maanden aan dat u aflost als u het gehele bedrag opneemt, bij de huidige tarieven, zonder extra aflossingen en opnamen.

Alleen over het opgenomen krediet betaalt u rente.
Extra aflossen (dus meer dan het termijnbedrag) kan altijd.
Het levert u een direkte rentebesparing op.

Persoonlijke Lening **

Ook de hoogte van de Persoonlijke Lening is afhankelijk van uw inkomen.
In overleg met u wordt het te lenen bedrag vastgesteld.
Elke maand betaalt u een vast bedrag aan rente en aflossing.
Aan het eind van de overeengekomen looptijd is de lening volledig afgelost.

Voorbeelden van een Persoonlijke Lening

U leent	Jaar-* rente %	12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	72 mnd.
ƒ 3.000	14	ƒ 269	ƒ 143	ƒ 102	ƒ 81	ƒ 69	ƒ 61
ƒ 6.000	13	ƒ 534	ƒ 284	ƒ 201	ƒ 159	ƒ 135	ƒ 119
ƒ 8.000	12	ƒ 709	ƒ 375	ƒ 264	ƒ 209	ƒ 176	ƒ 154
ƒ 10.000	11,1	ƒ 882	ƒ 465	ƒ 326	ƒ 257	ƒ 216	ƒ 189
ƒ 18.000	11,1	ƒ 1588	ƒ 836	ƒ 586	ƒ 462	ƒ 388	ƒ 339

*De rente per jaar op basis van samengestelde interest, m.i.v. 26-11-1984

Maximum krediet is ƒ 30.000,—. Tussenliggende bedragen zijn natuurlijk ook mogelijk.

**Zowel het Doorlopend Krediet als de Persoonlijke Lening kennen geen afsluitkosten.
Een overlijdensverzekering is bij het tarief inbegrepen.

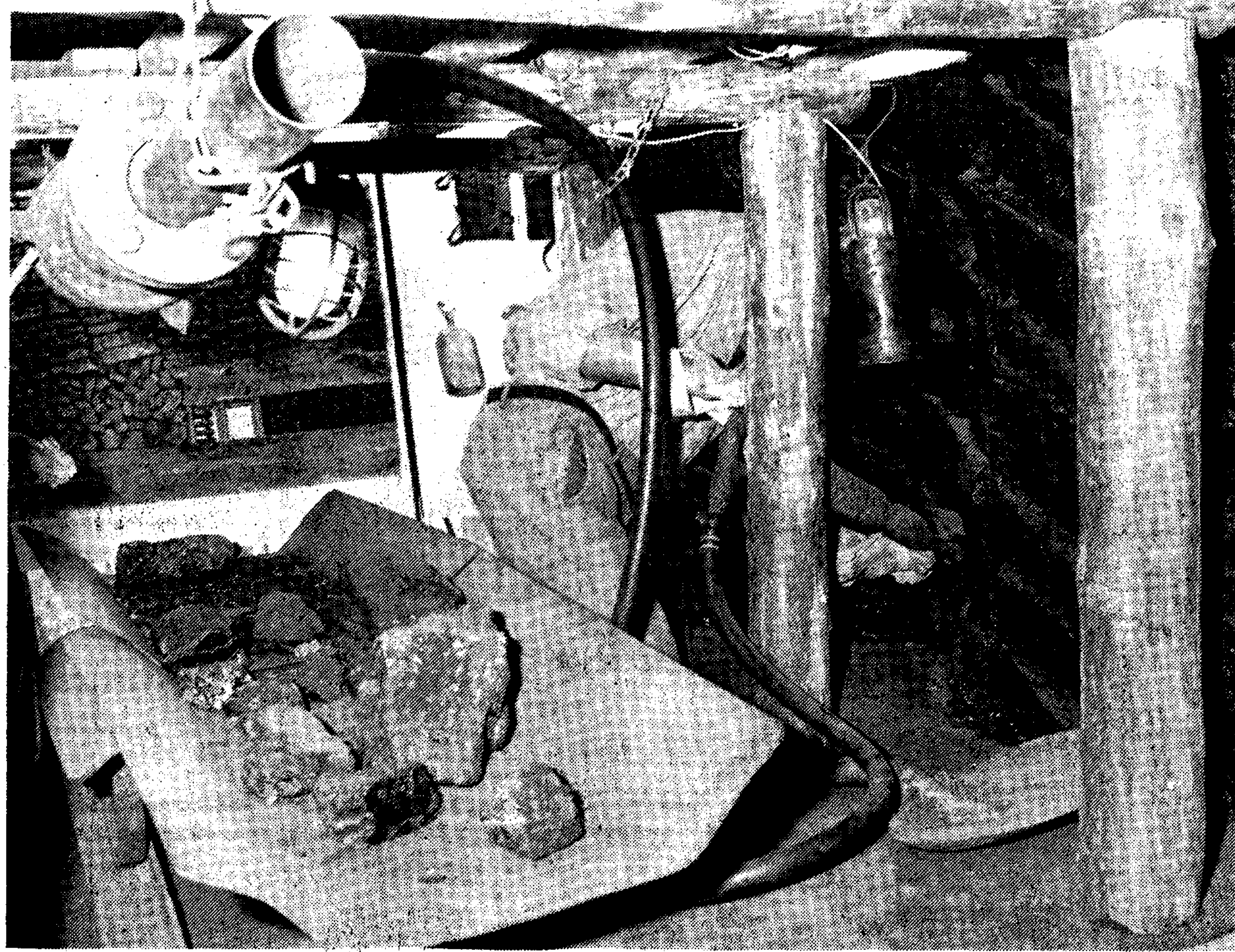
Mocht u meer willen weten, bel dan het centraal informatienummer 043-841222 toestel 500 of loop binnen bij een van onze kantoren.

Hoofdkantoor: Markt 17-18, Maastricht. Tel. 043-84 12 22, **Distriktskantoor:** Prinsenhofstraat 3, Venlo. Tel. 077-1 15 55
Bijkantoren: Maastricht (18), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

Een weekje vakantie is voor silicosepatiënten een bijzondere belevenis

Een belangrijk deel van de opbrengst van de puzzelactie van het Limburgs Dagblad gaat dit jaar weer naar een zeer goed doel: de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten. Van het geld zullen weer honderden silicoselijders, sommige voor het eerst van hun leven, op vakantie kunnen gaan naar Luxemburg.

De laatste Limburgse mijn werd alweer bijna tien jaar geleden gesloten, maar nog altijd zijn er honderden mensen die de pijnlijke gevolgen ondervinden van het jarenlang ondergronds inademen van fijne steendeeltjes, die voornamelijk bestaan uit siciliumoxyde (zand). Door deze deeltjes zijn de longen van de patiënt zo grondig aangetast dat hij nog maar met uiterste moeite voldoende adem kan halen. Veel bewegen is er niet bij, een korte wandeling is vaak al voldoende om de patiënt volledig buiten adem te krijgen, sommigen valt zelfs het voeren van een gesprek moeilijk, vaak moet zuurstofapparatuur aanwezig zijn om op crisismomenten te kunnen ingrijpen. Door zijn ziekte is de silicosepatiënt feitelijk gekluisterd aan zijn huis en directe omgeving.



Met z'n tweeën

Door de bijzondere eisen die de silicoselijder wel moet stellen is 'normaal' op vakantie gaan vrijwel onmogelijk. Vandaar dat de genoemde stichting zich sinds 1981 inzet om niet alleen de reizen zelf te organiseren, maar ook om het nodige geld daarvoor bijeen te krijgen: de reizen zijn immers extra duur en de silicosepatiënten horen bepaald niet tot de rijksten van de samenleving. Zij zouden de kosten van een gewone vakantie nog niet eens kunnen bekostigen, laat staan geld kunnen opbrengen voor de extra kosten. En de meeste silicosepatiënten zijn niet alleen. De meesten van hen hebben een echtgenote die altijd in hun omgeving is, die vaak het beste weet wat de patiënt nodig heeft, en die er óók wel eens uit wil. Vandaar dat elke patiënt 'met zijn tweeën' op reis gaat.

De laatste jaren gaat de reis per bus naar een hotel in Luxemburg, dat van alle noodzakelijke gemakken is voorzien. Na de aankomst van de bus verandert het hotel zo'n beetje in een verpleegrinrichting. Gelukkig zijn er nog altijd voldoende vrijwilligers te vinden – met name onder de relaties van de stichting – die allerlei taken overnemen waarvoor dan ook geen betaalde krachten behoeven te worden aangetrokken, waardoor het allemaal echt onbetaalbaar zou worden.

Tijdens de week vakantie knappen de patiënten zienderogen op in de zuivere lucht van het vakantieoord, velen van hen kunnen voor het eerst sinds jaren weer eens een korte wandeling maken. En na afloop teren velen van de deelnemers nog maanden op het weekje vakantie in Luxemburg.

Dat alles kost dus zeer veel geld, en de organisatie van de puzzelactie van het Limburgs Dagblad heeft dan ook niet geaarzeld om voor dit uitstekende en bij uitstek Limburgse doel weer een deel van de opbrengst van de actie in het seizoen 1984-1985 ter beschikking te stellen van de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten..



● *Promotie-manager Thea Kuchnio van het Limburgs Dagblad tussen de gelukkig prijswinnaars, Chris en Maria Brauers in Bocholtz.*

Het kerstcadeau komt er dank zij de LD-puzzel

BOCHOLTZ – Chris Brauers uit de Paumstraat 47 in Bocholtz krijgt zijn kerstcadeau, een levensecht video-apparaat. Deze al jarenlang gekoesterde wens kan in vervulling gaan dank zijn de puzzelactie van het Limburgs Dagblad. De 61-jarige Chris en zijn echtegnote Maria waren namelijk de gelukkigen die de hoofdprijs van 1000 gulden gewonnen hebben in de tweede puzzel-ronde.

Zij moesten even diep nadenken wat er aan de hand zou kunnen zijn, toen donderdagmiddag twee volslagen onbekenden voor de deur stonden, aan wie te zien was dat ze met een blijde boodschap kwamen. „Je zag ze denken", zegt Thea Kuchnio, promotie-manager van het Limburgs Dagblad. Want zij was het die samen met fotograaf Frans Rade hun opwachting maakten. Ze werden vrij vlug „ontmaskerd" door de winnaar van de hoofdprijs, die net terug was van het posten van de oplossing van puzzel nummer 3. Toen het hoge woord eruit was en zij er zeker van waren dat zij 1000 gulden rijker waren geworden, was de eerste reactie naar de telefoon grijpen om de beide dochters Nettie en Annie van het grote nieuws op de hoogte te stellen.

Chris Brauers is eigenlijk puzzelaar van professie. Hij is al 15 jaar thuis na 33 jaar in de Willem Sophie gewerkt te hebben. Hij is een van de velen die er problemen aan de luchtwegen aan hebben overgehouden. Buiten puzzelen – het is overigens de eerste keer dat hij in de prijzen valt – heeft hij als hobbies tuinieren en lezen van boeken over de historie.

Toen de emoties een beetje op de achtergrond gedrongen waren – "Hoe is het in godsnaam mogelijk!" – was het Maria die de bestemming aan de duizend gulden gaf: „Vader, nu kan je eindelijk je droomwens in vervulling laten gaan. Je video komt er". En daarmee was het kerstcadeau bepaald.

Grote puzzelactie voor

● Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten
● Jacobusstichting
● Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding

KRUISWOORDRAADSEL nr. 4

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro op per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

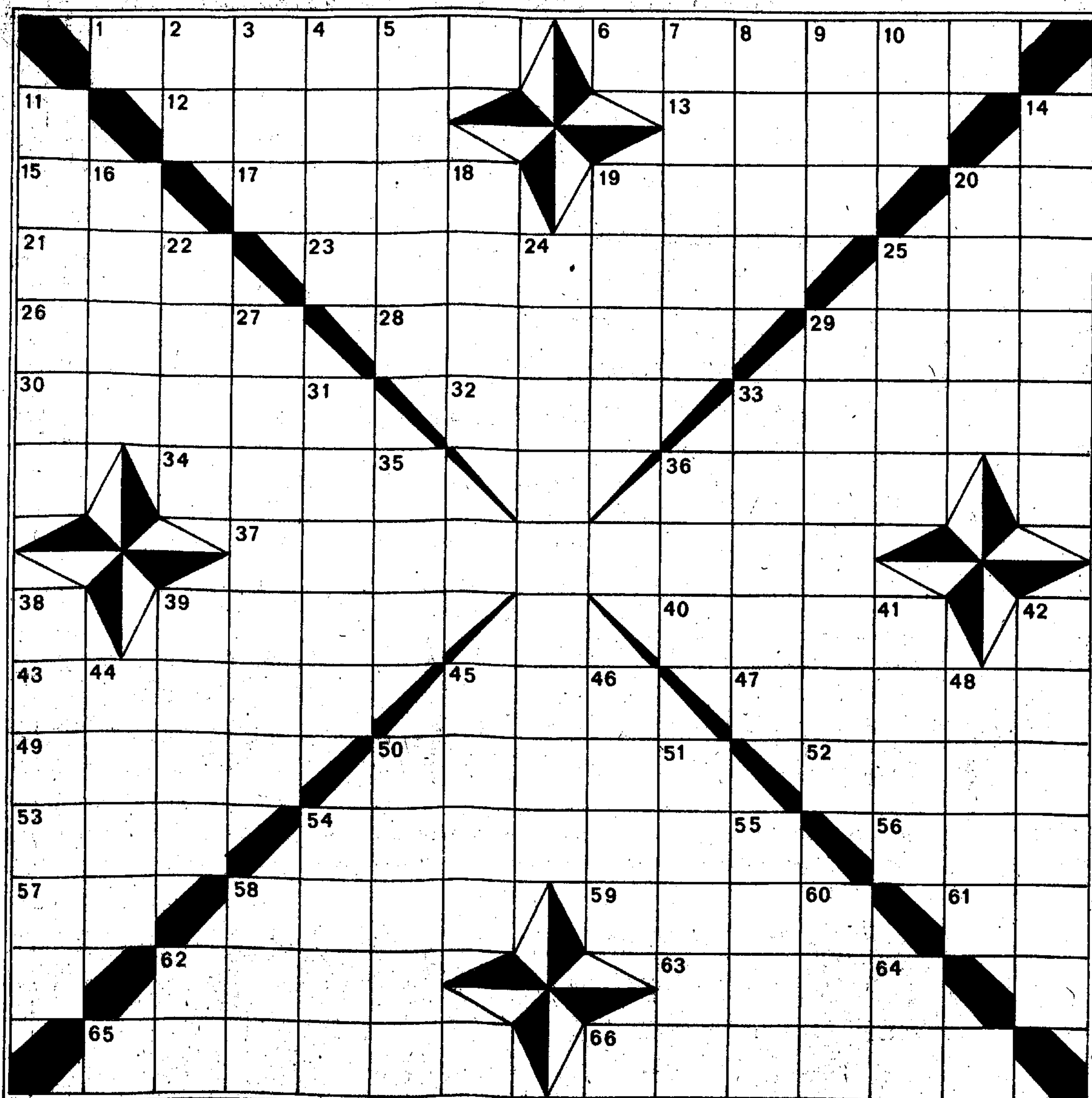
Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Hoofdprijs ƒ 5000,–

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,-, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 29 letters. Van de oplossing van puzzel 4 moet u de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Als u de hele puzzel hebt opgelost, moet u de letters, die voorkomen in de vakjes met de cijfers 50 - 3 - 30 - 66 - 7 - 49 - 27 achter elkaar zetten. U leest dan een woord, dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel), want u hebt het nog nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.



Horizontaal:
1. verhoging van lichaamstemperatuur; 6. dringend verzoeken; 12. knevel; 13. meer in Amerika; 15. tarif. normal; 17. stijf; 19. roeispaan; 20. delirium tremens; 21. belemmering; 23. inkorten; 25. strafwerktuig; 26. oorlogsgod; 28. rund; 29. overledene; 30. rijtuig; 32. garnituur; 33. dagelijks voedsel; 34. weg met bomen; 36. jongensnaam; 37. herhaald knappen; 39. putemmertje; 40. echtgenoot; 43. bengel; 45. sterke drank; 47. bedbedekking; 49. gast; 50. wandeling; 52. luizeëi; 53. vat; 54. bespeler van het slagwerk in een jazzorkest; 56. straat (Frans); 57. voorzetsel; 58. zacht metaal; 59. kelner; 61. ward room; 62. liefde (Engels); 63. uniek; 65. verzekerde bewaring; 66. plaats in Friesland.

Verticaal:
2. gesneden stier; 3. gewicht; 4. stenen berg; 5. torenomgang; 7. pachter; 8. loven; 9. horizon; 10. errore excepto; 11. aanstonds; 14. telkens weer; 16. wreed keizer; 18. stenen berg; 19. oevergewas; 20. walgvogel; 22. bloem; 24. vrucht; 25. walm; 27. stumper; 29. zich door krachtige druk een weg banen; 31. geweven katoen; 33. niet smal; 35. grappenmaker; 36. lof; 38. begerig; 39. stad in Duitsland; 41. putemmertje; 42. inwonend; 44. Engelse universiteitsstad; 45. jongensnaam; 46. korte mededeling; 48. honderd jaar; 50. drinkgerei; 51. opstandeling; 54. hardhorende; 55. plaats in Italië; 58. prul; 60. reisje; 62. lage rivierstand; 64. persoonlijk voornaamwoord.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor:
Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten, voor het organiseren van vakantiereizen voor silicosepatiënten;
Jacobusstichting, voor het inrichten van een informatiecentrum voor M.B.D.-patiënten.;
Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding, voor het opleiden van krachten.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.
De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 29 letters is bindend.

Prijswinnaars puzzel nummer 2

**Oplossing:
ALGEBRA**

Prijs 1
Mevr. C. Brauers-Hamers
Paumstraat 47
Bocholtz

Prijs 2
Mevr. M.S.J. de Raden-Wehrens
Dwarsstraat 13
Nuth

Prijs 3
Dhr. en mevr. L.H. Blom-Gilissen
Proosthof 10
Berg en Terblijt

Prijs 4
Mevr. M. Rijken-Brosky
Muzenlaan 180
Heerlen

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 2 oktober 1984 aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen vergunning verleend onder nr. L.O 800 078 157.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

ROMANTISCH RESTAURANT

LID 'ROMANTISCHE RESTAURANTS'
★★★★ hotel restaurant
LID 'ROMANTIK HOTELS & RESTAURANTS'

La Bonne Auberge

La Bonne Auberge serveert in haar romantisch Restaurant op de beide Kerstdagen een sfeervolle LUNCH, aanvang tussen 13.00 - 15.00 uur. Menu's van f.50,— of f.62,50 p.p.

De prijs voor het KERST-DINER bedraagt f.95,— p.p., inclusief aperitief en mokka, exclusief wijn. Het diner wordt door pianomuziek omlijst. Aanvang van de diners om 19.30 uur.

Voor nadere informatie en/of reserveringen:
Hotel-Restaurant La Bonne Auberge
Waterstraat 7, 6277 NH SLENAKEN
Telefoon 04456 - 541*

CAFÉ-RESTAURANT de "Etenakerhof"

Wijlre

Voor diners à la carte alleen 's zondags geopend van 12.00-21.00 uur.

Reserveer tijdig voor uw kerstdiner op 1e of 2e kerstdag. Vraag vrijblijvend naar de speciale kerstmenukaart. Prijzen vanaf f 34,50 tot f 44,50.

Ideaal voor bruiloften, partijen, recepties, bedrijfs- en familiefeesten (10 tot 250 personen, van maandag t/m zaterdag).

Informatie: Mevr. Brouwers, Valkenburgerweg 44, Wijlre, tel. 04450-2953.

Tijdens de beide kerstdagen:
avondvullend diner-dansant

Diners vanaf f 52,50 p.p.

Alleen op reservering.

Menu's op aanvraag.

Grand Hotel
Berg en Dal

Plenkertstraat 50,
Valkenburg a/d Geul
Telefoon 04406-12741

Wilt u tijdens de kerstdagen gezellig en sfeervol dineren?

HOTEL KEMPENER BEEK
RESTAURANT "DE BOKKERIEJER"

Bij ons kan dat.

1e kerstdag zijn wij geopend
's middags van 12.30 tot 16.30 uur,
's avonds van 18.30 tot 22.00 uur.

Alleen voor gereserveerde kerstdiners.

2e kerstdag kunt u ook alleen een tafel reserveren daar wij dan ook werken met een beperkte à la carte-kaart.
Kerstmenu's worden op aanvraag toegezonden. Voor informatie en reservering tel. 04402-71319.

Prins Mauritslaan 22, Beek
Uw gastheren W. en H. Kempener

kerst aan de maas

Een genoegelijke belevenis gedurende de kerstdagen in Hotel Maastricht. Zowel op eerste als tweede kerstdag serveren wij een exclusief diner-dansant met muzikale begeleiding van Willy Schobben en zijn combo. Aanvang: 19.30 uur.

NADERE INLICHTINGEN OF RESERVERINGEN:
HOTEL MAASTRICHT
de Ruiterij 1 Maastricht Tel. 043-54171*

kerst-brunch

Op eerste en tweede kerstdag organiseert hotel Maastricht een unieke kerst-brunch. Een belevenis voor jong en oud: zelf kiezen uit vele warme of koude gerechten én zoveel nemen als U zelf wilt!!!
Aanvang: 12.00 uur.

HOTEL MAASTRICHT

In ons intiem restaurant houden wij op beide kerstdagen een
KERST-BUFFET

U kunt zelf uw keuze maken uit de verschillende smakelijke voor-, tussen-, hoofd- en nagerechten en zo uw eigen kerstmenu samenstellen.

Een van onze gastheren zal u hierbij gaarne adviseren en indien gewenst aan tafel serveren.

De prijs per persoon bedraagt **f 47,50**
Voor onze jonge gasten **f 27,50**

Na de Kerst is onze zaak enkele dagen gesloten, maar op nieuwjaarsdag staan wij weer klaar om u 'prinselijk' te verzorgen.

Dinsdag 1 januari vanaf 12 uur
Nieuwjaarsbrunch

„de Prins"
HOTEL-CAFÉ
RESTAURANT-BAR
Reserveringen:
Rijksweg Zuid 25 - 6131 AL Sittard
Tel. 04490-15041

Restaurant
„Le Patron"

Wilhelminastraat 8,
Epen

Tel. 04455-1250

Reserveer nu uw kerstdiner in één van de mooiste dorpen die Limburg bezit.

Voor telefonische inlichtingen 04455-1250.

Restaurant „De Kroon" Epen

Aanvang kerstdiners ± 18.00 uur.

RESTAURANT
„Molenbron" b.v.

Rijksweg Noord 21
6114 JA Susteren
Tel. 04499-3150

„Cuisine excellente"

Evenals voorgaande jaren serveren wij ook dit jaar op beide kerstdagen een

uitgebreid en feestelijk kerstdiner.

Veel van onze vaste gasten hebben al gereserveerd, reden waarom wij u aanraden, indien u aan ons kerstdiner wilt aanzitten, uw reservering vast door te geven.

U kunt beide dagen aan tafel gaan tussen 12.30 uur en 14.30 of tussen 19.00 uur en 20.30 uur.

Kerstmenu's kunnen wij u, op aanvraag, toesturen.

Afhaalservice

Voor de feestdagen een verzorgd diner of koud buffet in huiselijke kring. Folders kunnen wij u op aanvraag toesturen.

DECEMBER,
WINTERMAAND.
HUISELIJKE MAAND.
MAAR BUITEN HUIS
KAN HET OOK
HUISELIJK ZIJN
IN GOEDE
RESTAURANTS,
WAAR HET WARM IS
EN GEZELLIG,
WAAR VOORAL
DE KEUKEN GOED IS.
VERWEN UZELF EN
UW FAMILIE
EN TRACTEER EENS
OP EEN HUISELIJK DINER

SMAKELIJK ETEN.

Bourgondisch restaurant
AUBERGE DE ROUSCH

Op aanvraag zenden wij u gaarne onze menu's voor kerstlunch en kerstdiner.

Wij wensen u prettige feestdagen.

Kloosterkensweg 17, Heerlen. Telefoon: 045-715890.

Grieks restaurant
Diogenes

Hogeweg 38, Voerendaal
Diner van vier gangen à f 42,50

Pikilia
(koude schotel: dolmadakia, tzaziki, olijven, piperoni, tirifèta, tarama, tomaten, inktvissalade en fladenbrood

☆☆☆☆☆
Heldere groentesoep

☆☆☆☆☆
Grillschotel 'Diogenes'
(met verscheidene soorten vlees)
of Stifado (konijnen in wijnsaus met uien)
of Varkenshaasje in champignonroomsaus

☆☆☆☆☆
IJs met Griekse likeur, kiwi en slagroom
of Schotel met Griekse nagerechten (baklavà, chalvas of kádaïfi)

Gelieve tijdig te reserveren.
Tel. 045-752000

Speciaal kindermenu voor f 15,–

Smakelijk uit eten met de feestdagen?

Dat kan natuurlijk ook bij ons.
Wij hebben voor u meerdere kerstmenu's samengesteld.
Op verzoek sturen wij u gaarne volledige kerstmenu's toe.

Kerstmenu's, 4 gangen of méér
va. f 37,50.
Kindermenu's, óók 4 gangen
f 16,50 met surprise.

Voor verdere informatie kunt u ons bellen.
Tel. 045-443711.

E39 eindhoven — beitel — heerlen kerkrade — bocholtz — E39 aken

Hopelijk tot ziens!

Bocholtz
restaurant limburg
Langveld/Tienbaan
grensovergang Bocholtz
A76 - E39
telefoon: 045-443711

U kunt vlak vóór de pascontrôle van rijbaan verwisselen.

VOOR BIJ U THUIS

4-personen kerstdiner

inclusief een fles wijn
voor een totaalprijs van **f 160,–**

● Ons restaurant is **tijdens de kerstdagen geopend, „Speciale kerstmenu's".**

Restaurant Van Abshoff

CATERING SERVICE TRAITEUR LATTEN bv

Geleenstraat 16 - Munstergeleen - Tel. 04490-15841

Kerstmenu 1984

Deze menu's worden op 1e kerstdag geserveerd
om 15.00 en 20.00 uur

Salade van verse groente met gebakken gevogelteborst.
Heldere runderbouillon met venkel.
Varkenshaasje met dille-roomsaus, óf runderhaas met een zachte knoflookroomsaus.
Samenstelling van diverse heerlijkheden.
Koffie met bonbon.

KINDERMENU

Sinaasappelmandje gevuld met fruit.
Heldere bouillon met kerststerretjes.
Kippeborstfilet met frietjes en appelmoes.
IJsje met verrassing.

Inclusief één uur bowlen betaalt u voor deze diners slechts f 52,– en f 22,50 voor het kindermenu.

Speciale aanbieding op 1e kerstdag:
1 uur bowlen slechts f 15,–
i.p.v. f 27,50. Bowling geopend va. 14.00 uur.

BOWLING NEDERLAND

Reserveren: 045-714432 — **Welterlaan 45, Heerlen**

KERSTMIS 1984

Uw kerstdiner in ons sfeervolle restaurant

„BELGE"

Op aanvraag sturen wij u graag onze menukaart toe.

RESTAURANT
„BELGE"

Familie Muytjens

Rijksweg 20, Gulpen
Telefoon 04450-1414

Specialiteiten-restaurant
Maxime

Vroenhofstraat 1
6369 AP Simpelveld
Tel. 045-441372

's Maandags gesloten

Keuken geopend van
11.30 uur - 14.30 uur
en
17.30 - 21.00 uur

„Wat koop ik voor die opleidingen allemaal”?

imburgs agblad

BRUSSEL – Op een steenworp afstand van het gebouw waar de NAVO ministers van defensie de verdediging van het westelijk halfrond onder de loep nemen, staat Pol van Himst vergenoegd zijn stoottroepen te observeren. Waar lord Carrington, aan de groene tafel de grootste problemen heeft de NAVO-partners op een lijn te krijgen, heeft Pol van Himst een stukje verderop aan de groene boorden van het Astridpark zijn zaakjes prima op een rijtje. Alle tactische, conventionele en strategische dwarsstraten zijn hem volledig vreemd. Verdediging is in zijn oren een vies woord en komt in een gesprek slechts aarzelend over zijn lippen. Van Himst heeft twee kanonnen in de vorm van Alex Czerniatinski en Erwin Vandenbergh; wapens krachtig genoeg om voetballend Europa omver te blazen. Pol van Himst zorgt dat de aanvoer naar zijn frontlinie optimaal is en hoeft zich verder nergens om te bekommeren. Een conditietrainer staat garant voor het nodige loopwerk van de raspaarden. Martin Lippens - de assistent - regelt het werk aan de bal en Pol van Himst laat zijn goedkeurende blik over het geheel dwalen. De troepen van de 'lord' van Anderlecht verpletterden verleden week de gelouterde Koninklijken uit Madrid. In de competitie staat Anderlecht nu reeds zes punten voor op de naaste concurrentie - voorzover het woord concurrentie nog van toepassing is. Veldheer Van Himst ziet miljoenen franks van de overvolle tribunes van het Constant Vandenstock-stadion binnenstromen vanwege het offensieve karakter van zijn inspanning. Pol van Himst is tevreden en weet in zijn achterhoofd dat nog menigeen z'n Waterloo in de Brusselse agglomeratie zal vinden.

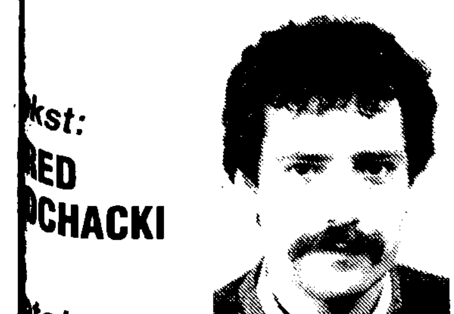
POL VAN HIMST

Zonder diploma met lof geslaagd



● RSCA. Pol van Himst zit temidden van de vier letters die zijn voetballeven gestalte hebben gegeven. Royal Sporting Club Anderlecht.

elachelijk”, reageert l van Himst op de Nerlandse gang van zan met betrekking tot de inersopleiding. De nechtige Belg onderukt uit beleefdheid een haterlach tot een allesggend krullen van de ondhoeken als hem het rhaal-Rinus Israel ter e komt. De ex-libero n Feyenoord slaagde n de week voor 'n heramen en mag nu offieel een eredivisieclub nder zijn hoede hebben. n dat terwijl Israel met t kwalitatief niet buitenorige voetbalmateriaal t FC Den Bosch heet, n uitzonderlijk hoge aats op de ranglijst inemt. „Als je zoveel jaar pvoetbal hebt gespeeld, eet je heus wel wat er beuren moet. Veel



kst:
ED
CHACKI

o's:
IES LINSSEN

ngt er af van je peronlijkheid. Als je daar- de juiste spelers voor paalde posities hebt n je je geen buil meer llen. Dan heb je ook en opleiding nodig”.

van Himst praat in zijn eigen atje. Hij bezit namelijk geen enpapier waarop staat dat hij van dswege bevoegd zou zijn de ctie van trainer uit te oefenen. In gië hoeft dat niet; daar worden tanties als de VVON (de oefenestersbond) gezien als overbo- balast. Pol van Himst heeft n diploma of cijferslijst. Hij bezit vertrouwen van meneer Connt Vandenstock en dat is in Beltwintig keer zoveel waard als Nederlandse trainersdiploma dertekend door ene Jan Rab. t enige waarover Pol van Himst schikte op het moment dat Anlecht-voorzitter Vandenstock n verzocht de in ongenade geen Tomislav Ivic te vervangen, ren de tegoedbonnen uit zijn actieve loopbaan. Zijn staat van dienst als international (81 caps) en zijn acht landskampioenschappen met Anderlecht.

Titel

Pol van Himst kende een bijzonder gelukkige start: twintig punten uit tien wedstrijden. Een kampioenschap evenwel zat er niet in, ook verleden jaar niet. „Twee jaar geleden hebben wij op het punt van arbitrage wel het een en ander meegemaakt. Er schieten me nu nog drie, vier zaken te binnen, die geen zuivere koffie waren. Tegen Luik, bij Tongeren waar we gelijkspeelden, doordat we twee dubieuze penalty's tegen kregen. Normaal gesproken zijn die tegenslagen gelijk verdeeld in een competitiejaar. Waar je recht op hebt, krijg je wel. Behalve in dat jaar. Toen sloeg de balans voor Anderlecht wel erg zwaar door in het nadeel van de club. Arbitrale dwalingen; bewezen fouten. Ik kan met gerust hart zeggen dat Anderlecht twee competities geleden van de titel is beroofd. Verleden jaar was het onze eigen schuld. Toen geloofden we zelf niet in een kampioenschap. We verloren bij Waterschei op de dag dat we de leiding op de ranglijst van Beveren hadden kunnen overnemen. Die koppositie hadden we nooit meer uit handen gegeven. De ploeg speelde in die fatale week zijn slechtste wedstrijden. Een nederlaag op Europees nivo tegen Nottingham en daarna dus tegen Waterschei”.

Dit seizoen wordt niets meer aan het toeval overgelaten. Zelfs de aarzelende start van de hoofdstedelingen zal geen roet meer in het eten gooien. Ook onderzoeksrechter Bellemans blijkt daartoe niet in staat. De ijverige speurneus, die verleden seizoen met het wetboek onder de arm de Belgische eerste nationale afschuimde, had weliswaar ook bij Anderlecht onregelmatigheden ontdekt, maar tot meer ingrijpende dan het nabetalen van belastingschuld bij club en spelers leidde Bellemans' activiteiten niet. De verhoudingen binnen het Belgische voetbalgebeuren werden door dit justitieel intermezzo echter volledig scheefgetrokken, volgens de insiders. Kreunen de betroffen clubs en spelers thans nog onder de financiële gevolgen van het voetbalschandaal; Anderlecht loste de problemen elegant op. De club dokt thans de navorderingen en komt eveneens op voor de belastingleugentjes van de spelers, luidt het gerucht in ruil voor die actie verlangt Vandenstock de titel. En wat de patron verlangt, kan niet worden geweigerd.



● Pol van Himst kijkt vergenoegd naar de wegsprintende Enzo Scifo. Het talent dat hij bij de 'scholieren' en bij de UEFA's onder zijn hoede had en gevormd heeft tot grootste belofte van Europa.

Obsessie

„Je kunt een titel niet op bestelling krijgen”, zegt Pol van Himst. „Zoiets commandeer je niet. Het verlangen naar een kampioenschap is er altijd. Natuurlijk, voor minder hoeft Anderlecht het niet te doen. Daarom is de titel ons grote doel, maar het is absoluut geen obsessie. Je moet er naar toe groeien, van wedstrijd tot wedstrijd, Ik beschik momenteel over een groep spelers, die de druk aankan. Dat is bewezen niet alleen in de competitie maar ook in de Europacup. Natuurlijk genieten we het voordeel van het succes; alles gaat tegenwoordig een stuk makkelijker. Die wedstrijd tegen Real bijvoorbeeld.

Ruim een uur zat de zaak potdicht en konden wij geen opening forceren. En dan opeens gebeurt het: 3-0. Dat had ik niet meer durven hopen. Dit is het geluk dat je hebt in een fase waarin het goed gaat met de club. En dat het goed gaat, daar kunnen we niet omheen. Als de laatste competitiewedstrijd tegen Mechelen en de return in Madrid goed worden afgesloten, mag ik toch spreken van een exceptioneel goede eerste competitiehelft, nietwaar”?

Pol van Himst weet als geen ander dat hij een verwend mens is. Verwend door zijn succes als trainer. De realiteit verliest hij niet uit het oog. „Ik was volslagen verrast toen meneer Vandenstock mij vroeg om hoofdtrainer van Anderlecht te worden. Ik wilde in de toekomst wel iets in de richting van het oefenmeesterschap bij een club doen, maar meteen Anderlecht was natuurlijk niet niks. Ik besef terdege dat het trainersvak zijn schaduwkant heeft. Hoeveel vliegen er niet de laan uit als de prestaties van een club nalaten. Ik maak me daar nu echter niet druk om. Tegen de tijd dat zoiets speelt, heb ik genoeg vrije uren om daarover na te denken”.

Brylle

Dat niet alles pais en vree is bij Anderlecht, werd van de zomer duidelijk, toen Kenneth Brylle na de EK-ontmoeting tussen Denemarken en België onomwonden zijn oordeel over Pol van Himst uitsprak. De Deen verslikte zich in de champagne toen de naam Van Himst viel. „Wat ben ik blij dat ik van die man verlost ben”, sprak Brylle in de wetenschap dat zijn voetballende activiteiten in de toekomst in Eindhoven bij PSV zouden plaatsvinden. Bewust is in deze reportage gekozen voor de meest zwakke uitlating aan het adres van de Belgische ex-international. Kenneth Brylle offerde vijf minuten van het wilde feest in het Holiday Inn-hotel in Straatsburg op om even zijn mening over de Anderlecht-trainer prijs te geven.

„Brylle is weggegaan door mij”, geeft Van Himst toe. „De voorzitter wilde hem behouden, maar ik heb er nooit iets gehad tegen zijn vertrek. Kenneth was niet meer content. Ik kan bij het tekenen van de contracten niemand garanderen, dat hij elke wedstrijd in de basis staat. Daar had Brylle kennelijk moeite mee. Dat hij dan maar ergens anders bewijst waartoe hij in staat is. Ik heb hem succes gewenst bij zijn vertrek. Een afscheid dat voor sommige spelers een opluchting was. Niet alleen met Brylle maar ook met bijvoorbeeld Juan Lozano waren er strubbelingen. Bij Juan waren dat van die kleine dingetjes. Hij leefde niet al te serieus voor zijn sport en dat leverde hem dan de nodige boetes op, als bij bijvoorbeeld weer eens niet op de training verscheen. Hugo Broos, een ander geval, heeft het me nooit in dank afgenomen dat ik hem buiten de ploeg heb gezet. Ik verkoos Luca Peruzovic boven hem. Een spijtig geval, omdat ik met Hugo nog in hetzelfde elftal heb gespeeld. Ik nam voor mij de moeilijkste beslissing door voor Peruzovic te kiezen”.

Fris

Hoe het ook zij, Van Himst heeft er in twee seizoenen tijd een elftal staan dat tot een van de sterksten in Europa kan worden gerekend. Zes punten voorsprong in de Belgische competitie en hard op weg naar de kwartfinales van de UEFA-cup, het toernooi waar de Brusselaren verleden jaar nog de finale haalden. Real Madrid vormt het struikelblok; een hindernis dat gedegradeerd is tot bagatel na de 3-0 winst voor eigen publiek. „Ik heb mijn spelers zelden zo fris na een wedstrijd van het veld zien komen.

Ze hebben slechts vijfenzeventig procent hoeven te geven om in het treffen met Real een uitstekende uitgangspositie te creëren. We zijn nog niet door deze ronde, maar we gaan wel met een gerust gevoel naar Spanje”.

Hoe ver dit Anderlecht in werkelijkheid is, werd tijdens de middagtraining duidelijk. Het enthousiasme waarmee de groep zich in het zweet werkte, was enorm. Eenzelfde enthousiasme dat zich drie dagen na de cupstrijd manifesteerde; een tijdstip waarop veel Europese toppers een terugvallen kennen. Waregem, nummer twee op de ranglijst, kreeg een draai om de oren met 8-2. „We scoren makkelijk en achter zit de zaak redelijk dicht dit jaar”, bevestigt Van Himst. Toch had zijn formatie er anders uit kunnen zien, want Van Himst was er veel aan gelegen Lothar Matthäus in te lijven. De reden waarom de Westduitser niet naar Brussel kwam klinkt onwerkelijk uit de mond van Pol van Himst. „We konden hem niet betalen, daarom ketste de zaak af”. In de bijna pijnlijke stilte die na die uitspraak volgde gingen onze gedachten even naar de VIP-loges (50.000 gulden huur per seizoen. Minimum huurtijd: 3 jaar). Het afkopen van de belastingschulden. Het machtige concern achter Anderlecht: Gueuze Belle Vue en de zakken vol geld die spelers als Arie Haan en Rob Rensenbrink mee over de grens namen.

Het grote Anderlecht, de sjieke dame van de Belgische competitie. Ook daar zijn de normen verlegd. De wensen van Matthäus bijvoorbeeld waren te buitensporig. Vroeger was alles mogelijk. In de Anderlecht-kroeg tegenover het Constant Vandenstock-stadion hangen de elftalposters, die getuigen van het kwistige beleid. Posters die ook het verval van het Nederlands voetbal illustreren. Jan Ruiter, Johnny Dusbaba, Arie Haan en Rob Rensenbrink hebben plaats moeten maken voor de Scandinaviërs, Gudjohnsen, Arnesen, Frimann, Olsen en Andersen. Ook wat dat betreft zijn in Brussel de normen verlegd.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

BBC '77 PROMOOT RECREATIE-CIRCUIT

Badmintonclub Bocholtz is kinderschoenen ontgroeid

van onze medewerker
PIERRE SWERTS

BOCHOLTZ – Sinds de oprichting in januari 1977 maakt badmintonclub Bocholtz (BBC '77) een enorme groei door. De vereniging startte met 30 leden en telt inmiddels ongeveer 200. Het eerste jaar werd een jeugdteam meteen al kampioen. Nu spelen diverse jeugdteams in de top van Limburg. De kersverse vereniging werd een volwassen badmintonclub.

Toen Jo Ernes (voorzitter), Nico Hagelstein en Elma Kool zeven jaar geleden BBC '77 oprichtten hadden zij niet verwacht dat ze na zeven jaar zo ver zouden zijn. Het had sportief gezien allemaal nog beter gekund



● *Het team van BBC '77.* Foto: THEO GIJZEN

maar talentrijke spelers, onder meer Ed Smeets, vertrokken naar het Kerkraadse KBC '67, waar ze sportief gezien beter aan hun trekken konden komen. BBC '77 zag dit met lede ogen aan maar trok direct haar plan.

„Helaas konden wij de jeugd niet het optimale bieden, hoewel het nu wel steeds beter gaat draaien. De jeugd wordt niet naar Kerkrade gelokt zoals misschien sommige mensen denken. Wij willen echter niet hebben dat BBC het voorportaal van andere verenigingen wordt in de toekomst en daarom proberen wij de sterke jeugd bij elkaar te houden. Dit moet de sleutel zijn om BBC ook bij de senioren naar het landelijke niveau te tillen", aldus Wim Loo.

Dat BBC '77 vanaf haar oprichting steeds een goede jeugd heeft is louter toeval. „Bezielde mensen uit o.a. de gymnastiek stapten over naar het badminton en hun enthousiasme brachten ze over op (talentrijke) spelers. Het resultaat bleef niet uit. Daarna werd er verder geschaafd aan het spelerspotentieel door 'echte' trainers zoals Pierre Quanjel en Rik Martherus", aldus secretaresse Elma Kool.

BBC '77 is momenteel de grootste afnemer van haluren in sporthal Bocholtz en haast iedere dag kan men badmintonnen bij BBC. Jacques Steinbusch: „Na de bouw van de sporthall werd badminton geïntroduceerd en zonder reclame te maken liep het storm. Wachtlijsten van 50 mensen vinden wij normaal. Het verenigingsleven bij BBC mmaakt furore. Vele leden volgen trainer-, scheidsrechter- en andere cursussen, terwijl ook veel aandacht aan het sociale gebeuren binnen de vereniging geschonken wordt opdat er zich geen groepjes in een club gaan vormen.

BBC '77 is de promotor van een circuit in Limburg dat 'recreatie-ontmoetingen' heet, terwijl er ook diverse buitenlandse contacten, met Eschweiler, Bonn en Luxemburg lopende zijn. Roger, Marcel en Betty Palmen en Sandra Quadvlieg vormen samen het eerste jeugdteam dat in de toekomst de (sportieve) kar bij BBC zal moeten gaan trekken. Samen ventileren zij het volgende: „Leuke sport, lekker ontspannen, gezellige competitie en als je goed wilt worden kan dit ook bij BBC '77".

Chantal Peeters en Mascha Hellenbrand:
„Holland-cup moet hoogtepunt worden"

Skitalenten dringen door tot nationale top

SCHAESBERG – De kunststof skipiste van Sigi Moser begint steeds duidelijker vruchten af te werpen voor wat betreft de ontwikkeling van jonge skitalenten. Als de meest succesvolle exponenten van deze lichting gelden momenteel Mascha Hellenbrand en Chantal Peeters.

Mascha Hellenbrand, elf jaar en woonachtig in Schaesberg is met zes jaar begonnen met skiën en is momenteel Nederlands kampioen in haar leeftijdscategorie. Ook wist zij reeds verschillende belangrijke wedstrijden in binnen- en buitenland op haar naam te schrijven waaronder regionale wedstrijden in Oostenrijk.

Chantal Peeters, veertien jaar en woonachtig te Hoensbroek, is op haar vijfde begonnen met de skisport. In 1982 en 1983 was zij Nederlands kampioen en ook zij heeft reeds talrijke successen geboekt. De titel ging haar door een ongelukkige valpartij dit jaar teloor doch dit is inherent aan het wedstrijdskiën waar winst of verlies vaak afhangen van fracties van seconden en waar dan ook navenante risico's genomen worden.

Zowel Mascha alsook Chantal maken deel uit van de Nederlandse selectie wat naast de positieve kanten ook de nodige verplichtingen met zich meebrengt. Zo dienen beide meisjes zich ieder weekend naar Utrecht te begeven voor het volgen van de centrale training van het nationale team.

Naast deze hoofdzakelijk conditionele training oefenen beide gemiddeld twee maal per week op de kunststofbaan in Schaesberg onder leiding van de succestrainer Sigi Moser.

Naast het Nederlands kampioenschap wordt door beiden de wedstrijden om de Holland Cup als hoogtepunt van het seizoen gezien. Deze serie van tien slalomwedstrijden wordt gehouden in de periode oktober-april in het Salzburgerland. Het aantal deelnemers varieërt tussen de zestig en tachtig en is hoofdzakelijk afkomstig uit de skinatie Oostenrijk. Het selectieteam van Sigi Moser, waarvan Chantal en Mascha natuurlijk ook deel uit maken, heeft het afgelopen seizoen voor het eerst beslag weten te leggen op deze trofee en zal er dit seizoen alles aan doen om het voorafgegane succes te continueren.

Sigi Moser is in ieder geval overtuigd van de mogelijkheden van zijn pupillen. Volgens hem hebben de Nederlandse skiërs/skiësters in het verleden teveel respect gehad voor de z.g.n. sneeuwskiërs (skiërs afkomstig uit erkende skinaties als Oostenrijk, Frankrijk en Italië red.) De praktijk leert nu echter dat degene die op jeugdige leeftijd starten met het skiën op kunststofpistes juist een voorsprong opbouwen op het technische vlak. De toekomst van de Nederlandse skisport kan dan ook met vertrouwen tegemoet worden gezien.



● *De Limburgse skitoekomst: links Chantal Peeters en rechts Masha Hellenbrand.* Foto: THEO GIJZEN

Ponywedstrijden

STEIN – In Manege „Et Hetje" te Stein worden vandaag en zondag dressuurwedstrijden voor Zuidlimburgse ponyś gehouden. Vandaag beginnen de wedstrijden in alle klassen om 19.00 uur en zondag reeds om 10.00 uur.

Bridge

TREEBEEK – Traditioneel houdt de bridgeclub Bronsbeek zaterdag 15 decembter een bridgedrive in het casino in de Treebeekerplein in Brunssum. Er wordt gespeeld in drie groepen: hoofd- en eerste klasse; tweede klasse; derde klasse en thuisbridgers. Aanvang 13.30 uur. Inlichtingen en inschrijven bij H. Fokkinga, Metiorstraat 6, Brunssum ☎ 045-213107.

Op vrijdag 28 december wordt een voorronde voor het vijftiende Interpolisbridgekampioenschap verspeeld in het gemeenschapshuis Caumerbron in Heerlen. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden per persoon. Opgeven bij Paul Cox, Huskensweg 69 in Heerlen, ☎ 045-725738.

Volleybal

HEERLEN – In de sporthal Baneberg in Schaesberg speelt Geevers/P&P vanmiddag om 13.30 uur tegen Hamilton, gevolgd door Geevers-Van Winden (15.30 uur). In de sporthal In de Bende van Nieuwenhagen ontmoet SDO de dames van Celtona (15.00 uur) en spelen de heren om 17.00 uur tegen Linne. Furos wacht in de sporthal Rolduc Kerkrade een zware klus tegen Hajraa (15.00 uur). BSV tenslotte is in de sporthal Rumpen (Brunssum) gastheer van Linne 2 om 15.45 uur.

BEEK – In de sporthal Haamen in Beek speelt B&S vandaag om 15.00 uur tegen koploper VC Rooy. Een zware opgave voor de volleybalsters van coach Huub Aelmans.

ROERMOND – De damesvolleybalploeg van Miniware/HBC speelt vandaag om 16.45 uur in de sporthal Aoreven van Heythuysen tegen VC Voerendaal.

Worstelen

SCHAESBERG – Worstelvereniging Simson Schaesberg komt vandaag in actie tegen KDO. Om 18.00 uur treden de juniores aan tegen KDO. Vervolgens verdedigt koploper Simson 3 haar positie tegen KDO 2. Om 20.00 uur neemt Simson 2 het op tegen Excelsior Brunssum, gevolgd door de Schaesbergse hoofdmacht tegen KDO 1.

Wandelen

SCHAESBERG – De Schaesbergse wandelsportvereniging SOS houdt vandaag en zondag een winterwandeltocht. De afstanden bedragen 5, 10 en 15 kilometer. Gestart kan worden van 8.00 tot 14.00 uur in het Hobbyclubgebouw aan de Lichtenbergerstraat in Schaesberg.

Springwedstrijden

BEEK – In het Ruitersportcentrum Het Edele Ros in Beek worden zondag selectiewedstrijden voor springruiters gehouden voor het gewestelijk kampioenschap. Om 9.00 uur begint een wedstrijd voor de combinaties zonder startkaart. Om 10.00 uur start het springen beginners, om 11.00 uur de klasse licht, om 15.45 uur zwaar en om 17.15 uur afsluitend een progressief springen.

Voorzitter Ad van der Vleuten: „Eigen identiteit nooit prijsgeven"

„NWB moet meer inspelen op vrijetijdsmaatschappij"

van onze medewerker

VAALS – Hij was al vice-voorzitter van de NWB, bovendien voorzitter van de regelementen- en strafcommissie. Het lag dus wel voor de hand dat Ad van der Vleuten, in het dagelijks leven adjudant van de rijkspolitie in Vaals, het roer van Paul Gielen als leidsman van de Nederlandse Wielren Bond overnam, na bijna een jaar regeren over de 750 wedstrijdlicentiehouders, plusminus 850 toerrijders en de wielercomités en officials. Reden om deze vurige pleitbezorger van zijn bond en de wielersport in het algemeen aan het woord te laten. Een monoloog met Ad van der Vleuten.

„Voorop wil ik stellen dat niet Ad van der Vleuten, doch de ÑWB belangrijk is. Door de jaren heen hebben talrijke mensen en zeer zeker mijn voorganger Paul Gielen, die gelukkig hoofdbestuurslid is gebleven, en Jan Beckers, die nu als directeur van de bond fungeert er een goed geoliede organisatie van gemaakt, die zijn bestaansrecht meer dan bewezen heeft. Wij hebben goede kaderleden en kunnen met grote landelijke sportbonden wat kwaliteit betreft wedijveren. Dat is ook wel nodig daar de expansie in ons ledental vooral ook door de hoge vlucht die het toerrijden heeft genomen".

„Ofschoon ik niet ontevreden over wil overkomen, zitten ons nog enige dingen, voorzichtig uitgedrukt, dwars. Daar wordt hard aan gewerkt. Allereerst het image van de NWB. Als nu nog een krant ons de 'wilde bond' noemt, dan heb ik daar bezwaar tegen. Wij zijn een goed gestructureerde vereniging. Onze regelementencommissie heeft het profiel volmaakt. Onze statuten en reglementen, op basis van de katholieke levensbeschouwing, kunnen iedere toets der kritiek doorstaan. We zijn aangesloten bij de NKS en de Diocesane Sportraad Limburg, echter onze grootste wens, het lidmaatschap van de NSF blijft steeds uit".

Selfsupporting

„De NWB is helemaal selfsupporting. Steun van overheden is er voor ons niet bij. We hebben onlangs nog met NSF-voorzitter Akkers en ex-KNWU-praeses Hylkema rond de tafel gezeten, doch die laatste club vindt ons maar een bondje en stelde: je kunt een district bij ons worden. De NWB zal zijn eigen identiteit echter nooit prijsgeven".

„Heb nu niet de indruk dat het niet botert met onze grotere broers. De samenwerking op regionaal vlak is, zoals met de signaleurs bij klassiekers, beslist goed te noemen. We zullen nog meer aan de weg moeten timmeren en hebben zelfs al wedstrijden in Gelderland en Utrecht gehouden. Het grootste kwaad in de regionale wielersport zijn personen die wedstrijden ten eigen bate organiseren. Deze beunhazen profiteren van werk en kennis van onze organisaties waarbij het jammer is dat er sommige locale overheden intrappen en vergunningen afgeven. Deze profiteurs schuwen niet om te schermen met affiniteit met de bonden. Ze schaden punt een de wielersport en werken alleen voor eigen portemonnee. Infiltranten uit onze organisatie zullen we hierop wijzen in een gesprek. Vooral in het zuiden leeft deze beunhazerij. Dubbel jammer, daar hier toch de mooiste parkoersen liggen".

NK Oirsbeek

„Zo zijn we blij in 1985 ons nationale kampioenschap te Oirsbeek te kunnen houden. De toekomst zie ik optimistisch tegemoet. We moeten meer inspelen op de vrijetijdsmaatschappij, zeker door het uitbreiden van wedstrijden. Ook door de week koersen. Het organiseren hoeft niet duur te zijn. 98 Procent komt voor de sport. Als ze maar kunnen fietsen. Desnoods met minder prijzen en premies. Wij zijn een klantenbindende organsiatie, die een goed product moet brengen. Ons bondsblad „De Wielerparade" die een nieuwe grotere opzet kent, zal nog frequenter moeten gaan verschijnen. Dat kost geld. We zijn evenwel niet onbemiddeld doch ook niet opbeperkt. Vooral onze sportcommisies die moeten deze zaken profileren. Ze zijn machtig in onze constellatie", besluit Ad van der Vleuten die zelf in de jaren vijftig een prima wielrenner was met tientallen zeges en tien jaar bij de NWB-veteranen meekoerste, echter op de fiets nooit zo hoog gereikt heeft als zijn broer Jos, de ex-Tour de France crack".



● *Ad van der Vleuten, de praeses van de NWB: „We moeten ook door de week gaan koersen".*

Foto: PIETER VAN DAAL

Jeugdski-competitie halverwege

SCHAESBERG – Vanavond om 20 uur begint de derde competitiewedstrijd voor de jeugd. Het onderdeel waarop de snelst mogelijke tijd moet worden gerealiseerd is de reuzeslalom. De 80 deelnemers zijn verdeeld over 10 categorieën.

Om de trainingsfaciliteiten voor de jeugdige skifan nog meer uit te breiden besloot skileraar Sigi Moser tegen gereduceerde prijs (ƒ 5,- en ƒ8,- inclusief verhuur) de kunstbaan in Brunssum op zondagen open te stellen. Vanaf 13 uur kunnen de jonge Stenmarks in Brunssum terecht.

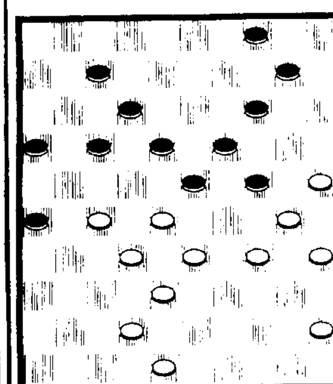
Dressuur

KERKRADE – In het Ruitersportcentrum Terwinselen houdt de LRV Voorop, vandaag en zondag selectiewedstrijden dressuur, die meetellen voor het gewestelijk kampioenschap. Zaterdag om 18.00 uur beginnen de wedstrijden met de klasse B2 en om 20.30 uur met L.1. Zondag wordt om 10.00 uur de B2 dressuur voortgezet. De klasse L.1 start om 12.30 uur, L2 om 14.30 uur. M1 en 2 om 16.15 uur en zwaar om 18.15 uur.

DAMMEN

met John van den Bors

Vandaag draag ik voor uit eigen werk. HiervoOr koos ik twee fragmenten uit recente partijen.



In de stelling van het 1e diagram (C. de Jong-J. v.d. Borst, d.d. 23-11-'84) speelde wit het voor de hand liggende **38. 42-37.** Toen volgde: **38...; 16-21! 39. 27x16; 18-22! 40. 37-31.** Gedwongen vanwege het dreigende 22-27 terwijl na 34-29 (23x34) 30x39 (24-29) volgt met een winnende doorbraak. **40...; 26x37 41. 32x41; 23x43 42. 48x39; 4-9 43. 34-29; 17-21!** en wit gaf op. I.p.v. het gespeelde 43. 34-29 had 43. 41-36 (niet 41-37 vanwege (12-18) 37-31 gedw. en (18-23) zw.+) tot een mooie slotstand geleid: 43...; 10-15 44. 36-31; 15-20! Blijft 34-29 verhindceren met 17-21. 45. 45-40. Want op 31-26 volgt 12-18 (dr. 18-23) 34-29 (22-27) zw. +. 45...; 12-18 46. 34-29; 9-13 47. 39-34; 7-12 en wit kan opgeven, op 31-26 volgt immers 22-27 met winst terwijl na 33-28 (24x33) 28x39 (18-23) de zwakte op 40 absoluut dodelijk is: 31-26 (22-27) 39-33 (20-24).

Het tweede fragment (uit de partij J. v.d. Borst-M. Alofs d.d. 24-11-'84) in cijfernotatie, wit: 26 - 27 - 32 - 33 - 34 - 39 - 44 - 49 zwart: 6 - 7 - 17 - 18 - 19 - 23 - 24 - 25.

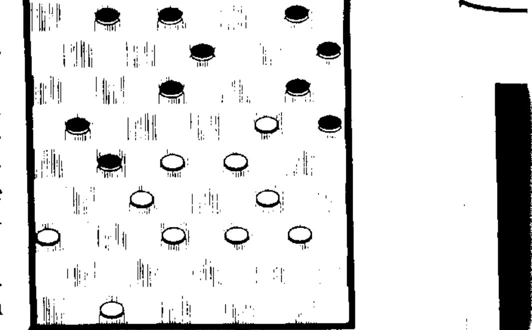
In deze stand deed wit een la winstpoging met **44. 33-29; 24x3 39x28.** Na 7-12? wint nu 27-21 22), want na 6-11 21-16! heeft z geen tempo, 21-16 (22x33) (25x34) 44-39 (33x44) 49x7 enz. e 45...; 7-11 was gevolgd: 46. 26 17x26 47. 28-22; 26-31 48. 22 31x22 49. 32-28; 23x32 50. 3 25x34 51. 44-39; 34x43; 52. 49x18 een winnend twee-om-twee-e spel:

A. 52...; 11-17 53. 18-12; 17x8 54 19; 8-12 55. 19-14; 12-18 56. 14-10 23 57. 10-5; 23-29 58. 5-28; 29-3 28-44 w+.

B. 52...; 11-16 53. 18-13; 16-21 54. 21-27 55. 9-4; 27-32 56. 4-31; 32-3 31-48; 6-11 58. 24-19; 11-17 59. 1 17-22 60. 14-10; 22-28 en nu bijv 10-5; 28-33 62. 5-37; 38-42 63. 3 w+.

In de partij kwam het er helaas van, na het gespeelde 33-29 in de gangsstelling ging zwart nl. ve met **45...; 17-22! 46. 28x17; 7-11** na nog twee zetten werd de parti mise gegeven.

Om zelf op te lossen de volge fraaie compositie van S. David



Wit speelt en wint, oplossing volgende keer.

SCHAKEN

met Jac. Renet

Hoe Toon Notten de meestertitel in het correspondentieschaak wist te behalen, was de opgave van vorige keer.

In de stelling:

Wit: Kg1, Dg3, Te1, Te3, Lb2, a4, b3, c4, d5, g5, h2

Zwart: Kg8, Dc7, Tc8, Le8, Pg2, a7, b6, c5, f6, g7, h7

sloeg wit niet op g2 terug, maar speelde

1) Te8!, Te8 (1)..., Kf7 2) T1e7, De7 3) Te7, Ke7 4)Kg 2 levert wit stukwinst op)

2) Te8, Kf7 3) d6!! (nu mag zwart niet Dd7 spelen wegens Te7 met damewinst)

3) ..., Dc6 4) Te7, Kf8 5) gf6, g6 6) Dg5 en zwart gaf op omdat hij mat gaat.

Tot een jaar of vijf geleden waren er vaak simultaanseances in Limburg. De laatste jaren zijn er helaas nog maar een paar van dergelijke evenementen.

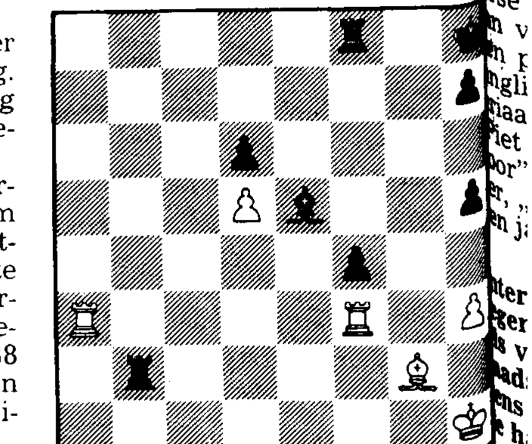
Daarom is het initiatief van de Heerlense schaakvereniging Cebusta om elk jaar een meester en/of grootmeester naar Limburg te halen, te prijzen. Dit jaar werd ex-Nederlands kampioen Gert Ligterinck gecontracteerd. Hij speelde aan 38 borden en behaalde een score van 93%, een normale score in een simultaan.

Remise was weggelegd voor dhr. Heman uit Voerendaal, terwijl dhr. Steinschuld (Cebusta) erin slaagde de meester te verslaan.

De meeste aandacht wordt ec opgeeist door de 72-jarige mevr Dishoeck (Cebusta), die een e spel van Ligterinck wist te winn

In deze rubriek werd de kracht ongelijke lopers in de aanval al e eerder gedemonstreerd. In de gramstand zijn er weer ongelijke pers op het bord. Zwart heeft t pionnen meer, maar heeft toch met technische problemen te k pen aangezien hij de torens niet ruilen omdat de ongelijke lop dan remise garanderen.

In de diagramstand kan hij even gebruik maken van het overwi dat hij op de zwarte velden heeft een beslissing forceren.



Vraag: hoe maakt zwart het best bruik van de ongelijke lopers?

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Hoewel we nog steeds in Mijnstreek geloven moet worden gezegd dat ze ons geloof afgelopen week wel zwaar op de proef hebben gesteld door van Klaver Elf met 8–12 te verliezen. Daardoor staan ze nu op de op een na laatste plaats, maar het verschil met de Venlonaren is slechts die luttele 4 punten, dus als ze het centrale weekend waarin de laatste 3 wedstrijden worden verspeeld, gemiddeld of meer scoren is er niets aan de hand. Aangezien ze het eerste centrale weekend 46 punten wisten te halen, gaan we er dus van uit dat ze best in staat moeten worden geacht in deze laatste sessies hun positie alsnog veilig te stellen.

In de wedstrijd tegen Klaver Elf hadden ze op het volgende spel overigens niet te klagen. De kernvraag is heel simpel: waar moet Zuid mee uitkomen? Noord gever; allen kwetsbaar.

Noord	Oost	Zuid	West
??	??	♠ Hxx ♡ Ax ◇ AHx ♣ xxxx	
3H	pas	4H	4SA
pas	5Kl	5R	5Schh
pas	5Kl	6R	6Sch
pas	pas	D	pas
pas	7Kl	D	
		en allen passen	

Het probleem kwam eerder voor tijdens de finale van de Olympiade te Valkenburg, nu 4 jaar geleden, toen de Amerikaan Hamman eveneens met 2 azen in zijn hand tegen een gedoubleerd groot slem moest uitkomen. Theorieboekjes helpen hier niet meer dus u zult het helemaal op eigen kracht moeten doen. Gelukkig is er al een en ander gebeurd, dus misschien worden we daar wijzer van. Om te beginnen heeft partner kwetsbaar met 3H geopend en dus moet hij (regel van 2 en 3) 7 speelslagen hebben. Gezien de rest van het verhaal kan het dus niet anders of hij heeft een 8 kaart harten.

En aangezien Zuid er zelf nog heeft zal de tegenpartij er dus hoo stens 3 hebben. Nu de ruitenkle Zelf hebben we er 7 en voor de r heeft hier niemand enige informa over verschaft. Bij gebrek aan be bedrijven we dus maar gewoon s tistiek, d.w.z. we gaan ervan uit partner een derde deel van de u staande ruiten zal hebben, 2 d Dat laat er 4 over voor de tegenpa tij. Welnu: aangezien een 3–0-dist butie vaker voorkomt dan een 4 distributie zal de kans op een reno ce harten bij de tegenpartij dus g ter zijn dan die op een renonce r ten. Ergo: we starten met ruitena Zekerheid hebben we natuurlijk a lerminst, maar het voordeel van e goede redenering is nog altijd tw ërlei: 1) de kans op succes wordt toch iets groter door en 2) ook a het geen resultaat heeft kunnen nadien onze teamgenoten recht de ogen kijken, want goede teamg noten kijken nooit naar slechte r sultaten, maar ze worden wel bal rig als ze naar slechte redeneringe moeten luisteren. Het spel was:

	Noord	
	♠ Vxx ♡ HV10xxxxx ◇ x ♣ 10	
West ♠ AB10xxxx ♡ – ◇ B ♣ HVxxx	N W O Z	**Oost** ♠ Hxx ♡ Ax ◇ AHxxxx ♣ x
	♠ – ♡ Bxx ◇ V10xx ♣ ABxxxx	

Vissinga kwam met hartenaas waarna Meys geen probleem om het groot slem te winnen. Mij streek hield er heel wat punten over aangezien de Venlonaren de andere tafel 6K1 boden en maa ten. Ten faveure van Vissinga ka worden gezegd dat Hamman in 198 ook met de verkeerde aas start Hij is dus in goed gezelschap, da wel. Kennelijk is het ook voor top denksporters toch moeilijk om o der de spanning van de wedstrij voor dat wedstrijdbepalende sp onder de vele mogelijke benaderin gen de juiste voorkeursredenerin te selecteren.

„BIJ TEGENSLAGEN VOEL JE PLOTSELING ALLE ELLENDE"

Wijnstekers vreest motivatie Fortuna

van onze sportredactie

ROTTERDAM/HEERLEN – Benny Wijnstekers, de achterverdediger en aanvoerder van Feyenoord, ziet de confrontatie met Fortuna Sittard, aanstaande zondag in de Kuip, met enige zorg tegemoet. Zijn armblessure herstelt langzaam, Ivan Nielsen loopt al weken te sukkelen, Jack Troost is niet topfit en Peter Petursson mag voorlopig niet spelen. „Fortuna is altijd een lastige tegenstander voor ons geweest", zegt Wijnstekers.

Wijnstekers vreest de motivatie van Fortuna Sittard het meest. „De ploeg spreekt natuurlijk elke speler aan. Vroeger vergaarde Fortuna in wedstrijden nauwelijks punten. Nu de ploeg echter in staat is PSV en eigen home een puntje af te snoepen, van FC Den Bosch en NAC te winnen, dan moet terdege rekening gehouden worden met een nieuwe stunt".

Feyenoord, voorlopig geen titelkandidaat, past de speelwijze aan Fortuna aan. Volgens Wijnstekers zal Gullit vanuit het middenveld opereren om de directe confrontatie met Willy Boessen uit de weg te gaan. „We zullen waarschijnlijk ook geen extra mannetje opofferen aan Thijssen", zegt Wijnstekers. „Je moet er van uitgaan dat Thijssen sowieso zijn tegenstander kan uitspelen. Dan heb je te maken met Hoyer en Holverda. We hebben bij Feyenoord Johan Cruijff meegemaakt als spelbepaler. Hij was een prima voorbeeld. Thijssen is het tweede voorbeeld. Hij functioneert nog niet optimaal, maar het gaat steeds beter bij Fortuna Sittard. Er zijn voldoende spelers die zich aan Thijssen aanpassen".

Feyenoord blijkt niet onkwetsbaar. Tegen Ajax kwam aan het licht dat de ploeg vlug is aangeslagen. Tegen AZ '67 was Gullit in blakende vorm en hielp de Rotterdammers in zijn eentje aan de punten. „Een compact team kan voor ons problemen opleveren. Maken we snel een doelpunt, dan voel je de blessures niet, dan blijf je lekker doorspelen. Nielsen, Troost en ikzelf worden echter voor elke wedstrijd opgelapt. Komen er tegenslagen dan voel je plotseling alle ellende. Wij kijken reikhalzend uit naar de winterstop".

Herinnering

Evenals enkele Fortuna-spelers is ook Benny Wijnstekers de bekerfinale van verleden jaar in de Kuip niet vergeten. „Ik sla het hedendaagse Fortuna hoger aan dan de ploeg die verleden jaar de bekerfinale speelde. Toen zat een overwinning bij een 1-0-stand in de knip. Nu zul je moeten bikkelen tot het einde van de wedstrijd om punten te vergaren. Na het debacle tegen Ajax kunnen wij ons geen misstap meer veroorloven. Puntverlies betekent dat we titelprolongatie helemaal kunnen vergeten", aldus de 29-jarige Wijnstekers.



● *Edwin van Berge-Henegouwen: „FCVVV kan in de eredivisie mee".* **Foto: PIETER VAN DAAL.**

Piet de Visser komt voor winst naar Kerkrade

Roda JC is van A tot Z geladen

Van onze sportredactie

KERKRADE – Tegen AZ '67 zal het van a tot z goed in elkaar moeten zitten, wil Roda JC zijn danig geschonden blazoen enigszins oppoetsen. Een makkelijke taak, al schijnt de onderlinge verzoeningsactie van interim-trainer Gène Gerards niet geheel zonder succes te zijn verlopen. De kliekjesvorming binnen de selectie is, althans naar buiten uit, niet meer zichtbaar en het elftal laat de indruk achter, morgen er alles aan te gaan doen eindelijk weer eens een winstpremie op zak te steken. Of de supporters zich voor Roda's boze plannen laten lenen, valt te betwijfelen.

Ex-Roda-trainer Piet de Visser zal met zijn vroegere assistent om dezelfde redenen het onderste uit de kan van zijn selectiegroep vergen. „Die ploeg, die „veel te laag op de ranglijst staat, gezien het spelersmateriaal", meent Martin van Geel. „Piet de Visser kent Roda door en door", vervolgt de Roda-middenvelder, „en die kennis heeft ons verleden jaar al vier punten gekost".

Interim-trainer Gène Gerards, die van AZ officieel voor het laatst verantwoordelijke in de Kerkrade dug out zit, verwacht even een harde dobber. „We zullen handen in elkaar moeten slaan tegen AZ de ommekeer te bewerkstelligen. De groep is aangeslagen en zal door te knokken het vertrouwen terug moeten winnen. Mogelijk is de boodschap dat Johan Cruijff als adviseur bij de ploeg wordt gehaald en zondag op de tribunes aanwezig is, een extra stimulans. Het is in elk geval een positieve verrassing, want een man als Cruijff daar kun je alleen maar van leren."

Zijn ploegmakker de handen inslaan, zit aanvoerder Leo Degens zich te verbijten in de dug out. Gérards in Kaalheide de lat uitdeelt, is Degens veroordeeld tot een stek op de bank. „Ik heb er geen enkel begrip voor opgevangen", zegt de teleurgestelde verdediger. De woorden van de Kerkradenaar is begrijpelijk; reeds jarenlang was hij onafgebroken een van de steunpilaren en gisteren kreeg hij nog niet eens meer de reden genoemd, waarom hij naast de selectie viel. „Wist ik maar waarom", vraagt hij zich af. „Niemand zegt mij waarom uitgerekend ik uit de basisopstelling sta. Vanwege mijn slechte spel kan het niet zijn, want na mijn blessure heb ik meer de kans gehad mij te bewijzen. Ik heb er goed de pest over in".

Gerards kiest voor het elftal dat verleden week tegen Ajax gestart werd. Hoe AZ speelt is moeilijk te raden. Piet de Visser heeft het initiatief laten in middenveld snelle uitvallen de volle winst proberen te pakken. „Of alles naar wens gaat, kun je op voorhand natuurlijk niet zeggen", aldus Piet de Visser. „Zeker niet als je vijf geblesseerden hebt. Bovendien zal Roda door de verwikkelingen van de afgelopen periode behoorlijk gemotiveerd zijn. Ik heb mijn spelers in elk geval goed in de oren gefluisterd dat hen te wachten staat in Kerkrade. Ze zullen zich niet moeten laten verrassen. Je moet niet vergeten dat we op een derde plaats van onderen vertoeven. Voor AZ een onverteerbare zaak".

Bennett present

MAASTRICHT – Het duel tussen PEC Zwolle en MVV wordt de premiere van Dave Bennett. De Brit zal vanavond de plaats van Huub Lessen innemen aan de linkerkant van het middenveld. De selectie van MVV is overigens na lange tijd weer compleet, al sukkelen Nanninga, Delahaye en Van Marwijk nog met lichte blessures.

Van Gerven: bank

SITTARD – Hoewel hij van zijn blessures verlost is, verdedigt André van Gerven morgen in de uitwedstrijd tegen Feyenoord niet het Fortuna-doel. Trainer Bert Jacobs geeft de voorkeur aan Chris Körver. André van Gerven neemt op de reservebank de plaats in van derde keeper Norbert Verspaay. Met uitzondering van de geblesseerde Wilbert Suvrijn is de Fortuna-selectie compleet. Behalve Van Gerven zitten Roger Houtackers, Anne Evers en Gerrie Schrijnemakers morgen op de bank in de Kuip.

Overigens is het definitief dat Fortuna Sittard in januari één week een trainingskamp opslaat in Benidorm: 5-12 januari.

Frans van Balkom de woestijn in

van onze sportredactie

KERKRADE – Globetrotter Frans van Balkom vliegt er weer uit. De Kerkradese voetbaltrainer heeft een tweejarig contract afgesloten met de Saoedi-Arabische eerste liga club Al Nahda. Maandagochtend vertrekt Van Balkom naar Dammam, waar de club zijn domicilie heeft. „Een riante uitdaging", zegt Van Balkom, die eerder in Iran, Japan, Australië en Hongkong werkzaam was.

„Ik kwam met Al Nahda in contact, toen de club in Sittard verbleef tijdens een Europese oefenstage. Daarna ben ik twee maanden op proef in Dammam geweest. Kennelijk is dat de Arabieren zo goed bevallen, dat ik een contract kreeg aangeboden. Een bijzondere waardering, want in Saoedi-Arabië hebben de Braziliaanse trainers het heft in handen. Zagalo, Tele-Santana en Perreira, ze zitten er allemaal", aldus Van Balkom die verder nog kwijt wilde dat Al Nahda een elftal heeft dat drijft op een groot aantal jeugdspelers, waarvan de prestaties de afgelopen periode duidelijk minder waren.

Edwin van Berge-Henegouwen happy bij FCVVV

„Als we promoveren heb ik m'n revanche op PSV"

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – Ruim een jaar geleden vertoonde de ranglijst van de eerste divisie een omgekeerde beeld van de huidige situatie: FC VVV en Heerenveen – thans de twee toonaangevende toppers – bengelden toen uitzichtloos aan het staartje van het klassement. In die periode nam de Venlose club van PSV een reservespelers met een adellijke naam in bruikleen: Edwin van Berge-Henegouwen.

De overkomst bleek aanvankelijk allerminst een succes. Inplaats van mee te helpen om die neerwaartse prestatiecurve om te buigen, raakte Van Berge-Henegouwen met VVV van de regen in de drup. Het zit nog scherp gegraveerd in zijn geheugen: „Met mijn komst, het was op 17 november, ging het beslist niet beter, noch met VVV noch met mij. De eerste acht duels haalde VVV geen enkel punt en laat VVV nou de eerste wedstrijd zonder mij (uit bij FC Den Haag) de volle winst pakken."

Getij

Puur toevallige omstandigheden deden het getij keren. Remy Reynierse werd van Eindhoven geleend en Pleun Strik, die de rol van vrije verdediger bij de Venlonaren vervulde, zette een punt achter zijn carriere. Trainer Sef Vergoossen plaatste toen Van Berge-Henegouwen op de libero-positie en samen met Reynierse is dit Brabantse koppel een van de voornaamste hoekstenen van het huidige succesvolle VVV-team geworden.

Van Berge-Henegouwen: „Met Reynierse erbij is de zaak pas goed gaan marcheren. We pakten de vierde periodetitel en moesten in de nacompetitie alleen NAC laten voorgaan". Wat vorig seizoen uiteindelijk niet lukte, hoopt VVV dit seizoen wel te realiseren: promotie naar de eredivisie. De vooruitzichten zijn gunstig, zeker na het recente gelijkspel tegen Heerenveen. Van Berge-Henegouwen: „We krijgen in de tweede competitiehelft de vier naaste concurrenten (Heerenveen, Heracles, RKC, De Graafschap) nog thuis."

Eredivisie

De eredivisie! Bij VVV wordt er officieel nog niet over gerept, maar „onderhuids" leeft dit streefgevoel wel degelijk. Van Berge-Henegouwen spreekt zich in elk geval duidelijk uit. „Via VVV probeer ik zelf hogerop te komen en dan bedoel ik natuurlijk in de eredivisie spelen. Als VVV het promotie-examen met goed gevolg aflegt, is dat voor mij een dubbel succes. Dan heb ik ook mijn revanche op PSV. Ik ga nog vaak kijken bij PSV en ik garandeer je dat VVV in de eredivisie mee kan".

Het contract loopt zoals van bijna alle VVV'ers naar volgend seizoen, maar zegt ie zelf: „Ze zullen me wel willen houden. Ik heb het in elk geval hier hartstikke goed. Ik kan goed opschieten met de trainer en manager. Omdat ik naast de voetballerij geen andere dagelijkse bezigheid heb kan ik ook vaker trainen. Bij PSV was dat zeven tot acht keer per week; hier pak ik er minimaal vijf. Bovendien zijn de premies dit seizoen door de hoge klassering optimaal!"

Of VVV zal promoveren? Van Berge-Henegouwen: „De eerste periodetitel hebben we al binnen en de tweede pakken we ook nog. Maar dan mogen de komende twee tegenstanders, Helmond Sport en Eindhoven niet onderschat worden. Als we hieruit vier punten halen liggen we drie tot vier punten los".

Streekderby

Vanavond vindt in stadion De Koel de streekderby tussen FC VVV en Helmond Sport plaats. In het recente verleden zijn de ontmoetingen tussen beide ploegen vaak op het scherp van de snede uitgevochten. VVV moet zijn favoriete rol als koploper tegen de nummer zestien van de ranglijst in elk geval kunnen waarmaken. Trainer Sef Vergoossen gaat ook uit van het standpunt dat een lijstaanvoerder als thuisclub aan de stand verplicht is op volle winst te spelen. Tot heden won VVV alle zeven thuiswedstrijden. In de VVV-selectie ontbreekt zeker Hans Coort. Na een afwezigheid van een half jaar wegens een liesoperatie maakte hij vorige week tegen Heerenveen zijn rentree in de hoofdmacht. Zijn optreden duurde slechts 12 minuten. Een medisch onderzoek wees uit dat Coort een bloeduitstorting vlak bij de operatieplek had opgelopen. De rest van de selectie is fit hoewel libero Van Berge-Henegouwen nog aangepaste trainingen volgt. Hij zal wel in de basisploeg uitkomen.

Programma betaald voetbal

PEC Zwolle -MVV

Vandaag 19.30 uur.
Scheidsrechter: Bakker

PEC Zwolle: Schrijvers, Weggelaar, Wilkins, Booy, IJzerman, Müller, Mulder, Waslander, Doelkar, Willems en Van den Ham.

MVV (selectie): Baetsen, Delahaye, Linders, Dijkstra, Van Marwijk, Van de Luer, Van Staveren, Maas, Bennett, Vermeulen, Nanninga, Driessen, Dusseldorp, Quaden, Merk, Adam.

Roda JC-AZ '67

Morgen 14.30 uur.
Scheidsrechter De Munnik

Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Calderwood, Klein, Trost, Marijnissen, van de Ven, Van Geel, Gorter, Hofman, Grassi.

AZ'67: (selectie): Treytel, Van der Meer, Filippo, Haar, Reijnders, Gaasbeek, Arntz, Van der Poppe, Kist, Tiktak, Loggie, Tol, Heus, Patrick, Tallan, Steinman.

Feyenoord-Fortuna S.

Morgen 14.30 uur.
Scheidsrechter: Keizer

Feyenoord: (opstelling) Hiele, Troost, Nielsen, Van de Korput, Wijnstekers, Hoekstra, Gullit, Stafleu, Rep, Houtman en Brard.
Fortuna S: (opstelling) Körver, Boessen, Dekker, Koevermans, Maessen, Van Well, Thijssen, Reyners, Holverda, Hoyer en Eleveld.

FC VVV-Helmond Sp.

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: De Schepper

FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Rutten, Bours, Valckx, Reynierse, Van Rosmalen, Taihuttu, Verlijsdonk, Janssen.

Helmond Sport (opstelling): Van der Meijde, Meeuwsen, Teuben, Keizers, Van Gestel, Edelbloedt, Van der Veen, Vincent, Nelemans, Van Breemen, Van Weert.

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur:
PSV-Excelsior
PEC Zwolle-MVV
Haarlem-Sparta
Morgen 14.30 uur:
FC Twente-NAC
Volendam-Ajax
Roda JC-AZ '67
Feyenoord-Fortuna Sittard
FC Utrecht-FC Den Bosch
FC Groningen- GA Eagles

EERSTE DIVISIE
Vandaag 19.30 uur:
FC VVV-Helmond Sport
Cambuur-Eindhoven
Morgen 14.30 uur:
Vitesse-Veendam
RKC-Den haag
NEC-DS '79
De Graafschap-Heerenveen
SVV-Telstar
RBC-Willem II
Wageningen-Heracles

RESERVE TEAMS
Vandaag 14.30 uur:
MVV-PEC Zwolle
AZ '67-Roda JC
Fortuna Sittard-Feyenoord
Morgen 14.30 uur:
Helmond Sport-FC VVV

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur:
Waldhof Mannheim-Bayer Leverkusen
Eintracht Frankfurt-Bor. Mönchengladbach
Fort. Düsseldorf-Bochum
Stuttgart-Karlsruher SC
KC Köln-Kaiserslautern
Bayern München-Eintracht Braunschweig
Bayer Uerdingen-Arminia Bielefeld
Schalke 04-Hamburger SV

TWEEDE BUNDESLIGA
Morgen 14.30 uur:
Alemannia Aken-Kickers Offenbach

BELGIË
Vandaag 20.00 uur:
Waterschei-Antwerp
Beerschot-Standard Luik
KV Mechelen-Anderlecht
Racing Jet-Seraing
Morgen 15.00 uur:
AA Gent-Kortrijk
St. Niklaas-Lierse
Club Brugge-Cercle Brugge
FC Luik-Beveren
Waregem-Lokeren

Lomme Driessens wil Freddy nog één keer uit put halen

Maertens in Elro-ploeg

Van onze sportredactie

ROOSENDAAL/BRUSSEL – Freddy Maertens rijdt volgend jaar opnieuw voor een Nederlandse profploeg. De 32-jarige ex-wereldkampioen heeft een contract getekend bij Elro-Van Schilt, de vierde Nederlandse profformatie waarvan Jos Elen uit Dongen ploegleider is. Lomme Driessens treedt als supervisor tot de ploeg toe. Een dezer dagen zal de naam van een derde sponsor, volgens Elen een multi-national, bekend worden gemaakt. Elen: „Verder is alles rond en kunnen we volgend jaar met deze ploeg aan het seizoen beginnen".

De terugkeer van Freddy Maertens op Nederlandse bodem is zonder meer verrassend. Maertens werd vorig jaar aangetrokken door de inmiddels opgedoekte ploeg van Jac. de Goede. Na twee maanden kreeg hij daar zijn ontslag wegens werkweigering. Hij maakte het seizoen af als eenling in België.

Rol

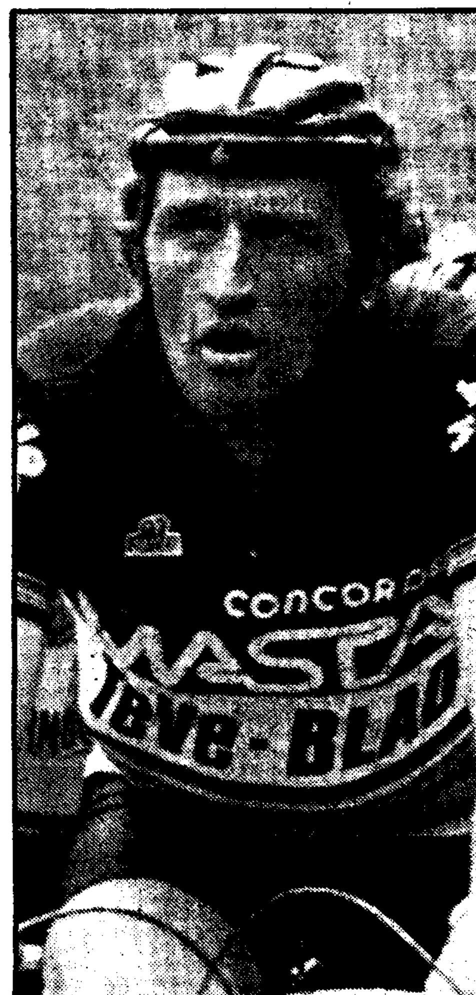
Opnieuw heeft Lomme Driessens een grote rol gespeeld bij het besluit van Maertens om weer voor een Nederlandse ploeg te gaan fietsen. „Een tijdje geleden vertelde hij mij dat hij nog steeds geen ploeg had voor volgend jaar", aldus Driessens, die nog altijd regelmatig contact heeft met Maertens. „Freddy vroeg me ook of ik hem misschien nog ergens binnen kon brengen. Ik heb voor hem links en rechts geïnformeerd. De mogelijkheden waren niet zo groot meer. Alleen Elro-Van Schilt had interesse. Maar bij die ploeg kon hij alleen maar terecht als er nog een grote sponsor bij zou komen".

Het is trouwens ook opmerkelijk dat Lomme Driessens supervisor wordt. Een half jaar geleden, na zijn plotselinge vertrek bij Kwantum, verkondigde de 72-jarige Belg uit Vilvoorde dat hij zich voorgoed zou terugtrekken uit de wielersport. „Maar voor Freddy Maertens maak ik een uitzondering", zegt hij. „Toen Jan Raas voor de eerste keer bij me kwam met het verzoek of ik hem wilde helpen heb ik dat ook gedaan. Waarom zou ik het dan voor Freddy niet doen? Ik ken hem door en door".

Begeleiding

Het is de bedoeling dat Driessens zich bij Elro voornamelijk bezig gaat houden met de begeleiding van Maertens. „Natuurlijk ben ik blij met Maertens", zegt ploegleider Jos Elen. „Het is toch altijd nog een grote naam in de wielersport. Maar ik ben ook dolgelukkig met de komst van Lomme. Als ik ga roepen dat ik Freddy Maertens terugbreng naar de top word ik uitgelachen. Van Lomme Driessens is bekend dat hij weet hoe hij met Maertens om moet gaan. Want tot nu toe behaalde Maertens zijn meest opmerkelijke prestaties telkens in een periode dat Lomme Driessens zijn ploegleider was".

Na zijn laatste wereldtitel in 1981 verdween Maertens geruisloos van het toneel. Hij kreeg grote problemen met de belastingdienst, stapte keer op keer vroeg af in de wedstrijden en werd vorig jaar al na twee maanden buitengezet door Jac. de Goede. Volgens Maertens zijn alle privéproblemen nu zover opgelost dat hij zich weer volledig op het wielrennen kan concentreren. En hij wil alleen nog maar werken onder Lomme Driessens. „Want", zegt Maertens, „hij is kennelijk de enige die weet hoe hij mij aan moet pakken. Hij weet me steeds goed te motiveren".



● *Freddy Maertens, in Nederlandse wielerdienst.*

Betalen

Dat Maertens zich na slechte ervaringen met de ploeg-De Goede opnieuw in een Nederlandse ploeg moet bewijzen zegt hem weinig. „Als ze maar op tijd betalen. Bovendien weet ik zeker dat de organisatie goed is als Lomme er bij komt".

Ook Lomme Driessens gelooft er nog in dat hij Freddy Maertens voor de derde keer naar de top kan brengen. „Hij fietst hooguit nog twee of drie jaar. Ik wil hem nog één keer uit de put halen. Daar is veel werk aan, maar ik denk dat ik hem goed genoeg ken om te weten hoe ik dat moet doen. Het stemt me hoopvol dat Freddy er op dit moment formidabel goed uitziet".

Maertens is volgende seizoen niet de enige Belg in dienst van Elro. Ook de 22-jarige talentvolle amateur Frank Verleyen, die vorig jaar Parijs-Roubaix won bij de amateurs, wordt met ingang van 22 februari beroepsrenner.

Aangeb. betrekkingen

Met spoed MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

BIJVERDIENSTE: Wie in Duitsl. werkt en op korte termijn financieel onafhankelijk wil zijn belt 045-351478 (geen colportage of investering).

Gevr. v. privé-huis MEISJE voor avonduren. Inl. 04494-52758.

MEISJES gevr. voor privé. Tel. 04492-4518.

Gevr. JONGEDAME voor privéhuis, tel. 045-721759.

Gevr. VERKOPERS op pad (m/v) - door jaren bestaande bonafide b.v.; - uitsluitend op commissiebasis (waarvan geslaagd verkoper echter redelijk kan bestaan); overwicht en repr. uiterlijk noodzakelijk; geen investering. Rayon kan in onderling overleg, meestal rondom woonplaats, worden vastgelegd. Prospects zijn garages, waar men in gesprek is met directie, deze eenmaal winst voor (het product) en verder kontakt houdt, ook met verkoopopleiding en werkplaats daar, gedurende 1 of 2 keer per maand. Inl. tel. 033-12677 na 20 uur. Aanvaardbare gegadigden krijgen duidelijk, schriftelijk aantrekkelijk voorstel, alsmede bezoek na afspraak. Ook ouderen zijn welkom, mits de wil om aan de slag te komen duidelijk blijkt.

Gevr. AMATEURFOTOGRAAF die Karnaval 1985 kan fotograferen. Graphie Color, Houtseheuvel 30, 4911 AW Denhout.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

MEISJE gevr. voor club te Maaseik (B.) tel. 09-32-11-566209.

TAXI-CHAUFFEURS gevr. Akerstr. 132 H'broek.

Wegens uitbreiding v.d. wekelijkse zaterdagse overdekte snuffelmarkt STANDHOUDERS gevr. Reageer nu, vol is vol, 043-11466.

Privé-club 490 vraagt met spoed een MEISJE. H. Hermanslaan 490, Geleen. Tel. 04494-54314.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 222451.

CITY-ESCORT vr. nog enkele jongens en meisjes. Inl. van 9.00 tot 12.00 uur. Tel. 045-717670.

CARIS P.v.b.a. vraagt nog enkele verkopers. Hoge provisie, ervaring niet vereist, voor inl. bruin café Le Duc van 20-21 uur, Akerstr. Nrd. 234-236, Hoensbroek.

PART-TIMERS v. magazijnwerk. Br.o.no. SB 107, LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Met spoed MEISJE gevr. v. privé-huis. Inl. 04494-52758.

MEISJE gevraagd voor nieuw te openen club. Tel. 04490-22110 voor Maaseik.

Bekende Z-Limburgse BLAASKAPEL (amateuristisch) vraagt serieuze en ervaren muzikanten voor trompet en tuba. Repetitie 's woensdags te Simpelveld voor inl. tel. 04450-2612.

Semi-prof. hardrockband zoekt met spoed LEADZANGER i.b.v. betonnen stemgeluid: z. erv. onnodig te reflec. Tel. 045-417042 of 04490-18597.

Afvoer of riool verstopt?

Na jarenlange ervaring en veel succes nu vanaf 1 december 1984 óók aktief in Zuid-Limburg de afvoer- en ontstoppingsspecialist

Riarex

24 uur per dag (óók op zon- en feestdagen) bereikbaar onder het telefoonnummer

045-716425

Beschikbaar voor particulieren, instellingen en eigenaars en/of beheerders van onroerendgoedcomplexen. Géén voorrijkosten, wel 6 maanden garantie. Kosten niet op uurloonbasis doch naar rato van gereinigd aantal strekkende meters afvoer of riool. Vraag vrijblijvend offerte voor jaarabonnementsprijs per object of woningcomplex(en): wij nemen uw ontstoppingszorgen over tegen een aantrekkelijk voordelig tarief, afhankelijk van het aantal (woon)eenheden.

PATO, voor uw kelders en zolders leeg te ruimen. Tel. 045-257082.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. Vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-454729.

SCHOORSTEENVEGEN, ook rep. van schoorsteen en dakwerken. Codak 045-221658 of 045-220418.

Ervaren k.t.v. MONTEUR zkt. werk in een servicewerkplaats voor een of meer dagen per week op basis van parttime „op afroep" of free-lance. Tel. 045-212632.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Schipsema tel. 045-463900.

Wij ontwikk. en produc. volgens klantenspecificaties electr. APPARATUUR. Tel. 045-723993, 's avonds 045-727226.

Te koop aangeboden

Tegelparadijs

Steenstrippen: „uw wand steenstrippen in 1 dag klaar". Vraag vrijblijvend advies. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. 045-310511.

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

AANHANGWAGENS de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216 of 04499-2062.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

INLIJSTWERK verzorgen wij geheel kompleet. Keuze uit meer dan 500 schilderijen en portretlijsten. Geurten Hoensbroek Hommerterweg 27, 045-212531.

Te koop aangeboden

VOORDEUREN, tuindeuren, balkondeuren, leverbaar in elke maat en houtsoort, zoals merbau, meranti, afzelia, eiken, grenen enz. Kozijnen, ramen en puien. Geurten, Hoensbroek, Hommerterweg 27, 045-212531.

Professionele TEKENTAFEL Isis, z.g.a.nw., nieuwpr. ± f 4000,– nu voor f 1450,–. Tel. 045-218922.

Schitterend rundl. bankstel bijz. zwaar, gek. ± f 9000,– nu f 3995,– en wij ruilen uw oud bankstel in, voor nog geen f 1000,– 'n splinternieuw massief eiken bankstel, rundl. clubs. va. f 795,–, verder: zeer aparte 2-zitters, massief eiken toog- en WANDKASTEN, barok meubels enz. Alles spotgoedk. O.K.-Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24 centrum Geleen vlakbij Alb. Heijn.

Te k. KLEURENTEEVEE i.z.g.st. Tel. 045-726629.

Geh. mass. gouden HERENHORLOGE m. goud. band f 750,–; (nw. f 2400,–) compl. vos (schouderomhang) f 350,–; (nw. f 950,–), mooie schilderijen div. afm. en motieven 045-321324.

Tegelparadijs

Vloertegels of plavuizen uw woonkamer in 2 dagen klaar. Vraag geheel vrijblijvend advies. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. 045-310511.

AAA-winkel

in- en verkoop van alles nieuw en/of gebruikt. Rumpenerstr. 116 Brunssum, 045-271844.

AQUARIUM 100x50x50 geh. compl. m. onderz. meubel f 375,–; Nazarethstr. 24 Heerlerbaan-Hrl.

Te huur FRITUREWAGEN met vergunning. Vereisten vrachtwagenrijbewijs en ervaring. 04490-26833.

Te k. FRITUREWAGEN compl. ingericht, event. met vergunning. 04490-26833.

Te k. ant. KOLENKACHELS, 100% in orde. H. Dunantstr. 151, Brunssum.

Te k. wegens omst. WIENER 4 rijen merk Melodia, prak. ongebr. Tel. 045-313962.

Te k. Gustavsberg CV-KETEL voor hout, briketten, olie, kap. c.v. 20.000 Kcal, ingeb. 100 l. warmwaterboiler; Godin allesbrander, kap. 8000 Kcal; ± 25 m3 gezaagd, droog hout, 6 ton briketten, verp. p. 25 kg, pr.n.o.t.k. Tel. ma. + di. na 18.00 uur 04455-2184.

ORGEL Cosmovox F20. Te bevr. tel. 045-720022.

Te k. strakke ZILVERKAST (noteh.), 1.55 h. × 1.35 br., f 200,–. 045-254668.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

ANTIEK en rommelmarkt iedere donderdag van 17.00 tot 21.00 u. Zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur. Akerstr. Nrd. 54, Hoensbroek. Ook kraam voor part. Tel. 045-242531 of 217158.

Ant. barok BANKSTEL zeer zwaar f 2250,–, grote kapitale Italiaanse salonkast iets bijzonders. Nieuwpr. f 8590,– nu f 3400,–, barok salontafel nieuw f 350,– barok secretaire f 650,–, antiek porselein vitrinekast f 1650,– enz. Kissel 128 Hrl. Tel. 045-725595.

Te k. OPENHAARDHOUT en kachelhout, berken, beuken en eiken, 75 p. m3, thuisbezorgd, stookklaar, tel. 04492-4836.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes met friet 24 ct. per kg. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

KLEURENTELEVISIESO.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 195,-; zwart/wit v.a. f 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S. Grote sort. met gar. Alle bek. merken. Philips grootb. va. f 245,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Koopje, grote paardjes REGELATEUR f 750,– iets aparts 2 gew. regelateur f 800,–; 04490-17647.

Handels-Onderneming „LIMA" Baexem te k. 2 laadkleppen 2000 kg merk AVO compl. Hydr. Kiepbak Cascade; 2 heftruc's 2 ton gas. Tel. 04748-1833.

Te k. 800 KERSTDENNEN vanaf f 2,50. Tel. 04750-24010 of tel. 04750-18894.

Te k. massief eiken EETKAMERTAFEL 1.70 x 83, bladdikte 5½ f 700,–; massief eiken 8-hoekige eetkamertafel 115 doorsn., bladdikte 6 f 600,–; Tel. 04494-43372.

Te k. ACCORDEON Hohner, 7 registers, 72 bassen als nieuw f 450,–; St. Jorisstr. 14 Overhoven-Sittard.

Te k. KOLENKACHEL merk Etna vr.pr. f 350,–; 4 klaptafels 2,50 mtr. lang, 7 klapbank 2,50 mtr. lang en 20 klapstoelen. Tel. 045-463172.

Te k. zwaar eiken SALONTAFEL met plavuizen, vishengels en kanaries. Tel. 045-461261.

Te k. Fender Rhodes elektr. PIANO nieuw model, 1 jr. oud. Nieuwpr. f 4500,– nu v. f 2500,–; 045-420907.

Te k. ± 1400 KERSTBOMEN, 1½ tot 2½ m kunnen event. nog 1 jaar blijven staan. Tel. 045-255812.

2 SIERTUINSTOELEN + tafeltje - gietijzeren f 150,–; ronde marm. salont. koperen onderstel f 100,–; 1 grenen keukent. f 75,–; 2 onderschuiflades voor onder 1-pers. bed repro grenen à f 25,–; 2 oude baren f 35,– + f 50,–; 3-zit eikenbank - kussen iets stuk + fout f 75,–; oude vazen f 15,– enz.; soepterrine f 45,–; kopjes f 15,– p.st. enz.; eierdopjes, koperwerk en nog veel meer. Euverem 16, Gulpen, t.o. Forel Kwekerij.

DIEPVRIES ladenmodel Ignis 4-ster, klein defect f 85,–; wasautomaat comb. AEG f 75,–; petroleumkachel Etna model voor evt. garage (zonder tank) f 55,–; tel. 045-411011.

Te k. MOTORKETTINGZAAG i.z.g.st. Tel. 045-425839.

Nieuwe VHS VIDEOREC. va. f 1448,– incl. gratis 80 videofilmen huren, hoogste inruilwaarde. Maandags gesloten! F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan. 045-417651.

Koopje, grote paardjes REGELATEUR f 750,– iets aparts 2 gew. regelateur f 800,–; 04490-17647.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Te k. KOLENKACHEL merk Etna vr.pr. f 350,–; 4 klaptafels 2,50 mtr. lang, 7 klapbank 2,50 mtr. lang en 20 klapstoelen. Tel. 045-463172.

Te k. zwaar eiken SALONTAFEL met plavuizen, vishengels en kanaries. Tel. 045-461261.

Te k. Fender Rhodes elektr. PIANO nieuw model, 1 jr. oud. Nieuwpr. f 4500,– nu v. f 2500,–; 045-420907.

Te k. ± 1400 KERSTBOMEN, 1½ tot 2½ m kunnen event. nog 1 jaar blijven staan. Tel. 045-255812.

2 SIERTUINSTOELEN + tafeltje - gietijzeren f 150,–; ronde marm. salont. koperen onderstel f 100,–; 1 grenen keukent. f 75,–; 2 onderschuiflades voor onder 1-pers. bed repro grenen à f 25,–; 2 oude baren f 35,– + f 50,–; 3-zit eikenbank - kussen iets stuk + fout f 75,–; oude vazen f 15,– enz.; soepterrine f 45,–; kopjes f 15,– p.st. enz.; eierdopjes, koperwerk en nog veel meer. Euverem 16, Gulpen, t.o. Forel Kwekerij.

DIEPVRIES ladenmodel Ignis 4-ster, klein defect f 85,–; wasautomaat comb. AEG f 75,–; petroleumkachel Etna model voor evt. garage (zonder tank) f 55,–; tel. 045-411011.

Te k. MOTORKETTINGZAAG i.z.g.st. Tel. 045-425839.

Nieuwe VHS VIDEOREC. va. f 1448,– incl. gratis 80 videofilmen huren, hoogste inruilwaarde. Maandags gesloten! F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan. 045-417651.

Te k. MODELVLIEGTUIG met afstandsbediening, f 225,-. Zonstr. 79, Kerkrade.

Te koop AQUARIUM, afm. 1.40×0,40×0,55, met toebehoren, zeer mooi. Tel. 04495-2479.

Te k. antiek FORNUIS (allesbrander), 2 winterbanden + velg (Honda-access.), f 120,–. Trekhaak van Honda (access.), 4 d. f 50,–. Gerardagracht 5, Kerkrade-West.

Te koop prima houten GARAGEPOORT. H. 2.32, br. 2.28. Telef. 045-719294.

KARNAVALSGROEP te k., 16 pers. Tel. 04490-25856.

Te k. moderne 3-drs. formica KEUKENKAST, 9 mnd. oud, pr. f 200,-. A.d. Voegelstjang 19, Nieuwenhagen.

Te k. AANHANGWAGEN 1.10-1.00 m, kistmodel, gesch. voor hout, aard. vervoer, laadverm. 350 kg, pr. f 350,-. Na 17.00 uur tel. 215664.

RESTANTPARTIJEN te koop. I.v.m. verhuizing van ons bedrijf ruimen wij op sensationele wijze een groot deel van de restantpartijen op. Zoals: wand- en vloertegels, mozaïektegels, plavuizen, sanitair, sanitairaccessoires, keukens, keukenkasten, aanrechtbladen, stalen binnendeurkozijnen, showroomkeukens en -badkamers en vele andere artikelen. Alles moet weg! Stevens Bouwmaterialen BV, Mauritslaan 111, Geleen. Geopend: werkdagen tot 18.00 uur, zaterdag tot 17.00 uur.

Allesbrander
Preway, Coxstove

Barbas - Boley - Thermocat openhaardinzets. Hout - kolen - gas - olie - haarden. Keus uit 200 stuks. Energie zuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond.

Nieuw

Sinclair Spectrum + met Nederlandse gebruiksaanwijzing en Nederlandse instructiecassette alleen bij de officiële Sinclair-dealer.

Te k. witte SLAAPKAMER f 495,–; + piano f 375,–; te bevr. Koulen 1 Klimmen.

Te k. VAATWASMACHINE, f 100,-; Belgisch keukenfornuis, f 750,-; CV-ketel Buderus 73.500 cal., t.e.a.b.; kicker-voetbalspel, f 550,-; Reno wandspeelautomaat, f 250,-; eetkamertafel met tegelinleg, f 250,-. Tel. 04450-2469.

Te koop CV-KETEL merk Rheem. Tel. 04459-1928.

Nieuw Oosters TAPIJT, met certificaat, winkelw. f 4000,-, nu voor de helft. Tel. 04493-2304.

Te k. STEREOMIXER, H en H, 12 kan., prijs f 160,-. Tel. 04494-54193.

Handels-Onderneming „LIMA" Baexem te k. 2 laadkleppen 2000 kg merk AVO compl. Hydr. Kiepbak Cascade; 2 heftruc's 2 ton gas. Tel. 04748-1833.

Te k. 800 KERSTDENNEN vanaf f 2,50. Tel. 04750-24010 of tel. 04750-18894.

Te k. massief eiken EETKAMERTAFEL 1.70 x 83, bladdikte 5½ f 700,–; massief eiken 8-hoekige eetkamertafel 115 doorsn., bladdikte 6 f 600,–; Tel. 04494-43372.

Te k. ACCORDEON Hohner, 7 registers, 72 bassen als nieuw f 450,–; St. Jorisstr. 14 Overhoven-Sittard.

Te k. ALLESBRANDER, f 300,-. Kloosterkoolhof 36, Heerlen.

FOTO-APPARATUUR, zeer uitgebreid, koopje, stereo-installatie tunerverst. en 2 cass.decks en 2 draaitafels + mengpaneel; papegaaienkooi. Tel. 045-425711.

Te k. van part. antieke eiken SECRETAIRE f 475,–, ant. eik. 2-drs. kast f 650,–, ant. commode f 375,–, klein goed. Tel. 04498-55083.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, gevelgaskachels, kolenhaard en wasaut., z.g.a.n. Tel. 04742-3357.

Te k. totale INBOEDEL. Tel. 045-272429.

Electr. POTTENBAKKERSOVEN 13 K.W. inh. 180 l, 3 jr. oud, 045-254956.

Te k. Carera RACEBAAN met verschillende bijbouwbanen en andere ass. Liefst na 18.00, bel. tel. 720708, f 175,-.

Te k. HASSELBLAD 500 + 12 opn. filmmagazijn + Distagon F.3.5-60 mm groothlens + lichtm. transportknop + sneltransporthendel. Cataloguswaarde ca. f 7000,-. Nu voor f 2495,-. Tel. 045-227795.

Te k. weg. omst. 1 zw. l Persianer BONTMANTEL met br. nertskraag + hoed mt. 44, 2 winterjassen heren gr. maat, div. winterkleding o.a. kort bontjasje alles maat 40. Tel. 043-11380.

Te k. aluminium RAAM compl. met glas en schuifraam, 2.70x1.40 m. Sloterstraat 13, Ubach over Worms.

Te k. eiken BANKSTEL, vr.pr. f 325,-. Rozenstraat 11, Heerlen - Nieuw-Einde.

Te k. Mech. EETHOEK en 6 jachtstoelen. Tel. 045-458938.

FRISDRANKMACHINE met koolzuur, 4 smaken, nieuwpr. f 9000,- nu v. f 800,-. Zonstr. 79, Kerkrade.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. f 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. f 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. f 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Houtkachels, kolenkachels, inbouwkachels

voor open haarden. Energiezuinige petroleumkachels. Tevens alle hulpstukken en aanverwante artikelen.

De kachelspecialist Reker

Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785

Aanhangwagens - onderdelen

vanaf f 860,– Opreij Kruisberg 50 Meerssen tel. 043-643500. Open alle namiddagen, dinsdags gesloten.

Ski - verkoop - verhuur - reparatie

Opreij Kruisberg 50 Meerssen, tel. 043-643500. Open: alle namiddagen. 's-Dinsdags gesloten.

Te koop CV-KETEL merk Rheem. Tel. 04459-1928.

Nieuw Oosters TAPIJT, met certificaat, winkelw. f 4000,-, nu voor de helft. Tel. 04493-2304.

Te k. STEREOMIXER, H en H, 12 kan., prijs f 160,-. Tel. 04494-54193.

Te koop AQUARIUM, afm. 1.40×0,40×0,55, met toebehoren, zeer mooi. Tel. 04495-2479.

Te k. antiek FORNUIS (allesbrander), 2 winterbanden + velg (Honda-access.), f 120,–. Trekhaak van Honda (access.), 4 d. f 50,–. Gerardagracht 5, Kerkrade-West.

Te koop prima houten GARAGEPOORT. H. 2.32, br. 2.28. Telef. 045-719294.

KARNAVALSGROEP te k., 16 pers. Tel. 04490-25856.

Te k. moderne 3-drs. formica KEUKENKAST, 9 mnd. oud, pr. f 200,-. A.d. Voegelstjang 19, Nieuwenhagen.

Te k. AANHANGWAGEN 1.10-1.00 m, kistmodel, gesch. voor hout, aard. vervoer, laadverm. 350 kg, pr. f 350,-. Na 17.00 uur tel. 215664.

RESTANTPARTIJEN te koop. I.v.m. verhuizing van ons bedrijf ruimen wij op sensationele wijze een groot deel van de restantpartijen op. Zoals: wand- en vloertegels, mozaïektegels, plavuizen, sanitair, sanitairaccessoires, keukens, keukenkasten, aanrechtbladen, stalen binnendeurkozijnen, showroomkeukens en -badkamers en vele andere artikelen. Alles moet weg! Stevens Bouwmaterialen BV, Mauritslaan 111, Geleen. Geopend: werkdagen tot 18.00 uur, zaterdag tot 17.00 uur.

Snuffelen, zoeken, maar óók vinden, dat doe je iedere dag in „De Witte Hal".

Zaterdag extra grote
snuffelmarkt

met vele standhouders. Entree en koffie gratis. Weet u het al, nieuwe kleding en schoenen vindt u er ook.

„De Witte Hal"

Rondeel 13, Caberg, 043-11466
Open: elke dag v. 9-17 uur. Donderdag koopavond

Te k. MODELVLIEGTUIG met afstandsbediening, f 225,-. Zonstr. 79, Kerkrade.

Bij Anita

al uw verlichting tegen

groothandelsprijzen

eigen atelier, Rötscherweg 52, Ubach over Worms, tel. 045-312873.

Te k. KTV, 56 cm, i.g.st. Tel. 045-314754.

Te koop gedeeltelijke KAPSALONINVENTARIS. Drie achthoekige spiegels, Ø 70 cm, met werkbladen. Een droogkap, een werkwagentje. Vr.pr. f 2000,–. Tel. 420511.

Te k. BANKSTEL, kl. parelgrijs, i.z.g.st., 2 jr. oud. Tel. 045-463078.

Te k. ant. BIJBEL en 18e-eeuws schilderij, landschap. Tel. 045-318665.

FRISDRANKMACHINE met koolzuur, 4 smaken, nieuwpr. f 9000,- nu v. f 800,-. Zonstr. 79, Kerkrade.

Te k. Carrera AUTOBAAN en div. acc., f 200,-. Zonstr. 79, Kerkrade.

Te k. aangeb. z.g.a.n. kastmod. KOELKASTEN. Fa. Eggen, Akerstr.-Nrd. 160, Hoensbroek, tel. 045-213027.

Keyboard Yamaha, f 625,-; Singer TRAPNAAIMACHINE, f 125,-; imm. spinnewiel, f 65,-; eiken bankstel, 3-2-1, f 475,-; eiken kast, 3.5x2.3 zeer mooi; electr. trein m. bodemplaat, vele huisjes, tunnels etc., f 175,-; tafeltennistafel, nw., f 240,-; caravan Kip Goldstream, 5-pers., wintergesch., f 5500,-. Treebeckstr. 43, Brunssum, tel. 045-221225.

Te k. partij KERSTBOMEN voor detailhandel en particulieren. Tel. 045-212160 of 04493-3148.

Te k. HUISKAMERORGEL. Tel. 045-217266.

Te k. zwart houten eeth., SERVIESKAST, gebr. wit/d.bruin, 233x145x40, hanglamp, pr. n.o.t.k. Tel. 045-254924.

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. f 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

AUTOBANDEN Grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur, Rouwette autobanden. Tel. 04405-1286.

Te k. Atari SPELCOMPUTER + 8 cassettes f 250,–; Het Ambacht 109 Brunssum.

3.000 m³ barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Te k. van part. antieke eiken SECRETAIRE f 475,–, ant. eik. 2-drs. kast f 650,–, ant. commode f 375,–, klein goed. Tel. 04498-55083.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, gevelgaskachels, kolenhaard en wasaut., z.g.a.n. Tel. 04742-3357.

Te k. totale INBOEDEL. Tel. 045-272429.

Electr. POTTENBAKKERSOVEN 13 K.W. inh. 180 l, 3 jr. oud, 045-254956.

Te k. Carera RACEBAAN met verschillende bijbouwbanen en andere ass. Liefst na 18.00, bel. tel. 720708, f 175,-.

Te k. HASSELBLAD 500 + 12 opn. filmmagazijn + Distagon F.3.5-60 mm groothlens + lichtm. transportknop + sneltransporthendel. Cataloguswaarde ca. f 7000,-. Nu voor f 2495,-. Tel. 045-227795.

Te k. weg. omst. 1 zw. l Persianer BONTMANTEL met br. nertskraag + hoed mt. 44, 2 winterjassen heren gr. maat, div. winterkleding o.a. kort bontjasje alles maat 40. Tel. 043-11380.

Te k. ALLESBRANDER, f 300,-. Kloosterkoolhof 36, Heerlen.

FOTO-APPARATUUR, zeer uitgebreid, koopje, stereo-installatie tunerverst. en 2 cass.decks en 2 draaitafels + mengpaneel; papegaaienkooi. Tel. 045-425711.

Wedstrijd CROSSFIETS te koop ½ seizoen oud, halve prijs + jongens sportfiets, Snijders, Kastanjelaan 35, Geleen.

Te k. 2x BOERENEETHOEK, f 150,- p.st.; 1 stalen bureau, 7-ladig, f 150,-; ant. Henri II-salontafel, f 650,-. Tel. 045-244566.

Te koop FOTOCOPIEERAPPARAAT. Demonstratiemodel. ½ jaar oud. Tellerstand 1100. Normaal papier droog. 3 mnd. garantie, f 1995,–. Spoor Kantoormachines, tel. 045-443961.

Te koop electrische REKENMACHINE. N.P. f 449,– N 349 6 mnd. garantie. Spoor kantoormachines, tel. 045-443961, Bocholtz.

Te k. 1 set Heco prof. BOXEN met 4-wegsysteem à f 290,–, tevens jongensfiets tot 12 jr., i.z.g.st. voor f 90,–, tel. 045-315353.

Te k. 4-pits GASFORNUIS, merk Etna, i.z.g.st. Fossielenerf 592, Heerlen.

INBOEDEL te k. wegens vertrek, na 9.00 uur, Acaciastr. 50, Brunssum.

Te k. OPENHAARDHOUT beuk-eik-berk vanaf 75; kachelblok 65 per kub. Gratis thuis. Tel. 04742-1223.

Te k. notenhouten KAST br. 2,80. Tel. na 17 u. 045-458668.

POTKACHEL f 295,–; kolenhaard f 295,–; fornuis f 250,–. Tel. 04459-1638.

ZONNEHEMELS reeds jarenlang de beste en goedkoopste. Fa. Brozon Kerkstr. 35 Cadier en Keer.

2e hands, kopen of verkopen? Te k.foon voor TELEFONISCH adverteren. We zoeken gratis voor u op wie het gevraagde artikel te koop aanbiedt. Voor verkoop 2e hands: advertenties v.a. f 6,50 voor een hele maand. Alle 2e hands bij T.K.foon een kans. Bel 04493-4588 (di. 16-21, do. 18-21, do/za 09.30 - 11.30 u.).

Te k. SPECTRUM Sinclair (48 k.) met toebeh. + literatuur (7 boeken). Dammerscheidtstr. 41 Voerendaal.

Te k. WINKELAANHANGWAGEN als nieuw, zonder inrichting met keuring rijksdienst wegverkeer maat 4.1×2×2 mtr, Dabekausen B.V. Punterweg 7, Maastricht, tel. 043-632510.

Meubelinruilaktie
Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Door dit knipsel ontvangt u bij aankoop van meubelen f 250,– voordeel. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Meubelgroothandel de Nobel, hoek Nobelstraat-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. aluminium RAAM compl. met glas en schuifraam, 2.70x1.40 m. Sloterstraat 13, Ubach over Worms.

Te k. eiken BANKSTEL, vr.pr. f 325,-. Rozenstraat 11, Heerlen - Nieuw-Einde.

Te k. Mech. EETHOEK en 6 jachtstoelen. Tel. 045-458938.

SYNTHESIZER (monofoon) 3 mnd. oud f 500,–, basgitaarsynthesizer 1 jr. oud f 300,–, hometrainer 1 jr. oud f 150,–, tel. 04495-3744.

Te k. TAPEDECK Revox A77 f 750,–; Sony TC266 f 100,–; en Quad FM3-33-303 f 1000,–; Tel. 04402-79606.

Super Sun

zonnehemels

Getest op veiligheid en met garantie in hoogte verstelbaar. Prijzen vanaf f 1195,–.

Arnold Oprey

Heerlen, Heerlerbaan 275, Maastricht-Beatrixhaven.

Te k. witte SLAAPKAMER f 495,–; + piano f 375,–; te bevr. Koulen 1 Klimmen.

Te k. VAATWASMACHINE, f 100,-; Belgisch keukenfornuis, f 750,-; CV-ketel Buderus 73.500 cal., t.e.a.b.; kicker-voetbalspel, f 550,-; Reno wandspeelautomaat, f 250,-; eetkamertafel met tegelinleg, f 250,-. Tel. 04450-2469.

Te k. KINDERLEDIKANTJE, incl. matras en lakens, wandelwagen met winterzak. Tel. 045-456173.

Elke zaterdag SNUFFELMARKT! Zolder en/of kelder opruimen? Reserveer een kraam. Inl. Maasnielderweg 19 Roermond tel. 04750-18117.

Te k. POSTZEGELS + munten Ned. + buitenl. vanaf 1800-1984, 40% kat. 04750-26305.

Te k. uit FAILLISSEMENT (IBM) electr. schrijfmachine met kogelkop f 495,–, inl. 04498-54510.

VIDEO VR 2023 te k. inclus. banden, 'n jaar lang geldige service, certif. 045-410816, na 17.00 uur.

Te k. ophang OPENHAARD merk Belfire type Pico Bell. Tel. 045-241071.

Vloerpl., BALKEN, kepers, panlatten, deuren met kozijn, raamkoz., verlichting, electra art., armaturen, golfplaten, div. art. Wolter b.v., Hunnecum 16 Nuth (achterom).

Leren BANKSTEL 3-1-1, 2 jr. oud f 1350,–; Heulsstr. 29 Heerlerheide.

Let op koopjes! Diverse eiken BANKSTELLEN vrij nieuw vanaf f 400,– tot f 900,–; eethoek taf. 4 st. f 500,–; elementkast mass. eik. f 500,–; salontafel vanaf f 100,–; Heulsstr. 29 H'heide, ook 's-avonds, 045-224855 of 228825.

Kachels

als u niet komt kijken kunt u ook niet zien dat wij de goedkoopste en mooiste kachels hebben, Walem 21, tel. 04459-1638.

Verschillende zware massief eiken SALONTAFELS tel. 045-223381.

Te k. SPRUITEN uien en aardappelen, W. Huntjens, Ransdalerstr. 30, Ransdaal, tel. 04459-1729.

Te k. grenen EETHOEK 4 stoelen, tel. 045-322464, na 16.00 uur.

Eik. BANKSTEL f 150,–; bedrijfsschrijfmachine f 300,–; miniwash pr. n.o.t.k. Ganzeweide 97 H'heide tel. 213171 tussen 16 en 18 uur.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Weg. opheff. carnavalsver. te k. geh. Raad van Elf UITRUSTING zoals mutsen, kettingen, strikjes, befjes, 2 scepters, nw. prinsecape, kl. wit/zw. i.s.t.v.nw. f 600,–; Tel. 045-752747.

Te k. geh. compl. VIDEO-OPN.-APPARATUUR merk Sony, duurste uitv. Pr. f 8000,– nu voor f 4000,–; Pap. ter inz. Tel. 045-752747.

Let op. Let op! Kijk en vergelijk de prijzen. 2e hands MEUBELHAL Royal biedt aan voor weggeefpr. ± 50 kast., 50 bankst., 40 eeth., kolenkachels, slpk. en kijk ook eens naar onze antiek zoals klokkestellen, kasten, jachtstoelen. Geop. v. 10 tot 18 u. Dond. koopavond. Nieuwstr. 82 H'broek tel. 045-227438. Gratis thuis bezorgd.

Te k. ALLESBRANDER merk Franklin pr. f 200,– tel. 045-213508.

Oude POTKACHEL f 50,–, Etna keukenfornuisje tel. 04742-1501.

Te k. COMPUTER ZX '81/32K + software. Tel. 045-721676.

KERSTDENNEN 115 st. 2 à 3 mtr f 550,–, tel. 04743-1823.

Te k. electr. WEEGSCHAAL, merk Berkel, f 650,-. Inl. 04498-54510.

Te k. ALLESBRANDER, i.z.g.st. Stationstraat 45b, Schinnen.

GASTOESTEL, 4-pits; jalouzie alum. 1.96 h x 1.28 br.; sneeuwketting; vazenlamp; babyzitje, fietsenstoeltje; integraalhelm m. 55; rieten krantenbak; flessenmand; intercom; kindersportwagen; paraplubak, ijzer, pr. n.o.t.k. Weegbree 36, Ubach over Worms.

ORGEL te k. Cosmovox F20, met ritmebox. Tel. 045-317675.

Weg. omst. KTV te k., prachtig toestel, met tiptoetsen. 045-454628.

Te koop moderne TAFEL, uittrekbaar, met 6 stoelen, zwart gefineerd eiken, f 250,–. Apollolaan 24, Nieuwenhagen.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1 + tafel. Pr. f 750,–; Julianastr. 59, Merkelbeek.

Te k. prima WASMACHINE comb. AEG en Zanker f 275,–; f 350,–; tel. 045-314914.

Te k. prachtige grote koperen WATERPOMP. Danielstr. 1, Schaesberg.

Petroleum KACHELS geen f 800,– maar f 498,–; Dr. M.L. Kingln. 92, H'broek.

Te k. 2 LUXAFLEX 2.00 m br. en 1.50 m h. en 2 zeer mooie motorpakken. Te bevr. Europaweg 150 Waubach.

Te k. DUBBELASSER aanh.wag. 1,6 ton Westfalia 3m. Prima st. f 2150,–; Tel. 045-751687 b.g.g. 226067.

Te k. AANHANGWAGEN 2.70 l., 1.20 br., Hindestraat 1, Heksenberg-Heerlen.

te k. BOILER Sebtry 155 l, t.e.a.b. Tel. 045-257542 na 18.00 uur.

Te k. ant. OMAKAST f 750,–, 3-dlg., kinderwagen, f 75,–, Vossenleen 26, Brunssum.

Te k. aangeb. WOONKAMERKAST eiken fineer, eettafel en butagas badgeiser. Tel. 04454-1344.

Orgel YAMAHA elektone met bank, nieuwwaarde f 3990,– in staat van nieuw f 1700,–; tel. 045-440757 of 045-442112.

Te k. weg. aank. nieuwe ORGEL Eminent P 255 nieuwst. 1 r. oud, veel mogelijkheden. Tel. 045-462315.

HI-FI-FANS! nieuwe boxen 90w f 84,–; 200w f 275,–; 300w f 379,–; cass.deck f 198,–; f 278,–; f 348,–. dubbel cass.deck f 479,–; gebr. Sony mengpaneel-echo-equaliser f 398,–; verst. 2x 15w f 98,–; 2x40w f 150,–; 2x70w f 298,–; videorec. Phil. 2x4 uur f 648 f f 698,–; Akai VHS f 1298,–; nieuwe videorec. VHS vanaf f 1448,–; nog enkele gebr. kleur.t.v.'s vanaf f 249,–; hoogste inruilprijzen! F. Meyer Verzetstr. 15 Hrl.baan, tel. 045-417651.

Ronde GASKACHEL f 75,–; kl. draagb. z/w f 95,–; gr. z/w f 95,–; koelk. f 95,–; 04494-43394.

Te k. Pelgrim GASFORNUIS (beige) met elektr. oven en grill + AEG afzuigkap pas een half jr. oud. Touwslager 6, Brunssum. [illegible]

Te k. witte BRUIJNZEEL-KEUKEN 4 onderkastjes, 3 bovenkastjes met roestvrijstalen wafelblad, half jaar oud. Touwslager 6, Brunssum. [illegible]

Te koop 4 Rijer Wiener, B.E.S.A.S. merk Melodia, in st.v. nieuw. Pr. f 2250,–; te bevr. Hyacintsytr. 51, Kerkrade.

Twee ant. KLOKKEN een eiken en een noten, staande. Hyacintstr. 51, Kerkrade.

Koopje prachtige antieke EETKAMER. De Nobel meubelen Hoek Nobelstr. Kap. Berixstr. 2, Heerlen.

Koopje mooi eiken BANKSTEL en eetkamer met kast voor weinig geld. De Nobel meubelen Hoek Nobelstr. Kap. Berixstr. 2, Heerlen.

Te k. weg. verh. zwarte KOLENHAARD en kolenkeukenkachel; allesbrander. Na 17.00 u. 045-721741.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie, o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic va. f 250,–; Philips 12 kan. Graetz met afst. bed. f 395,–. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Wegens ziekte ter overname aangeb. CAFE + ruim woonhuis (verenigingslokaal) te Kerkrade-W. Enig kapitaal vereist. Br. o. no. HK 172, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. 3 FORNUIZEN (Brabantse kachels) m. em. + bloemmotief. P. de Hooghstr. 35, Kerkrade (Haanr.).

Grenen KEUKEN[...] uit grootmoede[...] f 650,-; leren kamer[...] f 60,-. Vroenstr. 11, K[...]de.

Te k. Philips K[...]/VRIESCOMB. 280 l, oud. Tel. 045-456173.

Te k. ORGEL merk „[...] 2000" met Lesly en ri[...] box f 1250,–; tel. 421563.

Te k. kanten BRU[...]JURK met toebehoren 38/40. Tel. 045-255304. Schaepmanstr. 12, B[...]sum.

Te k. AAMBEELD + z[...] handknipschaar. Tel. 255830.

Renkens 75 jaar FIETS[...] Eenmalig van Union: t[...] melremfiets + 3-vers[...] jaar gratis verzekerd, R[...] velgen + kogellager tr[...] compleet slechts f 569,[...] ruil en gespreide bet[...] mogelijk. Dorpstraat 1[...] 118, Brunssum. Tel. 251225.

Te k. ant. eiken SLAAP[...]MER, zonder comm[...] f 850,–; 045-272528.

Te k. HALTERBANK [...] stelb. f 150,–; halter f 1[...] tel. 045-253605.

Voord. te k. OLIEHAA[...] evt. m. 500 l. tank. als[...] Grubbeln. 14, H'broek.

Te k. stalen BED 120[...] met matras f 75,–; r[...] stoel, zwart skai met [...] zitting f 50,–; Jabee[...]straat 3, Schinveld.

Te koop gevraag[d]

Te k. gevr. loop-, sloop[...] SCHADEAUTO'S. Tel. [...]750794.

In- en verkoop D. en L. [...]leen. **GOUD,** zilver, bril[...] Discretie verzekerd. D[...] L. sieraden, Rijksweg-[...] 193, Geleen. 04[...]55052.

SIMUNT: koopt alle g[...] zilver, platina en mun[...] hoogste prijs. Contant g[...] Simunt Misboekstr. 2, [...]tard. Achter A.H. 04490-21965.

GOUD, zilver, mun[...] postzeg., ook compl. [...] brilj., bestekk. etc. Ge[...] vrijbl. tax. cont. Groenstr. 109, Geleen.

Fa. Sterling vraagt te[...] GOUD, zilver, brilj., m[...]ten, tandengoud. In [...] Camp 35, Broeksittard. [...] 04490-21472. P.S.: ook [...] handelaren, incl. BTW. [...] komen ook bij u aan hu[...]

In- en verk. van 2e ha[...] BLADMUZIEK. 't Muz[...] centrum Bouillonstr. [...] Maastricht 043-13411.

OPGELET. Wij bet[...] f 500,– tot f 20.000,– [...] uw auto of schade-auto. 045-727742.

POSTZEGELS te k. g[...] Postzegelhandel C. de [...] Beëdigd taxateur. Nobel[...] 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Te k. gevr. loop-, sloop[...] SCHADEAUTO'S. Tel. [...] 723001.

Te k. gevr. BANDRECO[...]DER waar spoelen op k[...]nen van 26 cm doorsn[...] Tel. 045-753562.

Te k. gevr. SCOOTE[...] Br.o.nr. HK 167, Limbu[...] Dagblad, postbus 31[...] 6401 DP Heerlen.

Wij betalen de hoogste p[...]zen voor rood koper f 3[...] geel koper f 2,70; alu[...]nium f 2,10; roestvrij st[...] f 1,80; zink f 1,90; lo[...] f 1,05; brons f 3,50; nie[...] aluminium f 2,60; acc[...] f 0,33; oud ijzer f 0,20. T[...] 04744-1473. Groensebos [...] Montfort.

Ter overname c.q. DEE[...]NAME gezocht in een kl[...] ijzerwaren, gereedsch. [...] aanverw. zaak. Br.o.no. [...] 189 LD Rumpenerstr. [...] 6443 CC Brunssum.

Te k. gevr. eiken ME[...]BELS, kleurenteevee's, [...]deo's, 045-224855 tot 18 u[...]

Te k. gevr. eiken KAST[...] en div. bankstellen, bel[...] tussen 13 en 16 uur, tel. 0[...] 215716.

Te k. gevr. KLEUREN-T[...] defect geen bezwaar. Vid[...] en stereotoren. Tel. 044[...] 12875.

Opgelet, wij geven u [...] hoogste prijs voor uw loo[...] sloop- en SCHADEAUT[...] Tel. 045-225454.

Te k. gevr. TWEE-ZITTE[...] liefst stoffen. Tel. 04[...] 258937.

Te huur aangebode[n]

NIEUWBOUWAPPARTE[...]MENTEN, 2 en 3 slaapk[...]mers, gelegen te Maase[...] (B). Inl. tel. 076-653377 [...] 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN m[...] onze speciaal ingerich[...] meubelwagens voor pers[...]nenautorijbewijs. Teve[...] verhuur personenauto's [...] busjes. Autoverhuur Co[...]ris, Schelsberg 45, Heerle[...] Tel. 720202.

Tijdelijk een AUTO nodig[...] Huur een nieuwe auto va[...] af f 26,- per dag + 26 ct. [...] km, Max. per dag f 7[...] excl. BTW. Europcar-Co[...]ris, Schelsberg 45, Heerle[...] Tel. 045-725666.

KAMERS te huur. Rijks[...]weg Zuid 245 Geleen, te[...] 04494-41853.

Hoensbroek, KAMERS t[...] h. per 1-1-'85. Tel. 0445[...] 2267.

Te huur gemeub. zi[...] SLAAPKAMER. Ake[...]straat 132, Hoenbroek.

Verhuur v. licht[...] VRACHT-VERHUIS e[...] bestelwagens. Gar. Marten[...] Kerkstr. 92-Reeweg 6[...] U.o.W. 045-314096.

Te h. aangeb. prachtig[...] gem., ongemeub[...] ZITSLPK. te Heerlen[...] Noord met gebr. v. keuken[...] douche, eig. opg., onde[...] gebr. in bungalow f 95,[...] p.w. all-in. Tel. 045[...] 227596/222564; na 18 uu[...] 045-223482.

Leuke gemeub. KAMER te[...] h. met eig. kookgel. in[...] centr. Hrl. Tel. tuss. 18-20.00 uur 045-720328.

Hoensbroek-Centrum:

Te huur bovenwoning, 2 slaapkamers. Huurprijs f 695,–. Tel. 04405-2000.

Nooit meer geldzorgen

Unieke hoofd- of bijverdiensten voor iedereen. Hoog inkomen. Geen verkoop, geen colportage, geen investering. Geheel nieuw en 100% eerlijk. Vrijbl. inl. ODC, Postbus 10081, 5000 JB Tilburg.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Dakdekkersbedrijf "HET ZUIDEN", tel. 045-216151.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Tuin SNOEIEN, snoeien, snoeien (enz.). Bel 045-272093, na 18.00 u.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Schilder neemt nog schilder- en BEHANGWERK aan 045-224464.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Voor al uw DAKWERK, onderhoud en reparatie, tel. 045-462198/311595.

Gepens. heer zkt. BEZIGHEDEN. Gezond en vit., in bezit v. auto, z.o.a. controle of toez. in winkel of horecabedr. of besteldienst enz. Ook in bezit van Horecadipl. en div. dip. en tel. Br. o. no. SB 105 Limb. Dagblad, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Goedkope electro STEREO reparatie's. 045-424009. 12-14 / 16-17.

SCHILDER kan nog werk aannemen, na werktijd. Tel. 045-257088.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines, groenteverwerkingsmachines, broodsnijmachines etc. Te koop, te huur, lease. Roltex RCN showroom: Industriepark t/o Mercedes & Makro Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden: ma.-vr. 8.30 u.-17.30 u. Do. tot 21.00 u. geopend.

Te k. fabrieksnieuwe RADIATOREN Veha + Radson v.a. f 5,78,–; tel. 043-617182.

VUURWERK te koop op bestelling. Superpakket 2000 aan fabrieksprijs. Tel. 04490-25694.

Voor het kopen of huren van SNEEUWBANDEN en -kettingen. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen, tel. 045-725910.

INBRAAKBEVEILIGING. Levering en montage van alle soorten veiligheidssloten, Lips, Zeiss-Ikon, Nemef, Yale enz. Inbraakwerende deuren met pantserglas. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Geurten Hoensbroek, Hommerterweg 27. Tel. 045-212531.

Radiografisch bestuurde model boten - vliegtuigen en auto's. Aurora racebanen. **SHAMROCK** modelracing Mathijs Heugenstr. 14 Heer-Maastricht tel. 043-613334.

SLACHTKONIJNEN. W. Ramakers, Slekkerstr. 21B Echt, Slek-Echt, tel. 04754-2075.

Dikke TROT.TEGELS, brandhout, kepers, balken etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. nog voor 25 dec. compl. Sesam ENCYCLOPEDIE in huis. Pas in 1985 tegen geringe maandbetaling aflossen. Bel 040-543502, na 16.00 uur 040-120756.

Te k. nieuw in doos 27-dlg. ENCYCLOPEDIE, helft v.d. prijs. Betalingsregeling mog. Tel. 040-543502. Na 16.00 uur 040-120756.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

500 KACHELS, alle hulpstukken, accessoires en onderhoudsprodukten vindt u bij Wijshoff B.V., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Alleen geopend dond., vrijd., zat.

Te k. GELUIDSPROJEKTOR, super 8 met 5 films, pr. f 150,-; antiek, houten telefoontoestel, wandtoestel m. inductor, jaar ± 1916, pr. f 850,-; kettingzaag Black en Decker, nieuw, f 200,-. Kerkstr. 17, Kerkrade-West.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. f 1398,-; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf f 250,-; zw./wit tv vanaf f 50,-; RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1, donkerkl. i.g.st., t.e.a.b. 045-250696.

Te k. BILJART met verwarming en toebeh. Tel. 045-221094.

Wegens bijzondere omst. heden te k. laatste nieuwe grote Oosthoek ENCYCLOPEDIE, 24-delig met 2 sprek. boeken. Nw.pr. f 4200,– voor f 1500,–; tel. 043-647245.

Gebruikte K.TV met af-st.bed. ook witte uitv., gebr. video's prijzen v.a. f 350,–; de zaak met snelle service H. Scholl en Zn., Markt 1, H'broek. Tel. 045-219222.

OPENHAARDHOUT, prima verzorgd, f 80,– m3, bez. mogel. 045-751687/226067.

Te k. DRUMSTEL i.z.g.st. kl. zwart, f 650,–, Peavey gitaar + koffer + versterker pr.n.o.t.k. Tel. 045-225922 na 16.00 uur.

Te k. FILMUITRUSTING projektor, geluid, 1 jr. oud, t.e.a.b. + co-cart merk Landia motor dap t.e.a.b. Tel. 045-425836.

Te k. electron. ORGEL merk Eminent type P 245. Tel. 045-317055.

COACH WIM VAN HEUMEN: „HET IS MEEGEVALLEN"

Hockeyploeg krijgt klop

KARATSJI – „Het is me heel erg meegevallen", zei coach Wim van Heumen vrijdag na het debuut van de sterk verjongde herenhockeyploeg in het zesde toernooi om de Champions Trophy. Zoals verwacht ging de eerste wedstrijd tegen het sterke Australië, houder van de Champions Trophy, voor een handjevol toeschouwers in Karatsji verloren. De cijfers, 0-2, bleven echter binnen de perken.

Van Heumen putte vooral moed voor de toekomst uit de manier, waarop zijn nieuwe formatie de gerouterde Australiërs in de eerste helft tegemoet trad. „Ondanks een paar wijzigingen beschikt Australië nog altijd over een volledig A-team", aldus Van Heumen. „Het was heel bemoedigend te zien dat onze ploeg daar vooral voor rust volwassen hockey tegenover stelde. Bovendien schiepen we met goede uitvallen nog een stuk of vier kansen, waar zeker één doelpunt uit had moeten vallen. Met een beetje geluk hadden we deze wedstrijd gelijk gespeeld. Hoe dan ook, ik ben erg blij, dat onze ploeg niet meteen de vernieling is ingegaan. Dat zou heel slecht zijn geweest voor het zelfvertrouwen".

Vlak

Na de hervatting vervlakte de wedstrijd aanzienlijk. Nederland moest zich meer en meer tot verdedigen beperken, maar ook in die fase kregen de Australiërs nauwelijks scoringsmogelijkheden. Diepeveen volgde Batch nauwlettend en Kossen hield de altijd gevaarlijke Walsh in de gaten. Coach Aggiss haalde zelfs Haselhurst, anders een ijzersterke aanvaller, uit het veld, omdat hij er niet meer aan te pas kwam.

Met nog een kwartier te spelen vervloog de Nederlandse hoop op tenminste een gelijkspel. Na een afgeslagen Nederlandse strafcorner ontwikkelden de Australiërs bij een tegenstoot zo'n hoge snelheid, dat de achtergebleven Nederlandse verdedigers ineens voor een overmacht geplaatst waren. Daarbij ontging het de Ierse scheidsrechter Kenterick, daat Batch de bal tegen het lichaaam kreeg. Zo kreeg Walsh een niet te missen kans, temeer daar doelman Bos volledig uit positie was gespeeld. Protesten van met name Tim Steens mochten niet meer baten.

Wissels

Nederland stond met 0-1 achter. Het openingsdoelpunt was voor de coaches aan de kant aanleiding om twee wissels toe te passen. Heijn maakte plaats voor Volkers en Kossen ging naar de kant voor Delissen, zodat de moegestreden Den Hartog zich kon laten terugzakken. Negen minuten voor het einde stelde de blunderende Den Hartog, die de bal uit een voorzet van invaller Colledge van zijn stick liet springen, de weer attente Walsh in staat er 2-0 van te maken. Met Stekelenburg voor Kooyman paste Van Heumen zelfs nog een derde - voor dit 'hete' toernooi toegestane - wissel toe. Met nog slechts vijf minuten te spelen had dit geen effect meer.

Van Heumen toonde zich na afloop hoopvol voor het verdere verloop van het toernooi. Vandaag speelt Nederland tegen Nieuw-Zeeland. „We hebben de wedstrijd lange tijd goed gecontroleerd", zei hij, „en eigenlijk hebben we nogal wat pech gehad. We waren dicht bij een gelijkspel en dat was veel meer dan ik tevoren had verwacht".

De stand na de eerste wedstrijddag:

Pakistan	1	1	0	0	2	5-1
Gr. Brittannië	1	1	0	0	2	3-1
Australië	1	1	0	0	2	2-0
Nederland	**1**	**0**	**0**	**1**	**0**	**0-2**
Spanje	1	0	0	1	0	1-3
Nw. Zeeland	1	0	0	1	0	1-5



ROLDUC/WEERT – De Limburgse springruiter Rob Ehrens is vrijgezel af. Gistermiddag trad hij in Rolduc in het huwelijk met Vilja Scheeren. De receptie van het jonge paar, 's avonds in De IJzeren Man (Weert), werd druk bezocht, niet in het minst door personen uit de paardesportwereld. Foto: FRANS RADE.

Indoor Limburg is van grote klasse

van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

GRAETHEIDE – Voor de vierde maal organiseert de Stichting Indoor Limburg, dit grote paardensportgebeuren in en om Manege De Klipper in Limbricht. In samenwerking met de LRV Graetheide en de P.C.Graetheide, komen op 11, 12, 13, 19 en 20 januari vele topcombinaties uit heel Nederland naar dit tot in de perfectie georganiseerde Indoor Limburg.
De eerste drie dagen komen de paarden in 16 rubrieken aan de beurt, terwijl in het tweede weekeinde de ponyś uitkomen in selectiewedstrijden voor de Europese kampioenschappen.

De beste Nederlandse combinaties komen aan de start. Hierbij o.a. Rob Ehrens, Emile Hendrikx, Willy van de Ham en Piet Raaymakers. Er waren zoveel inschrijvingen uit de drie landelijke bonden: NKB, NBVR en KNF, dat de organisatie heeft moeten besluiten in een rubriek niet meer als 60 combinaties toe te laten. Het prijzengeld liegt er niet om. Tot nu is een begroting van ruim 45.000,- opgesteld, met f.15.000, aan prijzen. Bovendien wordt onder de winnaars van de finales een Skoda de Luxe LS 120, uitgeloot. De directeur van Skoda Nederland, de heer Ieserief, was extra naar het zuiden afgezakt, om deze prijs samen met de Limburgse Skodadaelers aan te bieden.

Deze auto zal worden verloot onder de winnaars van de vier finales: beginners, licht, midden en zwaar. Zo heeft de 12jarige ruiter of amazone in de klasse beginners, evenveel kans op de auto als de topper in zwaar. Fijn bedacht van de organisatie. Topsponsor Spaarbank Limburg en vele andere sponsors, hebben hun medewerking toegezegd. Gereden wordt o.a. om de Grote Prijs van de stad Sittard, Grote Prijs Spaarbank Limburg en de Grote Skodaprijs.

Naast de Nederlandse afvaardiging is met toestemming van de N.K.B. ook een Duitse en een Belgische equipe met topruiters uitgenodigd. Er is een limiet van 5 Duitse en 5 Belgische ruiters en amazones in midden en zwaar gesteld. Met de Duitse en de Belgische voorzitters van hun organisaties is ook afgesproken dat streng op de paarden uit het buitenland gecontroleerd zal worden. In het verleden kwam het nog wel eens voor dat paarden gereden werden door buitenlanders, die in de landelijke wedstrijden niet zijn toegestaan.

Viditel heeft de medewerking reeds toegezegd en ook de TV zal waarschijnlijk aanwezig zijn. De eindklasse van de MAO-school Sittard, zal met computers voor de uitslagen zorgen. Een nieuwe inrijhal is reeds klaar en een grote feesttent wordt nog bij het complex geplaatst. Voor het moeilijkheden parkeergelegenheid bij De Klipper wordt een pendeldienst met busjes ingezet.

Indoor Limburg kwam als eerste uit de bus afgelopen jaar bij: Sportstad Sittard. Na 3,5, 4,5 en 6 duizend toeschouwers, worden nu 8 tot 10 duizend paardensportliefhebbers verwacht. Door het opstellen van extra tribunes en de professionele aanpak, kan dat ook.

Hennie Grift in goede doen op Schaesberg

Kromkamp maakt z'n plannen duidelijk

SCHAESBERG – Al vrij snel na de start van de hoofdkoers (1609 meter) op Schaesberg liet Roelof Kromkamp geen twijfels over zijn bedoelingen met Usurpateur K., het enige paard waarmee hij naar het zuiden was komen afzakken. Hij nam resoluut de leiding en liet zich niet meer van die plaats verdringen.

Achter hem werd fel slag geleverd om het resterende prijzengeld. Wim Velis greep met Veitch du Bois de tweede plaats voor Terry N. (De Leeuw jr.) en Vic Hanover (De Leeuw sr.). De inzet op de totalisator bedroeg gisteravond ƒ 82.764,00, waarvan het pas gestarte wedkantoor in Den Haag zevenduizend gulden voor zijn rekening nam.

Hennie Grift was gisteravond weer in goede doen. Met Yvonne V., Wortly Elsene en Vryo Buitenzorg had hij drie winnaars. Bovendien werd hij met Valar du Bois tweede. Wortli Elsene verbeterde zijn beste tijd met een halve seconde tot 1.18.9.

Trainer-eigenaar Van Lumich was er door verrassende overwinning met Tobles Hollandia de oorzaak van dat het trio in de derde koers niet geraden werd. Cees Hetteling boekte met Wilhelm S. zijn derde Schaesbergse zege op rij. Vincent First van pikeur Heijnen deed zijn naam alle eer aan door de koers om de Vanschie R.-Prijs op te eisen. De laatste bloemen waren voor Hennie Hylkema (Worthy Hollandia).

De uitslagen:

Yanita-Prijs: 1. Yuanita (J. de Leeuw jr.) 3.00.7 km.tijd 1.25.2; 2. Yoniet Taxis; 3. Yfelperle. Winn. 10,80; pl. 1,80, 1,80, 2,40; koppel 129,50; trio 703,30.
Woja W.-Prijs: 1. Yvonne V. (H. Grift) 2.56.1 km.tijd 1.22.3; 2. Wagram d'Almere; 3. Yrus du Bois. Winn. 2,00; pl. 1,30, 2,40, 2,60; koppel 12,00; trio 141,00.
Ulco-Prijs: 1. Tobles Hollandia (G. van Lumich) 2.53.6 km.tijd 1.21.1; 2. Wesley Cup; 3. The Whistler. Winn. 18,90; pl. 1,60, 1,60, 1,30; koppel 34,00; trio n.ger.
Vanschie R.-Prijs: 1. Vincent First (R. Heynen) 2.54.5 km.tijd 1.21.5; 2. Valar du Bois; 3. Wiko Schuitgraaf. Winn. 3,10; pl. 2,00, 1,20, 2,00; koppel 3,50; trio 135,60.
Yrus du Bois-Prijs: 1. Wilhelm S. (C. Hetteling) 2.56.5 km.tijd 1.22.5; 2. Yakka K.; 3. Wendy Cherie. Winn. 3,70; pl. 1,30, 2.10, 2,60; koppel 22,70; trio 291,10.
Yvienne Hazelaar-Prijs: 1. Wortli Elsene (H. Grift) 2.06.9 km.tijd 1.18.9; 2. Whopper Oostwyck; 3. Ubi Bene. Winn. 1,30; pl. 2,00, 1,60, 150; koppel 20,60; trio 159,90.
Ykosa-Prijs: 1. Vryo Buitenzorg (H. Grift) 3.34.6 km.tijd 1.21.3; 2. Velino Majo; 3. Torino Majo. Winn. 2,30; pl. 1,80, 1,20; koppel 3,10; trio 18,30.
Nora Speculaas-Prijs: 1. Usurpateur K. (R. Kromkamp) 2.07.4 km.tijd 1.19.2; 2. Veitch du Bois; 3. Terry N. Winn. 3,30; pl. 1,40, 1,80, 2,30; koppel 13,20; trio 54,30.
Veroza W.-Prijs: 1. Worthy Hollandia (H. Hylkema) 2.53.3 km.tijd 1.21.0; 2. Vakier; 3. Sammy Oranje. Winn. 4,50; pl. 4,00, 4,00, 3,20; koppel 37,40; trio 548,20.

BRUSSEL – De Brusselse bareigenaar Albert Neuckermans is vrijdag door de rechtbank van Brussel tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens doodslag op een Engelse voetbalsupporter. De officier van justitie had tegen hem acht jaar geëist.

De 32-jarige Neuckermans schoot op 8 mei van dit jaar, na de eerste finalewedstrijd om de UEFA-beker tussen Anderlecht en Tottenham Hotspur, de 18-jarige Brian Flannagan neer. Deze Spurs-aanhanger en zijn vrienden hadden volgens Neuckermans moeilijkheden in zijn bar veroorzaakt.

Voor variatie: weer remise

MOSKOU – De 31e partij in de schaaktweekamp om de wereldtitel tussen de Sovjets Anatoli Karpov en Gari Kasparov is vrijdag op voorstel van Karpov op de 36e zet in remise geëindigd. Het is de zoveelste keer dat geen winnaar uit de bus komt. De titelverdediger leidt ook na deze puntendeling met 5-0 en heeft nog steeds slechts een winstpartij nodig om het kampioenschap te prolongeren.

Werder wint

BREMEN – In de Westduitse Bundesliga zegevierde Werder Bremen gisteravond op eigen veld met 6-0 over Borussia Dortmund. Grote man bij de thuisploeg was international Rudi Völler die in de tweede helft binnen zestien minuten een hattrick maakte. In de eerste helft scoorde Völler ook al het derde doelpunt voor zijn club. De andere treffers werden gemaakt door Neubarth en Reinders. Werder Bremen klom door deze zege naar de tweede plaats achter Bayern München op de ranglijst van de hoogste Westduitse voetbalklasse.

Maasloop in Meers

STEIN – Morgenvroeg om kwart over elf vindt voor de vierde keer de Maasloop in Meers bij Stein plaats. De organisatie, onder auspicicien van Unitas, berust bij een plaatselijk comité. Er kan gestart worden op zowel de 5 kilometer alsook op de 10 kilometer. Atleten en trimmers kunnen morgen (zondag) nog inschrijven in het parochiehuis van Meers.
Zeker is in ieder geval dat Peter Rusman tot de deelnemers behoort.

(ADVERTENTIE)



ARCHITEKTUUR VAN DEZE EEUW IN BEELD

Werk mee aan een inventarisatie van goede architektuur in Limburg! Deze inventarisatie vormt de basis voor een tentoonstelling, een diaklankbeeld en een boek, die begin juni 1985 gereed moeten zijn.

U kunt daarbij ook Uw inbreng hebben! Zend een foto of korte beschrijving van het gebouw, dat naar Uw mening voor deze inventarisatie in aanmerking komt, naar de **Kommissie Visualisering Architektuur uit de 20e eeuw in Limburg**, p.a. **Dorpstraat 12, 6444 AL Brunssum,** met duidelijke vermelding van de situering van het gebouw.

Aan het aantal suggesties is geen limiet gesteld.

Bel voor verdere inlichtingen het Bureau voor Inspraakbegeleiding en Participatiebevordering Limburg, dat is belast met het sekretariaat van deze inventarisatie. Tel. 045-252694 of 254706.

Robert de Wit naar Unitas

SITTARD – Tienkamper Robert de Wit van PSV wordt per 1 januari lid van de Sittardse atletiekvereniging Unitas. De Wit miste op een haar de uitzending naar de Olympische Zomerspelen in Los Angeles.

Lastige opgave volleybalteams

HEERLEN – Zowel Pancratiusbank/VCH als Halco/Maastricht wacht dit weekeinde bijzonder lastige opgaves in uitwedstrijden. Voor beide teams staat veel op het spel, want bij winst wordt de marge met de staartclubs een stuk groter en kan er enigszins opgelucht verder gewerkt worden aan klassebehoud.

Pancratiusbank/VCH reist vandaag naar Lichtenvoorde voor de confrontatie met Longa '59. Een ploeg die op de vorige speeldag belangrijke punten binnenhaalde tegen Vierhout/Valbovol en gebrand is op revanche voor de nederlaag in de eerste competitiehelft in Heerlen geleden. Pancratiusbank/VCH coach Ger Spijkers is niet gerust over de afloop: „We zullen stukken beter moeten spelen dan tijdens het dubbele Europa Cuptreffen tegen Bergen, willen bij Longa de punten pakken." In het Heerlense kamp ondervinden Jolanda van Kuijk en Germa Poels nog last van hun blessures, maar kunnen wel ingezet worden.
Halco wacht in Groningen een zware confrontatie met Lycurgus. Afgelopen speeldag mislukte de missie tegen VVC, hetgeen coach Jos Geraedts tot de uitspraak verleidde: „We moeten gewoon weer eens winnen, anders wordt de druk op het team immers groot."

Venlose hardrijdster op weg naar nationale jeugdtop

Marga Knoester doorbreekt Brabantse schaatshegemonie

van onze sportredactie

VENLO – Met Marga Knoester uit Venlo heeft Limburg zich eindelijk een plaats op de eerste rang van het jeugdschaatswereldje verworven. De vierde jaars Atheneum-scholiere maakt al ruim een jaar deel uit van de schaatselectie van het gewest Brabant/Limburg en baarde daarin meteen opzien. Als D-junior veroverde ze zelfs een nationale titel op de 1000 meter en een dik verdiende tweede plaats op de 500 meter.

„In Zuid-Nederland heb ik eigenlijk geen concurrentie. De techniek is nog niet perfect en daarom kan ik nog veel sneller. De weg naar de top is echter nog lang", vertelt de 15-jarige Marga Knoester.

Tot voor kort stond het hardrijden op de schaats in onze provincie nog op een uiterst bescheiden pitje. Marga Knoester is de eerste die de Brabantse hegemonie in het gewest heeft doorbroken. „Het gaat gewoon bijzonder goed. Het is alleen jammer dat er in de omgeving van Venlo maar weinig trainingsmogelijkheden zijn. Om echt op het ijs te trainen moet ik naar Eindhoven of Krefeld en dat kost een flinke som geld".

Weliswaar ligt een nog een groot gat met de echte damestop; de tijden van Marga Knoester mogen er best wel wezen. 48.11 op de 500 meter en 1.37.68 op de 1000 meter. „Mijn specialiteit is vooral het lange-afstandwerk. Tweemaal per week is er een centrale training in Eindhoven en dan gaan we er altijd stevig tegenaan onder leiding van trainer Anton Ganzeboom. Op dit moment zijn we volop in training voor de Nederlandse kampioenschappen, eind januari. Voordien zijn er echter nog selectiewedstrijden. Ik heb er best wel zin in, maar het zal dit jaar ongetwijfeld niet makkelijk worden.

Een evenaring van verleden jaar is er zeker niet bij".

De verwachtingen van Marga gaan wat betreft het NK uit naar een klassering tussen de tien en de twintig. „Ik ben nu eerste jaars C-junior en dan heb je altijd een achterstand ten opzichte van de tweede jaars. Het gaat echter prima en ik wil best hard werken voor goede tijden, want die zijn tenslotte veel belangrijker dan klasseringen".

sport kort

KNVB praat met burgemeesters

ZEIST – Op uitnodiging van de KNVB vindt volgende week woensdag in Amsterdam een bespreking plaats tussen afgevaardigden van de voetbalbond en de burgemeesters van steden waar betaald voetbal wordt gespeeld. Er zal ondermeer gesproken worden over de zogenaamde „wedstrijden met verhoogd risico" op de woensdag- en zaterdagavonden.
Een commissie van de Rotterdamse gemeenteraad heeft voorgesteld de kosten voor het inzetten van extra politie-personeel bij dat soort ontmoetingen voortaan in rekening te brengen bij de voetbalclubs. Bovendien zien veel burgemeesters de 'risicodragende wedstrijden' liever verschoven naar een zondagmiddag, omdat zij dan minder problemen met de supporters verwachten.

Nieuwe directeur wielrenunie

WOERDEN – Met ingang van de eerste dag in het nieuwe jaar fungeert Frank Buddels (34) als directeur van de Koninklijke Nederlandse Wielrenunie. Hij volgt Harry Meuwese op, die op 1 februari vertrekt. Buddels was, op een maand na, drie jaar adjunct-directeur bij de KNWU. De nieuwe directeur zal zich niet, zoals zijn voorganger, met internationale beleidszaken bezig houden.

Schorsing voor voetballers

ZURICH – De reserve-doelman van Real Madrid, Agustin Rodriguez, is door de tuchtcommissie van de UEFA voor drie Europese bekerwedstrijden geschorst naar aanleiding van zijn gedrag tijdens het duel Anderlecht - Real Madrid (3-0). Hoewel Rodriguez niet in actie kwam, gedroeg hij zich naar het oordeel van de tuchtcommissie „hoogst onsportief" tegenover de grensrechter. Rodriguez' clubgenoot Porlan ontving in Brussel zijn tweede gele kaart en werd derhalve automatisch voor de return geschorst. Met Porlan werden nog zeven spelers voor de return naar de tribune verwezen. Onder de zeven drie spelers van Universitatea Craiova, die woensdag in Serajewo tegen Zeljeznicar een voorsprong van 2-0 moet verdedigen. Spartak Moskou kan in Keulen geen beroep doen op Morosov en bij Dinamo Minsk - Widzew Lodz ontbreken drie basisspelers.

Geen come-back voor Don Revie

LONDEN – De voormalige bondscoach van het Engelse elftal, Don Revie, zal niet bij Queens Rangers zijn comeback in het betaalde voetbal maken. De 57-jarige Revie was door de Londense club benaderd de positie van de ontslagen manager Alan Mullery over te nemen, maar beide partijen bereikten geen akkoord over de voorwaarden van de verbintenis.

Weer nederlaag handbalsters

WILHELMSHAFEN – Het Nederlandse dameshandbalteam heeft vrijdag ook de tweede interland tegen de Bondsrepubliek Duitsland verloren. Na de 17-10 nederlaag donderdag in Oldenburg, hield de Nederlandse ploeg in Wilhelmshafen het verlies beperkt tot 13-10 na een ruststand van 6-5 in het voordeel van de thuisploeg.

Voetballeven begint bij 40

DÜSSELDORF – Klaus Fichtel heeft op 40-jarige leeftijd een contract als beroepsvoetballer bij FC Schalke ondertekend. De oud-international, die voorheen voor Werder Bremen uitkwam, zal alleen in noodgevallen ingezet worden. Schalke, uitkomend in de Bundesliga, kampt met veel geblesseerde spelers. Om die reden werd Fichtel als uitbreiding van de selectie gecontracteerd. Fichtel speelde tussen 1965 en 1984 in totaal 512 wedstrijden in de Bundesliga. Het record van Willi Neuberger (520) is in gevaar.

Spitsuur voor handbalploeg

DEN HAAG – In de aanloop naar het toernooi om het wereldkampioensch ap (B-landen) speelt het Nederlands heren-zaalhandbalt eam in zeventien dagen negen interlandwedstrijde n. Voordat de ploeg van bondstrainer Jan Kecskemethy op 19 februari in Oslo tegen Oost-Duitsland het toernooi start, staan er ontmoetingen met West-Duitsland (drie keer), Frankrijk (twee keer) en twee Noorse nationale formaties (vier keer) op de agenda. De oefenreeks wordt voorafgegaan door een trainingsstage van 22 tot en met 30 januari in Tsjechoslowakije. Na het openingstreffen met Oost-Duitsland speelt Nederland groepswedstrijden tegen Bulgarije en China. Het toernooi duurt tot 4 maart. De eerste acht geklasseerden plaatsen zich voor de titelstrijd op A-niveau, die in 1986 in Zwitserland wordt gehouden.

Te huur aangeboden

Ter overname aangeb. CAFÉ-DANCING „Olympia". Kasperenstr. 29, Kerkrade-W. Tel. 422332.

Winkelpand

te huur in hartje Hoensbroek, 110 m2 met parkeerruimte. Tel. 045-242676.

Te h. WINKELRUIMTE of kantoorruimte ± 24 m², bij tankstation, direkt te aanv. Te bevr. servicestation Heinz Muyrers, Nieuwstr. 109, Kerkrade.

Te huur prachtige KERST-MANKOSTUUMS geheel kompleet met baard, pruik, brl. ƒ 45,– per middag of avond. Wierts Simpelveld, tel. 045-442132.

Studentenhuisvesting

Heerlen: te huur kamer inkl. kookgelegenheid, badgelegenheid en eigen toilet. Huurprijs inkl. service- en verwarmingskosten ƒ 393,37 per mnd.

Inl. Stienstra Heerlen Beleggingsmakelaardij, tel. 045-712255.

Te huur aangeboden in BUNGALOW vier kamers voor 4 studerende jongeren met gezamenlijk gebruik van badkamer, woonkamer met open haard, geheel ingerichte keuken, garage en tuin met overdekt terras. Tel. 045-720654.

Te h. aangeb. gem. APPARTEMENT woonk., keuken, slaapk., douche en wc., te tel. 045-453975 of 463428.

Gemeub. KAMERS te huur met eigen kookgelegenh. en tel. Schaesbergerweg 103 Heerlen, tel. 045-725053.

Te h. in centr. van SITTARD een appartement dir. te aanv. 045-724690.

Te h. gem. BOVENWONING Oude Tunnelweg 16, Kerkrade-Terwinselen.

Te h. KAMER m. gebr. v. douche, wc., keuken, vrije opgang. Tel. 045-421550.

Te h. WOONHUIS m. slaapk., keuk., douche, wc., c.v., bergh., aparte ing. Uitsluit. v. alleenst. Dir. aanv. incl. ƒ 395,-. Tel. 454036.

Gemeubileerde KAMERS te h. in Born. Tel. 04498-53474.

Reeds lang bestaande HERENKAPSALON te huur, weg. ziekte (goede vakman gewenst). Br.o.no. SB 109, LD, Pr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur per 1-2-1985 WINKELRUIMTE 90 m2, kantoorruimte 90 m2, woning best. uit 3 k., keuken, bad, gel. in centr. van Simpelveld. Voor inf. tel. 045-442112.

App. SCHAESBERG, Markt, geh. gemeub. Prachtige woning ƒ 680,– per mnd. 412035.

Te h. ruim APPARTEMENT m. woonk., eetk., 2 slpk., w.c., keuk., douche, c.v., c.a., tel., tuin, huursubs. v. nette jonge mensen. 045-310706.

Te h. mooi HUIS Bleijerheide vanaf 1-2-85 met tuin. Tel. 045-456153.

Tijdelijk te h. 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN, max. tot 31-6-'85. Hekerweg 5, Valkenburg, tel. 04406-15177.

Gem. ZIT-SLP.KAMER in Heerlen. Tel. 045-712477.

Gezellig KOSTHUIS 2 kamers m. cv, aan oudere heer aangeb. Tel. 045-215015.

Te h. 4 mooie KAMERS in Hoensbroek. Inl. tel. 045-223341.

Hoensbroek-Centr. VERDIEPING te huur voor 1 à 2-pers. Tel. 043-642600.

Te h. aangeb. LOODS, 14x20 m. Akerstr.-Nrd. 160, Hoensbroek, tel. 045-213027.

Stein:

Te huur halfvrijstaande hoekwoning. Tel. 04405-2000.

BOVENWONING te huur, een slaapk., grote woonk. 9×4, grote keuken, balkon en w.c. en douche, ƒ 650,– p.m. incl. verw. en elect. Zonder kinderen. Tel. 460729 Kerkrade-Haanrade.

APP. te huur, Rijksweg-Nrd., nabij centr., huurpr. ƒ 650,– excl. Inl. 04494-46333, vragen naar dhr. Nijsten.

Te h. mooi APPARTEMENT, goed gel. voor nette alleenst. dame of heer, tel. 045-251746.

KAMER Te huur centr. H'broek. Te bevr. na 12 uur tel. 045-224509.

Te h. gem. KAMER c.v. 4x5 mtr. v.a. gem. voorz. ƒ 300,– per mnd. Kaspenerstr. 89 Kerkrade-W. tel. 411709.

Te h. centr. SCHAESBERG gemeub. kamer eig. ingang, gez.keuk. en badk. (v. meisjes) 045-324880.

Te h. 4 KAMERS ged. gemeub. B.W.C. te Kerkrade. ƒ 390,- Borg ƒ 1200,– tel. 09.49.241.162574 na 17 u. 09.49.241.162252.

Te h. nabij centr. HEERLEN, kleine zolderverd. met eig. kookgel. iets v. vrijgezel met vaste baan, aanv. 8 jan. '85, huurpr. ƒ 425,– p.mnd. incl. verw. Tel. 045-420821.

Te h. WONING. Te bezicht. v. 15-16 u. Einderstr. 120 Kerkrade.

Mooie KAMER met gebr. keuk., douche v. meisje ƒ 400,– all-in. 425767.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. KAMER met vrije opgang, kookgel. in Sittard omg. Zo spoedig mogel. voor leraar, tel. 04405-2366.

Te h. gevr. gem. ZITSLPK. met keuk. of gemeub. app. in gem. Landgraaf. Tel. 045-317016 na 14 uur.

PRIVEHUIS te huur gevr. omgev. Maastricht of Weert. Br.o.no. SB 108, LD, Pr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur gevr. GARAGE of opslagruimte omg. Kerkrade-Landgraaf. Tel. 045-460087 na 18.00 uur.

Te h. gevr. WOONRUIMTE in centr. Heerlen, min. 2 slaapk. Br.o.nr. SI LD, 6136 ER Baandert 16, Sittard.

Gepens. echtp. vr. te h. in ZUID-LIMBURG 3- of 4-kamerflat, parterre of 1e etage. Tel. 070-542568.

Te huur gevraagd

STUDENT z. kamer in Heerlen. 045-423901 na 12 uur.

Ruilen

Grote ENGEZINSWONING met overn., c.v. tegen dito woning, liefst omg. Brunssum of Hoensbroek. Tel. 045-225719.

Te ruil aangeb. ONDERWONING teg. kleine gezinswoning. tel. 045-222830.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER-EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KUNSTSTOFRAMEN voor renovatie en nieuwbouw in prijs het goedkoopste, in kwaliteit het beste. Voor inl. Ramalux, Brugstr. 15, Sittard, tel. 04490-24989.

VERHUIZINGSOPRUIMING. Wij gaan op korte termijn verhuizen. Daarom ruimen wij op rigoreuze wijze een belangrijk deel van de restantpartijen op. Zoals: wand- en vloertegels, mozaiektegels, plavuizen, sanitair, sanitairaccessoires, keukens, keukenkastjes, aanrechtbladen, stalen binnendeurkozijnen, showroomkeukens, showroombadkamers diverse andere artikelen. Alle restanten moeten weg! Stevens Bouwmaterialen BV, Mauritslaan 111, Geleen. Geopend: werkdagen tot 18.00 uur, zaterdag tot 17.00 uur.

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.

Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V. Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen aan de rijksweg Locht-Simpelveld

Dieren

Te k. nest DUITSE ST. landhonden m. stamb. en nest cocker-spaniel. Echterboschlaan 23, Marie-Hoop, tel. 04743-2303.

Engelse COCKER-SPANIELS met stamboom. Tel. 04754-2732.

Jonge BERNARDS te k. Heldevierweg 2 Nieuwenhagen.

Vette KONIJNEN t.k. Putweg 16, Klimmen.

Te k. nest ROTTWEILERS met stamb. uit HD-vrije ouders, prima afst. Janssen, Kan. v. Nuysstr. 63, Schinveld.

Te k. BASSET 3 mnd. Tel. 045-412352.

Te k. BOUVIERPUPS met stamb., ingeent, kamp.afst. + cert. Dasbosk 25 Kerkrade. Tel. 045-419477.

Te huur PAARDENBOXEN a. Brunssummerheide. Tel. 045-310511.

Te k. kruising ROTHWEILER 8 wk. oud, ingeënt en ontw. 045-311697 Krijgersberglaan 55 Schaesberg.

Mooie jonge mechelse HERDERS te k., teefjes, 15 weken, vierjarige draver-merrie te k. Goede afstamming. Euverem 16, Gulpen.

Nog enkele BOUVIERS te k. met stamboom. Tel. 04494-43134.

Te k. sprekende BEO, grote st. kooi. 045-711144.

Te k. perzisch KATERTJE, ingeënt 13 wkn. Dr. Schaepmanstr. 51, Heerlen-Molenb.

Te k. KANARIEMANNEN, bont, zalm en rood-intensief. Ons Limburgstr. 68, Kerkrade-West, tel. 414454.

Te k. leuk oranje DWERGKEESJE, reu, 6 mnd., ingeënt en ontwormd, ƒ 500,-. Trompstr. 6, Heerlen, voor 18 uur.

Jonge BOBTAILS, rottweilers en Schotse collie (reu), tel. 04992-2379.

Te k. BOUVIERPUP met stamb., ontw. en geënt, tel. 045-454656.

Te k. veelb. AIREDALE TERRIERS kamp. afst. Zwanger, Zum Wurmtal, tel. 09-49240515326.

Te k. Yorkshire-TERRIERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos-Heim Langstr. 50 Schimmert. Tel. 04404-1527.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES, zeer mooi en niet duur t.b.v. 045-312152, Rector Fischerstr. 15, Hoensbroek.

Te k. NEST van 4 dh. z.g. stamboom, gefokt op dress. en bewaking, Koolweg 17, Elsloo.

Te k. M.H. PUPS met stamboom. Tel. 045-250210.

Yorks. en foxterriers, dw.poedels, alles pups

Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Grote vogelmarkt in Makado Beek op zaterdag 15 dec. a.s.

v. inl. en reserv. standpl. Tel. 04402-74669.

Te k. BOUVIER reu, 14 mnd. m. stamboom. Uiverstr. 41, Heksenberg.

Te k. DOBERMANN-pups met stamb. en inent.pap. Tel. 045-751241.

Nest COCKERSPANIELS iets aparts goedk. Kerkstraat 33, Ubach o. Worms.

te k. veelbelovende 1½ jr. W.P.N. HENGST, superbeweging grote maat. 04492-3112.

Te k. GREYHOUND reu, 10 mnd. m. stamb. Kennel Palace Garden. 045-227501.

Te k. Duitse HERDER pup, teef, m. stamb. + D.H. fokteef 2½ j. weg. kennelinkrimping. tel. 04454-3462.

Te k. Mechelse HERDER, reu goed waaks, oud 23 mnd. Tel. 045-451571.

Div. PONY'S te koop. Gatestr. 60, Nieuwenhagen.

Te k. BOUVIER pups zwart en blond m. stamb. Tel. 04923-3719.

Te bespreken Duitse HERDERPUPS m. stamb. ƒ 375,–; tel. 04756-5760.

Te k. aangeb. wegens omstandigheden tamme PAPEGAAI met kooi. Te bevr. zat. tussen 11.00 en 14.00 uur. Tel. 04402-73215. Géén handelaren.

Tamme pratende PAPEGAAIEN, beo's, kakatoes, schamalijster, bladvogels, chinese groenling, mozambiquesijzen. Dit is een kleine greep uit ons assortiment vogels. Wij ruilen en kopen ook papegaaien in. „Natura", Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49197. Tevens uw juiste adres voor het prepareren van uw dieren en het looien van vellen en huiden.

Te k. blonde BOUVIER 16 mnd. oud. Van Ostadestr. 13 Sittard na 18 uur.

RIJPAARD te k., ruin, met zadel. Tel. 04493-2304.

Te k. FAZANTEN, prelaat. Streep en nepal. Een motorbroedmachine en een vlakbroeder. 04490-22269.

Te k. ROTHWEILER, reu, 14 mnd., goed waaks. Kaalheidersteenweg 152, Kerkrade-West, tel. 045-421615.

Prima DOBBERMANPINCHERPUPS te koop, mooi gecoupeerd, ouder H.D. vrij met stamboom. Tel. 04105-4625.

Te koop mooie ROTTWEILERPUPS met goede stamboom, 6 wk. oud, nestkeus nog mog. Tel. 04746-4099.

Te k. nest Mechelse HERDERS, vader certificaat 428 P, moeder felle teef. P.v.d. Vin, Industrieterrein De Koumen 124, Hoensbroek.

Te k. KLEURKANARIES ƒ 12,50 p.st. Dr. A. Kuyperstr. 77 Treebeek.

Te k. DUITSE HERDERS 7 wkn. oud met stamboom, tel. 04490-14400.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES Cramer v. Brienenstraat 45, Amby, tel. 624234.

Te k. nest BOUVIERS met stamb. Iets aparts. Tel. 045-320870.

Te k. LANGHAARTECKELS black and tan, geënt en ontwormd, met stamb. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41, Nieuwenhagen.

RASHONDJES. Prachtige jonge berner sennenhonden, bouviers, Schotse collies, dobermann pinschers, chow chows, Ierse setters, Mechelse herders, div. kleuren cocker spaniels, labradors, korth. en ruwh., foxterriers, heidewachtels, Duitse staande honden, pekingeesjes, blauwe en oranje keeshondjes, malthezer leeuwtjes, div. kleuren dwergpoedeltjes, yorkshire terriertjes, teckeltjes, pinschertjes en leuke bastaardhondjes, tevens alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Alaska Malamute (sledehond)

Pups van uitst. bloedlijn, 6 weken. Janssen, Maasmechelen, België, 09-3211761573.

Te k. of te r. ELLIOT, goud, gele goud, koningsfazanten, carolina, mandarijn, talingen, muskus e.a. eenden, austr. parkieten, sierhuisganzen vanaf ƒ 50,– per paar; kalkoenen vanaf ƒ 45,– p.st., sierlegkippen vanaf ƒ 40,– per 1-2, sierduifjes ƒ 2,50, damhertenbokjes '84. H.D. schapenbokken 83-84. Te k. gevr. voor kweekdoeleinden. Beo's, kakatoes, ponyhengst en hooi. Kasteelpark Born 04498-51950.

Te k. perzische POES kl. blauw-crème, met wit ƒ 225,–, Buttingstr. 274, Hoensbroek.

Te k. jonge ROTHWEILERS, vrijd. na 15 uur. Plein 3, Schaesberg.

Te k. veelbelovende ROTTWEILER pups uit z. forse ouders, resp. 70 kg, afgericht H.D.-vrij, z.g. stamb. spec. v. bewaking 04492-3112, na 18.00 uur.

Te k. nest BOUVIERS (6 stuks) 8 wkn. oud m. stamb. geënt en ontw. Olieslager 12, Brs. 045-250238.

Auto's en motoren

Te k. gevr. div. SLOOP-schade auto's tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 304, '78, LPG, vaste prijs ƒ 1750,–. Gebr. Marisstr. 2, Hrl.

Te k. RENAULT Fuego GTS, bwj. '81, beige, 44.000 km, wegens omst. Pr.n.o.t.k. 045-318655.

Te k. BMW 528i, bwj. '81. Frans Halsstraat 14, Elsloo.

Te k. RENAULT 5, bwj. '79, grijsmetalic. Tel. 045-710662.

Te k. FIAT 126 Personal 4, bwj. 1981. Tel. 045-272286.

Te k. PEUGEOT 504, '77, LPG, mooi en gaaf, vr.pr. ƒ 2200,–. Tel. 045-241952.

VOLVO 245 stationcar, bwj. '78, met LPG, auto verk. in nw.staat, ƒ 9900,– excl. BTW. Tel. 045-212675 tijd. kantooruren.

VOLVO 760 GLE van part., blauwmet., bwj. '82, ƒ 36.000,–. Tel. 04490-25724 na 19.00 uur.

Te k. SUZUKI Alto, zilver met 3-drs., nieuw; Suzuki SA 310 GA, blauwmet., bwj. '84; Mini Special, geel, bwj. '80; Mini Special, geelmet, radio en schuifd., bwj. '79; Zastava 1100 S, 5-drs., kl. rood, bwj. '79; Honda Accord, 3-drs., zilvermet., '78; Datsun Cherry, 4-drs., blauwmet., '76; Toyota Corona, groenmet., '75. Te bevr. Mobil Self Service Station, Hein Bodelier, Markt 1, Nuth. Tel. 045-241335.

Te k. VOLVO 343 DL, bj. juli '79, km.st. 65.000. Te bevr. 's avonds na 19.00 uur tel. 04494-48841.

BMW 316 juli '78 rood ƒ 7950,–; Ford Mustang Ghia T '80 8 cyl. aut. LPG m. alle extra's bronsmet. ƒ 8750,–; VW Derby LS '78 ƒ 4250,–; VH City GL 3-drs. '78 blauwmet. ƒ 2750,–; Mazda 818 coupé '77 ƒ 2250,–; Saab 99 GL T '77 ƒ 2250,–; Garantie. Inruil. Autobedrijf Math Bruls Hoofdstr. 200 H'broek, tel. 045-227395.

Te k. FIATBUS 238E besteller, grijs kent. met gas bwj. '79 t.e.a.b. Heerlerweg 99 H'broek.

Te k. MERCEDES 230 op LPG bwj. '76. Vraagpr. ƒ 5500,–; Sterrestr. 10 Treebeek.

Te k. GOLF diesel org. '81, elke keuring toegest. ƒ 9950,–; Ahornstr. 38 Kerkrade.

BMW

BMW 728, goud metal., bj. '79, i.g.st. 045-222543

Te k. MANTA i. 200 bwj. 11-83. Tel. 045-454658 na 17 uur.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-422610.

Te k. TOYOTA Corolla nw. type '77, i.z.g.st. Pr. ƒ 1750,–. Tel. 04450-1625.

Te k. GEVR. Toyota Celica bwj. 77-78. Tel. 04490-26030.

Te k. zeer mooie FORD Taunus 1.6 Ghia ƒ 5000,–, te bevr. Rooseveltstr. 9, Schimmert.

Te k. VW BUS '79 gesloten, trekhaak ƒ 4000,– Gansbeek 37, Geleen, 04494-50274.

INRUILAUTO'S Volvo 363 GLS, blauw '83, Volvo 343 DL koper '80; Volvo 343 Special, blauw '79; Volvo 343 Luxe automaat, beige '78; Ford Escort 1.3L met lpg-install., zilver '81; Ford Escort 1.3L gold '78; Fiat Ritmo 65CL zilver '80, Renault 14TL groen '80; Citroën GS met lpg-install., blauw '80; Peugeot 504 GL blauw '77, alle auto's boven de ƒ 5000,– worden met een 10.000 km beurt, VV inspectie en 3 mnd. Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruilen financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvodealer Charles Feijts, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. zeer mooie MERCEDES 280SI aut., groenmet., bwj. '77, el. schuifd., trekh., al. velg., radio-cass. ƒ 15.000,–, 04454-5171, na 16 uur.

Te k. LANDROVER 88, grijs kent. op gas met lier, trekh. enz. Tel. 271998. Akerstr. 86 Brunssum.

Te k. VOLVO 343 DL bwj. '82 i.z.g.st. kl. lichtbl., km.st. 27.600, pr. n.o.t.k. De Bath 8, Urmond, tel. 04495-7406.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AUTO'S opgelet. Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-727741.

Bestel + BEDRIJFSAUTO'S. Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31 achter Miro, Makado.

AUTO'S te k. gevr. vanaf '77 t/m '83. Tel. 045-227395.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen, tel. 045-725910.

INKOOP goede auto's. Contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, tel. 043-627308.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Met spoed te k. gevr. personen-, vracht- of BESTEL-AUTO'S, schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

OPGELET. Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

FORD Fiesta bwj. '81, orig. sunroof, km.st. 35.000, tel. 04498-53175.

Te koop gevr. loop-sloop en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor elke garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-721848.

Voor al uw tweedehands AUTO-ONDERD. Vossekuilenweg 59 Heerlen 045-719136 (achterk. Plieger).

BMW R50 bwjr. 1955, z.g.a.n. met org. kent. en verz. ƒ 3500,–; Heiweg 185a Bocholtzerheide.

Voor vertrouwde betaalbare autop naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen: Opel Rekord 2.0 S de lux '80 kl. groen 52.000 km ƒ 8250,-; Opel Ascona 1.6 lux. type '80 rood ƒ 6250,-; Kadett 4-drs. goudmetallic ƒ 3500,-; VW Golf diesel type '78 origineel 85.000 km als nieuw rood ƒ 5750,-; Mini 1100 special div. extra's geel '77 ƒ 3250,-; Datun 120 A F II combi '79 geel ƒ 3900,-; Honda Civic automatic '77 groenmetallic km.st. 67.000 ƒ 3250,-; Mazda 1300 '74 i.z.g.st., ƒ 999,-. Inruil, financiering en garantie mogelijk.

Te k. R5 bwj. '80 kl. bl. km 23.000. Tel. 04455-1470.

Te k. i.g.st. VAUXHALL bwj. '76 t.e.a.b. Tel. 045-324238 na 15 uur.

Te k. gevr. LOOP-, sloopen schade auto's. Tel. 045-226225, 045-224676.

BMW 316 type '78, zilvermet., getint. ruit., stereo, 320 grill, splint. nieuw, elke keur. toegest. ƒ 6950,–, na 16.30 uur, Spireastr. 35, Kerkrade-West.

OPEL Kadett type '76, zeer goed onderh. met radio, na 15.30 uur, Papaverpln. 99, Kerkrade-West.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,– tot ƒ 200,–. Tel. 04494-43481.

Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto's, bestellers, bussen, stationcars enz. Contant geld. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 tel. 043-627354 Maastricht.

Wij BET. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloopauto's 045-723076.

Custom FIAT 600 enige in Europa gesch. v. shows met kl. defect, sierspuit. T.e.a.b. Tel. 045-425836.

Custom BEDFORD Van autom. met veel acc. o.a. 2x stereo-install., t.v., sportvelgen t.e.a.b. Inr. mog. Tel. 045-425836.

MITSUBISHI 1600 Galant stationwagen, 5-deurs, 10-'79 i.g.st. Tel. 043-10527.

Te k. FORD Taunus Ghia '82, 6 cyl. auto, 4-drs., 41.000 km. Parkstr. 55, Brunssum.

Te k. VW BUS '76 i.z.g.st. Tevens 2.0 ltr. VW motor. tel. 045-312857 na 18.00 u.

Te k. FORD Escort Van 1300 bj. '81, nw. model, km.st. 85.000, gasinst., trekhaak. Tel. 045-721398.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, H'broek. Tel. 045-212896.

Te k. aangeb. SKODA 120 LS '83 en 120 L '79. FSO Polonez '81. Alfa Romeo '78. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, H'broek. Tel. 045-212896.

Te k. VW GOLF LS bwj. '75, i.z.g.st. Tel. 045-217019.

Pracht FORD Fiesta L 80 1100 cc, voorde. te k. Inr. brommer of kl. auto mog. Tel. 045-211001.

Mooie LANDROVER diesel kort type. Vraagpr. ƒ 4250,–; Amstelstr. 8 Heerlen.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. AMC Gremlin pr. ƒ 2600,–; Inr. mog. Achter het Klooster 62 Nieuwenhagen.

Te k. aangeb. i.z.g.st. ALFASUD Sprint, bwj. '77, 100% in orde, met veel acc., vr.pr. ƒ 2000,–, evt. inr. mogelijk. Te bevr. Torenstr. 10, Oirsbeek. 04492-3414.

Audi 100 C, '83

wit, 1e eig.; Mitsubishi Pajero Jeep Turbo Diesel demo; BMW 318 I '83, nieuw type, bronszit metall.; BMW 323 I, met. blauw, spec. uitvoering, type '80; Volvo 240 GL, met. gr., 1e eig., '83; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '82, zilver; Opel Kadett Special, '83, zilver, 17.000 km; Saab 99 Turbo, '81, in uitz. staat; Toyota Carina 1600 GL, '81; Ford Taunus 1600 L Bravo '81, 41.000 km; Ford Taunus 1600 L '80; Honda Prelude; Audi 80 LS, type '80; Datsun Cherry Coupé, '80; Opel Rekord Stationcar, '80; Toyota Celica 2000 XT, '78; Triumph Stag Cabriolet, liefhebberauto; Jaguar XJS Sport '80, rood, 1e eig., nieuwstaat.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, optimale service in moderne werkplaatsen. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Gebruikte Auto's Rodahal Kerkrade

Samenwerkende dealers Kerkrade

Op vrijdag van 13.00 tot 22.00 uur

Zaterdag 8 december van 9.30 tot 17.00 uur.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bj. '78, kl. rood, vr.pr. ƒ 7500,-, met zomer- en winterkap. Tel. 045-724761.

Te k. weg. omstandigh. SKODA 120 L, paar mnd. oud, ƒ 3000,- onder nieuwpr. Herlongstr. 50, Heerlerbaan, tel. 045-416978.

Accu defect DONNY helpt u direct. Alle accu's voor alle merken en typen auto met 50% echte korting. Volledige garantie. Ook alle ruilmotoren, trekhaken, schokbrekers, sunroof inbouwdaken en alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen b.v. Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. FIAT 131 (goed uitz.), tel. 04490-25741.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '80, te bevr. 045-243584.

Puntgave TOYOTA Celica, pr. ƒ 2750,–. Amstelstr. 8, Heerlen-Beersdal.

TRIUMPH te k. 2500 TC 1976, bwj. Jasperstr. 3, Geleen.

Te k. R5 i.z.g.st. bwjr. '75 veel acc. Pr. ƒ 750,–; Nieuwenhofstr. 3 H'broek.

AUOT'S te k. gevr. bet. goede prijs en vrijw.bew. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 752256.

Te k. zeer mooie FORD Taunus aut. 2.0GL 6-cil., type '78, vraagpr. ƒ 3300,– inr. mog. Tel. 045-243007.

Te k. SPORTWAGEN in nw.st. Triumph TR7 '77 ƒ 6500,–, inr. mog. 043-10140.

Te k. FIAT Uno 45, bj. '84, km.st. 19.000, 100% in orde, zeer zuinig, pr. ƒ 13.000,-. Kerkstr. 17, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 300 D, bj. '79, kl. bordeaux, wit int., sportvelgen en trekh. Broekhin Z 4, Roermond.

Te k. FORD Granada 2.0 m. LPG, bj. '79, inruil mog. Tel. 04490-18401.

Zeer mooie AUSTIN Princess, geel, bj. '78, ƒ 1000,-. Krijgersberglaan 19, Schaesberg.

Te k. MERCEDES 200 D, 10e mnd. 1981, km.st. 90.000, wit, ƒ 21.000,-. Tel. 04406-40568.

Te k. OPEL Senator 3.0 ltr. ECD autom., zilvergrijs, schuifdak, '78, t.e.a.b. Gebr. de Witstr. 20, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 20 L, 4-drs., gas, trekh., bj. '78, ƒ 3500,-. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. DATSUN 100A bwj.'75, ƒ 750,–; Golf 1100 bwj. '75 ƒ 850,–, allen in goede staat, Keizerstr. 48, Brunssum.

Ingeruild op HONDA: Honda Quintet '81; Honda Accord 4-drs. EX Aut. '82; Honda Accord 4-drs. '78, '80; Honda Accord, 3-drs. '82; Honda Civic 3-drs. en 5-drs. Luxe en Aut. va. '77. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Suzuki Alto v.a. '81; Suzuki Alto Aut. '83; Suzuki SJ410Q '84; Suzuki SJ410V '84; Toyota Starlet '79; Ford Fiesta '81; Suzuki-motor type GSX 400E '83. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Auto Limburg

Een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf

Opel Rekord 2.0 S 4-drs. met. bruin 11-'82 ƒ 14.750,–; Renault Fuego GTX duurste uitv. met. goud '81 ƒ 14.750,–; Seat Ronda 5-drs. blauw, nw.pr. ƒ 16.000,– 7.000 km '83, nu slechts ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1.6 L Bravo 4-drs. met. groen '82 ƒ 12.750,–; Opel Rekord 2.3 does. 4-drs. met. blauw '82 ƒ 14.750,–; Citroën 2CV6 rood, nieuwstaat '82 ƒ 7.250,–; Ford Taunus 1.6 L Bravo 2-drs. met. bruin '81 ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant 2.0 GLX duurste uitv., met. groen '81 ƒ 12.750,–; Datsun Bluebird 2.0 Diesel 4-drs. met. grijs '81 ƒ 9.750,–; Toyota Coupé de Luxe met. blauw '81 ƒ 9.750,–; 4× Ford Fiesta diverse kleuren '77, '78, '80, '81 va. ƒ 4.750,–; Golf GTI wit, leuk ding '76 ƒ 6.750,–; Golf L rood nw. model i.z.g.st. '81 ƒ 10.750,–; Mercury Capri 6 cyl. met lpg (mod. Mustang) '80 ƒ 10.750,–; Mitsubishi Celeste 1600 ST antracietgrijs met. '80 ƒ 8.250,–; Volvo 244 DL, 4 hoofdsteunen, rood, lpg '80 ƒ 11.500,–; Mazda 323 1300 3-drs. 43.000 km, met. groen '80 ƒ 8.250,–; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. in nieuwst. '80 ƒ 8.000,–; Talbot Horizon 1.3 GL 5-drs. oranje '80 ƒ 7.000,–; Renault 4 GTL 5-drs. beige '80 ƒ 6.750,–; Audi 80 LS 2-drs. met. groen a.z.g.an. '80 ƒ 9.750,–; Toyota Corolla DL 2-drs. 11-'80 ƒ 7.750,–; Peugeot 305 GLS 4-drs. beige '80 ƒ 7.250,–; Renault 5 TL blauw, leuk ding '80 ƒ 6.750,–; Renault 18 TS 4-drs. met. zilver '80 ƒ 7.750,–; Opel Kadett 1.2 HB geel, nw. model '79 ƒ 8.750,–; Peugeot 604 TI automaat alle extra's '79 ƒ 6.250,–; Ford Escort 1.3 L 2-drs. beige 10-'79 ƒ 6.750,–; Ford Taunus 1.6 L Combi met. blauw 11-'79 ƒ 6.750,–; Princess 2.0 L autom. 4-drs. met. goud '79 ƒ 4.950,–; BMW 320 2-drs. met. groen get. gl., sportvelg. als nieuw '77 ƒ 8.250,–; Toyota Starlet 1.2 Special 5-bak, groen '79 ƒ 6.750,–; Mitsubishi Saporro 1.6 GL met. blauw, showroomauto '79 ƒ 8.500,–; Triumph TR7 Super apart, glimmend rood '78 ƒ 12.750,–; Golf diesel 2-drs. met. brons, Sunroof '78 ƒ 7.250,–; BMW 525 in nieuwst. met. groen '78 ƒ 9.750,–; Fiat 128 CL 1300 rood, nw. band. '78 ƒ 4.250,–; Fiat 127 1050 rood 2-drs. '78 ƒ 4.250,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL met. groen '78 ƒ 4.750,–; Ford Escort 1.3 GL met. goud '78 ƒ 4.750,–; Ford Taunus 1.6 L met. grijs in nieuwstaat '78 ƒ 4.750,–; Audi 80 L wit 2-drs. '77 ƒ 3.250,–; Peugeot 504 L 4-drs. blauw '76 ƒ 2.250,–; Opel Ascona 1.6 S 4-drs. Sunroof, geel 11-'75 ƒ 2.750,–; motorfiets Honda CB 750 F2 '78 ƒ 2.950,–. Vlotte financiering, 3 mnd. Bovag-garantie, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats, Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

TOYOTA Carina, bwj. '77 op gas, sportvelgen, zeer mooi, ƒ 2650,–. Past. Jos. Petersstr. 11, Ubach over Worms.

Autobedrijf LOVEN B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda 626 Coupé Aut. '79; Alfa Giulietta 1.8 '80; Ford Escort '80 (2×); Honda Civic '76; Honda Accord 3-drs. '80; Mitsubishi Lancer F12 GL '83; Opel Kadett 12 S '83; Opel Ascona 16 N '82; Opel Ascona 20 N '79; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 504 '77; Peugeot 305 GLD '80; Peugeot 305 GLS '80; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Renault 5 TS '83; Renault 4 GTL '81; Toyota Tercel '79; VW Jetta '82. Goedkope inruilauto's: Mazda 616 '78 ƒ 3.500,–; Mazda 929 Aut. '78 ƒ 2.500,–; Peugeot 504 '75 ƒ 1.000,–; Simca Chrysler 1308 GT + lpg '76 ƒ 1.000,–; Skoda 120 L '78 ƒ 1.950,–; Austin Allegro '78 ƒ 1.750,–; Audi 80 LS + lpg '73 ƒ 1.000,–; DAF 66 '75 ƒ 1.600.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Talbot Samba LS '82; Ford Granada 2800 Ghia automatic '78; BMW 525 '78; Mazda 323 '78; Mazda 616 '75; Passat Variant GL '83; Audi 80 LS '75; Renault R6 TL '76; Peugeot 304 '76; Mercedes 240 5 cil. diesel '75; Sunbeam '74; Honda Accord '78; Honda Quintet 5-drs. de luxe '83; VW Scirocco TS '75; Ford Fiesta '79; Citroën 2CV '78. Garantie inr. en finc. mogelijk. JO VAN MIL, Sportstr. 10, Kerkrade-West. 045-410826.

FORD Escort 1.3GL 4-drs. '83; Opel Ascona '76 '78; Toyota Celica Liftback 2 ltr '80; Opel Kadett type '80; Renault 18TL '80; Opel Ascona '80 m. lpg; Ford Taunus 1600 4-drs. '80 en '81; Toyota Celica Liftback 1600 '77 ƒ 4400,–; Mini Innocenti '79; Alfa 1600 GT '78 ƒ 4250,–; BMW 316 '79 met lpg, Auto Weber Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Financiering en garantie.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Audi 80LS autom. bwj. '77, ƒ 3950,– met keuringsrapport inl. 04498-54510.

FORD Taunus 1.6 de lux, incl. radio, gasinstall. enz. bwj. '78, kl. rood, vraagpr. ƒ 2400,–, E. Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. onder garantie en service, BMW 318I div. extra's '84, BMW 315 '83, BMW 316 '80, BMWW 320 '79, Opel Kadett Corsa 1.2S TR '83, BMW 520 '79, Kadett Corsa 1.2 S luxe hatchback '83, Opel Manta 1.9S Hatchback '79, Opel Manta 2.0 GTE '83, Opel Kadett 1.3S '81, VW Golf Rabbit '83, VW Golf Rabbit '81, VW Jetta 1600 4-drs. '81, VW Golf D '77, Chevrolet Caprice Classic '79, Opel Record 4-drs. 2.0S '83, Ford Fiesta GL '79, Ford 1600 GL '81, Ford Fiesta '79, Toyota Corolla Hatchback '81, Renault TR5L '82, VW Derby GLS '82. Inruil financ. gar. autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide.

OPEL Rekord 2000 S '81, Ford Granada 2300 Bravo '81 type '82, Ford Taunus 1600 Bravo '81 en '82, met gas, Ford 1600 '80, Mazda 626, '82, Renault R 18 TL '81, R14 '80; Toyota Carina 1600 '80, Peugeot 305 '80, Triumph Acclaim 1400 HL 5-bak '82, Talbot 1510 '80 en '79, Volvo 343L, '80, Mazda 323 autom. '80, Mitsubishi Galant GL 1600 '81, Suzuki 400 GS motor 6-bak '83, 11.000 km. Inruil en financiering Bovag garantiebewijs, autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. Talbot Fourgounette

speciaal ingericht en gekeurd voor rolstoelvervoer

nieuwstaat, km.st. 52.000, ƒ 6850,–
Auto Quaedflieg, Kerkstr. 113 Ubach o. Worms.

FORD Sierra 1.6GL '83, Ford Escort 1.3 Bravo '82, Ford Fiesta 1.1 Bravo '83 met sunroof, Fiat Panda 45 '83, Opel Kadett 1.2 de L '81 5-drs., Opel kadett 1.2 de L '79, Opel Corsa 1.2S '84 3-drs., Toyota Celica 2000XT '79, Renault 18 GTL '79, Mitsubishi Colt GL '79, Mitsubishi Colt GL '82. Garantie financ. en inuil, autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur, 721406.

Autobedrijf FRANS VAN HAUTEN, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat Kerkrade, tel. 045-456288. Honda Quintett bwj. '82, 1e eig. schadevrij 30.000 km ½ jr. gar. ƒ 14.200,–; Ford Escort L Bravo '82 ƒ 13.500,–; Opel KAdett staationcar 5-drs. luxe ƒ 12.400,–; BMW 315 '82, ƒ 14.200,–; Renault 5 TS '82 ƒ 11.500,–; Renault 18 TS automaat ƒ 7.500,–; Ford Escort autom. '78 ƒ 4200,–; Mini automaat '79 ƒ 3900,–. Diverse inruilers van ƒ 500,– tot ƒ 3500,–. Inr. fin. gar.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 500,– - ƒ 15.000,– ook sloop- en schadeauto's gevr. tel. 04490-20596.

Te k. OPEL Ascona 2.0 E bwj. '80. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-226274.

Te k. van part. i.v.m. verhuizing: Ford Escort Bravo 1.1 met schuifdak en getint glas, kl. wit, bwjr. aug. '82, km.st. 34.700. Vraagpr. ƒ 10.000,–. Tel. 045-411066. Zat. na 10.00 uur.

Garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: BMW 316 '80 groenmet. ƒ 10.500,–; Ford Sierra nov. '83 2.0 4-drs. ƒ 19.500,–; BMW 318 I '81 ƒ 15.500,–; Ford Escort 5-drs. '81 groenmet. ƒ 12.250,–; Toyota Celica '81 2000 XT ƒ 12.500,–; Ford Taunus '82 Ghia ƒ 12.400,–; Opel Kadett stat.car 12S nov. '80 ƒ 9900,–; Toyota Carina '81 ƒ 8900,–; Opel Rek. stat.car. '79 ƒ 7900,–; Volvo 343 DL '79 ƒ 5500,–; Citroen 2CV6 '80 ƒ 4250,–; Fiat 126 '79 ƒ 37&0,–; BMW 316 '76 + LPG ƒ 5250,–; Mitsubishi Colt '79 ƒ 6750,–; Ford Taunus '79 + LPG ƒ 4750,–; Mitsubishi Sapporo '79 ƒ 6250,–; Ford Escort '77 ƒ 3450,–; VW Golf diesel 5-drs. '79 ƒ 7500,–; VW Golf MX rood 5-drs. ƒ 7400,–; Renault 5 '81 GTL ƒ 8500,–; Renault Fuego GTL '81 ƒ 11.500,–; Honda Civic '80 ƒ 7700,–; Fiat Miranfiori aut. '75 ƒ 1400,–; Opel Kadett aut. '78 ƒ 4950,–; Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. BMW 520 bwj. '73 met lpg, schuifd., trekh. i.g.st. Vraagpr. ƒ 1525,–, Dorpstr. 18, Brunssum.

Te k. ALFA GTV 2000 kl. roodmetallic bwj. '77, kmst. ± 82.000 met radio-cass. stoelhoezen en sportstuur, vraagpr.. ƒ 4500,–, tel. 045-723842.

Te k. TOYOTA Carina 1976, kmst. 75.000, vraagpr. ƒ 1500,–. Tel. 045-213201.

Te k. FIAT 127 bwj. '78, zeer zuinig en goed, i.z.g.st. vraagpr. ƒ 3250,–, Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. CITROEN GS spec. bwj. '80, 40.000 km gel. i.z.g.st. Tel. 045-219100.

Te k. FORD Escort XR 3 uitv., bj. '81, met div. acc. o.a. alarminstall. enz. enz. Te bevr. Jerichostr. 23, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. zuinige OPEL Diesel stationcar, 1e eig., slechts 60.000 km gel. Te bevr. Hilleshagerweg 57, Mechelen. Tel. 04455-1700.

Te k. REKORD Berlina 20 SE, '79, 63.000 km, alum. velg., radio en cassette, i.z.g.st., ƒ 9800,–. Tel. 045-460359 of 411942.

Te k. VOLKSWAGEN K70 (model als Jetta), m. radio en trekh., pr.st., ƒ 850,–. Tel. 045-424628, Eurenderweg 19, Heerlen.

Te k. BESTELEEND, t.e.a.b. Huisbergerstr. 11, Hrl.

Weg. sterfgev. te k. FORD Taunus 1.6 Bravo, bwj. mei '82, km.st. 18.500, Ghia-uitv. Tenelenweg 133, Voerendaal. Tel. 045-750775, na 18.00 uur.

RENAULT 14 TS, bwj. '79, met LPG, pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-425072.

Te k. CHEVROLET Cherry Van, bwj. '79, 6-cylinder. Vr.pr. ƒ 6000,–. Tel. 045-416342. J. v. Vondelstr. 38, Heerlen.

Te k. BMW 520 4-cyl., bwj. '74, i.z.g.st. Bavostr. 70, Nuth.

Te k. FORD Fiesta 1300S zéér apart, bwj. '79, Gangelderweg 8, Jabeek, na 12.00 uur.

Renault 4

In diverse prijsklassen van ƒ 4500,– tot ƒ 10.000,–. Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, Valkenburg, 04406-12514.

Te k. OPEL Ascona bwj. '74 z.g.s.t. en keuringsrapport 1-9-84. Vraagpr. ƒ 1350,–; Zeskant 50 Hrl. Zeswegen na 16 uur.

Te k. OPEL Ascona 1900S de Luxe bwj. '77 i.g.st. Pr. ƒ 4000,–; Te bevr. Schievelbergstr. 4 Brunssum.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L bwj. '80 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 7250,–; Rozenstr. 286 Heerlen tel. 045-242779.

AUDI 80 L bwj. 1981 4-drs. 1e eig. kopermetall. i.st.v.nw.; Ford Taunus stationcar Bravo 5-drs. velours bekl. bwj. 1982 2 ltr., 4 cyl. 1e eig. groenmetall. i.st.v.nw.; Opel Ascona 16S bwj. 1982 nieuwste mod., 2-drs., km.st. 40.»00, 1e eig. i.st.v.nw.; Mercedes 230 bwj. 1978 Agamauto i.st.v.nw. Iedere keuring toegest. Inruil en financ. mog. Verlengde Klinkertstr. 24 H'broek (nabij station) tel. 045-226829.

Te k. DIANA 2 CV6 bwj. '79, i.z.g.st. na 17.00 uur. Tel. 045-444534 Simpelveld.

Te k. mooie ALFASUD 1300 super 100% i.o. bwj. '78, vraagpr. ƒ 1750,–, tel. 045-444617.

BMW 1802, 1975, in zeer goede staat, geen roest, ƒ 3500,–. Desteijnstr. 23, Voerendaal, 045-751805.

Te k. VW Golf diesel bwj. '80 i.z.g.st. Elke keur. toegest. Vraagpr. ƒ 8250,–; Tel. 045-719908.

Automobielbedrijf HENSGENS b.v. te Nieuwstadt, Kruisweide 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's: Mazda 929 4-drs. '83; Mazda RX7 '83; Mazda RX7 '79; Mazda 626 HB GLX 2.0 '84; Mazda 626 4-drs. GLX 2.0 '83; Mazda 626 4-drs. GLX 1.6 '83; Mazda 626 4-drs. 1.6 '82; Mazda 626 4-drs. 1.6 '81; Mazda 626 4-drs. GLX 1.6 '83; Mazda 626 4-drs. 1.6 '82; Mazda 626 4-drs. 1.6 '81; Mazda 626 4-drs. 1.6 '79; Mazda 626 4-drs. 1300 '82; Mazda 323 NB 4-drs. 1500 '83; Mazda 323 HB aut. '83; Mazda 323 HB VDX 1500 '83; Mazda 323 HB DX '81; Mazda 323 SN 1300 '81; Mazda 323 SN 1300 '80; Mazda 323 ES aut. '79; Mazda 323 EL 1000 '79; Toyota Corolla coupé '80; Datsun A112 coupé '79; Ford Granada 2300 aut. '77; Mini Cooper '77; VW Polo '79; Ford Escort 1300 '79; Peugeot 305 GR '80; Mitsubishi Colt 1200 EL '82; Mitsubishi Colt 1200 GL '79; Citroën SGA 1300 '82; Citroën Special '80; Opel Kadett 1200 '80; Renault 18 TL+LPG '82; Ford Taunus 1600 '80; Renault R5 '83; Fiat Ritmo 70 '83; Fiat 127 '79; Austin Maestro 1600 MG '84; Daihatsu Charade '83; Mercedes 200D '80; BMW 520 '78; VW Golf '78; Mazda 323 stat.car. '81. Inkoop, verkoop, inruil. Tel. 04490-53055.

MERCEDES 240 diesel cil., stuurbekr., trekh. e... bwj. '76 ƒ 4750,–, inr. m... Maasnielderweg 15 (e... naast Sijben meub.) Ro... mond.

Te k. PONTIAC Fireb... Formula bwj. '77 LPG. ... veel extra's i.z.g.st. Tel. 0... 456487.

Te k. HONDA XL 500 ... link, i.z.g.st. evt. inruil a... mog. Stiftstr. 8, Ubach Worms.

Te k. OPEL Manta GT Irmscher uitv. grijs/zw... veel acc., bjr. nov. '79. ... zenstraat 2, Schinveld.

Automatic VOLVO 66 ... back, 3-drs., typ '77. ... Schaepmanstraat ... Brunssum. Tel. 045-2553...

Te k. OPEL Ascona 4-d... '76. Dr. Schaepmanstr... 12, Brunssum. 045-25530...

Te k. FORD Escort ... 2000, bwjr. '77, kmst. 77.0... zeer mooi. 045-214053.

Te k. VOLVO 66 ... i.z.g.st., autom., bwj. n... '76, kl. met. blauw. Sl... kenstr. 57, Hoensbroek.

Te k. CITROEN Meha... bwjr. '74, ƒ 1150,–; tel. 0... 320246.

Te k. VW Golf bwj. ... i.z.g.st. Pr. ƒ 3600,–; ... 04454-4968.

Te k. 3-drs. PASSAT 160... type '80 bwj. nov. ... i.st.v.nw. met Landi-Hart... gasinst., uitneemb. zon... dak, trekh., stereo, bre... banden, nieuwe uitl. Ied... keuring toegest. ... ƒ 5950,–; tel. 045-322460.

I.pr.st. AUDI 100 LS b... jan. '78 m. gas. Vraag... ƒ 3950,–; Lupinestr. ... Kerkrade-W.

Zeldzame mooie BUIC... Century Limited 8 cyl. a... m. gas febr. '78. Vraag... ƒ 3950,–; Inr. kleine a... mog. Lod. v. Deysselstr. ... Kerkrade-Haanrade.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Au... Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele ... max-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's za... terdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Te k. prachtige OPEL Kadett coupé autom. ƒ 4000,–; Gauwestr. 9 Beersdal Heerlen.

Peugeot 205 GL 5-drs. blauw '84; Talbot Samba bruin '82; Citroen Visa GT zilver met. '83; CX 2400 Pallas autom. groen met. '82; Citroen CX prestige 5-bak zilver met. '82; Citroen CX 2400 Pallas grijs met schuifd. leder bekl. gas '79; Citroen S inj. rood met. '73; Citroen DS 23 inj. grijs met. '73; Renault 30 TX bruin met schuifd. '81; Talbot Tagora 2.2 zilver met schuifd. gas '82; Renault 11 GTX 3-drs. blauw met. '84; Toyota Celica 1600 SR rood '82; Toyota Celica grijs met. 2.0 XT type '83; Lancia gamma 2500 inj. zilver met. '83; Volvo 360 GLS Sedan blauw met. '83; Peugeot 504 Break diesel rood '79; Lada 1200 geel '79; Lada 1500 combi rood '81; Citroen C 35 benzine wit '81. Inruil garantie financiering. Bovag garage May CRUTZEN, Hunsstr. 33, Ubachsberg. Tel. 045-752121.

Te k. SUZUKI GS 850 bj. '80. Vr.pr. ƒ 2500,–; tel. 045-410988. Na 14.00 uur.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Opel Kadett '79 bruin met.; Opel Kadett '78 bordeaux rood; Opel Kadett City '78 oranje; Opel Manta 1900 S Berlina autom. oranje, zwart leren dak '78; Oldsmobile Starfire Coupé autom. stuurbekr. 6 cyl. zilver '78; Daf Volvo 66 combi autom. groen '76; Opel Kadett autom. '72; Renault 16 TL bruin '78; Mazda 818 blauw met. '78; Datsun Cherry 1200 Bertel met LPG grijs kent. '80. Garantie finc. inr. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. GS '78 en Kadett n.m. Ford 1600 z.g. DS spuiter Ford 2 LPG. Heerenweg 248, Heksenberg.

Te k. FORD Taunus Ghia rad. lichtmet. velg. in nieuwst. Uit. pr. ƒ 5250,–; Inr. mog. Tel. 045-219203.

Te k. BMW 520 bwj. '74 rob.rood met trekh., Vraagpr. ƒ 2000,–; Tel. 045-313411 Past. Huppertzstr. 21 Ubach o. Worms.

Te k. DAF 44 i.z.g.st. b... '72. Pr. ƒ 300,–; Tel. 0... 453368.

Te k. ASCONA bwj. ... LPG 4-drs. Tel. 045-41675...

Te k. HONDA Civic 19... zeer mooi ƒ 2750,–; M... doornstr. 8, Brunssu... (Kruisberg).

MINI Spec. en est. sloop ... men ƒ 500,– en typema... Brother Deluxe 220 dec. ƒ 199,–; tel. 13201.

MAZDA 323 bj. '78 op l... prachtige zeer zuinige au... Vr.pr. ƒ 3200,–; 04406-140...

Te k. sportieve MAZDA ... coupé, i.z.g.st., koopje. ... 04406-13178.

Te k. Lelijke EEND b... '76. Pr.n.o.t.k. Tel. 0... 320160.

Te k. zeer mooie R... NAULT 20 LS bwj. '81. T... 045-312285 na 12.00 uur.

Te k. weg. verand. v. we... FIAT Panda 35, bwj. m... '84, km st. 11.000. Hofwie... 18, Ubach o. Worms.

Autobedrijf Jan BANE... Schoolstr. 20, Herten, 04750-32934. Apart! Apa... Aparte auto's!!! Fors Ca... 2.0 S '78 ƒ 5750,–; Alfa G... 1.6 '72 en '77 ƒ 4000,–; ... Scirocco 1.6 TS '76 ƒ 4500... Volvo 164 E '70 ƒ 4000... Lancia Beta 2.0 m. LPG ƒ 3800,–; Rover 3500 auto... '77 ƒ 3750,–; Alfa Jun... 2000 GTV '73 ƒ 5250,–; A... Junior 2000 GTV ƒ 5500,–; Fiat 850 coupé ƒ 2250,–.

Te k. MERCEDES 300 ... '78. Veel extra's. Teve... wielrenfiets, 3 mnd. ou... Heidebaan 105, Roermon...

Te k. weg. omst BMW 5... bj. '77, groen metall. V... extra's. Tevens 5 nieuw... sportvelgen m. banden. T... 04704-3025.

Te k. Yamaha CROSSMO... TOR bj. '80. Tel. 04704-13...

Te k. RENAULT 5 ... i.z.g.st. ƒ 2200,–; Itterbe... 12 Geleen.

Te k. R 5 GTL bwj. '79, ... ƒ 5300,–; Swentiboldln. Urmond tel. 04495-4411.

VOLVO 340 DL 1983 ... ƒ 14.900,–; inr. mog. Swen... boldln. 38 Urmond ... 04495-4411.

Revisiewerkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? bel

Habets

voor prijsopgave, ook

deelrevisies

en

Mercedes

ruimotoren. Lid

Bovag

BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Te k. van VOLVOMEDEWERKER: Volvo 340 DL, wijnrood, 1 jr., modeljaar '84, c.a. 17.000 km. Pr. ƒ 15.300,– (n.pr. ƒ 21.200,–). Kerkrade, Oranjeplein 8. Tel. 045-458841.

Te k. OPEL Ascona of Opel Kadett bwjr. '78 en '79. Tel. 270842, Brunssum. Te bevr. zondag.

Jo-In Auto. FORD Sierra 1.6 L, LPG, '83, ƒ 16.950,–; Ford Escort 1300 L Bravo, '82, ƒ 12.250,–; Ford Escort 1300 L, rood, '81, ƒ 10.850,–; Ford Escort 1300 L, wit, '81, ƒ 10.750,–; BMW 320 autom., '79, ƒ 10.950,–; BMW 320 6-cyl., '78, ƒ 8950,–; BMW 320, veel extra's, LPG, '77, ƒ 7500,–; BMW 316, '77, ƒ 6450,–; BMW 525, resedagroen, '78, ƒ 7950,–; BMW 520, resedagroen, '77, ƒ 6450,–; Opel Rec., 4-drs., LPG, '80, ƒ 8350,–; Opel Kadett Caravan, '78, ƒ 4500,–; Audi 100 GL 5 S, als nieuw, '78, ƒ 5500,–; MG-B Cabriolet, i.z.g.st., bwj. '63. Klaverstraat 1, Sittard, Limbrichterveld bij nieuw PTT-gebouw. Tel. 04490-14769.

VW GOLF LS, type '7... ƒ 5200,–. 04490-27158.

Te k. PEUGEOT 504 Die... sel, 1985, i.z.g.st., met nw... motor. Jansen, Baakhove... weg 31, Susteren, 0449... 1306.

Autobedrijf G. Simon... biedt te koop aan ... FORD Sierra 1.6 luxe 5-drs. blauwmett. april '84; Esco... 1.6 luxe antracietmet... autom. mei '84; Escort 1... luxe champagnemett. m... '84; Escort 1.1 luxe groe... mett. juni '84; Escort ... luxe oranje '81; Opel Co... 1.2 TR groenmett. '83; Ka... dett 1.2 S flash-uitv. zilv... '83; Kadett 1.2 N Spec... 3-drs. blauwmett. '82; Ka... dett 1.2 N geel '79; Asco... 1.9 N luxe '79; Ascona 1.9 ... luxe autom. '77; VW Go... diesel oranje '80; VW Go... MX groenmett. '79; V... Golf rood '78. Tevens ... voorraad leverbaar de nie... we Opel Kadett (model '8... Opel Corsa, Opel Corsa ... ed. met interessante korti... gen. Inr. en fin. mog. Auto... bedrijf G. Simons, Nieuw... str. 127 Hoensbroek, 045-215691.

TRAINERS PLEITEN VOOR HERINVOERING BETAALDE JEUGDCOMPETITIE

'HET IS ÉÉN MINUUT VOOR TWAALF'

HEERLEN – De trainers-afgevaardigden die verleden week op de algemene vergadering van het betaalde voetbal een plan indienden ter herinvoering van de betaalde jeugdcompetitie, gaan waarschijnlijk een nieuw sponsor-conflict veroorzaken. De oefenmeesters, die de jeugdcompetitie zien als enig redmiddel voor het betaalde voetbal, hebben Philips, die een half miljoen wil spenderen, aangedragen als co-sponsor. Aanstaande maandag om 10.00 uur komt het in de Zeister bossen tot een krachtmeting tussen bondscoach Rinus Michels, voorstander van een jeugdcompetitie waaraan ook amateurs kunnen deelnemen en Bert Jacobs, trainer van Fortuna Sittard, die als afgevaardigde van de trainers alleen wenst te spreken over een competitie tussen jeugdelftallen van betaalde clubs. Jacobs, c.q. de trainersorganisatie, staat sterk. Verleden week was het hele trainerscorps in Katwijk getuige van een totale afgang van de Nederlandse jeugd tegen Frankrijk. Eerder veegden de Belgische beloften de vloer aan met de Nederlandse leeftijdgenoten. „Het wordt een ramp als onze jeugd moet aantreden tegen West-Duitsland of Engeland. Het betaalde voetbal in Nederland loopt mijlenver achter op landen waar een door ons voorgestelde competitie de normaalste zaak van de wereld is. Voor Nederland is het één minuut voor twaalf", zegt Jacobs.

Inmiddels ergert de KNVB zich groen en geel aan de opvallend actieve trainers, die alles in het werk stellen om hun stokpaardje in het zadel te helpen. In Zeist duldt men nu eenmaal geen inmenging in voetbalzaken. De KNVB, in dit geval bondscoach Michels, blijft alleen maar mogelijkheden zien in een competitie waaraan amateurs kunnen deelnemen. „Die opzet is niet gebaseerd op sportieve gronden, maar wordt gehanteerd omdat de heren bij voorbaat geen medewerking verwachten van de amateursectie", zegt Bert Jacobs, die mag spreken namens alle trainers uit het betaalde voetbal. „Tijdens een bijeenkomst van trainers is unaniem het voorstel aangenomen om te komen tot twee afdelingen waarin spelers van zestien tot achttien jaar elkaar in een competitie van 34 wedstrijden ontmoeten. Bij de grote rivieren wordt de grens getrokken om de reiskosten te beperken. De grotere weerstand die de spelers onderling creëren moet uiteindelijk tot beter voetbal leiden. We slapen momenteel in met het tempo van het spel. Ik vind amateurs hele aardige jongens, maar het zijn en blijven amateurs", aldus Jacobs, die in de media de afgelopen weken vurige pleidooien hield om iedereen te overtuigen van de 'must' van een betaalde jeugdcompetitie.

Jacobs krijgt de steun van onder meer Haarlem-trainer Hans van Doorneveld. „Ik sta voor honderd procent achter het plan van de trainers. Willen we in Nederland het spelpeil omhoog brengen dan moeten we beginnen bij de jeugd. Een jeugdwedstrijd tussen Haarlem en Ajax zegt nu eenmaal meer dan tussen Ajax en De Zilvermeeuwen. Over de kosten van een dergelijke competitie hoeft niemand wakker te liggen. Ik ben bereid in mijn eentje een co-sponsor te zoeken voor de Haarlemjeugd. Een aparte trainer heeft Haarlem ook niet nodig. Ik denk dat elke club meerdere trainers in dienst heeft. Met vijftenwintig mille is de hele zaak dus betaald", zegt Hans van Doorneveld. „Jammer genoeg zullen we in ons streven naar meer zelfstandigheid van het betaalde voetbal op de amateurs stuiten, die, omdat ze op een meerderheid in de ledenvergadering kunnen bogen, elk initiatief in de grond zullen en willen boren. Wordt de jeugdcompetitie getorpedeerd, dan kies ik voor een alternatief, al zeg ik nogmaals, dat het niet de ideale oplossing is. Nu wint de jeugd van Haarlem maar liefst driekwart van de wedstrijden met een nulletje of zeven. Geen tegenstand dus. Worden de spelers plotseling in het diepe gegooid, dan verdrinken ze. Dus ben ik felle voorstander van een jeugdcompetitie, maar zie helaas de donkere wolken al hangen".

● Aad de Mos, trainer van Ajax, wijst de KNVB de weg naar beter voetbal

Negentien

Aad de Mos, trainer van Ajax, gaat nog een stapje verder. „Ik vind dat we niet moeten praten over zestien- tot achttienjarige spelers, maar zelfs negentienjarigen moeten opnemen in deze competitie. Er bestaat altijd een kans dat er een laatbloeier in het team rondloopt.

Die moet ook een kans krijgen. Vóór je als club een miskleun maakt door een speler te vroeg naar de amateurs terug te sturen, moet je dat kunnen herstellen. Verder moeten we de duur van de wedstrijden van jongere spelers aanpassen. Als de internationals onder zestien twee maal veertig minuten spelen, moeten ze in de Nederlandse competitie niet korter spelen.



● Bert Jacobs ziet betaald voetbal zonder jeugdcompetitie niet zitten

Dan gaan teveel spelers aan het einde van een wedsstrijd door het lint. Je vraagt toch ook eerst wat de eisen zijn van een examen. Daarna pas je de studie aan. Zolang in Nederland echter kleindenkerij de boventoon voert, als we opgescheept blijven met afdelingsbesturen die zelf zo graag de dienst uitmaken en de duur van een wedstrijd vaststellen, zolang de amateurs in Zeist inspraak hebben in het betaalde voetbal, zijn we op de verkeerde weg. Zolang het jeugdelftal van Ajax van de vierentwintig competitiewedstrijden er tien met zeven nul en tien met dubbele cijfers wint, is er iets fout", zegt Aad de Mos, die bij Ajax over een uitstekende jeugdopleiding beschikt, maar steeds meer spelers ziet afhaken wegens gebrek aan weerstand, aan agressie en balvaardigheid.

Maan

„Vroeger konden we ook niet naar de maan", zegt Bert Jacobs. „Al die praatjes van 'het gaat niet' leg ik naast me neer. Er moet over voetbal gesproken worden en niet over reglementen. We moeten ons zelf niet bedriegen. Voordat de amateurvertegenwoordigers straks eventueel tegenstemmen, moeten ze bedenken dat ze tienduizend piek krijgen als een speler een contract tekent bij een betaalde club. Daar kun je een halve kantine van bouwen.

De trainers van de hoofdklassers zitten echter ook wekelijks op de tribunes en zoeken naar spelers die zij het volgend seizoen kunnen gebruiken. De amateurclubs worden er beter van als zij straks een speler terugkrijgen die een opleiding in het betaalde voetbal heeft gehad, maar die te licht werd bevonden. Praat niet over gefrustreerde spelers. Kijk in de hoofdklasse. Alles ex-betaalde krachten. De nieuwe competitie is dus allerminst een ramp voor het amateurvoetbal", aldus Jacobs.

Half miljoen

Voorstanders van de jeugdcompetitie wijzen de KNVB er op dat het om een totaal nieuwe competitie gaat die niet in het sponsorpakket met Sony is opgenomen. Daarom zou een overeenkomst met de 'gloeilampenfabriek uit het Zuiden des lands' niet indruisen tegen het bestaand contract.

In Zeist is de actie van de trainers in het verkeerde keelgat van het sectiebestuur geschoten. In de afgelopen periode heeft het betaalde voetbal niet zo bijster veel kunnen profiteren van het Sony-contract. Al maanden klinken er verwijten en wordt gevraagd naar co-sponsors. Nu Philips jaarlijks een half miljoen wil uitgeven, nu blijkt dat het Nederlandse voetbal op de helling moet, nu de trainers en bloc achter het nieuwe plan staan, kan de discussie andermaal op gang gebracht worden die moet voeren tot meer zelfstandigheid van het betaalde voetbal.

„Gaat de vergadering niet accoord met de herinvoering van de betaalde jeugdcompetitie, dan is binnen enkele jaren het niveau van het Nederlands voetbal te vergelijken met Finland, Luxemburg en Malta", zegt Bert Jacobs.



tekst
jo gerards

Globetrotter Van Weijde wil bij SVK carrière afsluiten

HUB HOUDT VAN AFWISSELING!

Van onze medewerker LEO JASPERS

KAALHEIDE – Hub van Weijde is weer op het oude nest terug. De voetbalglobetrotter die in de SVK-crèche het voetballen leerde, verliet op 16-jarige leeftijd de ouderlijke voetbalwoning en deed successievelijk voor korte of langere tijd RKONS, SVN, MVV, RKONS, SVN, Limburgia, Waubach, en nu dus weer SVK aan. Begrippen als clubliefde en honkvastheid zijn Hub, die zegt aan MVV en Limburgia zijn prettigste herinneringen te bewaren, dan ook vreemd.

Hub, inmiddels 35 jaar: „Ik houd nu eenmaal van afwisseling. Na twee tot drie jaar heb ik het bij een club wel allemaal bekeken en lokt een nieuwe uitdaging. Die ligt nu bij mijn eerste 'liefde' SVK. Deze club gaat reeds enkele jaren door een diep prestatiedal en wil de krachten bundelen om daar uit te komen. Dat trekt me wel en ik denk dat de situatie er rijp voor is. We hebben een prima accommodatie en een ontzettend hard werkend bestuur. Nu nog de prestaties".

Die prestaties zijn echter nog niet om over naar huis te schrijven, al prijkt de spelbepalende Hub van Weijde zelf met zeven doelpunten op de topscorerslijst van 4C.

Hub: **„We spelen veel te wisselvallig. Elke wedstrijd valt er wel deze of gene speler uit de boot. Vooral in verdediging opzicht. Dat illustreert ons doelsaldo (20 voor en 20 tegen) wel zeer duidelijk. Het wordt dan ook tijd dat de onderlinge concurrentie verhoogd wordt zodat eenieder steeds op scherp dient te staan. En die concurrentie komt eraan. Nog deze maand kunnen we nog twee of drie spelers aan onze selectie toevoegen. Jongens die direct inzetbaar zijn omdat ze niet van vereniging hoeven te switchen daar ze langer dan een jaar uit de running waren. Jongens ook die beslist iets aan ons spelpeil hebben toe te voegen".**

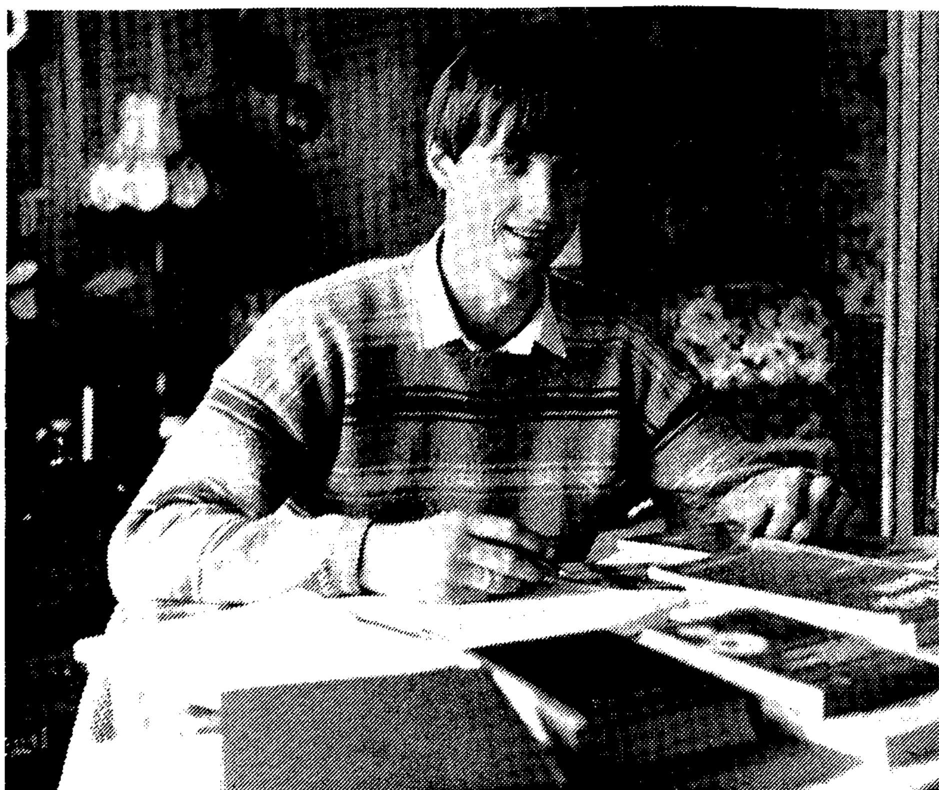
Het lijkt haast een sprookje, maar Hub verkondigt vol overtuiging bij SVK zijn eindstation te hebben bereikt. Een toekomstige trainersloopbaan staat wel nog op zijn verlanglijstje en bovendien helpt hij momenteel zaalvoetbalvereniging Kerkrade-West uit de spelbepalende nood.



● Hub van Weijde, voetbalglobetrotter. Foto: FRANS RADE

SVN-spits: „Ik scoor nog te weinig"

De come-back van Hennie Steinen



● Hennie Steinen laat de studie nog steeds prevaleren.
Foto: THEO GIJZEN

Van onze medewerker FRANS DE CROON

NIEUWENHAGEN – Afgelopen zondag had SVN-spits Hennie Steinen koploper Sittard in 1F van de koppositie kunnen schieten, maar Eddy Urlings stak hier een stokje voor. De 24-jarige student pedagogie aan de universiteit van Utrecht belooft in ieder geval beterschap: „Die kansen had ik natuurlijk niet mogen missen. Aanstaande zondag in de lastige uitwedstrijd tegen Maasbracht ga ik er in ieder geval keihard tegen aan."

Hennie Steinen, zoon van de SVN-secretaris stond al heel jong in de basis van de roodwitten uit Nieuwenhagen. Onder Coy Koopal speelde hij zijn eerste de beste wedstrijd voor de beker tegen Limburgia. Het werd 5–2 voor SVN en Hennie scoorde een droomgoal: „Ik had de smaak al vroeg te pakken. Drie seizoenen achtereen speelde ik in het eerste, maar toen kwam het meisje en de studie om de hoek kijken. Het ging niet meer zo goed en ik speelde daardoor - terecht - vier jaar op het tweede plan. Ook de partime job als postbesteller speelde hierbij een rol. Dit seizoen gaat het tot nu toe prima. Ik ben weer terug van weggeweest. Ik sta met vier doelpunten bij de topscorers, al is mijn aantal veel te weinig. Trainer Piet Hermans is een heel goeie. Ik heb niet zoveel trainers meegemaakt, maar ook Coy Koopal blijft in mijn herinnering als een vakman die weet waar hij over praat".

Over de eventuele kansen voor SVN dit seizoen is Hennie Steinen optimisch gestemd. „SVN is een club die alles of niets speelt. Men mag rustig weten dat we voor een kampioenschap beslist niet uitgeschakeld zijn. De eerste vier wedstrijden hebben we aan liefdadigheid gedaan. We speelden 4-3-3 en dan las je 's maandags in de krant: SVN maakt het spel, de tegenstander scoort. Nu spelen we met twee spitsen; Ron Dijkstra en ik spelen het spelletje zoals het moet. We proberen de nul te handhaven en dan te scoren. Zondag tegen lantaarndrager Maasbracht wordt het moeilijk genoeg. Ik denk dat zij tegen de kerst het lampje wel bij een andere club in de boom zullen hangen".

Jan Lauers is nu pas tevreden

HEERLEN – Veel interessante duels deze week in de hoofdklasse C.

VOERENDAAL - HALSTEREN. De thuisclub wil de eenmaal ingeslagen weg vervolgen. „Eigenlijk ben ik afgelopen zondag pas voor de eerste keer in deze competitie tevreden geweest. Ik ben blij dat dit team boordevol zelfvertrouwen zit. Olthoff en Consten zijn er nog niet bij," zegt Jan Lauers.

EHC - DESK. „Een van de topploegen," meent Karel Bauling, als hij het over DESK heeft. „Die ploeg is de laatste weken goed op dreef en scoort veel. Het wordt nu toch eens tijd, dat we thuis uit dat negatieve saldo komen." Mitrovic, van de Berg en Quadackers tobben nog met hun Geldrop-blessures. Van Wijnen speelt zeker niet.

WILHELMINA - ROOD WIT. „Ik denk, dat we op dezelfde manier zullen spelen als afgelopen zondag," vertelt Lou Riedel. „Ik heb altijd aangevallen en ben constant de boot ingegaan. Dat zij er nu maar eens uitkomen."

CAESAR - ODC. De formatie van Harry van Wijlick is behoorlijk uit vorm. De laaste wedstrijden wordt er nauwelijks nog gescoord, laat staan dat er punten worden gehaald.

TOP - RKONS. De Schaesbergse ploeg vertrekt voor de derde keer binnen enkele weken richting Brabant. Afgelopen zondag wist Hoogervorst na 390 minuten weer eens voor zijn ploeg te scoren.

LONGA - LIMBURGIA. Bij de hekkesluiter moeten er toch mogelijkheden zitten voor de Brunssummers. Van Wijk en Hoffland zijn nog geschorst.



Amateurs aan de bal

Eerste klasse F
Heerlen - Veritas
Tiglieja - Helden
Maasbracht - SVN
Sittard - Waubach
Meerssen - Blerick
Heer - Almania
Roermond - Venray

Tweede klasse A
RKBSV - WVV '28
Leonidas - Walram
MKC - Kolonia
Eijsden - SVM
Sweikh. Boys - SCG
RKVVL - Heerlen Sport

Derde klasse A
RKVCL - Schimmert
RKVVM - Minor
RVU - Kluis
Haslou - RKUVC
Rapid - Caberg
Stadbroek - Scharn

Derde klasse B
Laura - KEV
Schuttersv. - Wit Groen
Miranda - Bekkerveld
Vaesrade - Abdissenbosch
Heilust - Heksenberg
Groene Ster - Hopel

Vierde klasse B
Zwart Wit '19 - Vilt
Banholtia - Gulpen
Amicitas - Keer
Vijlen - RKMVC
Berg - Sportclub '25
Nijswiller - Simpelveld

Vierde klasse C
Sylvia - FC Gracht
Hulsberg - Schinveld
Rimburg - Waub. Boys
RKHBS - Chevremont
Coriovallum - SVK
Weltania - RKTSV

Vierde klasse D
Urmondia - Schinnen
Langeberg - Nieuw Einde
Treebeek - Mariarade
Bunde - DVO
Kaspora - Hoensbroek
Sanderbout - De Leeuw

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

Vakantie en Rekreatie

Contacten/clubs

Caravans/tenten/boten

Limburg

Noord-Holland

Zuid-Holland

Diversen/buitenland

Diversen

Vakantie/recreatie

Caravans/tenten/boten

imburgs WOONBLAD

Nog steeds geen keurmerk met 'wettelijke achtergrond'

Kachels, een vurige chaos op de ovenmarkt

ERLEN – De problemen van onze energievoorzieg in het algemeen en die van het trendmatige ston van hout en kolen in het bijzonder, gaan aan de ducenten en leveranciers van hout- en kolenkas niet voorbij. Europese en Scandinavische kafabrikanten leveren onderling een zware strijd om unsten van de consument, met als gevolg een volkte chaos op de kachelmarkt.

aan de bak te komen verstrekken nige fabrikanten in bloemrijke folal sterk overdreven informatie. 'bedieningscomfort', de 'hoogdige materialen' of de grootte van achelcapaciteit moet in een aantal llen met méér dan een flinke zoutl worden genomen.

eurmerk

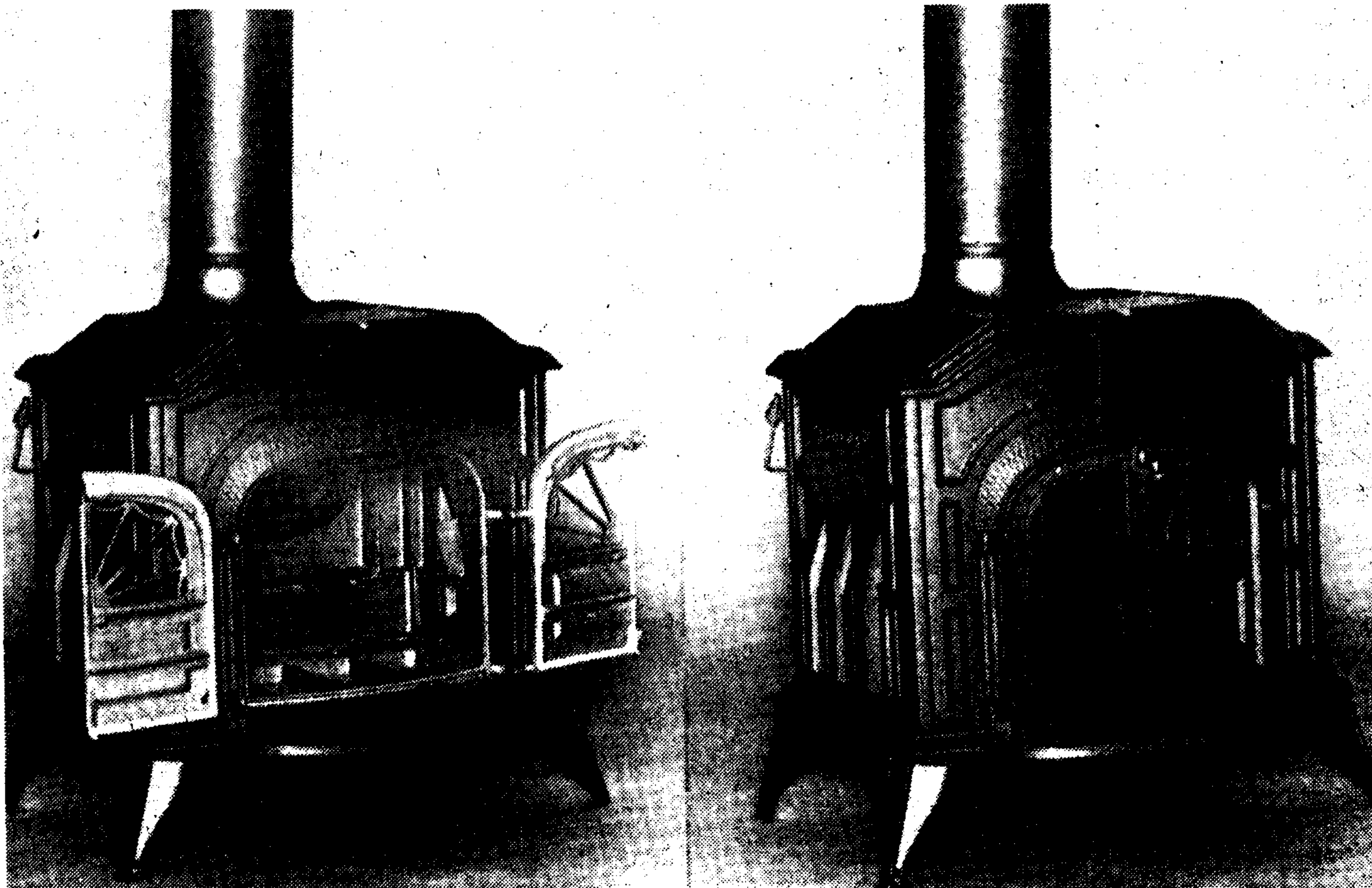
nd kan deze fabrikanten ovens terechtwijzen, want een offi norm of een betrouwbaar keurmerk, zoals bijvoorbeeld het GIVEG-keur voor gasverwarmingstoestellen, bestaat voor hout- en kolenkachels (nog) niet. Weliswaar kennen we in Nederland sinds kort twee 'keurmerken', namelijk die van de Stichting Kachels & Schoorsteen en het zogeheten 'Milieukeur' van het Haagse Adviesbureau voor Energiebesparing Dorrestijn, maar achter geen van deze 'keuren' staat een wettelijk vastgelegde norm volgens welke hout- en kolenkachels zouden moeten worden getoetst op veiligheid en zuinigheid.

daktie
nax
chmeetz
rlen
bus 3100
01 DP
045-739266

Met andere woorden: de nostalgicus die zich een gezellige hout- of kolenkachel wil aanschaffen, heeft geen enkele zekerheid dat zo'n kachel aan bepaalde eisen voldoet. Het enige wat hij kan doen is er eerst het boek 'Zuinig en Veilig Stoken' (uitgave Zuid-Boekprodukties, Best) op naslaan om te zien welke kachel er goed afkomt, of te ontdekken dat hij wellicht beter een tegelkachel of een andere verwarmingstoestel kan kiezen. En hopen dat de kachelwinkelier hem niet weer tracht om te praten die ene, onvergelijkbare, redelijk geprijsde kachel aan te schaffen.

Rendement

Dat het stoken van een open haard



In rendementstermen gesproken een onverantwoorde bezigheid is, weet langzamerhand iedereen al wel (het rendement komt doorgaans niet boven de 15 procent), en dat een specifieke houtkachel, vrij in de ruimte opgesteld, tot een gemiddeld rendement van 60 procent komt, mag ook als een inmiddels bekend gegeven gelden. Dat echter voor het stoken van hout een ander type kachel nodig is dan voor het stoken van kolen, is niet iedere kachelstoker bekend. Nog steeds wordt gedacht dat je in een houtkachel ook kolen kunt stoken zonder daartoe een aantal voorzieningen te treffen.

Hout moet goed droog zijn en gestookt worden in een kachel met een dichte bodem waarop steeds een ongeveer 3 cm dikke aslaag moet blijven liggen. Het iedere ochtend geheel 'uithalen' van een houtkachel moet dus worden ontraden. Daarnaast is het van belang dat zowel de diameter als de lengte van het rookkanaal op de grootte (capaciteit) van de kachel is afgestemd, of omgekeerd. Een kachel met een te grote capaciteit moet steeds sterk getemperd worden en verbrandt het hout onvolledig. Hierdoor ontstaan allerlei ongewenste verschijnselen, zoals veel roetaanslag in het rookkanaal, veel luchtverontreiniging en vooral: koolmonoxyde.

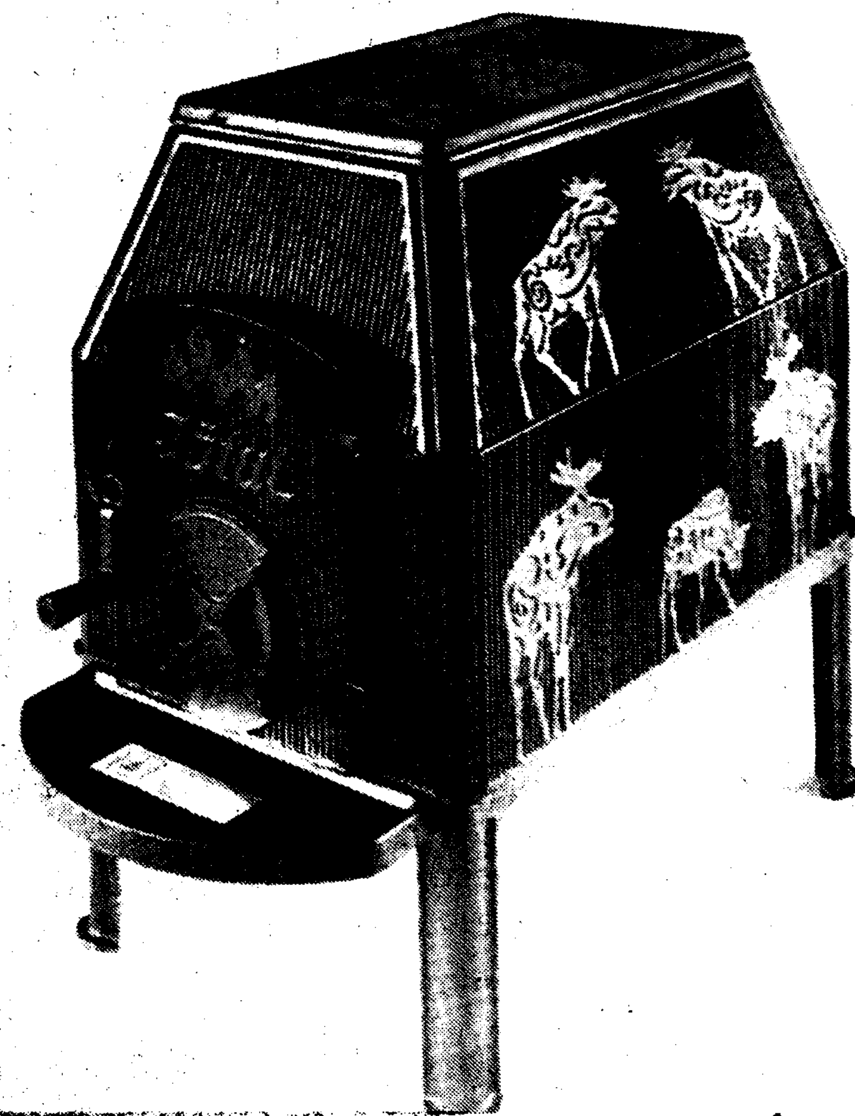
De zogenoemde dubbelwandige metalen schoorsteenelementen, die tegenwoordig veelvuldig worden toegepast in woningen waar geen schoorsteen aanwezig is, hebben behalve de voordelen van hun geringe gewicht en vrij gemakkelijke montage, zeker ook hun bezwaren. Zo zijn de meeste metalen schoorsteenelementen door hun dubbele mantel met daartussen een isolatiemateriaal wel redelijk hittebestendig en op die bestendigheid ook door TNO beproefd en goedgekeurd, maar juist op de zich in dergelijke elementen voordoende corrosieverschijnselen zijn ze niet getest, laat staan goedgekeurd.

Consequentie is dat de onwetende kachelstoker of open-haardgebruiker danig geïmponeerd raakt door de bij de elementen gevoegde TNO-rapportage, maar van de brandweer moet horen dat metalen schoorsteenelementen vanwege hun corrosiegevaar toch maar liever niet moeten worden toegepast. Geen boter rookkanaal dan een ouderwets, degelijk gemetseld rookkanaal, stellen de brandweercommissies. En zo is het maar net, blijkt in de praktijk.

Hout of kolen?

Zoals eerder opgemerkt, voor het stoken van hout is een specifieke houtkachel nodig en hetzelfde geldt ten aanzien van kolen stoken. Deze laatste brandstof schijnt aan een lichte opleving bezig te zijn, hoewel in niet meer dan circa vier procent van de Nederlandse woningen kolen worden gestookt. Waarschijnlijk heeft die opleving te maken met het hoge calorieëngehalte van kolen.

Antraciet, de beste steenkoolsoort, bevat bijvoorbeeld 7800 kilocalorieën per kg, terwijl stookhout ongeveer 400 kilocalorieën per kg haalt. Daarbij komt nog, dat bij het kolen stoken minder 'toezicht' is vereist en een houtkachel daarentegen nooit alleen kan worden gelaten.

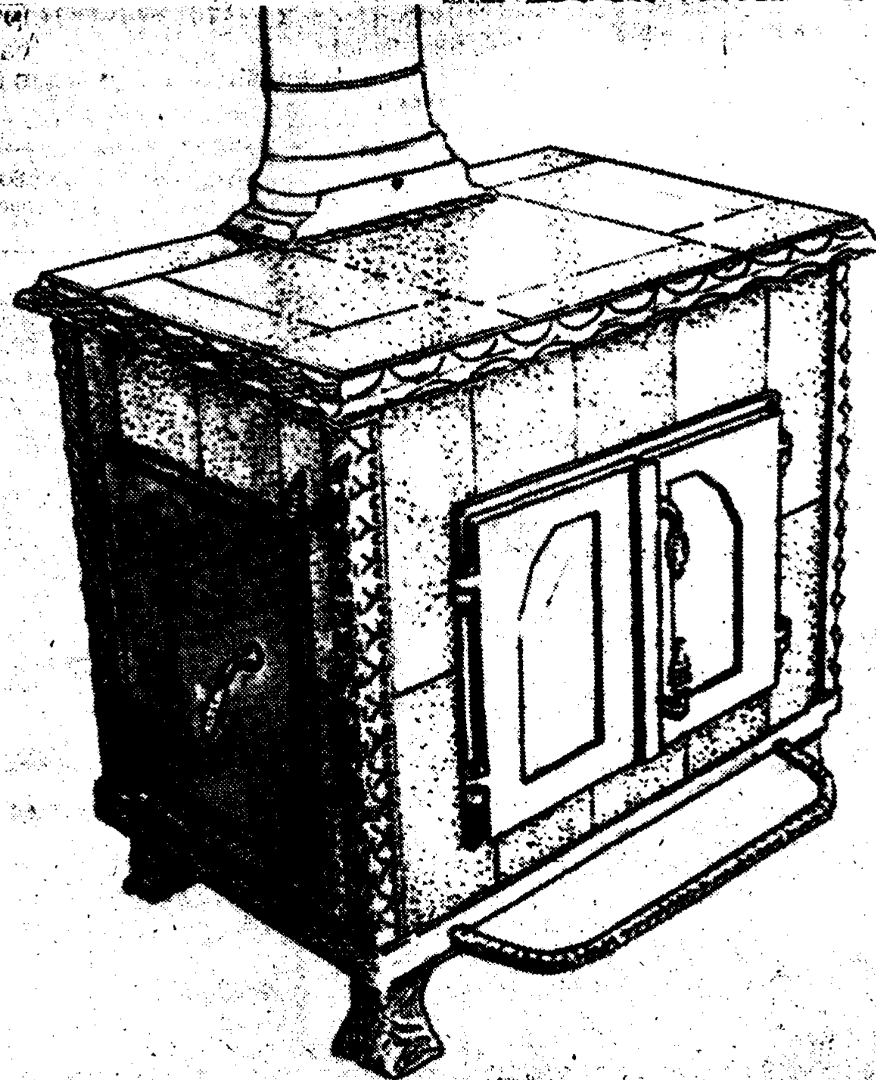


Antraciet lijkt op het eerste gezicht duurder dan andere steenkoolsoorten, maar geeft voor eenzelfde prijs aanzienlijk meer warmte en minder luchtverontreiniging. Vraag de kolenhandelaar altijd om de Duitse of Engelse antraciet. De Zuidafrikaanse of 'oppervlakte-antraciet' is van veel mindere kwaliteit. Van pretroleumcokes, zoals Futurex, is te weinig bekend om deze aan te raden. Wel weten we dat deze cokes een vrij hoog zwavelgehalte heeft, en zwavel tast het gietijzer van het rooster aan.

Capaciteit

De hoeveelheid geproduceerde warmte in een kachel is sterk afhankelijk van de hoeveelheid brandstof die wordt gestookt. Bijvoorbeeld: als een kachel per uur 1 kg brandstof gebruikt waarvan de verbrandingswaarde 7500 kilocalorieën (kcal/h) is, dan wordt per uur 1 x 7500 kcal aan warmte geproduceerd. Ongeveer 20 procent daarvan verdwijnt echter als schoorsteenverlies, zodat een nuttig rendement van ongeveer 80 procent overblijft. In theorie komt dus 80/100 x 7500 is 6000 kcal aan de omgeving ten goede. Wanneer van een kachel de capaciteit wordt opgegeven, dan doe je er goed aan die capaciteit in gedachte met 20 procent te verminderen, tenzij de leverancier een netto-capaciteit opgeeft in dat geval mag je aannemen dat met het schoorsteenverlies al rekening is gehouden.

Om het zekere voor het onzekere te nemen trek je ook hiervan nog 5 procent af, teneinde bij benadering de werkelijke, objectieve capaciteit te weten.Soms wordt de kachelcapaciteit in kiloWatts (kW) uitgedrukt. Een kiloWatt is gelijk aan 860 kilocalorieën. Veronderstel dat een kachel een capaciteit heeft van 8 kW, dan levert hij 8 x 860 is 6880 kcal per uur.



Kamerinhoud

Het opgeven van de capaciteit van een kachel in kubieke meters kamerinhoud, door nogal wat fabrikanten gehanteerd, is volstrekt onjuist. Die fabrikanten weten immers niets van de bouwkundige toestand van de kamer waarin hun kachel komt te staan. De situatie ten opzichte van windrichting, de zon, de wijze waarop een vertrek is geïsoleerd, het aantal ramen en deuren, wel of niet verwarmde nevenvertrekken e.d. maken een correcte opgave van capaciteiten in kubieke meters onmogelijk of op z'n minst hoogst onbetrouwbaar.

ypotheekrente 4 december 1984.

derom een rustige week op het rentefront, er werden geen wijzigingenoteerd.
prises in de vorm van rentedalingen worden de komende week verwacht.

m bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	werkelijk
UITEITENHYPOTHEKEN						
N.	1 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	3 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
ypotheek	7 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
bank	var.[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	2 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
wf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,1	8,68	8,1	8,68
	renterust[1]	1,5	8,3	8,90	8,3	8,90
	30 jaar[1]	1,5	8,5	9,12	8,5	9,12
rale Volksbank	2 jaar[1]1	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	5 jaar[1]1	1	7,9	8,31	8,1	8,52
ktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,3	7,81	7,5	8,03
	3 jaar[1]	1,5	7,7	8,25	7,9	8,46
	5 jaar[1]	1,5	8,1	8,68	8,3	8,90
Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	3 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
atiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
ro en	2 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
ostspaarbank	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	7 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
(adviesrente)	var.[1]	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	3 jaar[1]	1,25	7,95	8,39	8,15	8,60
	5 jaar[1]	1,25	8,15	8,60	8,35	8,83
	stabiel[1]	1,25	8,3	8,77	8,5	8,99
	var.[3]	1,25	7,8	8,09	8,0	8,30
	3 jaar[3]	1,25	8,15	8,46	8,35	8,67
	5 jaar[3]	1,25	8,35	8,67	8,55	8,88
	stabiel[3]	1,25	8,5	8,82	8,7	9,04
ypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	7,95	8,42	8,15	8,64
	5 jaar[1]	1,5	8,15	8,64	8,35	8,86
	3 jaar[3]	1,5	8,15	8,49	8,35	8,70
	5 jaar[3]	1,5	8,35	8,70	8,55	8,91
ank Limburg	1 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
nd-Utrecht						
daard	2 jaar[2]	1,5	7,5	8,10	7,7	8,32
daard	5 t/m 9 jr.[2]	1,5	8,3	8,98	8,5	9,21
daard	10/15 jaar[2]	1,5	8,6	9,32	8,8	9,54
ak	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
im	1 jaar[2]	1,5	7,5	8,10	7,5	8,10
1984 budget	var.[4]	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
HYPOTHEKEN						
verz. aangesl.	5/10 jaar[4]	–	xxxx	xxxx	8,1	8,35
L.	5/10 jaar[1]	–	8,0	8,30	8,0	8,30

dbetaling achteraf — 3) Halfjaarbetaling achteraf
dbetaling vooraf — 4) Kwartaalbetaling achteraf

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun

Tel. 045 - 73 92 62



Over een zaak als Willemse in Hillegom heb ik jarenlang slechts berichten gehoord die je zou kunnen samenvatten onder 'gemengde gevoelens': de een is heel enthousiast, de ander keert zich na een mislukte bestelling van deze firma af. Ik heb de laatste jaren maar weinig of geen melding meer gemaakt van de catalogi van deze firma (evenmin als van vergelijkbare ondernemingen als Bakker en Stassen) gewoon omdat ik me altijd een beetje genomen voel door de kunstmatig bijgekleurde foto's die deze uitgaven 'sieren'.
Temeer was ik verrast toen dezer dagen een nieuwe telg aan de Willemse-boom in de bus viel: een aparte voorjaarscatalogus met groente- en bloemzaden, waarin alleen al 36 pagina's groentezaden, met veel nieuwigheden. In een begeleidend schrijven geeft Willemse ook duidelijk aan waarom deze nieuwe gids wordt uitgegeven: op grond namelijk van de cijfers die ik enkele weken geleden ook als eens aanhaalde: 1.3 miljoen mensen in Nederland hebben een eigen moestuin. Een grote markt dus.
Ik begin maar gewoon vooraan. De paarse bonen *Blauwschedige spek* en *Royal Burgundy* zijn echt iets bijzonders. Ik heb ze al een paar keer geprobeerd. Een groot voordeel is dat de donkere bonen goed te zien zijn tussen het loof. Bij het koken worden zowel de bonen als het kookwater groen. De smaak is uitstekend.
Gele klimbonen *Rheingold* lijken een beetje op *Wonder van Venetië* die ik hier in Nederland nog nooit te koop aangeboden zag: heel zachte, brede, bijna witte 'snijbonen' die maar heel kort hoeven te koken. Willemse heeft ook eem mooie collectie *haricots verts*, zoals de superdunne *Aiguillon*. Bij de slasoorten zijn geen opvallende buitenissigheden den, maar de collectie als geheel mag er zijn, met bindsla, *Amerikaanse roodrand, Australische gele,* verscheidene ijsslasoorten, snijsla, roodlof en zo voort.
Dan is er andijvie van zeer breedbladig tot zeer fijne krul, prachtige spinazie, maar liefst vier soorten veldsla zijn er, vier soorten snijbiet waaronder de gewone groene met dunne stelen die in Italië veel wordt toegepast, en die onontbeerlijk is bij de vulling van *cannelloni*.
Dan prei: ook daar een bijzondere soort, namelijk *Kilima*, die vroeg gezaaid moet worden. Als u lange 'schachten' wilt moet u *Bulgaarse reuzen* eens proberen, de schachten worden tot 60 cm lang. Bij de wortelen en uien niet veel bijzonders, wel de zeer goede *Ishikura* stengelui, die er uit ziet als een prei en heerlijk is in de sla en als garnering voor de soep.
Ook Willemse probeert het weer eens met artisjokken; niet doen, zou ik zeggen want de oogst mislukt meestal, doordat de planten de winter niet doorkomen. Het valt een beetje tegen dat er maar enkele van de meer 'moderne' Japanse koolsoorten in de catalogus staan; daar staan weer twee soorten broccoli tegenover, waarvan u *Calabrese* eens zou moeten proberen. Rode spruitjes waren er al enkele jaren, ook Willemse heeft er nu een: *Rubine*.
Radijzen zijn er weer te kust en te keur: langwerpige *French Breakfast*, felrode *Novired* en dergelijke. Vervolgens witlof in diverse soorten, en roodlof *Robin*. Helaas geen gele of witte 'rode' bieten!
Bij de tomaten veel doorsneesoorten. Speciale vermelding verdient *Golden Sunrise*, die zelfs afgelopen zomer redelijk rijp werden.
Heel bijzonder van deze catalogus (met kennelijk veel zaden die in Frankrijk zijn geteeld) zijn echter de collecties. De *lekkernijencollectie* bijvoorbeeld: die omvat allerlei buitenissigheden van *Aubergine* tot *IJssla*. De *kruidencollectie* met 13 soorten; maar denk er aan dat dragon en rozemarijn beter niet gezaaid, maar gescheurd resp. gestekt moeten worden van eerste klas planten; dan de *collectie soepgroenten*: ui, prei, peen, selderij, bloemkool, bleekselderij, of *tomaten* (vijf soorten, goed voor enige honderden planten voor ƒ 16.75, *collectie bij de borrel, collectie radijs, collectie salade*. Een simpel, maar goed idee, ook al eens elders vertoond maar hier helemaal doorgevoerd.
De komende maanden zullen ongetwijfeld meer catalogi in de bus vallen. Die van Willemse en Thompson & Morgan hebben nog een nieuwe trend gezet: ze komen al in november en de aflevering van zaden begint bij de eerste begin januari, bij T&M zelfs al volgende week. Veel vroeger dus dan we jaren gewend zijn geweest. En dat heeft voor de hand liggende voordelen. Ik denk dat andere zaadfirma's volgend jaar dit voorbeeld zullen volgen.

Onroerend goed

Heerlen Centrum

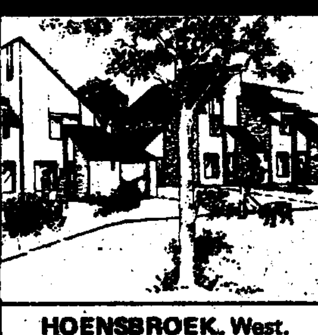
Luxe appartement 1e verd. Direct te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Tel. inl. 045-725578.

HOENSBROEK te koop halfvrijst. drive-in woning bwj. 1977. Ind.: begane grond hal, garage, berging, c.q. wasken, toilet, bergruimte en tuin. 1e Etage: woonkamer, keuken. 2e Etage: 3 slaapkamers, badkamer, bergruimte + toilet. Gehele woning in goede staat. Aanv. januari 1985. Pr. ƒ 119.000,– k.k. Bezichtiging na tel. afspr. tel. 045-221386.

Heerlen ƒ 129.000,-

Ruim halfvr. woonhuis met c.v., garage en flinke tuin (530 m2). Ind.: prov. kelder, kamer-suite, keuken, bijkeuken, douche. Verd.: 3 ruime slaapkamers. Zolder met vaste trap en 2 kamers. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden. Inl. Mak. van de Pas, 045-750600.

OPEN HUIS



HOENSBROEK, West. Verkoopprijzen van ƒ 143.395,- tot ƒ 147.950,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maandlast vanaf ƒ 330,-*

Zondag 9 december van 14.00 tot 16.00 uur

stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

Voerendaal ƒ 139.000,-

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en flinke tuin (425 m2). GEbouwd in 1961, redelijk staat. Ind.: prov.kelder/waskelder, doorzonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapk., badkamer. Inl. mak. van de Pas, 045-750600.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V. Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Palemig: halfvrijst. nieuw te bouwen won. m. gar. en gr. tuin ca. 625 m². Ind.: hal, trap, toil., doorzonkam., open keuk., bijkeuk., 3 slaapk., badk. m. ligb., 2de toil., vaste trap naar zold. Koopsom: ƒ 173.000,– v.o.n. excl. bouwrente. Levertijd in onderling overleg.

Laan v. Hövell tot Westerflier: tussenl. won. Ind.: 2 keld., entree, gang, trap, toil., keuk., gr. woonk., kamer, 4 slaapk., badk. m. ligb., toil., mansardek., zold.

Ir. Bungestr.: hoekapp. Ind.: hal, mod. luxe keuk., gr. woonk., m. balkon, 1 gr. slaapk., 2 kleinere slaapk., badk. m. ligb., veel luxe, berg. in souterrain.

Marie Curiestr.: hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: keld., entree, gang, woonk., doorzonkam., toil., keuk., 3 slpks., badk., douche, zold.

Kortstr.: tussenwon. Ind.: gr. keld., entree, gang, toil., keuk., gr. woonk. m. open haard en parket, 5 slaapk., badk. m. ligb. en zold.

Zeer luxe appartement in het centrum met afgesl. parkeerr. en lift. Ind.: entree, gr. hal, woonk., 3 slaapk., luxe badk., aparte douche, gr. balkon op zuid.

Oirsbeek

Romenkamp: vrijst. bung. m. gar., gr. tuin, Ind.: c.v./provisiekeld., hal, living m. open haard, mod. keuken, 4 slpks., zeer luxe, mod. badk. Het dak is geïsoleerd.

Merkelbeek

Geerstr. 5: landelijk gel. gerenoveerde boerderij m. stal, ca. 1.500 m² gr. Ind.: entree, woonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpks., mod. badk. met ligb. en aparte douche, zolder. Dubb. begl. en dakisol. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

Brunssum

Kruisbergstr.: vrijst. won. m. gr. tuin. Ind.: waskeld., hobbyruimte, hal, slaapk., keuk., L-vorm. woonk. m. open haard, toil., 3 slpks., badk. Het pand heeft veel luxe.

Klingbemden: hoekwon. m. gar. Ind.: entree, hal, toil., berg., mod. keuk., gr. eet/zitk. m. open haard, 3 slaapkamers.

Schinnen

Hegge: aantr. vrijst. boederij m. gr. tuin, zonneterras, gar. Ind.: entree, hal, woonk. ca. 40 m² m. open haard, ruime keuk., badk. m. ligb., 3 slpks., gr. zold., c.v., dubb. begl. Grondopp. ca. 920 m².

Schaesberg

Pieterstr. 1: tussenl. won. m. gr. tuin, gelegen aan de markt. Ind.: keld., gang, doorzonk., keuk., toil., waskeuk., serre, 5 slaapk., badk., zold. Zeer goed onderhouden.

Boslaan: vrijst. bung. met garage en zeer gr. tuin. Ind.: hobbyr., berg., c.v.-ruimte, 2de berg., entree, hal, toil., keuk., m. ligb., aparte douche, 4 slaapk., eetk., gr. woonk. aan terras, keuk., studeerk. Prachtig gelegen met veel privacy.

Schimmert

Rooseveltstr.: vrijst. won. m. gar. Ind.: keld, entree, L-vorm. woonk. m. luxe vloer en open haard, luxe keuk., toil., 3 slaapk., badk. m. ligb.

Prijzen op aanvraag

Hoensbroek

Koestr. Zeer mooie woning met c.v., tuin en garagemogelijkheid. O.a. 3 slpk., fraaie badk. en zolder, prijs ƒ 105.000,– k.k.

Brunssum

Langeberg/aan de Brunssummerheide halfvr. woning met garage, c.v. en tuin. O.a. mooie keuken en 4 slpk., prijs ƒ 110.000,– k.k.

Brunssum

Haansberg. Nostalgische, halfvr. woning met c.v., tuin en garage. Zeer goed onderhouden prijs ƒ 115.000,– k.k.

Hoensbroek

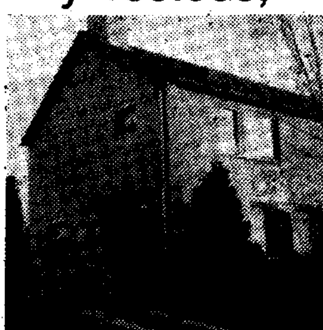
Zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, en grote tuin, o.a. 3 slpk., pr. ƒ 135.000,– k.k.

Hoensbroek

Ruime halfvrijst. woning met c.v., tuin en garage, o.a. fraaie eiken keuken, grote living, kelders, en 4 slpk., prijs ƒ 150.000,– k.k.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed Heerlen
Tel. 045-717976.

Voerendaal ƒ 139.000,-



Aantrekkelijk halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin (240 m2). Gebouwd in 1974. Ind.: hal, doorzonkamer (30 m2), keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Zolder. Aanvaarding januari 1985. Inl. Makelaarskantoor van de Pas, 045-750600.

EYS-WITTEM te k. landel. gel. goed onderh. halfvr.st. woonhuis met garage en tuin met rijkssubs. (bwj. 1981), opp. 275 m2, Lodewijk XIV str. 4, tel. 04451-2216.

Te k. a. ruim vrijst. **WOONHUIS** m. gar. en tuin in centr. Ulestraten. Dir. te aanv., tel. 043-643032.

Nuth

Vrijst. woonh. met praktijkruimte. Bouwj. 1965. Riante tuin. Uitstekende staat van onderhoud. Inh. ± 950 m³. Grondopp. 730 m². Fraaie hal en living met open haard. Uitstekend afgewerkt met goede materialen. Vier slaapk. Badk. met ligbad en 2e toilet. Geschikt voor woonhuis met praktijk of kantoor. Vraagpr. ƒ 355.000,–.

Hoensbroek

Halfvrijst. geschakelde woning met gar., voor- en achtertuin. Woonk. met openhaardpartij, vier slaapk., badk. met ligbad en toilet, zolder. Benedenhuis ramen voorzien van rolluiken. Bouwjaar 1974. Grondopp. 209 m², inh. 470 m³, gar. 50 m³. Vraagprijs ƒ 143.000,–.

Geleen

Gemoderniseerde tussenwoning. Geheel geïsoleerd. Ind. kelder, woonk. met open haard, keuken met aanbouw., badk. met ligbad, douche en vaste wast., twee slaapk. Vraagpr. ƒ 90.000,–.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-242316

KAMERVERHUURPAND te k. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te k. in Helden-Panningen ruime halfvrijst. **HOEKWONING** m. 4 slpk., grote serre, berging en gar. ƒ 139.000,– k.k. Tel. 04760-2960.

Te k. te **BRUNSSUM**, Ringoven: gesch. woonh., uitst. onderh., bj. 1978, m. carport, ruime zonn. tuin. Ind. woonk. 4x8 m, vide, open keuken, hal, toilet, berg., 3 slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toil. Vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 04499-2518, na 18.00 uur 045-252851.

Te k. een gemeub. appartement te **BEAUFORT** te Luxemburg. Pr. ƒ 60.000,–. Tel. 09-3280329073 b.g.g. 045-241814.

Gevr. een rustig gelegen **BOUWPLAATS**. Tel. 045-441738.

OPEN HUIS



HEERLEN, Zeswegen. Verkoopprijzen van ƒ 141.134,- tot ƒ 151.249,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maandlast vanaf ƒ 295,-*

Zondag 9 december van 14.00 tot 16.00 uur

stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

WOONHUIS te k. te Chevremont m. tuin en gar. Na 19 u. 045-460894.

HEERLEN woonh. met c.v., luxe keuken, badk., 3 slpk., keld. en tuin, dir. te aanv. ƒ 89.000,–; tel. 045-252390 b.g.g. 751660.

KERKRADE, Hagenroderstr. tussenwoning m. carp., tuin en berging. Ind. o.a. open keuk. m. luxe app., gr. woonk., 3 slpk., badk. m. ligb. Hele huis is voorz. v. rolluiken en parket. Pr. ƒ 127.500,– k.k. Inl. 04405-2535 of 045-463284.

Halfvrijst. **WOONHUIS** te k. Eygelshoven. Martin Luther Kingstr. 30 tel. 045-352296.

HEERLEN. Winkel-woonhuis met o.a. ruime winkel (± 40m2), kantoor, diverse magazijnen, 7 kamers, dubbele garage en grote tuin. Goed bereikbaar en voor velerlei doeleinden gesch. Vraagpr. ƒ 130.000,– k.k. Inl. Makelaardij o.g. Voncken en Mertens, Gulpen. Tel. 04450-1724 of 04450-1754.

Te k. Zevenaar EENGEZINSWONING ƒ 114.000,–; tel. 085-456850.

Te k. mooie **VILLA**, grondopp. 6 are, voll. geïnst. met aangelegde tuin, Burg. Schiepersstr. 11, 3770 Riemst, 4 km van Maastricht, nieuwe wijk Krinkelsgr.

7500 m² **WEILAND** te k. gel. langs openb. weg te Nuth. 04998-72248.

Weg. vertrek te k.: Heeg, MAASTRI eengezinswoning, bj. m²), 3 slaapk., zold ruim tuin met ging. Vr.pr. ƒ 122.000 Tel. 043-611263.

GULPEN-SLENAKE fraai in de natuur gel huis m. ca. 13.000 m vijver, bos en gazon Biermans makelaard 04754-5006.

UBACH OVER WO Prachtige vr.st. woon achtergel. bedr. ruimte 180 m2, perc.opp. m2. Inl. Biermans makelaardij Echt. Tel. 0 5006.

SCHAESBERG ap ment te k. Pasweg 2 Vr.pr. ƒ 73.000,–; 318371.

Te k. **WOONHUIS** M mechelen (B). Mooie ging in bosrijke omg 09-32-11-763891.

Te koop zeer fraai L HUIS te Spekholzerh woonk., open keuken op twee nivo's, 1 ge, 3 slaapk., badk., che, zonneterras 35 m etage, woon met slaa 70 m²; fraai aange tuin, geheel vrijstaa directe nabijheid va scholen. Voor info 045-410355.

HEERLEN-NOORD. staand pand op 11 grond, zeer geschikt praktijkpand, geleg grote woonwijk bij theek en fysiothera Prijs ƒ 325.000,–. Vo formatie, tel. 045-726

Kerkrade-Bleijerheide

In het plan Dumontplein nog enkele
Premie-A-woningen
Prijzen vanaf ƒ 141.000,– v.o.n. excl. eventueel renteverlies. Max. rijksbijdrage ƒ 50.000,– (+ ƒ 2000,– na bewoning). Vaste maandlast: ± ƒ 620,–. Voor meer informatie: Taxatie- en Bemiddelingsbureau N.V. Laura & Vereeniging, Torenstraat 28 te Eygelshoven. Tel. 045-468888 (na 18.00 uur, 045-242118)

Te koop woonhuis
nabij centrum Heerlen
Ind.: beg. grond, woonkamer, doorzonkamer, eetkeuken, werkkeuken, toilet, kelder, berging, tuin, ingeb. patio. 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: zolder en mansardekamer. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Bellen van ma. tot zat. van 9-18 uur, 045-711646.

Schaesberg-Pasweg Vrijstaand woonhuis

m. kantoor- of praktijkruimte, royale inrit en garage, bwj. 1961. Ind.: 3 kelders, beg. gr. entree m. hal en toilet, woonk. m. open keuk., opp. ± 58 m², aparte entree v. 2 kantoorruimten. Verd.: 3 slpk. en badk. m. 2e toilet. Tot. opp. ± 390 m². Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k.
Inlichtingen:
Taxateurs- en makelaarskantoor Van Wersch B.V.
Mak. o.g.
Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234

Origineel woonproject

in Heerlen, Woonstraat-Welten. Aan de Linge; Een bijzonder geslaagd experimentele woonvorm van aparte architektuur, waar het fijn vertoeven is. De laatste 2 woningen die kunnen worden aangeboden met resp. 1 en 2 slaapk., zijn gelegen op een eerste klas ligging met uitzicht op de bebossing rondom. De woningen zijn direct te aanvaarden. Door de van toepassing zijnde hoge rijksbijdrage, het gunstige renteniveau en het belastingvoordeel bedraagt de maandlast v.a. ƒ 102,– (kontstanten lasten mogelijk door extra aflossing). Voor informatie-/dokumentatie:
Stienstra Heerlen
tel. 045-712255

SCHAESBERG te k. bungalow, 4 slpks., dubb. garage, hobbyruimte, tot. opp. 1100 m2, vr.pr. ƒ 279.000,–. Tel. 045-324591.

Kies een
NVM-Makelaar
voor aan- of verkoop van uw huis, een taxatie of een hypotheek;
Van De Pas B.V.
Kerkplein 70, Voerendaal, 045-750600.

Hoensbroek ƒ 132.000,-

Moderne schakelwoning met garage en fraaie tuin (332 m2). Gebouwd in 1978 met woonkamer met parket, open keuken met inrichting, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Inl. Mak. van de Pas, 045-750600.

WIJNANDSRADE te k. terrasbung., 3 slpk., grote garage, prov.kelder, grote hobbykelder, pr.n.o.t.k. Tel. 045-242340.

WOONHUIZEN. Hoensbroek Mgr. Schrijnenstraat, zeer fraai uitgevoerd halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk. met ged. schoonmetselwerk en sierpl. wanden. Ruime eetkeuken, garage, berging. 1e verd.: 3 slaapk., fraaie badk. 2e verd.: zolder bereikb. via vaste trap. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. Bij snelle beslissing lage overdrachtskosten. Bedrijfspanden: Heerlen, Anjelierstraat, winkel-woonhuis met aparte bovenwoning. Ind. beg. gr.: winkel, keuken, berging en magazijn. 1e verd.: L-woonk., slaapk., badk. 2e verd.: 3 slaapk. 3e verd.: zolder bereikb. via losse trap. Vr.pr. ƒ 147.500,–. Aanv. direkt. Hoensbroek, Akerstraat Noord, degelijk woonhuis. Ind.: kelder, woonk. c.q. winkel, slaapkamer, bijkeuken, keuken, badkamer. 1e verd.: 3 sl.k., zolder met mansardekamers. Prijs t.e.a.b. Aanv. dir. Vaals, Bosstraat 2 kantoorruimten gelegen in souterrain met aparte cv-ruimte, toilet en keuken. Tot. opp 40 m2 en 64 m2. Dir te aanv. prijs n.o.t.k. Inlichtingen: makelaar-taxateur o.g. lid N.V.M. Elsstraat 1, Beek, 6191 JW, tel.: 04402-73601.

OPEN HUIS

Vandaag, 8 december van 14.00 tot 16.00 uur, Tenelenweg 147.

Verkoopprijzen van ƒ 161.305,- tot ƒ 166.362,- v.o.n. (excl. renteverlies). Rijksbijdrage max. ƒ 27.755,-.

Wij stellen u graag in de gelegenheid vandaag eens te kijken naar deze bijzondere huizen in Voerendaal plan "Lindelauf". Dit unieke plan onderscheidt zich door de sfeervolle ligging enerzijds dichtbij het eeuwenoude kasteel Heeren, anderzijds grenzend aan een fantastisch natuurgebied.

De eerste kopers wonen al in hun nieuwe huis. Nog enkele woningen kunnen door ons worden aangeboden.

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

Vooroorlogs, solide, gezellig herenhuis te
Schaesberg
Zeer goed onderh. prijs ƒ 200.000,– k.k.

Zeer modern (o.a. kleuren: wit en zwart, veel schoonmetselwerk, leistenen vloeren, zitkuil, open haard) geschakeld landhuis te
Kerkrade
Prijs ƒ 200.000,– k.k.
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed Heerlen.
Tel. 045-717976.

stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

BRUNSSUM: ruim halfvrijst. woonhuis met tuin, gar., bijkeuken, serre, T-vorm. woonk., keuken m. eiken instal., 3 slpk., badk. ligb. 2e toil. en 2 luxe v.w., geh. pand c.v. en parketvl. ged. dubb. begl. en rolluiken. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k. Ridder Hoenstr. 21, Brs.

Wij vragen voor onze buitenlandse directeur op zeer korte termijn
huurhuis/appartement met: 3 slaapkamers
volledige badkamer
moderne ingebouwde keuken
liefst gemeubileerd
Maastricht/Heerlen of directe omgeving.
Reële marktprijs wordt betaald.
Reacties hieromtrent tel. tijdens kantooruren onder nummer: 045-41 93 41 toestel 219 t.n.v. mej. C. Well

Eengezinswon. te **BRUNSSUM** te k. gr. woonk. 45 m2, 4 slpk., ligb., tuin + gar., c.v. Tel. 045-253465 na 18 u. Pr. ƒ 128.000,–.

SPEKHOLZERHEIDE: woonhuis te k., woonk. 36 m2 met parket, 4 slpk., 2 keld., 3 garages, met tuin. Tel. 045-423070, pr. ƒ 130.000,–.

HEERLEN-ZUID (2 km v. centr.) dag. geb. geïsol., luxe herenh. op goede stand, 2 kelders, mod. keuken en badk., ligbad en douche, schuifpui naar zonneterras op zuiden, 6 slpk., zeer mooie tuin, veel privacy. Vrijst. steen woonhuis resp. 5.5x9 mtr. tot. 913 m2, pr. ƒ 235.000,–. Tel. 045-418598.

HEERLEN, ruim goed onderh. woonh. te k. met autoboxen en bergruimte. Te bevr. 045-714304.

Te k. gevr. **BOUWGROND**, omg. Hoensbroek. Tel. 045-220012.

Te k. te koop **GARAGE** 8.00x3.00 mtr. Tel. 04750-31624.

Te k. in Maastricht mooi gel. 1 à 2 pers.
appartement
± 45 m2, 5 min. loopafstand v. station. Vraagpr. ƒ 59.000,–. Inl. 043-641987 na 18 uur + za. en zo.

Te k. **CAFÉPAND** m. woning (ook voor andere doeleinden te gebr.) Vrij van brouwerij te Kerkrade-West, Tunnelweg 28. Pr. ƒ 72.500,– k.k. incl. inventaris. Tel. 045-455140 of 045-422351.

LIMBRICHT te k. i.st.v. afbouw zijnde veldbrandboerenhuis uniek in Limburg. ƒ 179.000,– k.k. Tel. 20115.

Te k. in Sittard A-ligging
woon- en bedrijfsruimten
Woning 200 m2. Bedrijfsruimte 500 m2., onbebouwd 2000 m2. Geschikt voor alle doeleinden. Br.o.nr. SI 78, L.D. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Te k. te **AMSTENRADE** geh. gerenov. woonhuis, tot. opp. 1045 m². Tel. 04492-3515.

Nu of nooit! We vragen het eerst ƒ 115.000,– k.k. daarna ƒ 108,000,– k.k. Nu voor snelle beslissers ƒ 105.000,– k.k. PENTHOUSE in fant. st. v. onderh. L-vorm. woonk., m. veldbr.steen en sierpl., open keuk., 3 slpk., gr. badk. m. ligb. en 2e w.c., geh. voorz. van zolder. Moet u van binnen zien. Schildstr. 60a, Treebeek-Brunssum.

Amstenrade: wegens omstandigheden

te koop vrijstaande bungalow. Grondoppervlakte 1000 m2. Vraagprijs ƒ 259.000,–. Tel. 04405-2000.

Heerlen ƒ 109.000,-

c.v., garage en mooi aangelegd tuintje. Gebouwd in 1974, goede staat en vele extra's. Woonkamer met open haard, ruime woonkeuken, 3 royale slaapk., badkamer. Inl. Mak. van de Pas, 045-750600.

Heerlen ƒ 149.000,-

Gunstig in hartje centrum gel. riante flatwoning met berging, parkeerpl. en garage. Luxe complex. Aanvaarding terstond. Inl. Mak. van de Pas, 045-750600.

Heerlen ƒ 99.000,-

Gezellige tussenwoning met berging en tuintje, rustig gelegen nabij centrum van Heerlen. Keurige staat. Woonkamer met parket, keuken, prov. kelder, berging, 3 slaapkamers. Inl. Mak. v.d. Pas, 045-750600.

Een NVM-makelaar voldoet aan bepa voorwaarden om het NVM-lidmaatscha verkrijgen.
Zij zijn allen gebonden aan een erecode. Alle NVM-makelaars moeten zich aan de regels houden, dit om een goede uitoefen van de makelaardij te bevorderen. Daarmee wordt ook het belang van het pub beschermd.
De NVM-leden staan onder toezicht van onafhankelijke Raden van Toezicht.

Dit zijn de NVM-makelaars in Zuid-Limburg, herkenbaar aan dit vignet:

van gerwen & van de g
Pastoor Habetsstraat 26, Maastricht, 043-479454

Hommes b.v.
Aylvalaan 37, Maastricht, 043-10772

l.h. nicolai b.v
Stationsstraat 20, Maastricht, 043-54555

j.w. offermans b.v
Koningsplein 2, Maastricht, 043-624200

DRS SCHREINEMACHER
Brusselsestraat 55 Maastricht 043-19157

Kramer
Elsstraat 1, Beek 04402-73601

ing. h.l.w. steenbakkers
Wevestraat 9, Geleen 04494-45798 b.g.g. 04402-758

n.m.w. quaden b
Geirestraat 4 Munstergeleen 04490-16944

MAKK
Rijksweg 67, Gulpen 04450-2182, W.L.G. Timmerma

g.m.h. pröpp
Wehryweg 25 Valkenburg a.d. Geul 04406-15010

LEENAERS
Pater Romboutslaan 2 Heerlen, 045-717237

van de pas b
Kerkplein 70 Voerendaal, 045-750600

KIES OOK EEN NVM-MAKELA

Halfvrijst. **WOONH.** rustig gel. Ind.: o.a. hal, wc, woonk. met open haard en aanbouwkeuken, 3 gr. slpk., badk., c.v., zolder en geh. onderkeld., opp. 850 m2 Klimmen tel. 04405-2417.

BEDR.RUIMTE met b-woning op goede stand ± 250 m2 opperv. Bijz. gesch. als kant.- of praktijkruimte in te richten. P.o. vrij te aanv. Bel Heerlen 045-715420.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** Kerkrade met dubb. gar. en kl. tuin en 2 terras. Bijz. vr. ligging. Ind.: provisiekelder, gelijkvl., kl. hal, toilet, L-woonk. 40 m², keuken met mod. aanb.k. 1e verd.: 3 slpk., luxe badk., ligb. en douche, zolder (vliezotr.) ƒ 135.000,– k.k. Vrij te aanv. Tel. 045-421228.

Te k. halfvrijst. huis te **NIJSWILLER**. Vrij uitz., voor- en achtertuin, oprit, gar. en hobbyr. Ind.: hal, kamer, keuken, boven 3 slaapk., badk. en zolder. Spouwmuur- en dakisolatie, ben.verd. therm. begl., luxe afw. Vr.pr. ƒ 189.000,–. Tel. 04451-1718.

SWEIKHUIZEN. halfvrijst. huis, modern ingedeeld, L-vormige woonk., 45 m2, met tuincontact en overd. terras, parketvloer en open haard, 3 slpk., ruime badk., kelder en tuin op z.o. Geheel geïsoleerd en dubbele beglazing. Tel. 04493-2312.

Namens één onzer relaties bieden wij aan: zeer ruim tot woonh. verb. gedeelte van **BOERDERIJ** met 3000 m2 aangelegde tuin en gazon. Het object ligt „buiten" maar niet eenzaam op 10 autominuten van zowel Heerlen als Maastricht. Het bevat ondermeer: beneden fijne entree, ruime living m. open haard, grote tv- cq. werkkamer, uiterst compl. moderne keuken m. aparte eetk. Boven: ruime hal + overloop: 3 à 3 slpk. met zeer compl. badk. Gastenverblijf met aparte badk. Verder: wijnkelder, div. bergingen, aparte was- en strijkruimte, enige extra's. Het pand is in optimale staat van onderhoud en luxueus uitgevoerd. Energienota's op verzoek ter inzage. Aanvaarding: in overleg, indien gewenst op zeer korte termijn. De vaste prijs voor dit unieke object bedraagt ƒ 298.000,– k.k. Voor inform. 045-711241 (tijd. kantooruren). Zaterdags van 10-13.00 uur.

Schitterend appartement met blijvend vrij uitzicht te
Heerlen-Noord
Zeer veel fraaie extra's. Grote woonk., 2 slpk., bwj. '79, prijs ƒ 110.000,– k.k. (ruim ƒ 50.000,– onder kostprijs)
Info: Troost Onroerend Goed Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. goed onderh. oude **WONING** in het centr. v. Voerendaal, ind.: woonk., woonkeuken, bijkeuken, opkamer, 4 slpk., 2 zolders, 2 bergingen, douche + toilet, c.v.-install., opp. perceel 217 m2, tel. 045-750820.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Ubach over Worms Vrijstaand woonhuis

met c.v., gar. en tuin. Ind.: parterre: hal met splijttegelvloer en een wand in schroten, toilet met laaghangend reservoir en fonteintje, Z-vorm. woonk. 8.80x5.76/3.51. Keuken 3.50x2.30 met aanrechtblok met r.v.s.-blad, 7 bovenkasten, gascomfort, wasemk., extra werkblad waaronder koelkast, wasmach., droger en vaatwasmach. C.v.-ketel en keukengeiser bevinden zich in de keuken. Garage met kantelpoort, naast pand gel. 1e verd.: 4 slpk., waarv. 1 met vaste wast., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv. direkt. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

Te k. **BOERDERIJ** met weiland tot. opp. 2320 m2 te Trintelen. Inl. tel. 045-222022 of 045-440532.

MAASTRICHT te k. monumentaal winkel/woonhuis in wijk Centrum, zeer gunst. prijs. Te bevragen 043-10463.

Voerendaal ƒ 189.000,-

Vrijstaand woonhuis met c.v., dubb. garage en tuin (totaal 337 m2). Deze in 1964 gebouwde woning verkeert in uitstekende staat. Het pand heeft vele extra's zoals kunststof ramen met thermophane, diverse rolluiken e.d. Inl. Mak. van de Pas. Tel. 045-750600.

Klimmen

Semi-bungalow. Schoutstraat, L-vorm. woonkam., eetkeuk., 4 à 5 slpk., badk., gr. gar., kelder, c.v.-gas
Makko Makelaardij BV
(dir. W. Timmermans mak.-tax. o.g. Lid NVM)
Rijksweg 67, Gulpen
Tel. 04450-2182

Bungalow

Rand van Wylre, gas-c.v., L-vorm. woonk., half open keuken, 2 slpk., werkk., grote kelder, garage
Makko Makelaardij BV
(dir. W. Timmermans mak-tax. o.g. Lid NVM)
Rijksweg 67, Gulpen
Tel. 04450-2182

UBACH O. WORMS: groot gerenoveerd hoekpand te k. Ind. b.g.: hal, toiletten, 2 grote vertrekken, badk. Verd.: 4 kamers, keuken; 2e verd.: 3 kamers, voormalig café met dubbele bovenwoning. Voor diverse doeleinden gesch. Vraagpr. slechts ƒ 99.000,– k.k. Elk serieus bod wordt in overweging genomen. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard, tel. 04490-10855.

GREVENBICHT: te k. vrijst. woonhuis m. tuin. Vraagpr. ƒ 115.000,– 04497-1573.

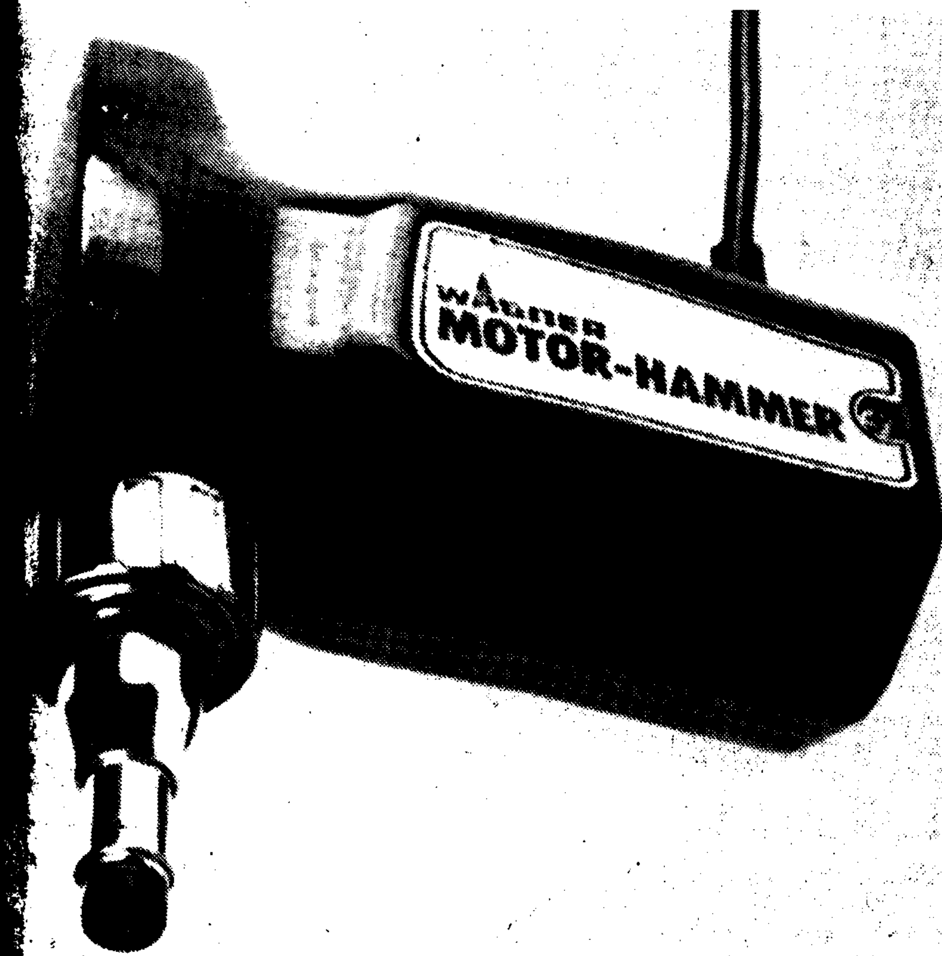
Te k. **WOONHUIS** te Echt zeer gunstige ligging. Hubertusstraat. Tuin op zuiden. In zeer goede staat. Vraagprijs ƒ 113.500. Peters Vastgoed Echt tel. 04754-2826.

HULSBERG: In Arensgenhout een aan een gesloten gesituëerd, ouder halfvrijst. woonhuis met grote tuin 490 m2. Ind. b.g.: gang, toilet, bad, woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, kelder. Verd.: 3 vertrekken, zolder, o.v. Prijs ƒ 69.000,– k.k. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: landelijk gesitueerd halfvrijst. woonhuis met gar. en grote tuin. Ind. b.g.: 3 kamers, hal, kelder; verd.: 3 slpk., badk., c.v. Prijs ƒ 98,000,– k.k. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard, tel. 04490-10855.

Zelfs geschikt voor 'machinaal beeldhouwen'

Elektrische hamer kan ook beitelen



elektrische hamer: de basismachine.

Sinds kort is er een gereedschap in de handel dat je een 'elektrische hamer' zou kunnen noemen. Het is een kleine handmachine die spijkers, nieten en kabelklemmen inslaat. Op het eerste gezicht dus zoiets als een elektro-tacker, maar er is een belangrijk en principieel verschil: deze 'motorhamer' slaat het bevestigingsmiddel er niet met één harde knal in, maar geeft een snelle reeks klappen, net zo lang tot de spijker enz. op de vereiste diepte is ingeslagen.

Die techniek maakt het mogelijk spijkers en nieten tot een lengte van 6 cm te verwerken. Per seconde geeft de motorhamer 100 slagen, waarbij de slagkracht naar gelang van de omstandigheden (hard of zacht materiaal) gewijzigd kan worden.

Veel spijkers

De machine bewijst vooral zijn nut als je een klus moet doen waarbij grote aantallen spijkers of nieten aangebracht moeten worden. Bijvoorbeeld een wand of plafond met schroten afwerken, meubels stofferen of isolatiemateriaal monteren.

Dat is echter lang niet het enige wat die elektrische hamer kan doen. Je kunt er ook mee 'beitelen'. Handig om in een houten regelwerk sleuven te hakken voor kabel- of leidingdoorgangen, ook in bouwblokken van gips of gasbeton. Een gat voor een schakelaar of stopcontact kun je er ook heel snel en nauwkeurig mee uitbeitelen. Oude stopverf uit raamsponningen verwijderen doet de razendsnel tikkende beitel eveneens met groot gemak.

Doe-het-zelvers die hun handvaardigheid ook wel eens willen uitleven in min of meer artistieke zin, kunnen met dit apparaat 'machinaal beeldhouwen', met vlakke steekbeitels of gutsen.

Toeval

Het is een ongelooflijk handig ding, waarmee de Nederlandse leverancier nauwelijks aan de weg timmert.

Bij toeval hebben we het ontdekt. Fabrikant is Wagner, in professionele doe-het-zelf-kringen wel bekend van de membraan-verfspuiten.

● *De elektrische hamer: de complete set.*

Mogelijkheden en prijs vergelijkend: een basisuitvoering komt op ongeveer 200 gulden (ongeveer vijfmaal een gewone hamer van topkwaliteit), een complete uitrusting met allerlei accessoires kan tot zo'n 545 gulden oplopen. Je kunt dat natuurlijk ook langzaam 'opbouwen', door af en toe een los verkrijgbaar accessoire erbij te kopen.

In hoeveel winkels, en waar, dit gereedschap te zien is weten we niet. Wie daar achter wil komen kan informeren bij Wagner Spraytech Nederland in Maarssenbroek, tel. 030-435274.

Echte boter: niet te overtreffen!

[...]erlandse veehouderij staat op [...]el hoog peil. De vaderlandse [...]rodukten zijn wereldbe[...]. Dat leren alle kindertjes op [...]andse scholen. Wel, wie in dit [...]ag opgroeien valt dan ook met [...]s in de boter. Want wij Neder[...]s braden er de boter wel uit, [...] beroemdheid van onze zuivel. [...]lijkbaar is er toch een haartje [...]boter, blijkbaar hapert er toch [...]an de manier waarop wij land[...]n van die zuivelzaligheden [...]ren.

[...] de economie loopt terug, de [...]ten worden minder ('er is een [...] boter uit de pap'), maar ook an[...]nden hebben onder dat ver[...]el te lijden. Daarom is het toch [...]n onbegrijpelijke zaak dat nu [...]ij Nederlanders zo enorm wei[...]nsumeren van die uitstekende [...]van ons.



● *De nieuwe Rijksmerken voor Nederlandse boter en het zegel, waarmee in Frankrijk de herkomst van boter uit een bepaald gebied wordt gegarandeerd.*

[...]vallend

[...]atistiek uit 1980 laat zien dat [...] hoofd van de bevolking maar [...] aten. Onze zuiderburen kwa[...]t 7 kg, de Fransen tot 9,5 kg per [...]er per jaar. Voor Engeland is [...]er 6,1 kg en voor Denemarken [...]Vreemd genoeg eten ze in Ier[...]ds 11,8 kg, maar wereldkam[...]blijft toch Nieuw-Zeeland met [...] boter per hoofd van de bevol[...]et is trouwens toch een opval[...]ak dat wij Nederlanders naar [...]ling slechts een klein gedeel[...] ons inkomen aan levensmid[...]uitgeven, veel minder dan in [...]e welvarende landen gebeurt.

[...] heel wat gezondheidsargumen[...]hanteerd om ons andere produkten te laten eten dan pure boter. Aan de waarde van veel van die raadgevingen beginnen heel wat wetenschappers te twijfelen. Chemisch vervaardigde 'spijsvetten' hebben bepaald niet zoveel minder twijfelachtige eigenschappen. Echte boter heeft hoe dan ook een aantal onvervangbare eigenschappen. De smaak is niet te imiteren, het is licht verteerbaar en er zitten natuurlijke vitaminen in. Binnen de Europese Gemeenschap streeft men naar een wetgeving die het natuurlijke karakter van boter beschermt. Zo is precies geregeld hoeveel botervet en vocht roomboter dient te bevatten; de samenstelling van de vetzuren, de zuurgraad, de geur, de smaak en de eventuele aanwezigheid van schimmels of gisten worden nauwkeurig gecontroleerd.

In ons land is in september 1982 een Landbouwkwaliteitsbeschikking Boterprodukten van kracht geworden, waarin de verschillende soorten boter precies zijn omschreven. Dat wat 'boter' heet dient een vetgehalte van minstens 80 en hoogstens 90 procent hebben, het gehalte aan vetvrije droge stof mag hoogstens 2 procent zijn en boter mag uitsluitend bereid zijn uit koemelkbestanddelen en nauwkeurig omschreven toevoegingen.

'Boerenboter' mag alleen die boter heten, die inderdaad op een veehouderij is vervaardigd, in tegenstelling tot 'fabrieksboter'. Er zijn nu twee Rijksbotermerken voor fabrieksboter: kwaliteitsklasse, extra in een blauwe kleur en standaard in groen. Op de boerderij gemaakte boter mag uitsluitend verpakt worden afgeleverd en moet de naam van de bereider dragen. Het moet uit melk van de eigen veestapel zijn gekarnd.

Bewaar die kostelijke boter koel en donker. Bewaar het pakje niet te lang, de inhoud zou dan ranzig kunnen worden. Het is een sprookje dat gezouten boter langer houdbaar zou zijn, dat is uitsluitend een kwestie van smaak. Industrieel kan boter in koelhuizen veel langer worden bewaard (denk aan de kerstboter).

Profiteer in het voorjaar van die heerlijke nieuwe grasboter, gemaakt dus van melk van vee dat echt, sappig gras heeft gegeten. Die boter is veel geler van kleur, dat komt door de caroteen (provitamine A), en is in het algemeen rijker aan vitamine A en D. Maar uit welke streek van het land die boter kwam, en wat er op het weiland nog meer groeide dan gras, weten we niet.



Vakbeurs 'Hout 84'
Zilver 'gereedschap' voor jonge vakmensen

Tijdens de onlangs gehouden vakbeurs 'Hout 84' in Rotterdam is een nationale wedstrijd Houtberoepen gehouden, waar een groot aantal jonge vakmensen uit het hele land tegen elkaar op werkte om de beste prestatie te leveren. Het was een manifestatie die bewees dat in deze gemechaniseerde en gecomputeriseerde tijd het aloude hand-ambachtelijke werk nog springlevend is. Drie jeugdige vaklui kregen een prijs: J. v.d. Toom uit Rotterdam, meubelstoffeerder won de zilveren schaaf, timmerman G. Legemaat uit Veenendaal ging met de zilveren hamer strijken en voor meubelmaker A. Nabuurs uit Overloon was er de zilveren schaaf. FOTO (van links naar rechts): J. v.d. Toom, G. Legemaat en A. Nabuurs.


● *De 'Witte Kip': nieuw van binnen. Het totaal geeft een flink ruimtevergrotend effect. Foto rechts onder: het geheel nieuwe type uitdraaisteun met een verbeterde constructie en een forsere diameter schroefdraad (20 in plaats van 16 mm) van de 'spindel', zorgt voor een grotere stabiliteit. Foto rechts boven: de handrem met 'gasveer', die Kip in alle modellen '85 aanbrengt ter verhoging van de veiligheid.*

'Witte' Kip-Caravan in januari op Caravan- RAI

Vakantie-huis-op-wielen nu inwendig gerenoveerd

Kip-Caravan heeft een nieuw ei gelegd: een vakantiehuisje-op-wielen waarin nu ook het interieur eens helemaal is gerenoveerd. Hetzelfde praktische comfort, maar in een eigentijdse uitvoering. Wit voert daarin de boventoon, gecombineerd met beide en blauw voor de accessoires.

Het interieur van deze nieuwe 'Witte Kip' is ontstaan uit een experiment dat Kip-Caravan samen met de ANWB, en met de medewerking van de bezoekers aan de Caravan RAI '84 heeft uitgevoerd. Een jaar later, op de Caravan-Rai '85 in januari, is het resultaat daarvan te zien.

Tijdens deze beurs brengt Kip ook enkele technische noviteiten, die vooral met de veiligheid te maken hebben. Er is een nieuw type uitdraaisteun ontwikkeld die een verhoogde stabiliteit geeft. Een Columbus-ei, door Kip gelegd, is de handrem met 'gasveer', die ervoor zorgt dat de caravan toch rotsvast geblokkeerd staat als de handrem niet voldoende is aangetrokken (of niet goed 'pakt'). Een stukje technologie van vaderlandse bodem.

Voor alle vakantiegangers die het liefst met hun eigen huisje achter de auto op pad gaan: de Caravan-RAI '85 in Amsterdam wordt van 17 t/m 22 januari gehouden.

postzegels

Eindelijk jaartal op Nederlandse uitgiften

Wat veel Europese posterijen al jaren als service doen, het vermelden op nieuwe uitgiften van het jaartal van uitkomen, wordt volgend jaar ook usance bij de vaderlandse PTT. De zomerzegels 1985, die op 26 maart uitkomen, krijgen de primeur. De PTT sluit met deze service aan op een beslissing van de gezamenlijke 'producenten' van postzegels die dit jaar is genomen. België bijvoorbeeld kent dit goede gebruik al jaren.

Voor verzamelaars een goede steun om vooral gestempelde zegels te lokaliseren. Met name buitenlandse verzamelaars van 'Nederland' hebben moeite met het opzoeken van de ongedateerde zegels.

Postzegels en politiek

PTT-specialist Eversdijk van het CDA heeft 'postminister' Nelie Smit-Kroes de levieten gelezen over het uitgeven van postzegelboekjes met zogenaamde toeslagzegels (Kinderzegels e.d.). De boekjes kosten 3,40 gulden, maar zijn niet in een postzegelautomaat te krijgen omdat die automaten het bedrag niet kunnen verwerken. Automatenboekjes die dus gewoon aan het loket gekocht moeten worden en dat vindt Eversdijk het op kosten jagen van filatelisten. Het Tweede Kamerlid heeft daarin gelijk, want de verzamelaar dient toch zo'n boekje, dat niet beantwoord aan het doel waarvoor het wordt uitgegeven, ter completering van de verzameling aan te schaffen.

Nieuwtjes

Kerstzegels her en der. België brengt een driekoningenzegel voor de Kerst en Nieuwjaarspost uit van 12 plus 1 frank. Finland voor hetzelfde doel een zegel met een waarde 1,10 mark met afbeelding van kerstman en kerstdwerg. Zweden heeft een serie van vier kerstzegels die verkrijgbaar zijn in een boekje van 3x4. De waarde van elke zegel 1.60 kronen.



Tenslotte blijft Oostenrijk ook niet achter zoals deze zegel met eerstedagafstempeling van 4,50 schilling laat zien.

AGENDA

HEERLEN: Schouwburg 7 en 8 december 17e veiling van de Heerlense Postzegel en Muntenveiling HPV met ruim 5000 kavels uit de hele wereld. Aanvang veiling 8 december 10.30 uur. Kijken vanaf 9 uur

BRUNSSUM: Zondag 9 december maandelijkse ruilbeurs van verzamelaarsvereniging Forum in Brikke Aove tussen 14 en 17 uur.(Inlichtingen Dekkers, ☎ 257867).

KLIMMEN: 't Fakteurke dinsdag 11 december, gemeenschapshuis Op d'r Plats laatste verenigingsavond 1984 met vergadering, veiling, ruilen.

MELICK: Zondag 16 december gemeenschapshuis Melick jeugdleden bijeenkomst filatelievereniging Roerzegel van 10 tot 12 uur.

MELICK: Op maandag 17 december ledenavond Roerzegel in gemeenschapshuis Melick aanvang 20 uur.

Reacties: Postzegelrubriek Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Rob Peters

Premie-B woningen in Sittard: betaalbaar en uitstekend gelegen!



In het plan 'Lahrhof', op een steenworp afstand van Sittards stadscentrum, worden op ruime kavels 9 betaalbare eengezinswoningen gebouwd:

- halfvrijstaand met garage/berging
- ruime woonkamer met open keuken
- 3 royale slaapkamers
- badkamer met ligbad, vaste wastafel en aansluiting voor tweede toilet
- hobbyruimte of zolderkamer op tweede verdieping, bereikbaar via vaste trap
- degelijke afwerking met o.m. energiebesparende isolatie.

Koopprijs vanaf ƒ 148.000,– v.o.n.
Rijksbijdrage volgens premie-B-regeling 4x ƒ 5.000,–.

ZATERDAG EN ZONDAG TUSSEN 13.00 EN 16.00 UUR OPEN HUIS IN DE MODELWONING

bon: Graag wil ik uitvoerig geïnformeerd worden over de premie B-woningen type Sardana in plan 'Lahrhof'.

Naam ______
Adres ______
Postcode/Plaats ______
Telefoon ______

Inzenden, in gesloten envelop aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard. L.D. 8/12

Kom naar de modelwoning aan de Merovingenstraat 34 in Sittard 's zaterdags en zondags geopend van 13.00 tot 16.00 uur. Dinsdag en woensdag van 13.00 tot 18.00 uur. Telefoon: 04490-24439.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Westland/Utrecht Projektontwikkeling

Goed nieuws bij MARRES MEUBELEN

Marres Meubelen gaat van kollektie verwisselen en vernieuwen. Dat betekent dat w... plaats moeten gaan maken in onze toonzaal. En dat is goed nieuws voor U. Want a... U op zoekt bent naar nieuwe meubels kunt U nu profiteren van verlaagde prijzen. En daar boft U d... toch maar mee, vindt U niet? Komt gerust eens vrijblijvend een kijkje nemen. Nu is de keus nog h... grootste. Tot ziens.

Het loont beslist de moeite eens bij Marres Meubelen te Lanaken binnen te wippen en Uw keuze te bepalen. Een grandioze kollektie (de grootste van de Benelux) staat klaar om bewonderd te worden, want onze kollektie munt uit in kwaliteit, vormgeving en - wat belangrijk is - in prijs.

Een kwaliteitsprodukt van Marres Meubelen. Puur massief eiken. Oerdegelijk vakwerk, perfekt afgewerkt tot in de kleinste details.

Nu gekocht....... nog voor de Kerst in hui...

Dit bankstel slaat alles. Geheel bekleed met eersteklas leder. Een perfekt zitcomfort dankzij de voorgevormde kussens. Laat U over de prijs eens verrassen.

OPENINGSTIJDEN:
Dagelijks van 10-12 en 13-19 uur.
Zaterdag en zondag 13-18 uur.
Woensdag gesloten.

BELGIE
meubelen marres
TONGERSESTEENWEG 37 - LANAKEN TEL: 0932-11-714120

KEUKENSTUDIO 'RATIONAL' NUTH
M.L. v. TILBURG
De Weverstraat 11, Nuth Tel. 045-244610

De laatste nieuwe snufjes op het gebied van:
- KEUKENS
- KEUKENMEUBELS
- INBOUWAPPARATUUR
- PLAFOND EN TEGELS

Alle andere werkzaamheden worden ook door ons zelf verzorgd o.a.:
- ELEKTRISCH WERK
- LOODGIETERSWERK
- ALLE VOORKOMENDE TIMMERWERK
- VERBOUWINGEN
- SIERPLEISTERWERK

SPECIALE AANBIEDING: EXCLUSIEVE PLAFONDS
Div. kleuren, onderhoudsvrij. Compleet met klemmen en spijkers. Per m2 **ƒ 36,50**

'n huis koopt u bij Stienstra

BOCHOLTZ
Drive-in woning, rustig gelegen met garage/hobbyruimte, tuin, woonkamer 32 m2, keuken, 2 balkons, 4 slpk., badk. met ligbad.
Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k. 8651

BRUNSSUM
Gedeeltelijk gerenoveerd halfvr. woonhuis met inpandige garage, tuin, prov. en waskelder, woonkamer met schr.plafond, open keuken met div. app., 3 slpk., bet. badk. met ligbad en douche, vliezotrap naar 2e verd. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 85.000,– k.k. 8345

BRUNSSUM
Riant halfvr. woonhuis met inpandige garage, tuin, bet. hal, ruime woonkamer 8.79 x 5.66/3.93, eetkeuken, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Alg.: kunststof kozijnen met dubb. beglazing. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. 8815

HEERLEN, Heksenberg.
Halfvrijst. herenhuis met tuin, 3 kelders, vestibule, ruime hal, toilet, woonkamer met open haard, serre, woonkeuken met luxe inr., bijkeuken en waskeuken. 1e Verd. 4 slpk, bet. badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 2e Verd. via vaste trap: 1 slpk., grote zolder. Aanv. in overleg.
Vraagprijs n.o.t.k. 7406

HEERLEN, Douve Weien.
Vrijst. bungalow met garage, tuin, kelder, berging/hobbykamer, woonkamer met open haard, schrotenplafond, keuken met install., 3 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 275.000,– k.k. 8124

HEERLEN, Zuid.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal, bet. toilet, woonkamer, grote keuken met aanrechtcomb., 4 slpk., bet. badk. met ligbad en toilet, vliezotrap naar grote zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k. 8260

HEERLEN
Woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer met tegelvloer, keuken met aanrechtcomb., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs n.o.t.k. 8343

HEERLEN, Centrum.
Ruim herenhuis met flinke achtertuin, 3 kelders, woonkamer ca. 35 m2 met parket, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. 2 slpk. en zolder. Aanvaarding medio maart 1985.
Vraagprijs ƒ 126.000,– k.k. 8456

HEERLEN
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer met deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., apart 2e toilet, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 2 slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 135.000,– k.k. 8473

HEERLEN, Nabij centrum.
Uitst. onderhouden woonhuis met 2 bergingen, kelder, hal, L-vormige woonkamer, keuken, 2 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, hobbyzolder, tuin met vijver. Pand achterom bereikbaar. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 89.000,– k.k. 8497

HEERLEN, Welten.
Patio-bungalow met inp. garage, L-vorm. woonk. 42 m2 met deur naar patio tuin, bet. keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche. Hal en woonk. met schrotenplaf. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs ƒ 268.000,– k.k. 8528

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer met schoonmetselwerk, keuken met aanbouwkeuken, 3 slpk., bet. badk. met douche en v.w., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 132.500,– k.k. 8588

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage/werkplaats geschikt voor 2 auto's, tuin, 2 kelders, woonkamer, zitkamer met aanrechtcomb., douche,
2 slpk. 2e verd. 2 slpk. en zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 125.000,– k.k. 8635

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met berging, tuin, kelder, hal, L-vormige woonkamer met parketvloer, kastenwand en indirekte verlichting, keuken met div. app., bijkeuken, 2 bergingen, 3 slpk. bet. badk. met ligbad, toilet, dubb. v.w., zolder met 2 slpk.
Koopprijs ƒ 165.000,– k.k. 8684

HEERLEN
In rustige straat, woonhuis met kelders, woonkamer met mogelijkh. voor open haard, dichte keuken met install., 3 slpk., douche-ruimte. Onderhoud goed, nieuw elektra en nieuw dak. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 99.000,– k.k. 8760

HEERLEN, Heksenberg.
Tussenliggend woonhuis met tuin, royale berging, kelder, woonkamer in L-vorm met gashaard, open keuken, geh. vernieuwde badk. met ligbad, 3 slpk. Overname huur-garage mogelijk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 85.000,– k.k. 8776

HEERLEN, Welten.
Drive-in woning met tuin ca. 10 m. diep, tuinkamer, terras, woonkamer, dichte keuken met install. en verlaagd plafond met ingebouwde verlichting, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Alg.: achtertuin grenst aan speelterrein. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 112.500,– k.k. 8801

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, hal met tegelvloer, T-vormige woonkamer ca. 40 m2 met open haard en parket, keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 slpk. met v.w., bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vliezotrap naar ruime zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 235.000,– k.k. 8804

HOENSBROEK
Zeer goed onderhouden woonhuis met tuin op zuiden, 3 kelders, woonkamer met parket, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche en v.w., vliering. Bwjr. 1952. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 92.000,– k.k. 8738

HOENSBROEK
Fraai gesitueerd woonhuis met tuin op zuiden woonkamer met plankenvloer, dichte keuken badk. met ligbad, v.w., toilet, 3 grote slpk., 2e toilet, vaste trap naar zolder met 2 mansardekamers en bergzolder. Bwjr. 1932. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs ƒ 108.000,– k.k. 8767

HOENSBROEK
Woonhuis met woonkamer 37 m2 met aansl. voor open haard, fraai bet. keuken met aanbouwcomb., 4 grote slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Onderhoud zeer goed. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 109.000,– k.k. 8779

HOENSBROEK
Rustig gelegen halfvr. woonhuis met garage, woon/eetkamer 44 m2, keuken met aanbouwcomb., 3 slpk., badk. met douche en v.w. Zolder geh. geïsoleerd. Bwjr. 1967. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k. 8805

KERKRADE
Ruime halfvr. woning in rustige woonbuurt met aangelegde tuin, terras, kelder, L-vormige woonkamer 48 m2 met open haard, open keuken met eiken inr., 3 ruime slpk., moderne badk., ruime garage voor 2 auto's, ged. isolatie en rolluiken. Onderhoud zeer goed.
Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k. 8581

KERKRADE, Kent.
Ruime halfvr. woning met garage, ruime woonkamer met open haard, keuken met eiken install., bijkeuken met aansl. w.a., berging, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Zolder. Onderhoud zeer goed.
Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k. 8632

KERKRADE
Ruim, ged. verbouwd tussengelegen woonhuis met bet. keuken, L-vormige woonkamer 38,5 m2 met parket, bergkast, 4 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Pand heeft rolluiken.
Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k. 8670

KERKRADE, Chevremont.
Ruim tussengebouwd woonhuis event. geschikt voor dubbele bewoning. Ruime en functionele indeling. Onderhoud goed. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k. 8695

KERKRADE, Spekholzerheide.
Tussengelegen woonhuis met tuin, woonkamer ensuite ca. 35 m2, keuken met app., garderobe, badk., toilet, ruime berging, 3 ruime slpk., vaste trap naar zolder met 4e slpk. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Koopprijs ƒ 95.000,– k.k. 8724

KERKRADE, Centrum.
Halfvr. woonhuis met tuin, kelder, woonkamer met open haard, open keuken met eiken inr., 3 ruime slpk., geh. bet. badk. met ligbad en 2e toilet, zolder. Pand is geh. gerenoveerd. Aanvaarding medio 1985.
Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k. 8739

KLIMMEN, Ransdaal.
Bungalow met inpandige garage, tuin, ruime hal met o.a. tegelvloer, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met aanbouwkeuken, 3 slpk., 2e toilet, bet. badk. met ligbad, douche en v.w., c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. 8570

KLIMMEN, Ransdaal.
Boerenwoonhuis met garage/berging, tuin, kelder, woonkamer met parket, keuken met parket en aanrechtcomb., 2 slpk. met parket, bet. badk. met ligbad en v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.

Koopprijs ƒ 145.000,– k.k. 8722

MERKELBEEK
Vrijst. herenhuis met grote tuin, tuinberging, kelder, woonkamer met parket, grote keuken, badk. met douche, v.w. en toilet, 3 slpk., badk. en vaste trap naar grote zolder. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k. 8756

MERKELBEEK
Vrijst. woonhuis met garage, tuin met vrij uitzicht, woonkamer met aansluitend 2e living, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k. 8814

NIEUWENHAGEN
Tussenliggend woonhuis met tuin, berging, prov.kelder, woonkamer, keuken, 1 slpk.,
badk. met ligbad, toilet. 1e verd. woonkamer 40 m2 met o.a. eiken parket, open keuken met compl. eiken install., studeerkamer, toilet, 2e verd. badk. met douche en toilet, 2 ruime slpk., n.b. rolluiken, thermopane beglazing en nieuwe c.v.-install. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 114.000,– k.k. 8697

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, berging, royale voor- en achtertuin, woonkamer met tuindeuren, terras, dichte keuken met eiken install., 3 slpk., bet. douche met v.w. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 119.000,– k.k. 8626

SCHAESBERG, Op de Heugden.
Halfvr. woonhuis met berging, tuin 30 m. diep, kelder, woonkamer met parket en open haard, keuken met compl. install., badk. met douche, v.w. en 2e toilet, 3 slpk., vaste trap naar zolder. Alg.: hardhouten kozijnen en thermopane beglazing. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k. 8796

SCHAESBERG, Centrum.
Halfvr. woonhuis met tuin, ruime garage, hal met plavuizen, woonkamer met open haard, keuken met eetbar en eiken install., 3 slpk., luxe badk. met o.a. ligbad, zolder met 4e slpk. Alg.: geh. pand is geïsoleerd, part. heeft thermopane beglazing. Aanvaarding direkt.

Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. 8799

SCHAESBERG, Heerlenseweg.
Vrijst. woonhuis met garage, patio-tuin, hal met marmervl., L-vormige woonkamer 52 m2 met marmervl. en open haard, dichte keuken met install. en plavuizen, 3 slpk., luxe badk. met ligbad en douche, zolder. Alg.: hardhouten kozijnen, onderhoud uitstekend.
Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k. 8803

SIMPELVELD
Vrijst. bungalow met tuin, dubb. garage, c.v. was-, wijn-, bergkelder, 2 hobbyruimtes, hal, toilet, woonkamer 54 m2 met open haard, deur naar terras, keuken 13 m2, 4 slpk., badk. met ligbad. Tuin met veel privacy. Enig achterstallig onderhoud m.b.t. kozijnen en voegwerk.
Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. 8509

UBACH OVER WORMS
Drive-in woning met garage, tuin, hal, wasruimte, logeerk., 1e verd.: woonk. met parketvloer, open keuken, zonnebalkon, 2e verd.: 3 slpk., badk. met douche.
Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k. 8516

UBACH OVER WORMS
Tussenliggend woonhuis met garage, tuin, berging, ruime woonkamer, halfdichte keuken met kunststof install., 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar grote zolder. Subsidie ƒ 18.000,–.
Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k. 8736

UBACH OVER WORMS, Lauradorp.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer, woonkeuken met eiken install., badk. met o.a. douche, serre, 2 grote slpk., grote bergkast. Alg.: pand heeft rolluiken en onderhoud is goed. Aanvaarding 1 mei 1985.
Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k. 8797

UBACH OVER WORMS, Eygelshovenerweg.
Appartement op 2e verd. met berging, woonkamer ca. 30 m2, halfopen keuken met kunststof install., 2 slpk., apart toilet, badk. met douche. Subsidie ƒ 22.500,–. Bruto maandlast ƒ 423,- bij 10% eigen geld en rente 8,5% 30 jaar vast.
Vraagprijs ƒ 69.500,– k.k. 8802

VOERENDAAL
Vrijst. landhuis met 2 kelders, ruime hal, woonkamer met open haard, eetkamer, open keuken met aanbouwkeuken, inpandige garage/berging, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., apart 2e toilet. Garage ca. 46 m2, tuinhuis: hal, toilet, kamer. Siertuin, zwembad en overdekt terras. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs n.o.t.k. 8036

bon o Stuur mij informatie over het pand: ....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk. ....
Prijsklasse: ....

Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00-21.00 uur.

Wonen bij het centrum van Heerle... en het natuurgebied 'Terworm'

OPEN HUIS Zondag 9 december van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Parallelweg (Natio... Houthandel) of vanaf het D.G.D.-gebouw.

DAT KAN.... IN UW EIGEN COMPACT-WONING EN.... VOOR ZO'N ƒ 124,- P. MND.

DE COMPACTWONING
De Compactwoning houdt het midden tussen een appartement en een eengezinswoning in. De Compactwoning, hét uitgekiende woonconcept voor een- en twee- persoons gezinnen, met veel extra (ruimtelijke) mogelijkheden in de diverse typen huizen.

Door verkoopstart van fase 3, nu keuze mogelijkheid uit verschillende typen!

We noemen maar op:
Type D- uitgevoerd met een zeer grote garage (37 m2) ruimte genoeg voor twee auto's.
Type C- met een leuke voor- en achtertuin.
Type B- uitgevoerd met een fantastisch dakterras.

DE INDELING
Volop ruimte, een minimum aan onderhoud, extra energiebesparing tot 40%.
Ruime woonkamer met half open keuken, 2 slaapkamers, badkamer, toilet, en een aparte berging.

DE PRIJS
Verkoopprijs vanaf ƒ 128.500,- v.o.n. (excl. renteverlies) Op deze huizen is de hoge "oude" subsidieregeling van toepassing met een max. rijksbijdrage van ƒ 10.900,- in het eerste jaar. (totaal max. ƒ 124.300,-). Bovendien een belastingvrije uitkering van ƒ 5000,- ineens. Konstante lasten zijn mogelijk door extra aflossingen.
Zeer interessant voor twee-verdieners.

HUURDERS OPGELET!
Met deze compactwoningen en al hun voordelen, is d... toch wel een zeer aantrekkelijk aanbod. Kom kijken naar ons Open Huis en overtuig u zelf.

BON *Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de Compactwoningen te Heerlen.*
Naam: ....
Straat: ....
Plaats/postcode: ....
Telefoon: ....
In portvrije envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

* Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

Heerlen
Notaris J.J. van Riet
te
Hoensbroek-Heerlen

woensdag 19 december aanstaande om 14.00 uur in **…smans,** Akerstraat 7 te Heerlen, ex artikel 1223 B.W. in …nbaar bij opbod verkopen:

het winkel-woonhuis

…weg 68 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente Heer… …ctie B nummers 5605 en 5606, in totaal groot 4 are 61 …re,
…tende:
…e: winkelruimte met magazijn, 2 garageboxen, keuken, …r, toiletten, aparte opgang naar bovenwoning;
…ge: hal, grote woonkamer met balkon, 3 slaapkamers en …n.
…ge: overloop, badkamer met ligbad, 3 kleine kamers.
…and is gedeeltelijk onderkelderd en deels voorzien van …le verwarming (gas).
…arding: na betaling van de koopsom uiterlijk per 1 fe… 1985 vrij van huur.
…igden dienen op de veiling desgewenst een verklaring …un bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun fi…le gegoedheid.
…tiging: op de zaterdagen 8 en 15 december aanstaan…kens van 13.00 uur tot 14.00 uur.
…e inlichtingen: ten notariskantore, Juliana-Bernhard-…8 te Hoensbroek, Heerlen, tel. 045-213639.

Born
…otaris mr. W.B.J.M. Nelissen
te
Sittard

… woensdag 19 december 1984 's- middags om 3 uur in …é Marktzicht, Kerkstraat 33 te Born, ex art. 1223 lid 2 …n artikel 57 Fail.wet, in het openbaar **bij opbod verko-**

gemeente Born

…eca-pand **(voormalig café-restaurant „La Proven-** …et 2 wooneenheden, garage, berg-, containerruimte en …plaats, aan de Sittarderweg 2-4 te Born, kad.sectie C …, groot 5,40 are.
…nd nr. 2 bevat:
…n: hal-garderobe, restaurant, toiletten, keuken en ka-
… overloop, muurkast, 4 slaapkamers, badkamer met lig… 2e toilet, zolder, c.v.-ruimte, en vliering;
…d is gedeeltelijk onderkelderd. Het perceel Sittarderweg …aande uit een woonkamer, slaapkamer, gang, zolder, …n medegebruik van berging, toegangspad naar berging …nbare weg, is belast met een zakelijk recht van gebruik …oning, (leeftijd van de zakelijk gerechtigde is 88 jaar).
…g: uiterlijk op 30 januari 1985.
…rding: de koper kan zich onder eerbiediging van ge…akelijk recht het genot verschaffen na betaling van de …ijs.
…tiging: na telefonische afspraak met voornoemde nota-
…wenst dienen gegadigden een verklaring van gegoed… overleggen.
… inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Wil…straat 53 te Sittard, tel. 04490-17373.

…otaris P.L.H. Pijls te Wittem

…dinsdag 11 december 1984 om 15.00 uur in een lo… cafe „Het Wapen van Spaubeek" te Spaubeek, …te Beek (L), Bongerd 6, krachtens bevel van de ar…ementsrechtbank te Maastricht, in het openbaar bij …erkopen:

…eente Schinnen:

…d, Danikerberg, kad. bek. sectie A nummer 1878, … are, 75 centiare.
…d, Danikerberg, kad. bek. sectie A nummer 2633, … are, 20 centiare;
…d te Sweikhuizen, kad. bek. sectie F nummer 36, … are, 90 centiare;
…d te Sweikhuizen, kad. bek. sectie F nummer 158, … are;

…eente spaubeek:

…d, Tukkelinde, kad. bek. sectie B nummer 684, … are, 75 centiare;
…nd, Rockersdelle, kad. bek. sectie B nummer 1330, …2 are, 80 centiare.
…ding, onder gestanddoening der lopende (schrifte…chtovereenkomsten, na betaling der koopsom.
… uiterlijk op 25 januari 1985.
…nlichtingen verkrijgbaar ten kantore van notaris P. …s voornoemd te Wittem, Wittemer Allee 30 (tel. …471).
186300

Woonhuis
Notaris Tomlow
te
Heerlen

… vrijdag 14 december 1984 om 16.15 uur in het …tiuscentrum aan de Nobelstraat 33 te Heerlen, ex …1223 BW, in het openbaar bij opbod verkopen:

Heerlen, Hamerstraat 16

…HUIS MET TUIN, kad. bek. sectie E nummer … groot 1 are 62 centiare.

…g:
…r;
…ne grond: woonkamer, eetkamer, keuken;
…, gang;
…erdieping: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad …e toilet;
…erdieping: zolderkamer en 2 slaapkamers.
…nd is te aanvaarden vrij van huur, na betaling van …oprijs, welke uiterlijk 25 januari 1985 dient te wor…daan.
…ele gegadigden dienen op de veiling van hun fi…le gegoedheid te doen blijken.
…tiging na afspraak.
…adere inlichtingen en afspraken: kantoor notaris …w, Akerstraat 77, Heerlen, tel. nr. 045-717044.

…INKEL-WOONHUIS

…ris Tomlow te Heerlen zal op vrijdag 14 december … om 15.30 uur in het Pancratiuscentrum, Nobel…t 33, Heerlen, ex. artikel 1223 BW in het openbaar …pbod verkopen:

HEERLEN (WELTEN)
WELTERTUYNSTRAAT 68

…KEL/WOONHUIS MET TUIN, kad. bek. sectie H. …mer 829, groot 3,05 are.

…ling:
…gane grond: kapperszaak annex winkel;
…lder: drie kelderruimten;
… verdieping: woonkamer met open haard, …uken, douche, w.c., overloop;
… verdieping: drie slaapkamers;
…liering met c.v.-ketel.

… pand is te aanvaarden vrij van huur, na betaling … koopprijs, welke uiterlijk 25 januari 1985 dient te …den voldaan.
…ntuele gegadigden dienen op de veiling van hun fi…ciële gegoedheid te doen blijken. Bezichtiging uit…end na afspraak.
… inlichtingen en afspraken notariskantoor Tomlow, …straat 77, Heerlen, tel. 045-717044.
186308

Geleen
Notaris mr. M.J. Schyns
te
Geleen

zal op woensdag 12 december 1984 des namiddags te 3 uur in Hotel Stadion. Mauritslaan 2 te Geleen, krachtens bevel van de rechtbank te Maastricht, in het openbaar verkopen:

pand

geschikt voor café en winkel, met garage en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Burgemeester Lemmensstraat 212, kadaster sectie G nummer 2726, groot 2,53 are,
bestaande uit:
begane grond: winkelruimte, gang, hal, kamer en toilet;
eerste verdieping: twee kamers en douche;
tweede verdieping: drie kamers, keuken en douche.
De winkelruimte en één kamer zijn vrij te aanvaarden, en de overige kamers zijn te aanvaarden in het genot van de huur, welke huurprijzen variëren van ƒ 250,– tot ƒ 500,–, bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 28 januari 1985.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273.

BEEK (L)
Notaris J.N. Sluypers te Beek (L),

zal op donderdag 13 december 1984, des namiddags 15 uur in het hotel 'Kempener', Prins Mauritslaan 22 te Beek (L), t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W. – bij opbod en in één zitting – in het openbaar verkopen:
het café-woonhuis met erf, tuin en verdere aanhorigheden, aan de Prins Mauritslaan 191 te Beek (L), kad. sectie A no. 2894, groot 10.10 aren.
Indeling:
begane grond: café,/keuken; verdieping: woonkamer en 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet; zolder; kelder.
Betaling v.d. koopprijs: uiterlijk op 24 januari 1985.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Aanvaarding: na betaling v.d. koopprijs en kosten, zo nodig met behulp van- en krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 3-5 uur namiddags.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd, Marktstraat 1 te Beek (L), tel. 04402-79000.
185903

STEIN
Notaris A.A. Oomen te Stein

zal vrijdag 14 december a.s. om drie uur in café 't Roadhoes te Stein, Haalbrugskensweg 28a, ex artikel 1223-2 B. W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:
de bungalow met garage en tuin, Maretzstraat 1 te Stein sectie B nr. 4259, gr. 6.97 are.
Indeling:
souterrain: garage, hobby-ruimte annex bar, 3 aparte kelders, waarvan 1 met CV-ketel (gas) en boiler.
Begane grond:
L-vormige woonkamer (± 60 m2) met open haard, volledig ingerichte keuken, toilet, meterkast, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel.
Aanvaarding:
in eigen gebruik, na algehele betaling, met dien verstande dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse van de veilingakte.
Betaling koopsom: uiterlijk 25 januari 1985.
Bezichtiging:
in overleg met genoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 (tel. 04495-2046), nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.
185782

GREVENBICHT-BORN
Notaris A.A. Oomen te Stein

zal dinsdag 11 december a.s. om drie uur in café Het Trefpunt a. d. Greune Paol 24 te Grevenbicht-Born, ex art. 1223-2 B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:
het appartementsrecht, Raadhuisstraat 17A te Grevenbicht sectie B nr. 4695-A-4 en A-20, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de flatwoning op de begane grond met bijbehorende berging op de begane grond.
Indeling: entree, keuken, woonkamer, 2 slaapkamers, douche en toilet, berghok met C.V.-ketel (gas).
Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse van de veilingakte.
Betaling koopsom: uiterlijk 25 januari 1985.
Bezichtiging: maandag 3 en 10 december en vrijdag 7 december, telkens van 17.00-18.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).
185767

GREVENBICHT
Notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal

zal op dinsdag 18 dec. 1984 om 15.00 uur in café 't Trefpunt, Aan de Greune Poal 24 te Grevenbicht, in het openbaar krachtens artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod verkopen:

CAFÉ - WOONHUIS

met achterbouw, garage, parkeerplaats en tuin, gelegen Boulevard 17 te Grevenbicht, kadastraal bekend gem. Grevenbicht, sectie B nr. 3836, groot 9.90 are.
Indeling:
beg. grond:
cafélokaal, zitkamer, keuken, kleine kamer, gang, toiletten, (ged. onderkelderd) en achterbouw met kelder en zolder.
1e verd.:
5 slaapkamers, badkamer met bad en toilet.
Het pand is gedeeltelijk voorzien van gas-c.v.
Aanvaarding in eigen gebruik en genot, vrij van huur en/of andere gebruiksrechten na betaling koopsom, uiterlijk 29-1-1985.
Nadere inlichtingen omtrent bezichtiging e.d. ten kantore van de notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen, gem. Voerendaal, tel. 04405-1214.
191085

VALKENBURG AAN DE GEUL
Notaris L.L.M. Haanen
te
Beek-Limburg

zal op donderdag 20 december a.s. om drie uur 's-middags in Pension Scheepers, St. Pieterstraat 18 te Valkenburg, krachtens het bepaalde in art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod verkopen:

Appartementsrecht op de derde verdieping en berging op de begane grond, gelegen te Valkenburg, plaatselijk bekend als Trianon 29, kadastraal bekend als gemeente Valkenburg sektie A nummer 2721 A-29 en nummer 2721 A-93;

Indeling:
hal met meterkast, berging, toilet, slaapkamer, woonkamer met open keuken en balcon, badkamer.
Het appartement is voorzien van een gasgestookte c.v.-installatie met warmwatervoorziening.

Koper kan het gekochte aanvaarden, vrij van huur, na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk zal dienen te geschieden 20 februari 1985.

Bezichtiging:
dinsdag 11 december, donderdag 13 december en dinsdag 18 december a.s. tussen 14.00 en 16.00 uur na afspraak via het kantoor van notaris Haanen.

Inlichtingen:
ten kantore van notaris Haanen voornoemd,
Maastrichterlaan 45,
tel. 04402-72454.
191084

Schinnen
De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans

te Geleen, zullen op woensdag 19 december 1984 om 15.00 uur in café 't Schöpke aan de Nagelbeek 4 te Schinnen, ex-artikel 1223 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

gemeente Schinnen:

kavel 1: bouwland nabij Breinder-Hoeververld, kad. bek. sectie D nummers 4155, 4156, 4157, 4158 en 4159 te zamen groot 3.26.30 ha;
kavel 2: bouwland, deels als toegangsweg, voorzien van klinkerbestrating, nabij Breinder-Hoeververld, kad. bek. sectie D nummers 4150, 4151, 4224, 4225 en 4253 te zamen groot 1.82.08 ha;
kavel 3: de massa van de kavels 1 en 2.
Aanvaarding: vrij van huur en/of pacht, na betaling der koopsom, welke betaling moet geschieden uiterlijk op 30 januari 1985.
De percelen zijn grotendeels voorzien van deugdelijke afrastering; aan de oostelijke zijde van de kavel 1 is drainage aangebracht.
Nadere inlichtingen bij het notariskantoor; een kadastrale schets wordt na telefonisch verzoek toegezonden.

Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 60 te Geleen
04494-47175.

APPARTEMENTSRECHT TE HEERLEN
DE NOTARISSEN MR. A.N.J.M. JANSSENS EN DR. A.FI. GEHLEN TE HEERLEN

zullen op dinsdag 30 december 1984 om 15.00 uur, in café "de Kroon", Gravenstraat 2 te Heerlerheide-Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod in een zitting verkopen:

Het appartementsrecht Ganzeweide 64, Heerlen

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van 2 slaapkamers, muurkast, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel, gang, open keuken, grote zitkamer met 2 balkons, gelegen op de 3e verdieping en berging op de begane grond, kad. bek. als gemeente Heerlen, sektie A nr. 5192A-7.
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het appartement is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 30-1-1985.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (045-719430).
191080

Mr. C.J. Leussink

kand. not., waarnemende het vakante kantoor van notaris P.H. Sleven te Heerlen,
zal op 19 december 1984 des namiddags om 15.00 uur in café-bar 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade – ex artikel 1223 B.W. – in het openbaar en bij opbod verkopen:

Bedrijfspand

met bovenliggend woonhuis, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Kerkrade, aan de Kaalheidersteenweg 5-7, kadaster gemeente Kerkrade, sektie H nummer 281, groot 3 aren en 55 centiaren.
Indeling:
b.g.: hal, garage, keuken, bergruimte, betegelde binnenplaats, tuin, grote bedrijfsruimte, toiletten, trap naar boven;
1e verd.: overloop, slaapkamer, badkamer, 2 platte daken, toilet, grote slaapkamer;
2e verd.: trap, overloopje, 3 zolderkamers.
Aanvaarding vrij van huur na betaling van de kooppenningen op uiterlijk 30 januari 1985.
Bezichtiging in overleg met voornoemd notariskantoor.
Inlichtingen: kantoor notaris P.H. Sleven, Kruisstraat 16, 6411 BT Heerlen, tel. 045-714428.
191087

TE KOOP Gemeente Born
Wegens vertrek naar het buitenland
Geheel gestoffeerd en gemeubileerd
halfvrijstaand woonhuis
op een goede ligging te Born.
Beg. grond:
- woonkamer met open haard en parketvloer
- aangebouwde open keuken en eetkamer
- garage met hobbyruimte

1e verd.:
- 3 slaapkamers
- badkamer

2e verd.:
- vaste trap naar hobbyruimte

Prijs ƒ 154.000,– k.k.
Inlichtingen: 04490-22000 tijdens kantooruren.

BERG EN TERBLIJT – ƒ 169.000,-
Servaashof. Rustig gelegen halfvrijstaand herenhuis met dubbele garage en cv. Ind. o.a.: fraaie hal, L-vormige living ca. 40 m2 met plavuizen en open haard, keuken m. compl. installatie, fraaie tuin. 1e verd.: 3 slpks., bet. badkamer m. ligbad en 2e toilet. Dakterras. 2e verd.: 4e slaap-/hobbykamer. Bwj. '75, perc.opp. 345 m2, aanv. in overleg.

BRUNSSUM – ƒ 128.000,-
Tegenover plantsoen gelegen halfvrijstaand woonhuis met gar. en cv. Ind.: sout., garage, 3 kelders en serre. Beg.gr.: hal, woonkamer m. parketvloer, keuken met kunststof installatie. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb., v.w., 2e toilet. Zolder. Bwj. 1964. Aanv. in overleg.

EYGELSHOVEN - ƒ 198.000,–
Riant vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: fraaie hal, woonkamer met parketvloer, keuken met luxe aanbouwkeuken, berging met aansl. voor wasmachine, 1e verd.: 3 slaapkamers, alle met parketvloer en schrotenplafond, geheel betegelde badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, 2e verd.: zolder via vaste trap. De woning is voorzien van isolatie. Bouwj. 1978, aanv. in overleg.

HEERLEN ƒ 115.000,– k.k.
Heerlerbaan. Ruim woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a., hal, woonkamer (ca. 31 m2), keuken, bijkeuken, 4 royale slaapkamers en badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Gedeeltelijke stoffering aanwezig.

HEERLEN - ƒ 151.000,–
Centrum. Riant gelegen luxe appartement met garage. Ind.: hal, woonkamer m. balkon, keuken m. luxe installatie, 2 slpk., fraai betegelde badkamer. Bwj. '78, aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 89.000,–
Schaesbergerveld. Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: 3 kelders, hal, woonkamer en keuken m. plavuizen, tuin m. terras; 1e verd.: 3 slaapk., betegelde badk. m. douche en v.w., bwj. ca. 1952. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - ƒ 89.000,–
Woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind.: o.a.: entree met toilet en garderobe, woonk. (27 m2) met parketvloer, keuken, 4 slaapk., badkamer en zolder. Bwj. 1963. Aanv. in overleg.

Hoensbroek-West premie-A
Aan de Leesjongenstraat worden 7 fraaie halfvrijstaande woningen met garage gebouwd op een prachtige ligging. Door de verbeterde A-premieregeling kunt u hier wonen (afh. v. belastbaar inkomen) voor ca. ƒ600,–* per maand, 30 jr. vast. De staat neemt ƒ 50.000,– hypotheek voor haar rekening. Laat deze unieke kans niet liggen, bel meteen voor dokumentatie.

KERKRADE-WEST - ƒ 109.000,–
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., berging en erg fraaie en grote tuin met veel privacy. Ind.: o.a.: hal, keuken/eethoek, zitkamer, 3 slaapk., 2 bergkasten en badkamer. Aanvaarding in overleg.

KERKRADE-WEST - ƒ 120.000,–
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin, carport en berging. Ind.: hal, bergkast, woonkamer ca. 31 m2 met open haard, luxe keuken (eiken), 1e verd.: 4 slpk., badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. N.B. de gehele beg. grond is voorzien van plavuizen en alle ramen uitgevoerd in dubbele beglazing. Aanv. in overleg.

KERKRADE-WEST – ƒ 269.000,-
Bosberg, riant vrijst. landhuis met inpandige gar., cv. en tuin rondom. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, woonk. met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 3 grote slaapkamers, luxe badk., cv.-ruimte en zolderberging. Het geheel is volledig geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. De deuren, ramen, kozijnen en trappen zijn uitgevoerd in hardhout.

NIEUWSTADT - ƒ 295.000,– k.k.
Riant vrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin en blijvend vrij uitzicht aan de voorkant. Ind.: o.a. geheel onderkelderd, hal met fraaie vide, woonkamer (ca. 58 m2) met Boly-open haard, royale keuken met luxe inrichting, bijkeuken, overdekt terras met barbecue, 4 slaapkamers en fraaie badkamer. Het pand heeft diverse extra's, een uitstekende afwerking en volledige isolatie.

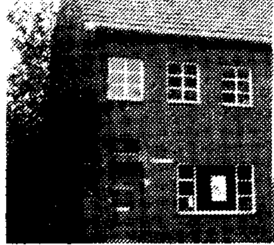
SCHAESBERG - ƒ 139.000,– k.k.
Kennedyplantsoen. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. ruime provisiekelder, beg. grond, hal, royale woonkamer (ca. 38 m2) met open haard, open keuken met inrichting, inpandige berging-/wasruimte, studeer-/slaapkamer, 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer.

UBACH OVER WORMS - ƒ [illegible],–
Rustig gel. drive-in-woning met tuin, gar. en c.v. Ind.: hal, waskeuken, slaap/hobbykamer, L-vormige woonk., keuken, 3 slpk., badk. m. douche, vaste wastafel, 2e toilet. Aanv. in overleg.

VALKENBURG A/D GEUL ƒ 245.000,-
Royaal vrijstaand woonhuis met garage en tuin op zuiden, tevens geschikt als kantoor en/of praktijkruimte. Gelegen nabij station. Ind. o.a.: souterrain met eigen ingang, waskelder, hobbykelder, badcel, zaalruimte 50 m2, beg. gr.: woonkamer, eetkamer, keuken, groot dakterras op zuiden, 1e verd.: 4 slpks. + badk., 2e verd.: 2 slpks. + bergruimte.

[illegible] – ƒ 147.[illegible],-
Fraai gelegen halfvrijst. woonhuis met gar. en cv., voor- en achtertuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer, bergkast, royale dichte keuken. 1e verd.: 3 slpks., badkamer, 2e verd.: vaste trap, 4e slaap-/hobbykamer, berging. Bwj. 1974. Aanv. direct.

BRUNSSUM-Klingelsberg: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, tuinhuisje en tuin. Bouwjaar 1980. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder (te bereiken via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.
BRUNSSUM: Woning met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopprijs ƒ 85.000,- k.k.
EYGELSHOVEN: Goed gelegen winkelpand met ruime bovenwoning, gas-c.v. en tuin. Het pand is aan de achterzijde met auto bereikbaar. Winkelopp. ca. 105 m² (uitbreiding is mogelijk), royale keuken, berging, woonkamer, 6 kamers (met vaste wastafel), doucheruimte. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd. Vraagprijs ƒ 130.000,- k.k.



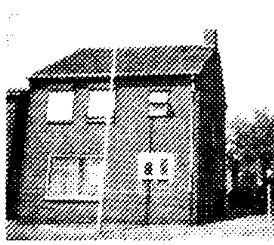
HEERLEN-nabij centrum: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.
HEERLEN: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.
HEERLEN-Centrum: Hoekappartement met gas-c.v. en berging. Gedeeltelijk van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 59.500,- k.k.
Heerlen-Welten:



Bungalow met gas-c.v., garage, grote hobbyruimte en patiotuin. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, schrotenplafond en open haard; keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 179.000,- k.k.
HEERLEN-Douve Weien: Vrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage en een goed aangelegde tuin met terrassen. Het pand heeft een degelijke uitvoering, is goed onderhouden en geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 50 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, provisieruimte en een grote hobbyruimte (voor diverse doeleinden geschikt). Koopprijs ƒ 339.000,- k.k.
HEERLEN: Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, mansardekamer, grote zolder. Koopprijs ƒ 89.000,- k.k.
HEERLEN-Centrum: Winkelpand met twee bovenwoningen, gas-c.v., garage en tuin. Vraagprijs ƒ 120.000,- k.k.



HOENSBROEK: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.
HOENSBROEK-Centrum: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, 2 slaapkamers, berging. Koopprijs ƒ 47.500,- k.k.
KERKRADE: Rustig gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., garage en prachtig aangelegde tuin. Nagenoeg geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: grote kelder, voor vele doeleinden geschikt, royale hal, woonkamer met parketvloer, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, alle met parketvloer, luxe badkamer. Koopprijs ƒ 165.000,- k.k.
KERKRADE-West: Ruime drive-in-woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Ind. o.a.: woonkamer met balkenplafond, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 110.000,- k.k.
KERKRADE-West: Drive-in-woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Ind. o.a.: woonkamer, eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.
KERKRADE: Hoekpand met gas-c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: royale L-vormige living met plavuizenvloer en open verbinding naar de keuken (totale opp. ruim 60 m²), 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 130.000,- k.k.
KERKRADE-West: Voormalig woonhuis, thans als winkelpand met bovenwoning in gebruik, gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, winkel (ca. 36 m²), eiken keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet, L-vormige woonkamer met open haard, 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.
KERKRADE-West: Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage, berging en tuin. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: woonkamer-keuken (totaal ruim 60 m²), 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 172.000,- k.k.



NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging, hobbyruimte en tuin. Het pand is gedeeltelijk van dubbele beglazing en ged. van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, luxe kunststof keukeninstallatie, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (te bereiken via vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.
NIEUWENHAGEN: Rustig gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., carport, berging en tuin. Bouwjaar 1984. Goed geïsoleerd en goed onderhouden. Ind. o.a.: hal, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Premie is volledig overdraagbaar, 1e jaar maximaal ƒ 10.900,-. Maandlast 1e jaar ƒ 267,-. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.
NIEUWENHAGEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met parketvloer, goed uitgevoerde serre, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.
SCHAESBERG: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., inpandige garage, kantoor- of werkruimte (te bereiken via een aparte entree) en tuin (op 't zuiden gelegen). Ind. o.a.: hal, L-vormige woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers en badkamer. Koopprijs ƒ 179.000,- k.k.
SCHAESBERG: Tussengelegen ouder woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eethoek, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (via een vaste trap). Koopprijs ƒ 69.500,- k.k.
SCHAESBERG–Nabij centrum:



Rustig en goed gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage (souterrain) en rondom tuin. Ind. o.a.: royale hal, living met open haard, terras met buiten-openhaard, keuken, werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.
SCHAESBERG: goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. gas, grote garage, rondom tuin. Ind. o.a. kelders, woonk. met open haard, keuken, 3 slaapk., badk., vliering. Koopprijs ƒ 168.000,- k.k.
SCHAESBERG: Rustig gelegen geschakeld woonhuis (nabij NS-station) met gas-c.v., berging en tuin. Bouwjaar 1982. Goed onderhouden. Geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 2 royale slaapkamers (mogelijkheid voor 3e slaapkamer), badkamer. Vraagprijs ƒ 106.000,- k.k. De (overdraagbare) rijksbijdrage is ƒ 22.500,-.
SCHAESBERG-Centrum: Vrijstaand woonhuis met c.v., berging, grote hobbyruimte (ook geschikt als praktijk of kantoorruimte) en een grote tuin (ca. 900 m²). Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer en open haard, royale keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met 2 mansardekamers. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.
SCHINVELD: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin (tot. perc.opp. ca. 1265 m²). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 54 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, royale hobbyruimte (4e slaapkamer), provisieruimte. Het geheel is zeer goed onderhouden. Koopprijs ƒ 298.000,- k.k.



UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, Z-vormige woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 120.000,- k.k.
UBACH OVER WORMS-Lauradorp: Rustig gelegen royaal vrijstaand woonhuis met garage, berging en rondom tuin (totaal ca. 950 m²). Ook geschikt voor wonen met kantoor- en/of praktijkruimte. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, werkruimte, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder (te bereiken via een vaste trap). Koopprijs ƒ 167.000,- k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

045-414819

Pickée makelaardij bv

van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.



Technisch Buro Nieuwstadt

Verwarming - sanitair - elektro - kunststof- en aluminiumprojekten.

Telefoon 04498-53802

186293

Nooit meer dakgoten schilderen
10 jaar garantie

Primeur met Delmac Renovatie-kunststof deuren en kozijnen. Geen hak- en breekwerk of beschadigingen aan behang etc.
Stuur bon voor gratis informatie naar antwoordnummer 30601 - VL Nieuwstadt (geen postzegel nodig)

Naam: ....
Adres: ....
Code: ....
Plaats: ....
Tel.: ....

GROOTS - RIANT - LUXUEUS WONEN IN GELEEN



PLAN EVERTSENSTRAAT

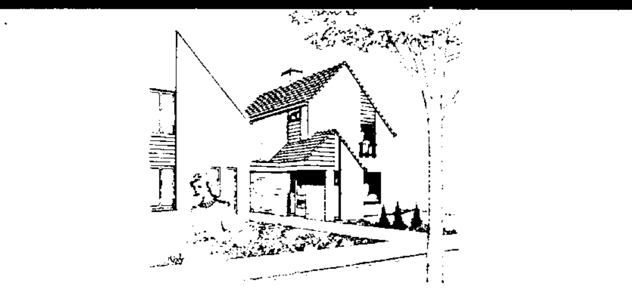
Mooie vrijstaande en halfvrijstaande woningen met garage en ruime tuinen.

INDELING:
Begane grond: hal, toilet, grote woonkamer, keuken.
Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, ruim portaal.
Zolder: te bereiken via een vliezotrap.
Prijs: ƒ 138.800,– v.o.n.

Rijksbijdrage: ƒ 50.000,– cont. waarde.
Extra premie: ƒ 2000,– contant.

Laat u geheel vrijblijvend informeren!
Bel of stuur onderstaande bon in voor informatie.

RIANT VRIJSTAANDE WONING IN DIETEREN



Nog te bouwen woning aan de Zilstraat
Schitterende vrijstaande woning in landhuisstijl op een zeer groot kavel, van ca. 775 m2.

De ruime woning met garage is als volgt ingedeeld:
Begane grond: ruime hal met toilet, grote woonkamer met open haard, keuken.
Verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet.
Zolder: te bereiken via een vliezotrap.

Prijs: ƒ 158.000,– v.o.n. Rijksbijdrage 3xƒ 5.000,–

Door de lage rentestand op dit moment kan een dergelijke woning ook voor u betaalbaar zijn.

Laat u geheel vrijblijvend informeren!!
Bel of stuur onderstaande bon in voor informatie.

Gelre Gülick Vastgoed bv

Bemiddeling onroerend goed - hypotheken - verzekeringen
Kerkveldsweg West 29a, 6101 HP Echt, 04754-5999.
Akerstraat 96a, 6411 HD Heerlen, tel. 045-711088 b.g.g. 043-646313.
Zaterdag geopend van 10.00-13.30 uur.

Stuur mij vrijblijvend documentatie over woningen te ....
Naam ....
Adres ....
Plaats ....
Tel. ....
Zenden aan: Gelre Gülick Vastgoed b.v.
Antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt, in een ongefrankeerde enveloppe.

Kunst/antiek

Bijzondere ANTIEK- en kunstbeurs de gehele decembermaand, op 3000 m²2 bij antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Alleen do. 9-21, vrijd. 9-18 en zat. 9-17 uur.

Ruime keuze antieke WAPENS, waaronder geweren, pistolen, sabels, bajonetten, messen enz. Antiek uit Afghanistan. Kl. nomadenkleden, kisten, bronze, ijzeren, stenen en houten gebruiksvoorwerpen. Ook in- en verkoop van luchtbuksen, pistolen enz. Ink. verk. en ruilen. W. Berghammer, Einderstr. 38, Heerlen (N). Tel. 212977.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth (t.o. kerk). Tel. 045-243437 of 244613, door eigen import zeer voordelig: Henri 2 kamers, jacht Mechels, eethoeken, salontafels, slaapkamers, lampen, kleingoed enz. enz. Donderdag koopavond.

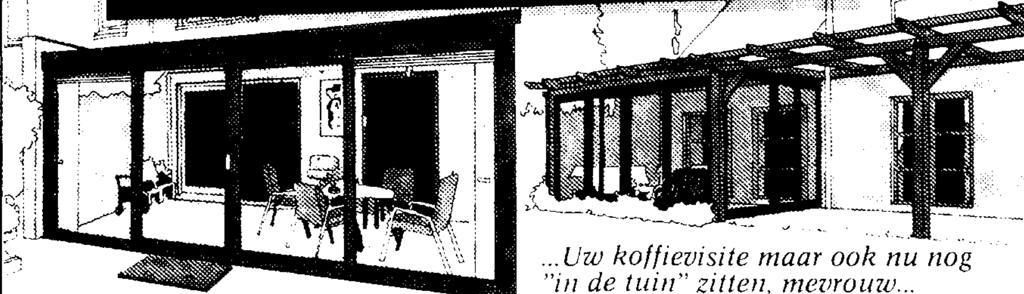
Te koop ANTIEK: compl. eiken slaapkamer; gesloten kasten; halve hoge kast; keukenkast; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

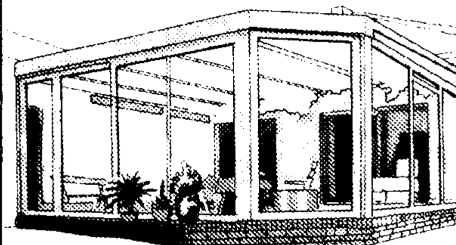
Grote VOORRAAD grenen kasten en vitrines, Henri II meubelen, ook voor uw loog-kleur en restauratiewerk. Antiekhal Simpelveld Nw. Gaasstr. 7a.

Lod. 15 vitrinekasten
salontafels - jachtkasten
grenen meubels enz.
Grote keuze. Iedere dag en ook
'**s zondags open**
Antiek P. Cortenraad, Reinaldstr. 1, Valkenburg.

IN DE WINTER NOG GENIETEN VAN UW TUIN?

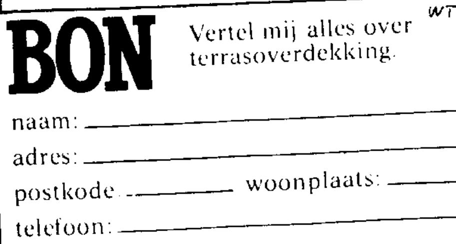
Dat lukt met een Veranda!





Laat de tuinmeubelen maar gerust "buiten" staan meneer...

...Uw koffievisite maar ook nu nog "in de tuin" zitten, mevrouw...



...Meer huis en meer plezier van uw tuin(meubelen)...

BON Vertel mij alles over terrasoverdekking. WT/LO

naam: ....
adres: ....
postkode .... woonplaats: ....
telefoon: ....

In gesloten envelop zenden aan: Verandalux bv, Postbus 324, 5680 AH Best, 04998-99099

De Beste veranda's komen uit Best. Van Verandalux.

Verandalux is: vakwerk en maatwerk, montage ter plekke door rijdende werkplaatsen, vormgeving en uitvoering naar UW wens, betaling na aflevering, keuze uit hout of aluminium. Een veranda is: een prima isolatiebuffer en een verwarmd terras d.m.v. één enkel zonnestraaltje.

KOM VERANDA'S KIJKEN IN BEST:
maandag t/m vrijdag: 10 - 17 uur,
zaterdag: 10 - 15 uur.

VERANDALUX BV,
Bedrijfsweg 21, Postbus 324,
5680 AH Best, 04998-99099.

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

HYPOTHEKEN

Omzetting van uw hypotheek is nu voordeliger dan ooit.
Wij bewijzen u zwart op wit dat u
TIENDUIZENDEN GULDENS
kunt besparen op uw huidige hypotheeklasten.
AFSLUITPROVISIE 1%
Rente 5 jaar vast 7,9%
15-30 jaar vast 8%
BEL NU VOOR VRIJBLIJVENDE INFORMATIE

TE KOOP

Heerlen-Welten
Ideaal vrijgezellenappartement op begane grond aan de Altaardries met royale woonkamer, keuken, badkamer en één slaapkamer. Slechts één jaar oud. Prijs appartement ƒ 67.000,– k.k.
Netto maandlasten ƒ 394,–.

Heerlen-Welten
Enkele mooie drive-in woningen. Nu voordeliger dan ooit. Prijzen va. ƒ 98.500,–. Netto maandlast va. ƒ 589,–.

Heerlen-Pleyweg
Landelijk wonen met bos en hei als overbuur en toch in de nabijheid van het centrum kan in deze luxe afgewerkte woning met garage en grote tuin. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

Schaesberg-Kennedyplantsoen
Goed afgewerkte zgn. patiowoning met cv. en garage. Royale woonkamer met open haard, keuken en bijkeuken, drie slaapkamers en badk. Zonnige patiotuin met volledige privacy. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

GEVRAAGD

Ons gespecialiseerd buro biedt haar diensten aan bij verkoopbemiddeling van uw woonhuis in de prijsklasse van ƒ 75.000,– tot ƒ 200.000,–.
Vraag naar de glasheldere voorwaarden. En u weet: Géén verkoop, géén kosten.

Inl: De Doom 23 6419 CW Heerlen
045-718731

TE KOOP

OIRSBEEK
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage en zonnige tuin. Prijs en aanv. in overleg.

BERG EN TERBLIJT
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage en ruime tuin (650 m2). Ind.: kelder, hal, keuken, zitkamer, eetkamer, 4 slaapk., 2 badkamers, zolder. ƒ 225.000,– k.k.

GULPEN
Vrijstaande semi-bungalow met cv.-gas, carport, fraai aangelegde tuin en prachtig vrij uitzicht. Ind.: hal, moderne inbouwkeuken, living in L-vorm m. parket en open haard, 3 slaapk., luxe badkamer, hobbykelder. ƒ 226.000,– k.k.

Hypotheekrente v.a. 6,9%!

MARGRATEN
Degelijk gebouwde, vrijstaande boerderij met woonhuis, stallen en schuur. Grondopp. (va. 1300 m2 tot 3 ha) en prijs in overleg.

HULSBERG
Vrijstaande bungalow met cv.-gas, inpandige garage en tuin op het zuiden. Ind.: 2 grote kelders, ruime hal, luxe moderne inbouwkeuken, riante living met plavuizenvloer, open haard en vide, 3 slaapk. met parket, badkamer met ligbad. ƒ 249.000,– k.k.

SINT GEERTRUID
Vrijstaand landhuis aan de rand van het Savelsbos met cv., dubbele garage en 2230 m2 grond met optimale privacy. ƒ 265.000,– k.k.

MECHELEN
Prachtig gelegen vrijstaand herenhuis met cv., diverse garages, oprit en ruim 4000 m2 grond. ƒ 287.500,– k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR

nicolai makelaardij



stationstraat 20 maastricht **tel. 043 - 54555***

TE KOOP

Elsloo, Driekuilenweg
Goed gel. vrijst. woonh. met gas-cv., gar., kantoor, royale aangeb. doorzonk. met open haard, ruime luxe open eetkeuk., bijkeuk., waskeuk., 3 slpks., badk. met ligb., v.w. en 2e toil., zold. Vraagpr. ƒ 210.000,– k.k. Aanv. i.o.

Elsloo, Stationstraat
Goed gel. halfvrijst. winkel/woonh. met gas-cv., grote gar., magazijn, keld., woonk. met parketvl., open keuk., badk. met douche, v.w. en toil. 3 slpks., zold. te ber. via vaste tr. met 4e slpk. Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. aanv. i.o.

Geleen, Berkenlaan
Goed onderh. gerenov. tussenw. met gas-cv. en gar. Ind.: L-woonk. met kurktegelvl., aangebouwde ruime woon/eetkeuk., bet. prov.keld., bet. toil., bet. douche, 3 slpks., beschoten en begaanb. zold. Vraagpr. ƒ 82.500,– k.k. aanv. i.o.

Meers, Heuvelstraat
Op goede stand, aan achterz. vrij gel. vrijst. woning met gas-cv. en gar. Ind.: ruime hal met toil., doorzonk. met open haard, eetkeuk., bijkeuk., 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toil., zold. te ber. via vlizotr. Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k. aanv. i.o.

Meers, Lindendriesstraat
Geheel gerenoveerd karakteristiek vrijst. woonh. (Maasdorp architectuur) met cv., berg., vrijgel. tuin, grote woonk. met originele plavuizen, oude balken en eiken trap, woon/eetk. met Am. keuken, 3 slpks. met parketvl., zold. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k. aanv. i.o.

Obbicht, Brugstraat
Goed onderh. vrijst. woonh. (perc.opp. 2260 m2) met gas-cv., gar., therm. begl., luxe open eiken keuk. met div. inb. app., doorzonk. met open haard, bet. bijkeuk., luxe geh. bet. badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet, 3 ruime slpks., zold. Vraagpr. ƒ 285.000,– k.k. aanv. i.o.

Obbicht, Kempenweg
Royaal aan voorz. vrijgel. halfvrijst. woonh. met gas-cv., gar., ruime woonk., keuk. met Am. keuk., uitv. met div. inb.app., geh. voorz. van kunstst. koz. en therm. begl. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. aanv. i.o.

Stein, Bergenkensstraat
Prima onderh. hoekwoonh. met gas-cv., inp. gar., royale tuin (perc. opp. ca. 400 m2), woonk. met open haard, bet. luxe eetkeuk. met eiken keukenuitv. (1982), 4 slpks. en bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toil. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. aanv. i.o.

Stein, Keerenderkerkweg
Mooi gel. ruime vrijst., woonh. met gas-cv., dubbele gar., ged. voorz. van rolluiken, ruime eetkeuk. met tegelvl., bijkeuk., prov.keld. (4×4), 3 ruime slpks., royale badk. met ligb., v.w. en 2e toil. (gekl. san.), zold. te ber. via vaste trap. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k. aanv. i.o.

Stein, Langhaagweg
Vrijst. bungalow met inp. gar. en mooie tuin (ca. 900 m2). Ind.: sout., hobbyr., L-vorm. woonk. met zitkuil en open haard, moderne keuk., 4 slpks., badk. Vraagpr. ƒ 259.000,– k.k. aanv. i.o.

Stein, Steeg
Ruim vrijst. woonh. met gar., gas-cv., werkpl. (perc.opp. ca. 1150 m2), aanb., royale keuk. met eiken aanr.comb., ruime woonk. met open haard en oud-Hollandspl., prov. keld., badk. met douche en v.w., 4 slpks., zold. Pr. op aanvr. Aanv. i.o.

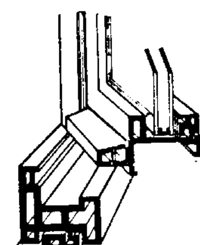
Stein, Zwartdriesstraat
Rustig gel. onderh. en geïs. halfvrijst. woonh. met gas-cv., gar., zonnige tuin, doorzonk. met houtenstrokenpl., bet. eetkeuk., 3 ruime slpks., bet. badk. met ligb. en v.w. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. aanv. i.o.

Urmond, Aldrinstraat
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gas-cv., gar., aanbouw/hobbyk., bet. eetk. met Am. keuken met div. inb.app., 3 slpks., bet. badk. met zitb. en v.w., zold. Pr. op aanvr. Aanv. i.o.

Urmond, Molenweg Zuid
Prima onderh. en geïs. vrijst. landh. met cv., gar. (caravan), keld., L-vorm. woonk. (ca. 42 m2), luxe eetkeuk., bet. bijkeuk., 4 slpks., logeerk., hobbyr., compl. badk., bergzold. Perc.opp. 530 m2. Pr. op aanvr. Aanv. i.o.

Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Wilhelminaplein 29
6171 EN STEIN
Telefoon 04495-5840

KUNSTSTOF RAMEN
Direct van fabriek naar verbruiker



- **Onderhoudsvrij**
- **Energiebesparend**
- **Komo goedgekeurd**
- **Prima afwerking**
- **Eigen montagedienst**
- **Garantie 10 jaar**

Plaatsing **IN 1 DAG DOOR EIGEN MONTEURS**
Renovatie of nieuwbouw, vraag inlichtingen vrijblijvend
tel. 09-3211864886 Na 18.00 uur **04490-21279**
Ramen en veranda fabriek
PARREN-HILLEN
Rooterweg 1, 3670 Maaseik-Neeroeteren (België). Showroom geopend van 9.00 uur tot 18.00 uur. 's Zondags op afspraak.

Kunst/antiek

The English Antique Shop
Een groot assortiment in mooie, strakke echte antieke Engelse meubelen w.o. bureaus, secretaires, cabinetten, staandeklokken, kleinmeubelen enz. (eigen import). Gr. de Hompeschstr. 1 Ohe en Laak, 4 km ten westen v. Echt, tel. 04755-1593.

Rennemig, Fossielenerf 66. Nog 1 vrijst. woonh., c.v., garage, L-woonk. (50 m2), 3 slpks., badk., prachtige ligging. Koopprijs ƒ 153.795,– v.o.n.!!! Door de 1e jr. premie van ƒ 5200,–. Netto maandlast circa ƒ 700,– p.m.
N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM, Gelrestr. 4,
Munstergeleen,
04490-19644.
191247

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

Voor de Kerst wonen in een ruime premie-A woning met f.124.300 subsidie is in Sittard mogelijk.

Direkt aanvaardbaar

Reeds 44 verkocht

Hoeveel huurverhogingen wacht u nog?

In het uitbreidingsplan Lahrhof in Sittard heeft Westland/Utrecht Projektontwikkeling 65 eengezinskoopwoningen gerealiseerd waarop de oude Premie-A regeling van toepassing is met de hoge rijksbijdrage-regeling van max. 1e jaar f. 10.900, 2e jaar f. 10.400, 3e jaar f. 9.900, 4e jaar f. 9.400 enz. onder voorbehoud van wijzigingen in inkomen en rente.

- ruime eengezinswoning met carport
- aantrekkelijke situering met zonnige tuin
- koopsomrnen f. 145.150 v.o.n.
- energie-zuinig door goede isolatie
- G.I.W.-garantie
- hypotheekrente 8,2%, 20 jaar vast

verkoop en informatie

Kom dit weekend naar de modelwoning aan de Merovingenstraat 34 in Sittard zaterdag en zondag geopend van 13.00 tot 16.00 uur. Dinsdag en woensdag van 13.00 tot 18.00 uur. Telefoon: 04490-24439.

Westland Utrecht Projektontwikkeling

ZATERDAG EN ZONDAG TUSSEN 13.00 EN 16.00 UUR OPEN HUIS IN DE MODELWONING

vanaf f.275,- per maand

EEK **Burg. Janssenstraat 52**
Boerenwoonhuis met schuren. Perc.opp.: 1500 m2. Zeer geschikt voor 2 gezinnen of woonhuis met bedrijfsruimte. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

BORN **Barthelomeusstraat 33**
Zeer mooi verb. halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: o.a. L-vormige woonkamer met studiehoek, openhaardpartij, merantihouten vloeren, 4 slaapkamers. Pand moet u beslist van binnen zien. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

GREVENBICHT **Dijk 15a**
Rustig gelegen aan de maasdijk een in 1976 gerenoveerd woonhuis met garage voorzien van o.a.: woonkamer met leisteenvloer, oudhollandsplafond en openhaardpartij, aanbouwkeuken, 2 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

GREVENBICTH **Kuppelkovenderstraat 53**
Zeer rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage, L-vormige woonkamer, open keuken en 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

ILLIKHOVEN **Illikhoven 61, gem. Roosteren**
Romantisch verbouwd boerderijtje met schuur en erf, gelegen aan de oever van de Maas. Ind.: o.a. L-vormige woonkamer met plavuizen, openhaardpartij, open trap, keuken met o.a. eiken aanrechtblad, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers, 2 hobbyruimtes en grote zolderruimte. Het pand is geheel voorzien van c.v. en is geïsoleerd. Koopsom ƒ 140.000,– k.k.

EUWSTADT **Gouv. Houbenstraat 36**
Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: o.a. woonkamer met serre 56 m2, keuken, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

BICHT **Vonderstraat 13 (voorheen Schoolstraat)**
Degelijk gebouwd vrijstaand woonhuis met o.a. entree met tegelvloer en lambrizering, woonkamer v/h kamer ensuite, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Perc.opp. : 443 m2.
Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

PAPENHOVEN **Julianalaan 43**
Vrijstaand landhuis voorzien van alle comfort, gelegen te Papenhoven aan de doorgangsweg naar Grevenbicht. Ind.: o.a. woonkamer van 58 m2, aparte eetkamer, keuken voorzien van alle apparatuur en comfort, bijkeuken, bergruimte, 4 slaapkamers, badkamer en apart toilet. Groot overdekt balkon aan achterzijde en balkon aan voorzijde. Dubbele garage met geïsoleerde Crawford deuren waarvan 1 met automatische bediening, geheel onderkelderd. Het pand verkeert in zeer goede staat en is voorzien van een Varel alarminstallatie. Inhoud: 1020 m3. Opp.: ruim 2000 m2. Prijs op aanvraag.

SITTARD **Engelenkampstraat 17**
Nabij centrum gelegen woonhuis met o.a. kamer ensuite, keuken, berging c.q. bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met 2 kamers en bergruimte. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SITTARD **Kloosterplein 8**
Statig herenhuis, voorgevel valt onder beschermd stadsgezicht met o.a. 2 woonkamers, keuken, 12 slaapkamers waarvan 8 voorzien van warm en koud water. Doucheruimte en vaste trap naar zolder. Prijs op aanvraag.

BEEK **Dorpsstraat 51**
Zeer mooi en goed onderhouden woonhuis met L-vormige woonkamer met schoorsteenpartij, 3 slaapkamers, douche en berging, uitbouw met keuken, badkamer met ligbad, zolder met 2 dakkapellen te bereiken middels vaste trap. Prijs op aanvraag.

BEDRIJFSPANDEN
te koop of te huur:

LEEN **Groenseykerstraat/hoek Jupiterstraat**
Kantoorpand met parkeerruimte, kelder en archief. Vloeropp.: ca. 280 m2. Prijs op aanvraag.

SITTARD **Rijksweg Zuid 170**
Te koop: dubbel woonhuis met bedrijfsruimte (voormalig cafépand met dubbele garage en grote tuin. Koopsom ƒ 180.000,–.

SITTARD **Wilhelminastraat 40**
Te huur: 80 m2 kantoorruimte op 1e stand. Huurprijs ƒ 1050,– p.m. incl. verwarming, water en licht.

SITTARD **Rijksweg Noord**
Te huur: kantoorruimte, tot.opp.: 200 m2, gesplitst in 2 lagen van elk 100 m2.

191570

Schreurs Ruber
MAKELAARS EN TAXATEURS O.G./b.v.
SITTARD: Ophoven 1 Tel. 04490-21601
GREVENBICHT: Staal 15 Tel. 04497-1900

EKA is een Zweeds concern, werkzaam op het gebied van chemicaliën, zoals chloor, natronloog, waterstofperoxide en halffabrikaten voor reinigingsmiddelen.
In 1980 is EKA in Maastricht gestart met de produktie van natriummetasilikaat, een basisprodukt voor reinigingsmiddelen.
Sinds de zomer van 1982 is hier een produktie-eenheid voor gezuiverde benzylchloride en benzylalcohol aan toegevoegd.

Voor de vestiging in Maastricht zijn wij op zoek naar enkele

proces-operators in continu-dienst

Zij die op zoek zijn naar:
- **een zelfstandige baan met**
- **een eigen verantwoordelijkheid**

en niet verloren willen gaan in de anonimiteit van een grote organisatie kunnen wij een aantrekkelijke baan aanbieden in onze sterk groeiende organisatie.
EKA Chemie BV is in de laatste 4 jaar gegroeid naar een bedrijf met ca. 45 werknemers met een verwachte omzet van meer dan ƒ 20.000.000,– voor 1984.

Werkzaamheden:
Deze operators dienen de produktieprocessen vanuit de kontrolekamer te regelen en eveneens toezicht te houden op apparatuur en machines. Eventuele storingen in het proces moeten snel gesignaleerd en verholpen worden. Een team van 4 of 5 operators is verantwoordelijk voor een goed lopende produktie.

Opleiding:
Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met een opleiding MTS-procestechniek, VAPRO of PBNA (chemisch vakman).

Arbeidsvoorwaarden:
Onze primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de eisen die aan een chemisch bedrijf gesteld kunnen worden.

EKA KEMI

Sollicitatie:
U kunt uw sollicitatie met pasfoto vóór 20 december as. richten aan:
EKA Chemie BV, Ankerkade 111, 6222 NL Maastricht.

Bekendmaking

Op vrijdag 14 december as. houdt de Groene Kruisvereniging Schaesberg weer zijn jaarlijkse algemene ledenvergadering, in het wijkgebouw Lemperslaan 12, aanvang 19.00 uur.

Op deze vergadering zijn al onze leden van harte welkom teneinde hun wensen en verlangens t.a.v. het funktioneren van het Groene Kruis kenbaar te maken.

Ons bestuur zou het dan ook zeer op prijs stellen als veel van onze leden op deze vergadering hun stem zouden willen laten horen. Dit is voor het bestuur van het grootste belang teneinde het beleid van onze vereniging zoveel mogelijk af te stemmen op uw wensen.

Agenda:
1 opening door de voorzitter
2. verslag over 1983 door de secretaris
3. financieel overzicht
4. ingebruikneming nieuw wijkgebouw in 1985
5. contributiebedrag 1985
6. 75-jarig bestaansfeest afdeling Schaesberg
7. rondvraag
8. sluiting

Teneinde de vergadering zo goed mogelijk te laten verlopen willen wij degenen die wensen deel te nemen verzoeken dit telefonisch kenbaar te maken via telefoonnummer 318540.

191156

Technisch gesproken...

Multec zoekt voor één van haar relaties, een groot ingenieursbureau in de regio Zuid-Limburg:

Tekenaar-Konstrukteurs Konstrukteurs-Werktuigbouw

Gewenst:
- ervaring in petrochemische fabrieksbouw
- bekendheid met het maken van isometrics
- kennis van het aangeven van instrumentatie
- vaardigheid in piping konstruktie werk.

Nadere inlichtingen worden u graag verstrekt door
Ing. J.M.A. van Duren,
tel.: 040 - 450655,
MULTEC EINDHOVEN

multec
uitzendorganisatie voor technisch kader
Delft 015 143240 Amsterdam 020 266600 Utrecht 030 312724 Eindhoven 040 450655

Stichting Centraal Ziekenfonds

De Stichting Centraal Ziekenfonds te Sittard is werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en van de AWBZ en heeft thans een personeelsbestand van circa 200 personen.

Wij zoeken, ter opvulling van een bestaande vakature op de afdeling Personeelszaken, een

personeelsfunktionaris (m/v)

rechtstreeks ressorterend onder het hoofd Personeelszaken.

Deze nieuwe funktionaris zal met name tot taak krijgen:
- het onderzoeken en mede adviseren aangaande de beleidsvoorbereiding t.a.v. personeelsaangelegenheden
- werkzaamheden in het kader van het funktiewaarderingsprojekt
- werving, selectie en introductie t.b.v. het uitvoerende kader
- het leveren van een bijdrage op het gebied van toepassing van de arbeidsvoorwaarden.

Voor deze interessante funktie, waarbij na een ruime inwerkperiode, een behoorlijke mate van zelfstandig funktioneren wordt verwacht, gaan onze gedachten uit naar een kandida(a)t(e) met:
- een HBO-opleiding Personeelswerk
- goede contactuele eigenschappen
- goede redactionele vaardigheid
- goed analytisch vermogen
- gevoel voor administratieve werkzaamheden en een goed cijfermatig inzicht
- goede accuratesse

Leeftijdsindicatie 23 - 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Er zijn, naast een goede honorering, uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden aan deze funktie verbonden.

Inlichtingen worden verstrekt door dhr. Van Cleef (Hoofd Personeelszaken), tel. 04490-15451 toestel 425.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief voor 19 december as. te richten aan het hoofd Personeelszaken van het Centraal Ziekenfonds, Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard.

191279

Erkens Bakkerijgen BV Brunssum.
Wij hebben plaatsingsmogelijkheid voor:
proefbakker
Part-time, 12-20 uur per week.
Onze proefbakker moet beschikken over:
vakbekwaamheid zowel theoretisch als praktisch;
eigen vervoer; leeftijd ca. 45-55 jaar.
Deze funktie is geschikt voor WAO'er
Sollicitaties alleen schriftelijk aan
Erkens Bakkerijen BV, Bouwbergstraat 5, 6442 PC Brunssum.
190953

Het Bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Valkenburg a/d Geul e.o.

vraagt voor februari 1985, voor de onder zijn Bestuur staande kleuterschool Vilt, Leeuwerikstraat 5, Berg en Terblijt

1 kleuterleidster m/v
(ter vervanging in een zwangerschapsverlof).

Sollicitaties voor 20 december eerstk. te richten aan bovenstaand Bestuur, Postbus 25, 6320 AA Meerssen.
191261

---

contacten clubs

AU-REVENEZ-Y, ...dra, Rosie, Bianca, ...en, open v. 14.00 tot 2.00 ur., zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 u. Pr. Hen-...n, 180 Brunssum.

...W Yasmijn en Rena-... privé en escort 11.00-...00 uur. Tel. 045-...

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

CONTACTBURO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade. Tel. 045-425100.

ANDREA en Fati, privé en escort, zat. en zond. dag en nacht. Tel. 04494-55082.

EDDY en Frank privé - escort. Tel. 04494-54952.

ESCORTSERVICE. Bel voor een afspraak tel. 045-320500.

24 uurs **ESCORT** met Silvia, Melanie en Bonny. Tel. 045-316900.

ESCORT en privé Mark, René, Dave. Tel. 045-724688.

Privé flat **ANGELIQUE** van ma. t/m zon., ook escort. Tel. 04494-52591.

ESCORTSERVICE. Nieuw! Nieuw! Dag en nacht. Bel 045-226700.

FALLON, Tanja, Chantal, privé en escort. Za. en zond. Ass. gevr. 04494-42313.

CITY-ESCORT en privé bij Erwin, Fred, Mark, Roger. Nieuw! Harry en Roberto. Tel. 045-717670.

Nieuw 24-uurs **ESCORT** met Chantal en Silvia. Bel 045-226761.

MAGDA privé en escort, tel. 045-219954. Tev. meisjes gevraagd.

PETER, privé + escort, dag en nacht, ook op zondag, 045-228927.

RED-HOUSE club. Gaby, Britta, Anja, Tina, ontvangen u dag. Geop. va. 20.00 uur, zat. va. 14.00 uur. Tel. 045-425101, Drievogelstr. 4, Kerkrade-W.

Inlijstwerk
Pr. Irenestr. 2, Brunssum.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

BETONWEGENBOUW VAN DOEZELAAR B.V.
D.S.M.-straat 1 te Beek (L)

vraagt

een BEDRIJFSLEIDER BETONWEGENBOUW

Opleidingsniveau: HTS weg- en waterbouw of gelijkwaardig.

Bovengenoemde functionaris zal belast worden met o.a.
- projectbegeleiding van betonwegenbouwkundige werken
- kennis en ervaring is vereist t.a.v. kwaliteits- en uitvoeringsaspecten.

Zonder ervaring is het onnodig te reflecteren.

Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.

Informatie over de functie te verkrijgen bij de heer A. van Doezelaar, tel. 04402-74949 of 045-241823.

190897

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Herhaalde oproep.

Ten behoeve van het Ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard komt binnenkort op de afdeling psychiatrie en dagbehandeling tijdelijk een plaatsingsmogelijkheid voor een

handvaardigheids-therapeut(e)
32 uur per week

vakaturenummer GM 43

Deze funktionaris maakt deel uit van het multidisciplinair team en zal worden belast met het zelfstandig begeleiden van groepen van ± 8 patiënten, het deelnemen aan patiëntenbesprekingen en - zo nodig - het begeleiden van stagiaires. Deze funktie zal in eerste instantie van tijdelijke aard zijn wegens zwangerschapsverlof van de huidige funktionaris. Afhankelijk van het al dan niet hervatten van betrokkene kan worden overgegaan tot een dienstverband voor onbepaalde tijd.

We denken hierbij aan een kandidaat die:
- bereid is om in de beginperiode van het dienstverband 40 uur te werken tot een nader te bepalen tijdstip,
- na minimaal MAVO, een opleiding Aktiviteitenbegeleiding heeft genoten (of gelijkwaardig M.B.O.-niveau),
- minimaal 22 jaar is,
- over zeer goede contactuele vaardigheden beschikt,
- bij voorkeur ervaring heeft in het werk met psychiatrische patiënten in groepsverband.

Nadere informatie over deze funktie kan worden ingewonnen bij de koördinator aktiveringstherapieën, toestel 2048.

Zij, die reeds eerder solliciteerden voor deze funktie, behoeven niet opnieuw te reageren.

Schriftelijke sollicitaties vóór 15 december 1984, met vermelding van het vakaturenummer (in de linker bovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie voor de instellingen te Sittard zenden aan: Dienst Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, telefoon 04490-18666.

De Stichting St. Anna beheert 3 instituten, te weten Huize St. Anna te Heel, Huize Op de Bies te Schimmert en Huize Maasveld te Maastricht, waarin samen rond 975 geestelijk gehandikapten verblijven, en circa 875 medewerkers tewerkgesteld zijn.
Binnen het Huissekretariaat van Huize Maasveld te Maastricht is de vakature te vervullen van

medewerker sekretariaat m/v

Tot de taken van betrokken funktionaris behoren o.m.:
- het zorgdragen voor de ingekomen post en de distributie hiervan;
- het archiveren van de in- en uitgaande stukken;
- de zorg voor een vlotte afdoening en verzending van de te typen brieven, rapporten e.d.;
- het zorgdragen voor en beheren van het archief van de Huisdirektie;
- de verzorging van de agendering en verslaglegging van diverse vergaderingen;
- het verrichten van typewerkzaamheden;
- het doen circuleren van tijdschriften en het op verzoek aanvragen van boeken bij de Stichtingsbibliotheek.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van:
- diploma MAVO/HAVO of gelijkwaardige opleiding;
- diploma MEAO-sekretariële richting en/of diploma sekretaresse-opleiding strekt tot aanbeveling;
- enkele jaren ervaring.

Salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Alle overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Voor nadere informatie omtrent de funktie kan telefonisch kontakt worden opgenomen met Mevrouw H. Huberts, Plv. Hoofd Direktie- en Algemeen Sekretariaat, telefoon 04747-1641, toestel 228.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG HEEL.

Stichting "St. Anna"
Huize "Maasveld", Maastricht
Centrum voor zwakzinnigenzorg

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg. De ambtelijke organisatie van het zuiveringschap bestaat uit de secretarie en de technische dienst.

De technische dienst omvat thans ±150 medewerkers, verdeeld over de bouwafdeling en de afdelingen technologie, werktuigbouwkunde en waterkwaliteitsbeheer.
Deze dienst wordt geleid door het hoofd van de technische dienst, bijgestaan door het adjunct-hoofd.

Wegens benoeming per 1 april 1985 van het huidige adjunct-hoofd tot hoofd van de technische dienst, vaceert op die datum de functie van

Adjunct-hoofd van de technische dienst (m/v).

Betrokkene zal worden belast met de dagelijkse leiding van de dienst, waarbij als belangrijkste taken zijn te onderscheiden:
- zorg voor adequate planning, coördinatie en controle der werkzaamheden binnen de dienst;
- zorg voor bedrijfseconomisch verantwoorde werkwijzen;
- vertegenwoordiging van de leiding bij interne en externe besprekingen.

Kandidaten dienen o.m. te beschikken over:
- een T.H.-diploma civiel ingenieur;
- door opleiding of ervaring verkregen bedrijfseconomische kennis;
- leidinggevende capaciteiten en kontaktuele vaardigheid.

De functie wordt gehonoreerd conform salarisschaal 151 B.B.R.A.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het zuiveringschap is aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg.
Standplaats is Roermond.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met recente pasfoto dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep gezonden te worden aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van de vakature-aanduiding PZ/AHTD in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

Nadere informatie over de funktie kan worden ingewonnen bij het huidige adjunct-hoofd van de technische dienst, ir. T. Meijer (04750-94444 overdag; 04748-1484 's avonds).

Stichting Regionaal Centrum voor Gezinszorg en Maatschappelijk Werk Zuidelijk Limburg

In het zuidelijkste deel van Limburg verzorgt het Regionaal Centrum vanuit Gulpen, Meerssen, Valkenburg, Vaals en Gronsveld de gezins- en bejaardenzorg en het algemeen maatschappelijk werk voor 86.000 inwoners.
Deze hulpverlening wordt gegeven door ca. 350 verzorgsters en helpsters samen met 18 leidsters en 17 maatschappelijk werkenden. Ondersteuning daarbij komt van de administratie, staf en direktie.

In de instelling is de funktie vakant van:

TEAMCOÖRDINATOR M/V
GEZINS- EN BEJAARDENZORG full-time

De funktie omvat de verantwoordelijkheid voor de kwantiteit en kwaliteit van de hulpverlening en de daaruit voortvloeiende planning, coördinatie en personeelsbeleid.

Funktie-eisen:
- ruime ervaring in leiding geven;
- organisatorische kwaliteiten bezitten;
- kunnen coördineren en begeleiden;
- kunnen werken in een gedecentraliseerde instelling en kunnen samenwerken met verschillende teams;
- in staat zijn nieuwe ontwikkelingen te vertalen naar en in gang te zetten in de instelling;
- inzicht hebben in groepsgebeuren;
- bereid zijn tot werkoverleg/democratische besluitvorming;
- feeling hebben voor het administratieve gedeelte van de gezins- en bejaardenzorg;
- kennis en ervaring hebben in het voeren van personeelsbeleid;
- opleiding: minimaal HBO.

De kandidaten dienen bereid te zijn aan een selectieprocedure deel te nemen, waarbij alle geledingen binnen de instelling zijn betrokken.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

Van toepassing is de CAO-Welzijnswerk. Rijbewijs is vereist.

Schriftelijke sollicitaties zijn voor 25 december as. te richten aan het bestuur van de stichting, postbus 60, 6270 AB Gulpen.

Desgewenst kunnen inlichtingen worden ingewonnen over de funktie bij de heer H. Friebel, direkteur, telefoon 04450-1946.

GIMRET - zoekt voor haar projekten in binnen- en buitenland:

Afd. Instrumentatie:

INSTRUMENT ENGINEERS
INSTRUMENT DESIGNERS
INSTRUMENT FITTERS

Afd. Werktuigbouw:

PIPING ENGINEERS
PIPING DESIGNERS

Voor alle funkties gaan de gedachten uit naar kandidaten die:

- Meerdere jaren ervaring hebben
- Over goede kontaktuele eigenschappen beschikken
- Zelfstandig kunnen functioneren
- De Engelse en/of Duitse taal beheersen
- Een leeftijd tussen 26 en 35 jaar hebben

Schriftelijke sollicitaties met c.v. kunnen worden gericht aan:

GIMRET Nederland BV
Weth. Sangersstraat 33
Postbus 152
6190 AD Beek (L.)
tel. 04402-73089

GIMRET mbH & Co. KG
Grüner Winkel 1
Postfach 166
D-5100 Aachen
tel. 09-49-241-152006

GIMRET

De auto kreeg de eer.

Opel Kadett
AUTO VAN HET JAAR 1985

Een jury van 51 vakjournalisten uit 16 landen, had alle waardering voor het autokoncept dat zich baseerde op de mens als maatstaf en verkoos de nieuwe Opel Kadett tot Auto van het Jaar 1985. Voor de deskundigen hun waardering uitspraken, hebben zij hem eerst bestudeerd: De nieuwe Kadett.

Zij hebben hem getoetst aan hun eisen als automobilist. Zij hebben zijn rijgedrag getest. En zijn prestaties geanalyseerd.

De gegevens die zij aldus verkregen, vormden de basis voor de uitverkiezing van een auto die letterlijk om de mens is gebouwd.

Met een royaal bemeten binnenruimte. Met instrumenten die in een oogopslag te overzien zijn. Met een uitzicht dat naar alle kanten overzicht geeft.

Met een zuinigheid die aërodynamisch bepaald is. Zoals men die tegenwoordig als vanzelfsprekend verwacht. Met een betrouwbaarheid die alle verwachtingen overtreft. Bij haar besluit heeft de j... nooit het beslissende gegeven uit het oog verloren: de mens als maatstaf voor alles. Dat bewijst dat ook jury's menselijk zijn. Voor we bego...

ANNADAL
vacatures

Ziekenhuis St. Annadal verkrijgt de status van academisch ziekenhuis en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht, nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers bedraagt ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

herhaalde oproep

Per 1 maart 1985 zal weer een opleiding voor het diploma A-verpleegkundige van start gaan.
Er bestaat de mogelijkheid tot het plaatsen van een 20-tal

leerling-verpleegkundigen (m/v).
vacaturenummer 152

De opleiding duurt 3½ jaar. Salariëring geschiedt volgens de salarisregeling voor leerling-verpleegkundigen in opleiding. Huisvesting kan geboden worden.

Vereisten:
Minimaal MAVO-diploma met als pakket: Nederlands, een moderne taal (bij voorkeur Engels), natuurkunde, scheikunde of biologie en wiskunde; op 1 maart 1985 tenminste de leeftijd van 17 jaar en 7 maanden.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door dhr. W. Paulissen, Hoofd Opleiding, telefoon 043-862195/862196 of door de Dienst Personeelzaken, telefoon 043-862011/862012.

Arbeidsvoorwaarden:
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie ACW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositie-reglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan: Ziekenhuis St. Annadal dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.

ANNADAL

GEMEENTE BRUNSSUM

Bij de sectie buitendienst van gemeentewerken wordt gevraagd een

OPZICHTER TAAKGROEP PLANTSOENEN (M/V)

De taakgroep plantsoenen maakt onderdeel uit van de sectie Buitendienst van Gemeentewerken en bestaat per 1 november 1984 uit 32 medewerkers (inclusief 2 opzichters).

FUNKTIE-INFORMATIE:
De te benoemen medewerker zal onder verantwoordelijkheid van de chef Buitendienst belast worden met het dagelijks toezicht op het onderhoud van alle groenvoorzieningen en tevens in voorkomende gevallen met het toezicht op de aanleg van kapitaalswerken.

Daarnaast zal de taak van betrokken funktionaris bestaan uit:
- controle op werkzaamheden, uit te voeren door derden;
- het mede bewaken van budgetten voor onderhouds- en kapitaalswerken;
- het schriftelijk rapporteren en adviseren betreffende alle aspecten van het takenpakket.

FUNKTIE-EISEN:
- een afgeronde MBO-opleiding (M.Tu.S. of een vergelijkbare opleiding);
- ervaring in een soortgelijke funktie;
- leidinggevende capaciteiten en inzicht in efficiënte werkmethoden;
- goede contactuele eigenschappen;
- bedrijfseconomisch inzicht;
- het vermogen om op een in deze tijd passende wijze richting te geven aan de samenwerking van mensen in een werkverband;
- leeftijd vanaf 30 jaar.

SALARIS:
Afhankelijk van opleiding en ervaring, voorshands maximaal ƒ 3726,– bruto per maand (schaal 8).
Op het genoemde bruto salaris vindt de inhouding 1983 burgerlijk overheidspersoneel plaats.
Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 10 dagen na verschijnen van deze advertentie worden gericht aan burgemeester en wethouders, Postbus 250, 6444 AG Brunssum.
Tot de selectieprocedure behoort een psychologisch onderzoek.
Voor nadere informatie kan contact worden opgenomen met het hoofd van de afdeling Personeel en Organisatie, de heer H.P. Schreurs, telefoon 045-250222, toestel 330 of met de heer Ir. F.A. van de Kant, directeur van Gemeentewerken, toestel 410.

MAS

MIKOJEL AKADEMIE SITTARD

start bij voldoende belangstelling, m.i.v. het schooljaar 1985/1986 bij de afdeling

kreatief edukatief werk

opnieuw met een groep

part-time werkenden/vrijwillig(st)ers

met een 4-jarige HBO-opleiding met 18 lessen per week en 11 uur werk of stage in een relevante werksoort. De lessen zijn gepland op één dag (9.00 - 17.00 uur) en twee avonden (18.15 - 23.00 uur) per week. Definitieve roostering vindt plaats in overleg met de deelnemers. Het lesprogramma is gelijkwaardig aan dat van de dagopleiding. De groep heet Leergroep Bijzondere Tijden (LBT). Kosten ± f 1100,- incl. f 778,- collegegeld.

Bij de afdeling KEW studeer je voor een beroep waarbij je door gebruik te maken van veel expressiemiddelen (drama, muziek, beeldend vormen, sport en spel, dans en beweging, audio-visuele vorming) werkt aan hulpverlening, opvoeding, vorming en recreatie in het kultureel werk, inrichtingswerk en de kunstzinnige vorming.

Voorlichtingsdagen op 17 en 24 januari 1985, om 20.00 uur (schriftelijk opgeven). Informatie over en aanmelding voor deze opleiding voor 1 februari 1985 op het adres Mikojel Akademie Sittard, t.a.v. G. Bollen, Sportcentrumlaan 35, 6136 KX Sittard. Tel. (04490) 24888.

Welke HTS'er-W heeft interesse voor een leidinggevende funktie?

VBF Buizen BV is Nederlands grootste producent van stalen buizen [illegible] ... VBF Buizen BV is een [illegible] van [illegible] Groep BV en [illegible] medewerkers.

In de vestiging Maastricht met ongeveer 90 medewerkers is de funktie vakant van

hoofd Bedrijfsbureau

Funktie-inhoud:
Het lokale bedrijfsbureau is, als stuurmiddel t.b.v. de bedrijfsleiding, belast met de volgende (hoofd)taken:
- bestuderen van knelpuntsituaties in de bedrijfsvoering, trouble-shooting bij proces- of kwaliteitsbeheersing en advisering inzake verbeteringen van werkmethoden, procedures en technologie;
- detaillering en programmering van het produktiepakket;
- kontrole op de produktievoortgang, materiaalstroom, levertijden, etc.;
- produktierapportering t.b.v. de centrale planning en financiële administratie;
- administratie en het beheer van de voorraad halffabrikaten;
- verzamelen van gegevens t.b.v. de financiële rapportage.

Op het bedrijfsbureau zijn naast het hoofd vier funktionarissen werkzaam.

Funktie-eisen:
Voor een goede funktievervulling stellen wij aan kandidaten de volgende eisen:
- opleiding H.T.S.-W/Bedrijfskunde aangevuld met studie op het gebied van management en bedrijfsekonomie;
- minimaal 5 jaar ervaring in een leidinggevende funktie in de metaalindustrie;
- leeftijd ca. 35 jaar.

Tot de selektieprocedure behoren een medisch en een psychologisch onderzoek.

Voor nadere informatie kan men zich wenden tot de heer G.H. Minkman, algemeen bedrijfsleider van VBF Buizen BV te Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht tot uiterlijk 22 december a.s. aan de heer J. Delsing, chef Personeelszaken, Ankerkade 71, 6222 NL Maastricht. Telefoon 043-632020.

VBF BUIZEN

Bij beschikking van 29 november 1984 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Vaalser Telekommunikatie Industrie Produktie BV**, gevestigd te Vaals aan de Kolmondstraat 33, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Curator
Mr. E.R.Th.A. Luijten
Advocaat en procureur
Ruys de Beerenbrouck-laan 14
6411 GB Heerlen

Bij vonnis Rechtbank Maastricht 29 november 1984 werden in staat van faillissement verklaard de commanditaire vennootschap **Wasa Administratiekantoor C.V. in liquidatie** en haar beherend vennote **Assad Assurantie Adviesbureau B.V.**, beiden gevestigd te Heerlen, Akerstraat 45, met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. I.C.P.Th.M. Bakers
Advocaat en procureur
Tempsplein 21-22
6411 ET Heerlen
Curator

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Voor enkele relaties te Hoensbroek zoeken wij:

techn. commerc. medewerker/ster

De juiste kandidaat is 25 à 30 jaar oud en heeft een MTS WTB opleiding, ervaring in deze funktie bij een technische handelsonderneming strekt tot aanbeveling. De werkzaamheden zijn voor langere duur.

strijksters

Met minstens een half jaar ervaring in een stomerij.
Heeft u interesse? Kom dan naar ons kantoor en vraag naar Maja de Bruyn.

uitzendorganisatie
tempo-team

Nobelstraat 1, Heerlen,
tel. 045-718366.

TENNECO TRANSICOL B.V.

is een natuurharsverwerkend bedrijf met toelevering aan papier- en rubberindustrie.

Wij vragen voor bediening en bewaking van een onzer produktielijnen

een EMULSIEMAKER
(in 3-ploegendienst)

Opleiding:
minimaal LTS-procestechniek of chemisch-vakman A + B óf een daarmee gelijkwaardige opleiding.

Geboden wordt:
een afwisselende, aantrekkelijke werkkring met goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:

Tenneco Transicol B.V.
Ankerkade 81
Postbus 3045, 6202 NA Maastricht
Ter attentie van de heer J. v.d. Harst

De mens heeft gewonnen.





…n met de konstruktie van de nieuwe …dett, hebben we eerst het belang…kste aspekt bestudeerd. U.
Wij hebben uw eisen als auto…bilist onderzocht. Wij hebben uw …edrag geanalyseerd. Wij hebben …kijkgewoontes getest.
…hebben de bewegingen van uw armen en benen geïmiteerd. Wij hebben uw lichaam gemeten en daarbij vastgesteld dat de mensen in Europa de laatste 20 jaar 5 centimeter groter zijn geworden.
Al die gegevens vullen meters lange computerlijsten. Die vormden de basis voor het idee en de konstruktie van een auto die werkelijk aan de mens is aangepast. Ondanks alle vooruitgang hebben we bij de nieuwe Kadett nooit het allerbelangrijkste uit het oog verloren: Eerst de mens, dan de auto. De mens als maatstaf voor alles. Voor Opel is dat een absoluut uitgangspunt.

De „Auto van het Jaar"-verkiezing is georganiseerd door: Autovisie (Nederland), Daily Telegraph (Engeland), L'équipe (Frankrijk), Quattroroute (Italië), Vi Biaegare (Zweden), Stern (Duitsland).

OPEL
BEREKEND OP DE TOEKOMST.



De gemeente **Maastricht** vraagt ten behoeve van de gemeentesecretarie bij de afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting (ROV) een

beleidsmedewerker stadsvernieuwing (m/v)

De secretarieafdeling ROV bestaat uit een viertal sectoren: ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, bouwvergunningen en milieu en stadsvernieuwing.

De sector stadsvernieuwing is belast met:
– enerzijds de coördinatie van het stadsvernieuwingsbeleid op stedelijk niveau, het overleg met hogere overheden en de afstemming binnengemeentelijk van de interdisciplinaire advisering aan het college van burgemeester en wethouders;
– anderzijds de begeleiding van individuele stadsvernieuwingsprojekten, merendeels via de projectorganisatie.

De beleidsmedewerk(st)er stadsvernieuwing dient zowel kennis te bezitten van de juridische, financiële, sociale en bestuurlijke dimensie van het stadsvernieuwingsproces als gevoel te hebben voor praktische uitvoeringsproblemen. Hij/zij dient coördinerend en beleidsgevoelig te kunnen optreden en voorts te beschikken over goede redactionele vaardigheden.

Vereist wordt een opleiding op academisch of daarmee gelijk te stellen niveau, aangevuld met enige jaren ervaring, bij voorkeur in de stadsvernieuwing.

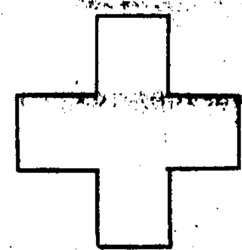
Het salaris zal nader worden overeengekomen.
Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.
Binnen de gemeente Maastricht is een reorganisatieproces gestart.

Inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij de chef van de afdeling, de heer N. Meerburg, en bij de sectorleider stadsvernieuwing/plaatsvervangend chef, mevrouw ir. M. Drummen, tel. 043-54671.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie, uiterlijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 2166; ROV".

GEMEENTESECRETARIE



REGIONALE VERENIGING DE KRUISBERG

omvattend het werkgebied Beek en Meerssen

Onze vereniging start op 1 januari 1985 met avondzorg.

Vooralsnog gaat het om een experiment van één jaar, waarbij aan de hand van vastgestelde criteria in de avonduren verpleegkundige zorg wordt verleend.

Voor dit experiment hebben wij behoefte aan

AVONDZORG-VERPLEEGKUNDIGEN V/M

Funktie-informatie:
De te benoemen funktionarissen zullen aan de hand van een verpleegplan en naar eigen inzicht tussen 18.00 en 22.00 uur verpleegkundige werkzaamheden verrichten in Beek en Meerssen. Incidenteel zullen zij ook 's nachts beschikbaar moeten zijn. Zij werken de ene week van woensdag tot woensdag en hebben de week daarna vrijaf.

Funktie-eisen:
Naar deze funktie kunnen solliciteren zij die:
- de MGZ of HBOV gevolg hebben;
- over recente wijkervaring beschikken;
- zowel in Beek als in Meerssen inzetbaar zijn;
- in het bezit zijn van het rijbewijs BE en over een auto beschikken;
- in het werkgebied wonen of in een straal van 6 km.

Salariëring/arbeidsvoorwaarden:
De CAO voor het kruiswerk is van toepassing. Honorering geschiedt op basis van gewerkte uren.

Arbeidsovereenkomst:
Vooralsnog gaat het om een arbeidsovereenkomst voor de duur van één jaar. Het is niet uitgesloten dat deze arbeidsovereenkomst na één jaar wordt voortgezet.

Selektie:
Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selektie-procedure.

Inlichtingen:
De hoofdwijkverpleegkundigen verstrekken desgewenst nadere inlichtingen. Zij zijn telefonisch bereikbaar via 043-642484.

Sollicitaties:
Belangstelling voor deze funktie kan kenbaar worden gemaakt door binnen 14 dagen een brief te zenden aan het Bestuur van de Regionale Vereniging De Kruisberg, Aan de Gapert 4, 6231 BX Meerssen.

191983

VOOR IEDEREEN DIE MET COMPUTERS WIL WERKEN

starten wij binnenkort met een 2-jarige avondopleiding voor het
PRAKTIJKDIPLOMA COBOL-programmeur
rijkserkende AMBI-examens I.1, I.2, B.1, T.2.

De lessen worden ondersteund met praktijk op eigen microcomputers.
Kursusplaatsen: HEERLEN, MAASTRICHT, EINDHOVEN, TILBURG, DEN BOSCH, BREDA
Vooropleiding: HAVO + wiskunde, VWO, MBO, HBO
Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-712695.

naam: .... opl.: ....
adres: .... leeft.: ....
woonpl.: .... tel.: ....

57271 LD

…NTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, AKERSTRAAT 134, HEERLEN

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS VOOR MIDDEN LIMBURG

scholengemeenschap St.-Ursula te Horn
(gymnasium - atheneum - Havo)

vraagt met ingang van 15 januari 1985

een docent(e) natuurkunde

voor 10 lesuren, ter vervanging
1e- of 2e-graads

Sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) te richten aan de rector, drs. J. M.A.G. Gillissen, Bergerweg 21, 6085 AS Horn. Tel. 04758-2121.

Aan de sollicitanten wordt tevens verzocht het telefoonnummer te vermelden waarop men te bereiken is.

190948

gemeente heerlen
vraagt:

GEMEENTEBEDRIJVEN (ca. 190 medewerkers) voorzien een groot gedeelte van de inwoners van Heerlen van elektriciteit, gas, water en kabeltelevisie. Het bedrijf heeft twee afdelingen, t.w. de technische dienst en de administratie.

Bij de afdeling inspektie, welke deel uitmaakt van de technische dienst is vakant de funktie van:

INSPEKTIE-AMBTENAAR ELEKTRA, GAS EN WATER (M/V)

FUNKTIE-INFORMATIE:
- onderhouden van kontakten zowel uit oogpunt van voorbereiding, begeleiding en preventie met adviesburo's, architekten, arbeidsinspektie, brandweer en bouw- en woningtoezicht;
- inspektiewerkzaamheden op het brede gebied van elektrotechnische installaties op industrieel gebied;
- het uitvoeren van ad-hoc opdrachten binnen de afdeling inspektie.

FUNKTIE-VEREISTEN:
- H.T.S.-energietechniek of vergelijkbaar nivo;
- enige ervaring in het vakgebied strekt tot aanbeveling;
- goede kontaktuele en leidinggevende eigenschappen;
- leeftijd tot ± 30 jaar.

Kandidaten dienen bereid te zijn zonodig aanvullende studies te volgen. Doorstroming binnen de afdeling behoort t.z.t. tot de mogelijkheden, waarbij met name wordt gedacht aan het funktioneren als plaatsvervanger van de afdelingschef.

Salariëring zal bij aanname, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring liggen tussen: f 2.403,- en f 3.726,- bruto per maand.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 67, met vermelding zowel op brief als enveloppe te zenden aan de direkteur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

sector personeelchef

Vredestein is een middelgrote Nederlandse onderneming. Als rubber- en kunststofverwerkende industrie richten wij ons sterk op de export. Vredestein bestaat uit een tweetal divisies: Vredestein Banden B.V. te Enschede en Vredestein Icopro B.V. met vestigingen in Raalte, Doetinchem, Maastricht, Velp en Renkum. De houdstermaatschappij is gevestigd in Velp.

Bij de produktielokatie Maastricht van de divisie voor industriële en consumentenprodukten (Icopro) werken zo'n 540 mensen. Zij verzorgen de produktie van o.a. binnen- en buitenbanden voor de industrie, polyether- en schuimrubberartikelen en matrassen.

Ter uitbreiding van de afdeling Personeelszaken in de lokatie Maastricht zoeken wij een sector personeelchef, die zich zal bezighouden met een aantal produktlijnen. Uw takenpakket omvat:
– begeleiding van en advisering over veranderingsprocessen, organisatiewijzigingen en overlegsituaties
– individuele en groepsgewijze begeleiding van werknemers bij hun functioneren in de organisatie
– actieve deelname bij de vaststelling van het personeelsvoorzieningsplan, zowel in kwantitatieve als kwalitatieve aspecten
– activiteiten t.a.v. werving, selectie, aanstelling, introductie en ontslag
– inventariseren en analyseren van opleidingsbehoeften
– actieve deelname in het Sociaal Medisch Team, ter verzorging van sociale en bedrijfsmaatschappelijke aspecten in de relatie werkgever-werknemer
– personeelsbeheer/administratie.

Voor deze functie zoeken wij een vrouw of man met een opleiding op het niveau HBO-PW.
Daarnaast verwachten wij van u initiatief, zelfstandigheid, doorzettingsvermogen en belangstelling voor bedrijfsorganisatorische zaken. U bent in staat probleemoplossend te denken en te handelen en beschikt u over goede contactuele en redactionele vaardigheden. Enige jaren ervaring, bij voorkeur opgedaan in een industriële onderneming, is noodzakelijk.
Gelet op de samenstelling van de afdeling Personeelszaken, is uw leeftijd ca 30 jaar.

Voor telefonische informatie en voor schriftelijke sollicitatie kunt u zich wenden tot de heer P.C. Provily, hoofd Personeelszaken, Vredestein Icopro B.V., Cabergerweg 45, 6219 PE Maastricht. Telefoon 043-843333.
Door Vredestein wordt de NVP-sollicitatiecode gehanteerd. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

VREDESTEIN

KERP vraagt administrateur

KERP BV te Heerlen is een bedrijvige groothandel in automaterialen annex servicepunt voor remsystemen. Onze cliënt ziet uit naar een administrateur. Geassisteerd door twee dames, is hij de man die wordt belast met

— de dagelijkse boekhouding, kosten- en batenanalyses, alsook tussentijdse rapportage en het voorstadium van de jaarrekening;
— de salaris-, voorraad-, crediteuren- en debiteurenadministratie, kostprijsberekening en fiscale aangelegenheden;
— de totale bureautaken, alsook de externe contacten, zoals banken, bedrijfsvereniging en extern accountant.

Veel is geautomatiseerd en de eigen computer kan nóg meer werk uit handen nemen. De gevraagde administrateur moet uit ervaring daarmee weten hoe hij dit moet realiseren. Onze cliënt hecht sterk aan een efficiënte administrateur, die mede dank zij inzicht, initiatief en zakelijke feeling zijn positie als vertrouwensman van de directie én die van goed geïnformeerde vraagbaak voor allen kan waarmaken. Dank zij zijn opleiding (minimaal MBA) en praktijkervaring in bij voorkeur een handelsonderneming, moet het bovengeschetste hem vertrouwd zijn. Leeftijdsindicatie: boven de 30 jaar. Het is een veelzijdige en uiterst zelfstandige functie in een gezonde onderneming, getypeerd door een goede sfeer en voortvarend aanpakken.

Sollicitaties in handschrift (op brief en envelop aangeven KERP) worden verwacht, omgaand behandeld en met alle discretie omgeven door het

PERSONEELSKEUZEBUREAU
VAN OVERVELD B.V.
POSTBUS 40 - 5600 AA EINDHOVEN

6,9%

Een hypotheek waarbij u in de laatste twee jaar zelf het moment kiest waarop de rente wordt aangepast.

Voor al onze hypotheken geldt, dat u bij afloop van de rentevaste periode beslist of de rente opnieuw moet worden vastgezet voor – naar keuze – 1, 3, 5 of 7 jaar, dan wel variabel dient te blijven. Dit kost u niets.

Rente en aflossing betaalt u per maand achteraf. De afsluitprovisie is 1%. De kosten voor het aanvragen van de gemeentegarantie zijn voor rekening van de bank. Rijkssubsidie nemen wij desgewenst mee in de hypotheek.

Hypotheekrente	met gemeente-garantie	zonder gemeente-garantie
1 jaar vast	6,9%	7,1%
3 jaar vast	7,5%	7,7%
5 jaar vast	7,9%	8,1%
7 jaar vast	8,1%	8,3%

* Vergelijk zelf: wekelijks overzicht Vereniging Eigen Huis in uw krant.

Bel voor meer informatie: 043-841222, toestel 500.

Hoofdkantoor: Markt 17-18 Maastricht, tel. 043-841222. Distriktskantoor: Prinsenhofstraat 3 Venlo, tel. 077-11555. Bijkantoren: Maastricht (18), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

TE KOOP

SCHINNEN

Goed onderhouden kleinere bungalow bwj. 1966, perceel ca. 450 m2, voorzien van cv. Ind.: souterrain: inpandige garage, provisiekelder. Begane grond: ruime hal, woonkamer met open haard, keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, zolder.

Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Voor bewaking van huizen, villa's, bungalows en winkelpanden kunt u terecht bij
Recherchebureau
Kruyen-Ritzen
Telefoon
04493-1200

Opruiming Deense kachels

OSBE dansk ovn

DEENSE KACHELS
nog enkele showroommodellen tegen sterk verlaagde prijzen.

Collé
SITTARD (NL) Tel. 04490 - 19980
Nusterweg 90
Ind. park Noord
Sittard

BEMIDDELING DOOR RUIJTERS, VAST GOED!

EEN SELECTIE

De in deze advertentie aangeboden panden vormen slechts een beperkte selectie uit het totaal aantal objecten dat via onze kantoren in bemiddeling is.

Mocht u gericht in een bepaalde regio of in een bepaalde prijsklasse een woning zoeken die niet in deze opgave zijn opgenomen, neemt u dan even contact met ons op. Op verzoek zenden wij u graag geheel vrijblijvend regio- of prijsgerichte informatie.

Te koop Woonhuizen

BORN, Bartholomeusstraat
Goed onderh. woonh. met c.v., grote garage en tuin op het zuiden. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.: ƒ 119.000,– k.k.

BUCHTEN, Sch. Boutenstraat
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en mooi aangel. tuin. Ind.: o.a. woonkr. met parket, luxe keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar 4e slaapkr. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 134.000,– k.k.

ELSLOO, St. Catharinastraat
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. ruime living, woon- eetkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapkr. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k.

GELEEN, Mauritslaan
Nabij centrum gelegen woonh. met c.v., grote tuin met veel privacy. Ind. o.a.: 2 kelders, grote living met parketvloer, aparte zitkr., ruime keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolderverd., 2 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 134.000,– k.k.

GELEEN, Wilderbeek
Goed gelegen bijz. ruim halfvrijst. woonh. met garage, hal met plav., grote L-vorm. woonkr. (44 m^2), luxe keuken. Eerste verd.: 3 grote slaapkrs., luxe badkr. met ligb. en toilet, vaste trap naar tweede verd. met 2 grote slaapkrs., grote berging en c.v.-ruimte. Inh. ± 550 m^3, bjr. 1979. De ideale woning voor het grote gezin. Prijs ƒ 140.000,– k.k.

HEERLEN, Julianusstraat
Gunstig gelegen uitst. onderh. woonh. met c.v., inp. garage en tuin op het zuiden. Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: grote L-vorm. living met open haard en parket, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligb. en 2e toilet. Het pand is geheel gestoff. Aanv.: n.o.t.k. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK, Hommerterweg
Goed onderh. vrijst. herenhuis met c.v., garage, kelder en royale tuin met veel privacy. Ind. o.a.: ruime hal, woonkr. met erker, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 grote slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 179.000,– k.k.

KERKRADE, Oude Maar
Goed onderh. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: grote Z-vorm. living, aparte keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Kooppr.: ƒ 126.000,– k.k.

SITTARD, W. Alexanderlaan
Nabij centrum zeer riant gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met open haard en plavuizenvloer, keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., compl. badkr. Tweede verd.: vaste trap naar grote hobbyzolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Simpsonstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage en tuin. Ind. o.a. ruime woonkr., luxe open keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., vliezotrap naar zolder. Aanv. n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 125.000,–.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Goed onderh. royaal halfvrijst. herenh. met c.v. garage en royale tuin. Ind.: prov. kelder, beg. gr.: hal, studeerkr., living met aansl. tuinkamer, mod. woon- eetkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., royale badkr., Tweede verd.: vaste trap met hobby slaapkr., berging. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 180.000,– k.k.

TE KOOP GEVRAAGD

Door de snelle verkoop van de bij onze kantoren in bemiddeling zijnde panden vragen wij op korte termijn bestaande woningen te koop. De vragen richten zich op vrijwel elke prijsklasse en zijn dermate gevarieerd dat nagenoeg elk type woning in aanmerking komt.

Munstergeleen

Een prachtige woning op een voortreffelijke ligging voor een betaalbare prijs

In de ideaal gesitueerde woongemeenschap Munstergeleen, centraal tussen Geleen en Sittard, op een voortreffelijke ligging aan de Leeuwerikstraat worden slechts 7 riante, royale woningen met garage gebouwd.

- L-vormige woonkamer
- halfvrijstaand met garage
- 3 royale slaapkamers
- badkamer met douche
- grote tuin
- **Koopprijs vanaf f 139.900,– v.o.n. Rijksbijdrage max. f 50.000,– + f 2.000,– belastingvrij, afhankelijk van uw belastbaar inkomen.**

VOERENDAAL, Kunostraat
Ruim halfvrijst. woonh. met o.m. doorzonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., garage en c.v. Pand is voorzien van dubb. beglazing en kunststof kozijnen. Aanv.: direct. Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k.

Bungalows en Landhuizen

BRUNSSUM
Goed gel. vrijst. landhuis. Ind. beg. gr.: luxe open keuken, living, studeerkr. en terras, geheel voorzien van leisteenvloer. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Het geheel is voorzien van rolluiken en alarminstall. en is zeer goed afgewerkt. Tot. opp. 890 m^2. Vraagpr. ƒ 224.000,– k.k.

OIRSBEEK, Peelderpad
Gunstig gelegen vrijst. bungalow met inp. garage. Het pand is goed onderh. en geheel onderkelderd. Perc. opp. ± 600 m^2. Ind. o.a.: living met open haard, aparte keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: n.o.t.k. Kooppr.: ƒ 275.000,– k.k.

Bouwkavels

WIJNANDSRADE
Schitterend gelegen bouwterrein aan de Koningsgraven met vergezicht en goedgekeurde tekening van landh., inh. ± 1.000 m^3, opp. ± 550 m^2. Prijs ƒ. 75.000,– k.k.

PUTH, Bovenste Puth
Bouwkavel, groot ca. 500 m^2. Vraagpr.: ƒ 35.000,– k.k.

NUTH, Vaesrade
Te koop ± 8.000 m^2 weiland. Pacht vrij te aanvaarden. Gelegen nabij Kathagermolen. Prijs n.o.t.k.

Boerderijen

AMSTENRADE
Zeer luxueuze prachtig verbouwde boerderij met romantische binnenplaats. Ind. o.a.: gewelfde kelder, hal, living (± 56 m^2), luxe keuken, aparte muziek zitkr., 5 slaapkrs., 2 badkrs., kleedkr., berging en zolder. E.e.a. prachtig afgewerkt met schoonmetselwerk, sierpleister, tegel- en plavuizenvloeren. Compl. isolatie. Opp. ± 1.000 m^2. Prijs: ƒ. 365.000,– k.k.

BRUNSSUM, Dorpstraat
Nabij centrum gelegen boerderij met binnenplaats, weiland, grote schuur met hobby-c.q.praktijkruimte, berging en div. stallen (perc. opp. ± 1130 m^2). Ind.: o.a. hal, woonkr., eetkr., keuken, 3 grote slaapkrs., opkamer, badkr. Prijs ƒ 179.000,– k.k.

GELEEN
Koopprijs ƒ 144.500,– v.o.n.
30 Jaar lang vast maandbedrag.
Rijksbijdrage max. ƒ 50.000,– + ƒ 2.000,– belastingvrij.

* *Afhankelijk van het (gezamenlijk) belastbaar inkomen.*

COMMERCIEEL VASTGOED

Te koop

GELEEN, Burg. Lemmensstraat.
Bedrijfshal met kantoorruimte, showroom en deels verhard terrein. Opp. hal, incl. showroom en magazijn, ± 1280 m^2. Kantoren op part., 1e en 2e verd., totaal 480 m^2. Perceelopp. 2775 m^2. Vraagpr. ƒ 550.000,– k.k.

GELEEN, Burg. Lemmensstraat
Zeer interessant beleggingsobject, bestaande uit 2 winkelpanden en 4 appartementen. Het geheel is goed onderhouden. Tot. huuropbrengst en kooppr. op aanvraag.

GELEEN, Rijksweg Centrum
Aan Rijksweg gelegen winkelpand met magazijn bergruimte en achtererf. Winkelopp. 80 m^2. Aanv.: direct. Kooppr. ƒ 125.000,– k.k., huurpr. ƒ 1100,– per mnd.

ROOSTEREN, (gem. Susteren), Maaseikerweg
Aan verbindingsweg E9-Maaseik, gunstig gelegen café-restaurant met bovenwoning, garage, c.v., erf en parkeergelegenheid. Ind. o.a. div. kelders, café-restaurant, vergaderzaal, petit restaurant, bedrijfskeuken, toiletten. Verd.: overloop, woonkr., keuken, 4 slaapkrs., kantoor, badkr. Prijs op aanvraag.

MUNSTERGELEEN, Houbeneindstraat
Goed gelegen bar met achtergelegen dancing (opp. ± 300 m^2) met podium, goede san. voorz., opslagruimte en eenv. woonruimte. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

WAUBACH
Winkel woonhuis, gunstig gelegen in centrum met uitst. parkeervoorz. Bevat o.m. 50 m^2 kelder, 250 m^2 winkelruimte met een front van 15 m, inpand. bovenwoning met woonkr., keuken, 4 slaapkrs. en zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 285.000,– k.k.

Te huur

GELEEN, Groenstraat
Twee winkelunits (59 m^2 per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Industriestraat
Bedrijfshal (600 m^2) met c.v. en parkeerterrein. Evt. uitbreiding en gebruik achterterrein bespreekbaar. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 2.000,– per mnd.

NUTH, Pastorijstraat/hoek Keelkampstraat

Centraal gelegen verenigingsgebouw met ±90 m^2 kantoorruimte, zaal met podium (± 150 m^2), c.v., toiletgroepen, div. parkeerplaatsen, garagebox en tuin. Het geheel zeer geschikt voor sociaal-culturele doeleinden. Aanv.: spoedig. Huurpr. op aanvraag.

GELEEN-Zuidhof
Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 86 m^2 b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

HEERLEN, Nederlandlaan
Te huur 85 m^2 winkelruimte gelegen in winkelcentrum. Zeer geschikt voor AGF-zaak, bloemen, kaas- notenshop en videotheek. Het geheel heeft een goede bereikbaarh. en ruime parkeergel. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ. 985,– per mnd.

SITTARD, Limbrichterveld
In goed bereikbaar wijkwinkelcentrum (met o.a. 2 supers, AGF en bloemenzaak, drogist, chem. reiniging, kapsalon, textielzaak en apotheek) zijn nog enkele units van 62 tot 124 m^2 te huur. E.e.a. is zeer geschikt voor de volgende branches: kaas-noten-wijn, slagerij, optiek, lektuur en tabak, slijterij, boekhandel, juwelier, schoenen en lederwaren, speelgoed, stoffen, indische kruiden en eetw. Aanv.: direct. Huurgeg. en bezichtiging op aanvraag.

SITTARD, Heinseweg
Nabij station en ziekenhuis gunstig gelegen ± 110 m^2 winkelruimte met kantoor, c.v. en ± 35 m^2 kelder. Het geheel voorzien van tegelvloer verlaagd plafond en alum.pui. Zeer geschikt voor o.a. videotheek, stomerij, kaasspeciaalzaak e.d. Huurpr. ƒ. 1.350,– per mnd.

SITTARD, Industriestraat/hoek Fischerpad
Bedrijfsruimte ter grootte van ca. 3620 m^2 op het gunstig gelegen handelsterrein "Bergerweg", dicht bij de E9 met een goede bereikbaarheid. Vrije hoogte 7,5 m. Met laad- en losperron. Verwarmd d.m.v. heathers. Verhard terrein. Tot. perc. ca. 6000 m^2. Evt. gesplitst te huur. Aanv.: direct. Huurpr. op aanvraag!

SITTARD, Dr. Nolenslaan
Aan doorgangsroute zeer goed gelegen showroom, ruim 1200 m^2; luxe afwerking o.a. c.v., plafond incl. verlichting, travertinvloeren, schoonmetselwerkwanden alsmede 100 m^2 kantoorruimte. Uitst. parkeervoorz. Aanv.: i.o. Huurpr. op aanvraag.

SUSTEREN, Handelsweg
Op handelsterrein gelegen, uitst. afgewerkte en gestoff. kantoorruimten (beg. gr. ± 210 m^2, eerste verd. ± 500 m^2), afzonderlijk of in totaliteit beschikbaar, met mog. voor zelfst. of gemeensch. entree (receptieruimte), voorzien van luxe san. voorz. en c.v.-gas. Parkeergelegenh. op eigen terrein. Aanv.: direct. Huurpr. beg.gr. ƒ 1500,– per mnd. excl. BTW, verd. ƒ 3000,– per mnd. excl. BTW.

SITTARD, Walramstraat/hoek Overhovenerstraat.
Kantoorruimte, gelegen op de tweede en vierde verd. en in souterrain. Opp. 1600 m^2. Aanv. direct. Huurpr. op aanvraag

VAALS, Maastrichterlaan
Te huur winkelruimte in het centrum gelegen bestaande uit beg. grond 800 m^2 en in het sout. 255 m^2 met uitst. bevoorradingsmog. Het geheel is zeer geschikt voor supermarkt, detailhandelszaak en volumineuze detailhandel. Aanv.: direct. Huurpr. op aanvraag.

Te koop / Te huur

HEERLEN, of directe omgeving
Voor een onzer relaties zoeken wij voor spoedige aanvaarding, een bedrijfspand met ca. 1000-1500 m^2 magazijn opslagruimte (hoogte min. 4 m) alsmede ca. 350 m^2 kantoorruimte. Uw aanbiedingen zien wij met belangstelling tegemoet.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

KEUKEN KERST SHOW

Kom kijken, kiezen en keuren op

ZA.	MA.	DI.	WO.	DO.	VR.
8	10	11	12	13	14

Bent u op zoek naar een buitenkansje? **SHOWROOM-KEUKENS EN INBOUWAPPARATUUR meer dan 60% afgeprijsd!**
HORN CENTRAAL KEUKENMAGAZIJN
LOPERWEG 8
ECHT TEL 04754-3434

WELKOM op de Keuken-Kerst-Show bij HORN. Kom vrijblijvend kijken, kiezen, keuren. Een fijne show met sfeer, koffie en kado's. Met bovendien een extra aantrekkelijke kerstkorting. KOMEN DUS.........

NU 1548,- AFGEPRIJSD
1798:-
KEUKEN IN GRENENHOUT-MOTIEF met bijpassend kunststof werkblad, kompleet met spoelbak en afdruipgedeelte. Deze keuken is ondanks de ekstreem lage prijs kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals KOELKAST, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 3346,-

NU 1757,- AFGEPRIJSD — MET GRATIS KERST KADO!
3498:-
MOOIE KEUKEN IN HOUT-KUNSTSTOF KOMBINATIE waarvan het gemakkelijk te onderhouden gestruktureerd kunststof front is afgezet in eiken naturel. Kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur, zoals KOELKAST MET VRIESVAK, op ooghoogte, KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP met 3 snelheden en verlichting
NORMALE PRIJS 5255,-

NU 3164,- AFGEPRIJSD — MET GRATIS KERST KADO!
3698:-
ZWAAR MASSIEF EIKEN KEUKEN IN LANDHUISSTIJL Raamwerk en panelen zijn vervaardigd uit geselekteerd eiken. Kompleet met werkblad, spoelbak, KOELKAST met vriesvak, OVEN, KOOKPLAAT EN AFZUIGKAP.
NORMALE PRIJS 6862,-

in alle Horn keukenwinkels bij aankoop van een komplete keuken van tenminste ƒ 2.500,-

Gratis* KERSTKADO!

Bij aankoop van een komplete keuken van minimaal ƒ 2.500,- ontvangt u een **KOFFIEZET-APPARAAT PHILIPS** gratis* voor maar liefst 12 kopjes. Spatdeksel op filter.

Bij aankoop van een komplete keuken van minimaal ƒ 4.000,- ontvangt u een gratis* **KALORIK ALLESSNIJDER** Een aanwinst voor iedere keuken. Makkelijk instelbare snijdikte.

Bij aankoop van een komplete keuken van minimaal ƒ 5.500,- ontvangt u een gratis* **BRAUN KEUKEN-MACHINE** met verrassend veel mogelijkheden. Handig in gebruik, eenvoudig schoon te maken.

* Of de helft van de waarde in kontanten.

HORN keukens

MAASTRICHT
Keizer Karelplein
(t.o. St. Servaaskerk)
043-51044

ROERMOND
Joep Nicolasstraat 17-31
04750-33051

ECHT (Hoofdkantoor en magazijnen)
Loperweg 8
04754-3434

VENLO
(Aan de Rotonde)
Roermondsestraat 7
077-18613

SITTARD
Stationsplein 10
04490-11775

HEERLEN
Akerstraat 14
045-710254

Auto's en motoren

..to QUADFLIEG een ..vag-bedrijf met 1e klas ..tomobielen en spectacu..re prijzen. Kom kijken, ..t is beslist de moeite ..ard. Audi 100 CC '83 wit, ..urbekrachtiging, 5 cyl., ..g, stereo enz.; Suzuki Alto ..1 kl. rood ƒ 8950,–; Fiat ..nda 45 Safari-uitv. kl. ..od ƒ 9500,–; Datsun Silvia ..0SX coupé '80 kl. brons..et. ƒ 9750,–; Opel Ascona ..S 5-drs. '82 Sunroof ..oen; Honda Prelude 1e ..g. groen '80 52.000 km ..er mooie auto; Opel Com..odore 2.5 S 4-drs. '80 ko..rmet. met lpg stuurbekr. ..nroof; Citroën 2CV6 Club ..1 31.000 km kl. rood ..5.500,–; Ford Capri 2.0 GL ..cyl. '81 schuifdak met ..VN-keuringsrapp., getint ..as bruin; Mitsubishi 2000 ..LX Galant '81 zilv. met. ..are uitv., 1e eig.; Datsun ..unny 13 DX '83 groen met ..g koopje ƒ 11.750,–; Ford ..iesta Luxe '80 blauwmet. ..eig. nieuwst.; VW Jetta ..uxe uitv. '81 blauwmet. 1e ..g., nieuwst.; Ford Taunus ..L Bravo '81 donkerrood ..et lpg; Ford Taunus 2.3 ..LS '80 Stationcar rood..et. Talbot 1510 LS 5-drs. ..bruinmet. koopje ..6.950,–; Datsun Cherry ..00 GL '82 blauwmet. ..oopje ƒ 8.500,–; Volvo 244 ..L type '82 m. lpg blauw 1e ..g. nieuwst.; Honda Ac..ord 3-drs. Autom. '80 ..lauwmet. nieuwst. koopje; ..udi 80 LS 4-drs. '79 groen, ..eig. zeer mooi; Toyota ..portwagen 1600 ST '79 ..lauwmet.; Toyota Starlet ..00 GL '79 zilver; Volvo ..3 DL Luxe uitv. '79 zil..ermet. Fiat Ritmo 65 CL ..drs. wit '79 goed onderh. ..uto, koopje ƒ 3.950,–; Hon..a Accord 4-drs. '78 groen; ..onda Accord 3-drs. '78 kl. ..lauw; Toyota 1000 kl. ..roen; Mitsubishi Galant ..6 GL Stationcar 18-12-81 ..lpg groenmet. Bedrijfs..uto: Mitsubishi L 300 aan..emersuitv. '81 beige; Mer..edes 307 D gesloten '78 ..it; Mercedes 307 '82, ver..oogd kl. wit; VW kleinbus ..prs. '80, kl. oranje; Ford ..ransit Diesel '80 chassis..abine. Garantie boven ..5.000,–. Inr., fin. mog. ..erkstr. 113, Ubach o. ..orms.

..e k. z.m. PEUGEOT 504 ..L, bwj. 1976. Dr. M.L. ..ingln. 81, Hoensbroek.

..IESELMOTOR Golf, ..ompl., 100% i.o., proefrit ..og. Tel. 04494-55140.

..W POLO, '77, i.g.st., kleur ..eel, prijs ƒ 2350,–. Tel. 045-..15787.

..emonstratieauto's CI..ROEN Visa 11 RE, juli '84, ..00 km, groenmet, ..15.250,–; Citroën Visa 17 ..B diesel, sept. '84, 7500 ..m, rood, ƒ 19.000,–; Ci..oën BX 19 diesel, juli, '84, ..6.000 km, blauw, ..26.000,–; Citroën CX 2.0, ..li, '84, 16.000 km, wit, ..29.500,–. Occasions, Ci..oën 2 CV 6 Club, 1983; Ci..roën Dyane 6 comm., '83; ..itroën GSA special, '82; ..itroën GSA Club Break, 5 ..ersn., '80; Citroën GS Spe..ial, '80; Citroën GSX 2, '78; ..itroën CX 2500 diesel Pal..as, 5 versn., '79; Citroën CX ..allas, injek.-autom. + ..chuifd., '82; Renault R4 L, ..2, ƒ 8000,–. Bedrijfswa..ens: Citroën HY benz., '81, ..9000,–; Citroën HY benz., ..aadvloer, 4.50 m, '79, ..6000,–; Citroën HY met ..lum. bak, laadvloer 4.50 m, ..76, ƒ 2500,–; Bedford benz., ..bwj. '71, orig. 45.000 km, ..1750,–. Goedkope occa..sions: Citroën Dyane 4, '75, ..800,–; Citroën GS Club, ..78, ƒ 1750,–; Citroën GS ..Break, '74, ƒ 750,–; Citroën ..X 2000, '77, ƒ 3000,–; Ci..troën CX 2400, '78, ƒ 4500,–; ..itroën CX 2000, ƒ 1500,–; ..itroën DS special, '71, ..1000,–; Chrysler 1308 GT, ..76, ƒ 13500,–; Simca 1000, ..76, ƒ 500,–; Ford Escort, '74, ..1000,–. Autobedrijf Nizet ..b.v. Industriestraat 14, Sit..tard. Tel. 04490-11051.

..uime sortering en betaal..bare prijzen bij AUTOCEN..TRUM Kerkrade: BMW 728 ..Reseda g. mett. 9.750,–; ..BMW 520/6 '79 mett. div. ..extr. lpg 8.750,–; BMW 316 ..goud met. 10-'81 13.500,–; ..BMW 728 kl. donkergroen ..met. lpg 12.500,–; BMW 528 ..i grijsmet. div. extra's '78 ..9.900,–; Lada Niva Jeep lpg ..9.900,–; Volkswagen Golf-C ..1e eig. 16.000 km 1600 cc bj. ..10-'82 12.750,–; Golf Luxe ..'78-'79 v.a. 4.500,–; Toyota ..Celica Sport 2000 GT kl. ..rood unieke uitv. Liftback ..5.900,–; Chevrolet Caprice ..Classic kl. zilvergr. met. in ..nieuwst. 7.750,–; Mercedes ..280 S automaat kl. bruin..met. '77 zeldz. mooi 8.750,–; ..Peug. 305 GR 80 v.a. 5.900,–; ..Honda Accord Sedan '80 1e ..eig. grijs met. 7.750,–; Volvo ..343 automaat 1e eig. 53.000 ..km 7.750,–; Volvo 345 GL ..schakel bleu met. in ..nieuwst. '81 10.750,–; Tau..nus Stationcar blauw met. ..'79 5.750,–; Taunus 2.0 ..GL/6 cyl. met lpg 1e eig. ..goudmet. 6.900,–; div. Tau..nus '78-'79 en automaat; ..Ford Mustang Ghia auto..maat 5.0 8-cyl. in nieuwst. ..6.750,–; Alfa Romeo 2.0 Spi..der nieuw kap enz. 8.900,–; ..div. Triumph Spitfire ..5.900,–; MG Midget Bug..gy's vanaf 2.900,–; Opel Ka..dett nieuw model 3× '81 v.a. ..9.500,–; ook lpg Opel Re..kord 2-drs bj. 8-'81 9.750,–; ..Ascona 3× v.a. 3.500,–; Ford ..Escort Sport 1600 blauw ..met. 5.750,–; div. Escort '78 ..3.500,–; Mitsubishi Lancer ..automaat '79 4.500,–; Mits. ..Colt Galant 2.900,–; Renault ..18 div. uitv. 3× v.a. 3.500,–; ..Audi 100 '78 SE 4.900,–; ..BMW 518 bruin 3.900,–; Fiat ..128 SP Sport bijna '80 zil..vermet. veel extra's 4.750,–; ..Lada 1200 kl. rood '80 ..2.750,–; Citroën GS Club 1e ..eig. '80 3.900,–; Toyota Co..rolla 30 div. v.a. 1.500,–; VW ..Kubel Cabrio 7.900,–; Re..nault Bus Estafette '79 ..3.750,–; Landrover lang be..stel '77 7.750,–; inruilers tot ..2.000,–; Golf - Toyota - Audi ..Simca; div. R 5 Fiat busje; ..Volksw. bus enz. enz. Div. ..motoren en cross. Inruil - ..ruil - financiering - garan..tie - onderhoud - taxatie. ..Ook uitbet. op uw auto bij ..inruil. Tevens auto's gevr. ..v.a. '77 t/m heden. Autocen..trum Kerkrade, Kerkrader..steenweg 69. Tel. 045-..453502. Naast politiebureau ..Kerkrade. 's Dinsdags ge..sloten.

Mercedes
190 D, nieuw, '85, zilvermet.
190 D, demonstr.auto 3 mnd., 4.000 km
190 E Aut., demo
190 E, '83, rood
280 SE Aut., '83
230 CE Coupé, '83
300 TD Turbo (combi), '82
230 E Aut., '82, gr. met.
200 D, '79, beige
200 '79, beige
200 Aut., '76, beige
280 S, '77, met. gr.
Jurgen B.V.
Langheckweg 40 industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil, leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

Te k. mooie OPEL Rekord 20 N de Luxe, 4-drs., bwj. 10-'79, schadevrij, i.z.g.st., km 58.000, leren dak. Pr. ƒ 9.200,–. Tel. 045-424838.

EURO-AUTO biedt aan in BMW 2 BMW 525 champagne metal. bj. '81, ƒ 15.750,–; BMW 525 kleur groen bj. '78, ƒ 7900,–; BMW 528 LPG groen bj. '77, ƒ 5950,–; BMW 518 kleur oranje bj. '77, ƒ 5500,–; BMW 528 I kleur blauw bj. '78, ƒ 8750,–; BMW 320 kleur geel bj. '75, ƒ 3000,– + nog andere occasions in elke prijsklasse, van ƒ 2000,– tot ƒ 15.000,– o.a. Ford, Citroen, Opel, Mazda. Tot ziens bij Euro-auto. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, bij Shell tankstation. Tel. 04494-43459.

Kopen zonder risico, gratis keuring!! Kadett, '81, blauw, 3-drs.; Kadett, groenmet., '81; Ford Escort, '83, blauw 1300 Bravo Escort autom., '78, als nieuw, ƒ 3750,-; Mazda 616 autom., '77, ƒ 1750,-; Granada Comb., type '79, 5-drs., ƒ 3950,-; BMW 730, '80, autom.; BMW 316, '76, rood, Horizon, '80, ƒ 2950,-; Golf diesel, '83, wit, rood; Golf diesel, '83, wit, rood; Golf diesel, '79, rood, ƒ 6750,-; Golf GTI, '79, zwart; Giulieta Alfa, '80, sportuitv., uit. zeldz. mooi; Datsun Cherry, '81, ƒ 7750,-; Honda Civic, 4x, '78, '79 en '83, va. ƒ 2250,-; Ford Taunus, '81, zilver; Ford 2 L, '78, brons, uitgebouwd, ƒ 1950,-; Combi Ford, 3x, '78, vanaf ƒ 2200,-; Capri 2000 GXL, '80, ƒ 1950,-; Fiat 127, '78, rood, ƒ 2450,-; Opel GT Sport, blauwmet., '72, ƒ 4250,-; Canoro Sporty Berlinetta, type '80, Targa autom., 2 kl. blauw/zwart, koopje; 2 CV, '79, ƒ 2950,-, groen; VW Golf Cabriolet, goudkl., witte kap, als nieuw; VW Polo, '79, zilver; R 5 GTL, '81, nieuw, ƒ 6750,-; R 5, '78, ƒ 2950,-; R 14, '78, ƒ 1950,-; Opel Ascona 1900, '81; BMW 528, '77, nieuw, uitgeb., bruinmet. sport, ƒ 3450,-; Ascona, '78, rood, ƒ 4750,-; Celeste Sport, '79, zilver; Simca bestel, '78, ƒ 950,-. Inkoop, volle garantie, inruil mog., ook caravans, motoren. Ger LUKASSEN Automob., Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Auto Landgraaf biedt aan tegen spec. WINTERPRIJZEN m. 3 mnd. schrift. garantie en gratis grote beurt: VW Sanata GLS, kl. goudmet., duurste uitv., bj. sept. 1983, nw.pr. ƒ 40.000,- nu ƒ 22.500,-; Opel Senator 2.8 S autom., kl. roodmetall., m. LPG, stereo enz. enz., z. mooie auto, bj. '81, ƒ 19.450,-; Mercedes 250 6 cyl., m. schuifd., stuurbekr., W 123, kl. model, kl. groen, ƒ 9950,-; Citroën CX 2400 GTI, kl. wit, bj. nov. 1979, in smetteloze cond. m. v. extra's; Honda Prelude EX automaat, m. stuurbekr., sportvelgen enz. enz., blauwmetall., sept. '81, ƒ 14750,-; Honda Prelude 5 speed, kl. blauwmetall., i.nw.st., dec. '81, ƒ 14.750,-; Datsun Sylvia 180 SX Injection 2+2, kl. zilver, v. 1e eig., z. mooi, 1981, ƒ 11.750,-; Opel Rekord 20 S, 4-drs., m. LPG, kl. bordeaux, 1981, ƒ 11.750,-; Mitsubishi Galant GL, kl. blauwmetall., 4-drs., 1982, i.nw.st., ƒ 12.750,-; Mitsubishi Celeste ST, kl. antracietgrijsmet., 1981, m. spec. design, ƒ 10.950,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, kl. blauwmetall., 1981, ƒ 9750,-; Toyota Tercel coupé, duurste uitv., 1980, ƒ 8250,-; Volvo 343 DL, in z. mooie cond., kl. bruinmetall., t. '81, ƒ 9950,-; Honda Accord, 4-drs., EX m. stuurbekr., Pullman bekl., kl. zilver, 1980, ƒ 9750,-; Honda Accord, 3-drs., coupé, automaat, kl. beige, 1980, ƒ 8950,-; Ford Granada 2.3 GL, kl. zilver, m. stereo, stuurbekr., z. mooi, 1980, ƒ 9750,-; Ford Taunus 1.6 GL, kl. kopermetall., m. zw. vinyl dak, z. mooi, 1980, ƒ 8250,-; Opel Ascona 1.9 Junior, kl. groen, 1979, m. LPG, ƒ 5950,-; Renault 14 FS, kl. goud, m. div. acc., 1980, ƒ 5950,-; Zastava 65 GTL, kl. oranje, bj. 1980, mooie auto, ƒ 4950,-; VW Polo extra, v. 1e eig., kl. beige, km.st. 42.000, ƒ 5950,-; Audi 100 Avant 5-s, kl. roodmet., schuifd. kant., stereo enz., 1979, ƒ 7950,-; Toyota Cressida DX Luxe, kl. bruinmetall., 1979, ƒ 4750,-; Fiat 131 Super, kl. groenmetall., 1979, ƒ 3950,-. Div. inruilauto's, o.a.: Ford Taunus 1.6 L, kl. goudmetall., z. mooi, 1977; Opel Ascona, i.g.n., m. schuifd., 4-drs., bj. nov. '75; BMW 525 autom. m. z.v. acc., in goede cond., 1975. Bedrijfsauto's: Toyota Hi-ace verlengd, bj. '78, mooie gave auto; Ford Transit diesel verlengd/verhoogd, 1979, m. geïsoleerde laadruimte; Landrover 109 verlengd, Benzine 1970; Renault 4F.6, kl. wit, bj. nov. 1982. Alle bedrijfswagens excl. BTW. Financiering, inruil van uw auto-motor-bromfiets mog., ook event. bijbetaling. Garantie boven ƒ 5000,-, eigen werkplaats en servicedienst. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268.

AUTORAMA. Alleen al om de service. Ford Escort 1.6 L combi, '83, ƒ 17.000,–; Escort 1.6 Bravo, '83, 5-drs., ƒ 17.000,–; Escort 1.3 L, '81, ƒ 11.500,–; Sierra 1.6 GL, '83, ƒ 19.000,–; Mustang Ghia, '79, ƒ 8000,–; Taunus 2.0 L, 4-drs., '80, ƒ 6750,–; 4× Taunus, '77-'80, va. ƒ 1500,–; Opel Kadett, '80, ƒ 9750,–; Ascona 19, '81, ƒ 9000,–; Senator 30 LD, '84, ƒ 40.000,–; Commodore 2,5 S, '80; Berlina, ƒ 9500,–; 4× Rekord, '78-'80, va. ƒ 4500,–; 2× Manta S, '77-'80, va. ƒ 4500,–; Manta autom., '77 Berlina, ƒ 4500,–; Mercedes 300 TD turbo, '82, ƒ 47.500,–; 240 TD, '82, uniek, ƒ 37.500,–; 280 SEL, '81, ƒ 51.500,–; 280 SE, '81, Pullman, ƒ 47.500,–; 200 D, '80, ƒ 16.000,–; 280 S, '78, ƒ 11.000,–; 207 D camper, '83, ƒ 28.500,–; 250 coupé, '71, zeldz. mooi, ƒ 5500,–; BMW 728 I, '84, ƒ 43.500,–; 745 I turbo, '82, ƒ 41.500,–; 728 IM, '81, ƒ 19.000,–; 3× 323 I, '78-'82, va. ƒ 11.500,–; 5× 320, 316, 520, '76-'80, va. ƒ 4750,–; Fiat Ritmo 75 CL, '81, ƒ 9000,–; Oldsmobile Cutlass dies., '81, coupé, ƒ 8250,–; VW Golf turbo dies. GL, '83, ƒ 2250,–; Golf C dies., '82, ƒ 12.500,–; Passat L dies., '79, ƒ 7500,–; Golf dies., '78, ƒ 4750,–; 4× Golf, '76-'79, va. ƒ 1500,–; GTI, '77, ƒ 6500,–; Passat GLS autom., '79, ƒ 6500,–; Renault 9 TL, '82, ƒ 11.000,–; Fuego GTL, '81, ƒ 12.750,–; 5 TL, '81, ƒ 7950,–; 4 GTL, '80, ƒ 6000,–; 20 TS, '79, ƒ 5750,–; 5 Alpine, '78, ƒ 5250,–; 12 TL Break, '78, ƒ 2500,–; Peugeot 505 STI aut., '82, ƒ 17.000,–; 305 GL M. '80, ƒ 5750,–; 104 ZS coupé, '78, ƒ 4250,–; 104 SL, '79, ƒ 4500,–; Triumph Stag, '75, uniek, mooiste v. Ned., ƒ 18.500,–; TR 7 cabrio, '81, ƒ 13.500,–; Datsun Sunny, '79, ƒ 5500,–; Cherry, '79, ƒ 5500,–; Honda Accord, '79, ƒ 6500,–; Hyundai Pony DLX, '80, ƒ 5500,–; Jaguar XJ 6, '80, ƒ 22.500,–; Saab 900 GLS, '80, ƒ 9750,–; 900 GLE, '80, ƒ 10.500,–; 2x 99 turbo, '78, va. ƒ 7750,–; 99 coupé, '78, ƒ 6500,–; Alfa Romeo GTV 6.2, 8.I, '83, uniek, ƒ 28.500,–; GTV 6.2, 5-'82, ƒ 19.500,–; 3× Giulietta, '78-'80, va. ƒ 5000,–; 2× GTV 2.0, '77-'79, va. ƒ 2500,–; 3× Alfasud, '78-'80, va. ƒ 1750,–; Citroën 2 CV 6, '81, ƒ 4900,–; 2 CV 6, '78, ƒ 2500,–; Traction Avant, '49, ƒ 6000,–; CX GTI, '80, ƒ 6500,–; CX 2400, '78, ƒ 2750,–; Mazda 626 Hardtop, '80, ƒ 6500,–; 626, '79, ƒ 5750,–; 929 combi, '78, ƒ 2000,–; Mitsubishi Saporo, '78, 2× va. ƒ 6000,–; Lancer 1,2 L, '79, ƒ 2750,–; Rover 3500, '78, ƒ 3750,–; Range Rover, '74, ƒ 5750,–; Talbot Solare, '80, ƒ 6000,–; 1510 GLS, '81, ƒ 6750,–; 1100 GLS, '80, ƒ 3500,–; 2× Horizon, '78, va. ƒ 3250,–; Audi 80 GLX, '78, ƒ 4750,–. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–. Inkoop, inruil en direkte financiering mog. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in-garantie. Moderne all-round service-afd. Heerlenerweg 39, Sittard (prov. weg Sittard-Heerlen), tel. 04490-24697.

Te k. MITSUBISHI Saporro 2000 GSR bj. '82, met alle mog. extra's, koper metal., i.n.st. Inr. mog. Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleyerheide.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan: BMW 730 Aut. gas '78 ƒ 9.750,–; Opel Commodore '80 autom. m. lpg ƒ 10.750,–; Citroën CX '80 ƒ 3.500,–; Peugeot 604 '78 met lpg ƒ 2.750,–; Opel Kadett Coupé bj. 1964 i.nw.st. ƒ 2.750,–; Toyota Corolla '78 ƒ 2.650,–; Opel Commodore lpg bj. '77 ƒ 2.950,–; Fiat Mirafiori '80 lpg ƒ 3.500,–; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,–; Mazda 818 Combi '77 ƒ 1.750. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. auto SUZUKI Coupé GX 100, 1000 cc, dec. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-241478.

BMW 323 I, '81; BMW 320/6, '82, '81, '78; BMW 318, '80; Ascona '84; Kadett diesel, '83; Kadett '81, '79; Ritmo '82, Fiesta '79; Escort 1100, '81. Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

GOLF LS, pr., ƒ 875,–. Tiendstr. 9, Nuth.

Te koop OPEL Manta, veel extra's, vr.pr. ƒ 1450,–. Inr. mog., tegen auto, motor of video. Tel. 045-460031.

Nieuw auto cash en carry. Plm. 25 inruilauto's tot ƒ 4000,–, met 3 wkn. omruilgarantie. FORD, '78, 1.3 L, in spec. uitvoer., zilver-/blauwmet., ƒ 2750,–; Fiat 131 super M, zeer veel extra's, '79, groenmet., ƒ 2950,–; Ford Taunus 1.6 GL automatic, kl. goudmet., m. super stereoinstall., nieuw model, ƒ 2750,–; Ford Taunus 1.6 L, goudmet., '77, ƒ 1950,–; Mazda 929 hardtop coupé, blauwmet., '78, zeer mooi, ƒ 2450,–; Citroën CX 2400 Pallas, in zeer gave cond., m. stereo, goudmet., '78, ƒ 1950,–; Toyota Corolla 1200 de luxe, kl. oker, '77, leuke auto, ƒ 1950,–; Renault 12 TL, kl. oranje, mooie gave auto met LPG, ƒ 1850,–; Renault 4 TL, kl. groen, bwj. '77, geen roest, ƒ 1850,–; Toyota Corolla automaat, kl. geel, gave auto, voor ƒ 1250,–; Datsun 1200 automatic, niet rot, techn. goed, ƒ 1250,–; Renault 20 TS, in zeer luxe uitv., '77, groenmetallic, voor ƒ 1875,–; Ford Taunus 1.6 L, kl. blauw, '76, i.g.st.; Fiat 131 Mirafiori, kl. rood, '76, ƒ 1550,–; VW Variant, met LPG, in topcond., voor liefhebber, ƒ 1250,–; Honda Civic automaat, kl. rood, ƒ 1250,–; Daf 46 automaat, kl. groen, bwj. '75, van 1e eig., ƒ 1350,–; Peugeot 304 GDM diesel Break, '78, kl. blauw, ƒ 1750,–; Opel Manta SR-uitv. met LPG, kl. rood, div. extra's, ƒ 1450,– enz. enz. Steeds wisselende voorraad inruilauto, motor, bromfiets, mogelijk. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. Tel. 045-316786.

Te k. SAAB 95 combi, bwj. '77, excl. model, gereviseerde motor, LPG, i.z.g.st., ƒ 8000,–. Tel. 045-314840.

Te k. FORD Fiesta 1100 L, bwj. '78, vr.pr. ƒ 5250,–. Tel. 04495-2334. Sanderboutlaan 64, Stein.

Te k. in nw.st. verk. PORSCHE 911 S (SC-uitvoering). Inl. 04494-45713.

Volvo 360 GLE Sedan
Als nieuw, april '84, km.st. 8000, kleur beigemetal., + accessoires. 04490-1829.

Te k. MITSUBISHI Galant Turbo Diesel, nieuw model, '82, ƒ 11.250,–. 04490-22518.

RENAULT 4 GTL, M '80, zeer gaaf, ƒ 3800,–. 04490-15431.

Te k. MONTESA 348 Trail bwjr. '79. Pr. ƒ 950,–; tel. 045-222947.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

VOLVO oct. '81, type '82, 45.000 gelopen, veel acc. 04490-17666.

Te koop FORD Escort i.pr.st. ƒ 2500,–; tel. 045-413892.

Te k. zeldz. mooie OPEL Monza C 3.0 E autom., met LPG, bwj. '81, duurste uitv., met alle extra's, met keuringspap., 4 nw. banden + grote beurt gehad. Pr.n.o.t.k. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Event. inr. mog. Tel. 045-727742.

Te k. i.z.g.st. MAZDA 1000, bwj. '78, tel. 04490-10058.

Te k. BMW 1602, bj. '73, pr. ƒ 950,-. Unescostr. 65, Vrieheide-Heerlen.

Mercedes 407 D, '80; Merc. 307 D bestel, verh., '79; Merc. 308 open en gesl., kort en lang; Merc. 608 D diepvriesauto; Merc. 813 D; VW LT 35 D, '80; Ford Transit bestel; Talbot bestel, '77-'80; Renault R 5, '78; Talbot Rancho X, '80; Merc. 240 TD, '79. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade, tel. 045-243317.

RENAULT R4 Combi (lang), bj. '77, goede staat, ƒ 1550,-. Tel. 045-314977.

Te k. BMW 525 autom., op gas, bj. '75, t.e.a.b. Tel. 045-459440.

Te k. BMW 2002 T.II, pracht auto, ƒ 2750,-. Tulpenstr. 21, Kerkrade.

Te k. HONDA Accord, m. LPG, zeer mooi, bj. '78, vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 045-458995.

Te k. OPEL Ascona, bj. '78; Ford Granada 4 D, bj. '78, i.z.g.st. 2.3 GL; BMW 316, bj. '79; Opel Manta 19 SR, bj. '80. Servicestation H. Muyrers, Nieuwstr. 109, Kerkrade.

Te k. MAZDA 818 coupé, bj. '78, i.z.g.st., moet weg, vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-454026.

Te k. GOLF, bj. '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1750,-. M.L. Kingstr. 6, Eygelshoven.

VW Kever, 100% in orde, moet weg. Montforterstr. 5, Hoensbroek.

Te k. FIAT 126. Uterweg 91, Heerlen.

FIAT 133 Seat, bwj. '76, pr. ƒ 550,–; Yamaha 650 cc, pr. ƒ 1750,–; Chevrolet Monza automatic, ƒ 3500,–. Tel. 045-321233.

Koopje! MAZDA stationcar, ƒ 600,–. Fr. Erenslaan 85, Schaesberg. 045-322481.

CAROSSERIEBEDRIJF
biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten va. ƒ 500,–. Tel. 045-312081.

Te k. VW GOLF, bwj. '76, pr. ƒ 1750,–. Te bevr. 04451-2129.

Te k. weg. omst. AUSTIN Allegro stationcar, '78, i.z.g.st., ƒ 2500,–. Tel. 045-322293.

Te k. MAZDA 323, zeldzaam mooi, bj. '78, pr. ƒ 4300,-. Tel. 04755-2019.

Te k. SIMCA 1100, bj. '77, i.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04497-2520.

BMW 320, 4 cyl., bj. '77, radio-cass., trekh., tacho., i.z.g.st., ƒ 5250,-. Tel. 04494-55140.

Te k. KEVER, z.g.a.n., ƒ 3350,-. V. Clermontplein 30A, Vaals.

VOLVO 343 DL, lente-uitv., type '80, in nieuwstaat, km.st. 62.500, pr. ƒ 7000,-. Hoogstr. 157, Nieuwenhagen.

RENAULT 20 TL, bj. '78, LPG, nieuwe banden, ƒ 2200,-. Tel. 045-317005.

Te k. OPEL Manta 16 N, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-318448.

LIEFHEBBER: Ford Capri 3.0 L, bj. '80, i.z.g.st. Tel. 045-424365.

JAGUAR MK II 240, rechts stuur, bj. '62, met spaakwielen, wagen is gerestaureerd, inruil mog. Alleen ser. gegadigden, tel. 045-425711.

Te k. OPEL Manta 19 N de Luxe, km.st. 75.000, bj. mod. '80, kl. zilvermetallic, i.z.g.st. Koningstr. 50, Heerlen, na 12.00 uur tel. 045-715326.

KADETT stat.car 12 S, '80; Kadett Hatchback 12 S, '82; Ascona 16 S Hatchback, '81; Kadett City GL, '79; Kadett 12 S, '79; Rekord 20 N Luxe, '80; Ascona 16 S Luxe, '78 en '76; Kadett Berlina, '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. CITROËN 2 CV 6 Club, bj. '80, vr.pr. ƒ 4500,-. Parallelstr. 38, Nuth.

Te k. MAZDA RX-7, bwj. '79, met div. acc., i.z.g.st. T.e.a.b. Tel. 045-253829.

Te k. DATSUN 120 AF II de luxe i.g.st., bwj. '77, vr.pr. ƒ 1950,–, tel. 04490-21201.

Te k. TOYOTA Corolla sportswagen 1.6 de luxe, 3 drs., i.g.st. bwj. 10-'77, inr. kl. auto mogl. Vr.pr. ƒ 2350,–, tel. 04490-20857.

Te k. VOLVO 264 GL, automatic, bwj. '78, Ford Fiesta 1100 L, bwj. '77 ƒ 3750,–, VW Kever 1302, bwj. '72, opknapper ƒ 750,–, 04499-1804.

Te k. 2 CV 6, bwj. '78, met ruilmotor km 30.000, tel. 04492-2321, Kluisstr. 6, Doenrade.

Te k. i.z.g.st. FORD Escort, bwj. '75, type '76, Jan Steenstr. 136, Sittard.

Koopje, FORD Fiesta, 1.1 Bravo, bwj. '81, km 36.000, i.m.st. 04743-1552.

Te k. VW Kever '70, i.g.st. Vr.pr. ƒ 800,–, tel. 04454-1440.

FIAT 131 dieselcombi, bwj. '80, i.z.g.st. Bijz. zuinig ƒ 5750,–, tel. 045-721590.

Te k. MAZDA 929, bwjr. '77, in z.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-. Veldstr. 37, Brunssum.

Te k. MOTOR + versn.bak Ford Taunus 1.6, '76, samen ƒ 400,-. kan ev. gratis bez. worden. Ook andere Ford Taunus onderd. Tel. 045-215191, na 18.00 uur.

Te k. CITROEN GSA o.matic, bwjr. '80, metal. bruin, ABC str. 27, Brunssum, 045-224816, na 17.00 uur.

Te k. HONDA Civic de luxe aut., bwjr. '80, km. 41.000, pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-272429.

SUZUKI GS 750 bj. '78, 29.000 km, Marshall 4 in 1, ƒ 2250,-. Tel. 045-418598.

Te k. CITROEN 2 CV 6, rood '80, i.z.g.st., speciale uitvoering. Tel. 045-422816.

Datsun CHERRY 100 A de luxe, '76, rood, zeer mooi + radio + trekh. ± ƒ 950,-. Inr. brommer mogelijk. Tel. 045-726673.

RENAULT 20 TL type '77, gas, trekh., radio, i.z.g.st., ± ƒ 975,-. Tel. 725446.

OPEL Kadett spec. 1100 ('73), i.z.g.st., ƒ 650,-. Tel. 045-726673.

Te k. SUZUKI Alto GX, bj. '84 z.g.a.n. Maastrichterstr. 117, Brunssum.

Te k. RENAULTZ 5 TL, i.z.g.st., koopje. Kampstr. 35, Heerlen Heerlerheide.

Opel KADETT 1.2 special, '74, ƒ 1300,-. Tel. 045-223315.

Te k. FORD Taunus 1600 L met LPG, bj. eind '77, i.z.g.st., Heerlerweg 80, Voerendaal. Tel. 045-752431.

Te k. pers.auto DATSUN 1000 Luxe, bj. '76. Tel. 043-19411.

Te k. CITROEN GS, bj. '77, i.g.st., pr. ƒ 2000,-, km.st. 65.000. Tel. 045-213729.

Te k. goed onderh. VW Passat LS 1.6 L, bj. '76, vr.pr. ƒ 2200,-, incl. trekh. en radio. Tel. 045-419149.

Te k. VW Golf 1100 L, bj. '75, kl. zwart, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-459916.

FORD Escort 1.3 L, met spatbordschade, bj. '77, ƒ 950,-. Tel. 04404-1317.

CITROEN GS, bj. '77, ƒ 1400,-, 70.000 km. Tiendstr. 7, Nuth.

Te k. FIAT 127 1050 CC, bj. '78, zuinige goed onderhouden auto, ƒ 3400,-. Tel. 045-243730.

Te k. OPEL Manta 19 S, bj. '76, mooie en goede auto, ƒ 3850,-, m. gar., iedere keuring. Tel. 04404-1317.

Zeer mooie PEUGEOT 304 GL, bj. '78, km.st. 74.000, vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-215835.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. MOTOR en div. onderdelen van VW-Kever. 045-412035.

Toyota Corolla 1.3 Liftback + 1.6 Liftback, '80; Toyota Corolla, 2-drs., '80 (2×); Toyota Corolla, 2-drs., '82 + lpg; Toyota Carina, 4-drs., '82 + lpg; Toyota Crown, 4-drs., '80, diesel; Toyota Tercel, 2-drs., '81; Datsun Cherry Coupé, 3-drs., '81; Citroën Visa, 4-drs., '80; VW Golf LS, '79; Opel Rekord 2.0 S + lpg, '78; Toyota Service. Tevens gehele autoonderhoud. Ook verkoop gebruikte Toyota-onderdelen. Automobielbedrijf JO TEN OEVER, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

BESTELLERS: Fiat Fiorino '80 60.000 km ƒ 4250,–; Ford Escort bestel '79 automaat ƒ 4450,–; Fiat Fiorino '79 ƒ 2750,–; Mini Clubmann bestel '79 ƒ 3950,–; Ford Transit dubbelcabine m. huif ƒ 1450,–, Ganzeweide 146, Heerlerheide.

MITSUBISHI Saporro '79 ƒ 4950,–; Golf LS kl. groen '79 ƒ 5440,–; Datsun Cherry FII '79 ƒ 3450,–; Ford Fiesta '78 kl. rod ƒ 4450,–; Honda Accord '82 ƒ 8950,–; Kadett City automaat '79 ƒ 5950,–; Escort Estate automaat '79 ƒ 4450,–; Opel Manta mooi ƒ 1750,–; Opel Manta ƒ 750,–; Ford 1.6GL '80 4-drs. ƒ 4950,–; Opel Ascona '78 ƒ 4250,–; Renault 5TL '79 ƒ 3450,–; Citroën Pallas '78 ƒ 1950,–; Citroën Dyane '76 ƒ 1100,–. Inr. mogel. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Kadett City automatic '79 ƒ 5950,–, kl. rood keur. toegest. Laurierstr. 40, Passart-Heerlen.

Te k. ALFA Sud bj. '77. Tel. 045-352944.

Te k. GOLF Sprinter bj. '79. Pr. ƒ 8150,–; tel. 045-459514.

Te k. BMW 1502 bj. '75, i.z.g.st. Pr. ƒ 2500,–; tel. 045-351393.

REKORD 4-deurs 2LS '83; BMW 3181 '81; Manta 2L GTE '82; Manta 2L GTE '79; Senator 3LE '78; Commodore 4-deurs '80; Ascona 2-deurs '82; Volvo 340 GL '84; Corsa 1200 STR '83; Escort 16 GL '81; Ascona 18E Sport '84. Buisman, Stenenbrug 1, Schaesberg. 045-323800.

Te k. BMW 320 automatic 1977 gas, zeer mooi. Inr. mog. Tripsstr. 24, Eygelshoven. Tel. 045-460734.

Koopje EEND 2CV6, beslist goed en mooi. Vr.pr. ƒ 750,– bwj. 15-3-'76. Tel. 045-419303.

Te k. OPEL Ascona 1600, bwj. '78, i.z.g.st. Muhlenbergstr. 32, Schaesberg.

Te k. MORRIS Marina bwj. '76, i.z.g.st. Sleinadastr. 29, Schaesberg.

Te k. ALFA GTV 2 ltr zwart, bwj. eind '79, tel. 045-228756 na 18 uur.

AUTO'S, auto's!!! kleine en grote auto's jongere en oudere auto's, goedkopere en duurdere auto's GG Auto heeft ze voor u! Kom kijken, keuren, kopen bij GG Auto's, Heerenweg 286 Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

ALFA Romeo Alfetta 1.8 bwj. '82 met LPG, Mazda 323 5-drs. 1982; nieuw Triumph Spitfire met zomer- en winterkap 1978; Austin Metro HLE bwj. 1981; Volvo 66 L '79; Mitsubishi Galant 1600 GL bwj. 1979; Peugeot 305 SR 1979; BMW 320 6 cyl. autom. 1981; Austin Mini 1979; VW Kever '71 met org. 43.000 km; Mitsubishi Colt GL 5-drs. 1982; Ren. R5 Parisienne; Landrover-88 diesel; Suzuki personenbusje 3 mnd. oud 5000 km. Alle auto's met 3 mnd. Bovaggarantie. Inruil en financ. mogelijk binnen 1 dag. Garage Have Industriestr. 31 Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. VW pers.bus met gasinstall. bwj. '78 i.z.g.st. Te bevr. 04499-2209.

Unieke aanbieding. Prachtige KADETT 12J bwj. '81. (sportuitv.) Tel. 045-424674.

Te k. OPEL Rekord bj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-452792.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bwjr. '79, inr. mog. tegen VV Scirocco. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. OPEL Manta 19 S Berlinetta '76, zeer mooi en goed ƒ 4000,–; Sterrenstr. 26, Treebeek.

Te k. MINI 850 bwj. '75. Vr.pr. ƒ 550,–; tel. 045-462763.

Te k. OPEL Ascona 19, bwj. '78. Vr.pr. ƒ 4300,–; tel. 045-325134.

VOLVO 245 GL stationcar '81, geel, 85.000 km; 760 GLE aut. '83, zwartmetallic 25.000 km; 360 GLE Sedan '83, roodmet. 24.000 klm; 245 Van bestel stationcar '80 en '79; Audi 100 diesel '79; Volvo 340 van 1979 tot 1982, div. uitvoeringen, Auto Kallen, Oud Geleen, tel. 42719.

Deze maand speciale aktieprijzen: MAZDA 323 HB GT 1.5 1981, Mazda 323 HB 1.3 1982, Mazda 323 HB SDX 1.5 1980, Mazda 323 HB 1.1 1981, Mazda 323 NB 1.3 1981, Mazda 323 ES 3 1.3 1977, automaat, Renault 14 GTL 1.2 1981, Mitsubishi Galant 1.6 1977. Mazda Bovaggarantie autobedrijf Leymborgh B.V. Limbricht, Bornerweg 6-8, tel. 04490-15838.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75 ƒ 1750,–, Teutelebroekstr. 41, Kerkrade.

ALFA Giulietta 2.0 eind '79 m. lpg, in absol. nw.st. 045-459726.

Te k. FORD Taunus 1600 L stationcar '79 als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. weg. omst. PEUGEOT 404, in pr. staat, ƒ 2750,–; tel. 045-322393.

Te koop VW Golf automaat, bwj. '75, ƒ 1500,–; Merelstr. 7, Hoensbroek.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom b.v. Heerlen tel. 045-720654.

OPEL Kadett bwj. '78, 1e eig., aanrijdingsvrij, nw. banden, verk. in abs. nieuwst. Garage De Kissel, Kissel 42 Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2 1-6 cyl. automatic, 4-drs. kl. grijsmetallic bwj. '80. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-442389.

RANGE ROVER type '76 wit, pr. ƒ 6900,–; zeer mooi. Graverstr. 92 Kerkrade.

DYANE 6 bwj. '77 ƒ 1750,–; kl. groen als nw. 045-423514 na 14 uur.

PEUGEOT 104 GL type 1979, 1e eigenaar, betaling gedeeltelijk te regelen, Pelikaanstr. 37, Heerlen, Heksenberg, 045-223318.

Te k. OPEL Kadett 1200 luxe 5-'77, i.z.g.st. Overheek 21, Klimmen.

Te k. BMW 320 6-cyl. bwj. 1978 ƒ 9100,–, tel. 045-242969.

DATSUN Sunny 5-drs., bj. '80, km.st. 66.000, roodmet., i.nw.st., vr.pr. ƒ 6500,-. Inruil mog. Tel. 04498-56335.

DATSUN 100 AF II, bj. '77, kleur wit, sunroof, radio-cass., ƒ 2600,-. Tel. 04498-52813.

MAZDA 323, 5-drs., dec. '77, i.z.g.st., blauwmet., vr.pr. ƒ 3500,-. Inruil mog. Tel. 04498-52813.

FORD Capri 2.0 GL 6 cyl., bj. '78, i.pr.st., gr.met., radiocass. en trekhaak, ƒ 4900,-. Inruil mog. Tel. 04498-52813.

MINI 1000, bj. dec. '76, leuke, zuinige auto, rood, vr.pr. ƒ 1800,-. Tel. 04494-40184.

Te k. MITSUBISHI Colt 1400 GLX, bj. '82, alle keuringen toegest. Tulpenstr. 2, Sittard.

Te k. GOLF C diesel, bj. '82, nw.st., v. 1e eig., 62.000 km, div. acc., nw. banden, inruil Golf D mog. Tel. 04498-55460.

Te k. OPEL Rekord 21 D m. bwj. '79. Tel. 04755-1990.

Te k. OPEL Rekord 1900 st.car, '77, m. LPG, pr. ƒ 3350,–. Tel. 04498-53882.

Te k. FORD 1600 stationcar bwj. '79, ƒ 2200,–; BMW 520 bwj. '73 met sportw. ƒ 1500,–; Peugeot 504 familiar stationcar ƒ 2500,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

VW PASSAT GLS automaat 1981; VW Passat GLS 1982; VW Golf Scorpion 1982; VW Golf LS 1980; VW Golf S 1979; VW Golf 1980; VW Golf MX 1979; VW Golf diesel 1979/1980; VW Jetta LS 1980; VW Jetta C diesel 1981; VW Kever zeer mooi 1974. Autobedrijf F. Klijn (off. VW en Audi-dealer), Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

AUDI 100 nieuw model 1982; Audi 100 diesel 1981; Audi 100 1978; Audi 80LS 1980. Autobedrijf F. Klijn (Off. VW en Audi-dealer), Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. BMW coupé 633I bwj. '77, Burg. Willemsstr. 32, H'broek, 045-219272.

RENAULT 5 Alpine i.z.g.st. zwart bwj. '79, km 108.000, pr. ƒ 8500,–; 045-710965.

Te k. RENAULT R4 GTL bwj. '80 kl. blauw, bijzonder mooie goede auto. Inr. mog. Elisabethstr. 36 Kerkrade-Bleyerheide.

GOLF diesel GLD 4-drs. bwj. '77 zilvermet. Kampstr. 165 Kerkrade.

Te k. VW Scirocco bwj. '75 kl. wit. Stationstr. 65 Beek tel. 04402-73964.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe i.r.st. bwj. '76. Pr. ƒ 650,–; 04494-51654.

Te k. apart mooie HONDA Accord autom. 4-drs. bwj. type '79. Vraagpr. ƒ 4750,–; tel. 04498-51472.

Te k. SAAB GL 4-drs. '77 zeer mooi ƒ 4250,–; tel. 04499-2501.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '78 i.g.st. Vraagpr. ƒ 1350,–; Tel. 04459-1615 voor 13.00 uur.

Te k. v. part. excl. Agam MERCEDES 190 D, bj. mei 1984, alle denkbare acc., o.a. met.lak, electr. schuifd., get. ramen, velours bekl., 5-bak, stuurbekr., super radiocass., alarm enz., nw.pr. ƒ 65.000,-, vaste prijs ƒ 10.000,- onder nw.pr. Uitsl. ser. gegadigden. Tel. 045-225497.

Te k. DATSUN 120 AF-II, bj. '77, i.z.g.st., ƒ 2300,-. Tel. 045-315314.

ASCONA 1.6, bj. '75, i.g.st., ƒ 1100,-. Ger. Bruningstr. 1, Heerlen, tel. 045-421917.

Te koop MINI. Strucht 97, tel. 04459-1379.

Te k. VW Kever, i.z.g.st., bj. '68, pr. ƒ 650,-. Tel. 04450-3617.

Te k. MAZDA 323, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3350,-. Tel. 04406-15812.

Te k. TOYOTA, bj. 1970, motor 100% in orde. Tel. 04406-13570.

Te k. VOLVO 145 stationcar, bj. '73, i.z.g.st., ƒ 900,-. Tel. na 18 uur 043-12610.

BMW 316, eind '83, nw. model, d.blauw, schadevrij, weg. omstandigh., km.st. 19.5000, insp.rapp. aanw. Tel. 04456-369.

V. part. MINI Clubman Estate (bestel) z. mooi keuring toegest. ƒ 3950,–, Teggert 7, Voerendaal, na 17.00 uur.

AUTOMATICS: Opel Kadett City '79; Automatic ƒ 5950,–; Ford Escort 1300L bestel automaat ƒ 4450,–; Citroën Pallas '78 automaat ƒ 1950,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. i.z.g.st. TOYOTA Corolla hardtop, coupé, bwj. '76, 04490-10058.

Te k. i.z.g.st. MINI spec. bwj. '77, Jan Steenstr. 136, Sittard.

Te k. OPEL Ascona 1,6 bwj. '74. Auto is gaaf en goed. Vraagpr. ƒ 1250,–; Voorterstr. 303 (flat) Kerkrade, tel. 045-458462.

FORD EScort 1300 Ghia type '76. Vraagpr. ƒ 975,–; V. Dietrichsteinstr. 11 Kerkrade-W.

Fietsen/bromfietsen

Aanbieding HONDA MT van ƒ 2990,– nu voor ƒ 2390,–. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwjr. '80, sterw. enz. Tollistr. 22, Brunssum.

Te k. PUCH Maxi ƒ 475,–. te bevr. Groenstr. 202, Ubach o. Worms.

Gebruikte en overjarige nwe. FIETSEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, U.o.W.

Te k. DAMESFIETS, 3 versn. z.g.a.n. ƒ 175,–, Utrechtstr. 7, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS50 bwj. '82; Puch Monza bwj. '82; Vespa Galera bwj. '83 KTM bwj. '81; Kreidler bwj. '80. Ailbertuslaan 339 Rolduc-Kerkrade.

Nieuwe HONDA-bromf. met hoge kortingen: MTX rood ƒ 2.995,–; MT ƒ 2.195,–; Camino autom. STD ƒ 999,–; Camino autom. SP Luxe ƒ 1.299,–. Rekers „Tweewielers", Brunssum, Rumpenerstr. 40. Tel. 252361. Hoensbroek, Kouvenderstr. 183. Tel. 212537. Heerlen Willemstr. 85. Tel. 726840.

Zeer goed uitz. YAMAHA RD, bwjr. '82. Met verzek. Tel. 045-258584.

Te k. zwarte HONDA MTX 50, 1 jr. oud, als nieuw, met veel acc. en snelle spullen. 045-751496.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '83, met sterwielen. Na 17.00 uur 045-225958.

Te k. SUZUKI ER + verzekering bj. '80, klein defect ƒ 475,–; 04406-12493.

Te k. VESPA Ciao z.g.a.n. met verzek. en helm. Maastrichterln. 128, Ubach o Worms.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '78, ƒ 350,– i.g.st. Heerlenseweg 32, Schaesberg.

Te k. gebr. PUCH Maxi, Zündapp, gebr. dames- en herenfietsen. Tevens gebr. bromfietsonderdelen. Daytona Shop Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen.

Te k. Yamaha TRIAL met verzekering. Tel. 045-218429.

Te k. MAXI Puch bj. '84. Vr.pr. ƒ 900,–; tel. 045-214343.

Te k. HONDA MT + verz. res. onderd., veel extra's, kl. rood, bwj. '83. Pr. ƒ 1500,–; tel. 045-317327. Voortstr. 26, Nieuwenhagen.

OMAFIETS, crossfiets, dames- en herenfiets met + zonder versn. 045-257371.

Te k. HONDA MT 5 bwj. '83. Verz. Tel. 04454-3292.

Te k. ZÜNDAPP Sprinter bj. '82 + verzek. en helm, z.g.a.nw. Te bevr. 04450-1649.

Te k. nieuwste type PUCH Maxi, nog geen 2 mnd. oud, pr. ƒ 1150,–, 04450-3604.

Te k. YAMAHA Enduro bj. '82, z.g.a.n., kl. rood. Tel. 04405-1988.

Te k. PUCH Maxi, kl. zwart, met st. wielen, i.z.g.st., Treebeekstr. 61, Brunssum.

Te k. SUZUKI ER 50, bj. '82, ƒ 1350,-, z.g.a.n. Tel. 045-257690.

Te k. VESPA Ciao, met helm, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 045-254085.

Geweldige MOOIE RD 50, jan. '84, ƒ 1600,–. Fr. Erenslaan 85, Sch. 045-322481.

Te k. FIETSEN m. en z. versn., i.z.g.st. O. Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

Te k. weg. omst. prachtige SNORFIETS, als nieuw, eenmalig koopje. 045-321529.

Te k. Maxi PUCH met sterwielen als nieuw. Tel. 045-212469.

Te k. VESPA met sterwielen, bj. '82, met verz., koopje. Rozenstr. 294, Nieuw-Einde.

Te k. PUCH Maxi, bj. '83, met sterwielen, koopje. Kasteellaan 2a, Heerlen.

Te koop aangeb. oerdeg. Hollandse HERENFIETS (nieuw) met terugtraprem, ƒ 175,–, Te bevr. Zeswegenlaan 152, Heerlen, tel. 045-727626.

Te k. v. monteur met garantie MAXI Puch's, vanaf 80 tot 84, prijzen v.a. ƒ 475,–, Kampstr. 35, Heerlerheide-Heerlen, 216754.

Lessen/onderwijs

In ± 10 weken uw rijbewijs. Gespec. rijopleiding. Beroepsautorijschool sinds 1964 LEYTEN Brunssum. Minder aantal lessen, eerste maal slagen, het kan! Vele bewijzen bij ons ter inzage. Inl. 045-251418. Examenrayons: Heerlen, Sittard, Maastricht.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Wordt HYPNOTHERAPEUT, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683, of 045-224125.

Wij leren U (gegarandeerd) zwemmen in één week
Bel voor info:
zwemschool Pierre Zenden
St. Bernhardusstr. 5
6211 HK Maastricht
tel. 043-10226/54250

Zoek LERAAR voor 2 à 3 uur p. wk. Voor bijles LTS-leerling 2e klas, B-niveau, voor wiskunde-rekenen. Wordt goed betaald. Tel. 045-252906 17.00-18.00 uur.

AUTORIJSCHOOL E.J. Meyer, voor een gedegen rijopleiding ƒ 30,– p.u. Tel. 045-254575.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel...
kwaliteitslessen
Dan bent u goedkoper uit. De BBRO-rijscholen voor 1984 zijn:

Simpelveld	
BBRO Vliex-Snackers	440437
Vaals	
BBRO Simons	2443
BBRO Scheyen	415601
BBRO Hanny	713972
BBRO Dörenberg	213735
BBRO Nelis	412305
Brunssum	
BBRO Leyten	251418
BBRO Ingenbleek	251297
Ubach o. Worms	
BBRO Cremers	312558
Kerkrade	
BBRO De Langen	411340
BBRO Hillebrand	415597
BBRO Zoet	456772
Hoensbroek	
BBRO Schultz	211667
Voerendaal	
BBRO Winthagen	443252
BBRO Kokkelkoren	750995

Dansinstituut Rien en Betty Decker
FDO-gediplomeerd
de exclusieve NBD-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen start met kursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-73273.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN en hypotheken, gunstig en discreet binnen halve dag geregeld. Fin. kant. Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek, tel. 045-225000, dagelijks van 9.00-21.00 uur.

Huwelijk/kennismaking

WEDUWNAAR 43 jr. zkt. kennism. m. nette vrouw tussen 35-47 jr. Gesch., wed., of ongeh., 1 kind welkom. Br.o.n. RO 236, LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Alleen is maar alleen. Stichting Aktief is erkend door de raad van toezicht voor het bemiddelen van een serieuze MAN-VROUWRELATIE, speciaal gericht op Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van een partner. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor vrijblijvende informatie. Mevr. Kleynen, 045-753178. J. Paffen, Bingelrade, 04492-1926. Hoofdkantoor Heerlerbaan 52A, Hrl. Tel. 045-411501. Huisbez. mogel. Kant.uren van 10-13.00 uur.

HEER 32 jr., zkt. kennism. met jongedame 1 à 2 kind. geen bezw. (geen uitg. type). Br.o.no. Ho 511, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Homo/lesbies
en op zoek naar een
relatie? Wij helpen vinden
Stichting Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, 2611 PW Delft
015-136631.
Erk. door raad van toezicht.

Alleenst. man uit goed milieu, geen uitg.type, zacht, trouw en eerl. karakter, 52 jr., 1.67 m zkt. idem VROUW ± 50 jr. omg. Sittard-Roermond. In bezit van tel. Doel om iets duurzaams op te bouwen. Br. o. no. SI 79 LD Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Stichting Centrum Europa
Gewoon een manier om een partner te vinden
Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

WED. 58 jaar, 1.78, zkt. ser. kennism. geen avont. met heer tot ong. 65 jr. Br.o.no. GE 857, LD, Markt 3, 6163 GE Geleen.

Echtpaar midd. 40 werkzaam in horeca sector, goed milieu, zkt. dito STEL voor leuke vriendschap. 's Maandags is onze vrije dag. Br.o.no. HO 513 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

J.MAN 32 jr. zoekt kennism. met j.vrouw van ± 35 jr. om samen een goede relatie op te bouwen. Br.o.no. KE 272, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette JONGEH. 45 jr. zkt. langs deze weg kennis m. leuke vrouw v. 35 tot 45 jr. Serieuze kennism. voor een relatie op te bouwen. Br.o.n. 240, LD, Postb. 46, 6040 AA R'mnd.

JONGEM. 31 jr. zkt. kennism. m. jongevrouw 20-35 jr. Br.o.n. RO 239, LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Nette HEER 52 jr. zkt. kennis m. leuke vrouw 45 tot 52 jr. om goede relatie op te bouwen v. het verdere leven. Br.o.n. RO 241, LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

R.K. Man 59 jr. zoekt nette alleenst. VROUW 1.50-60 jr. Br. o. no. GE 858 LD Markt 3, 6131 EG Geleen.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Sieske Rijksweg 103 Zd. Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Aanvang 8 u. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

Jongeman, 31 jr. zoekt VRIEND(EN) om geregeld iets te ondernemen. Bijv. schouwburg, bezoek, film, fietsen, andere voorstellen ook goed. Br.ond.nr. GE 859 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Wie wil met mij samen MUSICEREN? Ben pianist, 55 jr. Ev. „quatre main", begeleiding of les geven. Liefst omg. Brunssum-Heerlen-Sittard. Br.o.nr. SI 83 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16.

CAFE „De Oude Smidse", Brommelen 16, Wijnandsrade a.s. maandag Trio Kwatsch.

Wed. 61 jr., goede verschijning, zoekt kennismaking met besch. HEER, beslist goed niveau, voor weekends en vakanties. Br.ond.nr. 170 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DT Heerlen.

Gesch. jonge vrouw 33 jr. zonder kinderen, zkt. eerlijke PARTNER tot 40 jr. gesch. of weduwn. met kind. geen bezw. Br. liefst m. foto o. nr. BR 183 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Heer, 53 jr., lengte 1.72, zkt. ser. kenn.m. m. een VROUW, geen bartype. Br.o.nr. KE 267 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Regina, 47, blond, schlank, sehr gut aussehend, sucht aufrichten Partner. Hannelore, 44, dunkelblond, bildhübsch, sucht netten Partner. Will., 43, dunkelblond, gut aussehend, Metzger, eignen Betrieb, sucht nette Partnerin. Hubert, 35, dunkelblond, blendend aussehend, Unternehmer, sucht gut aussehende Dame. PARTNERVERMITTLUNG Norbert Schulz, Monheimsallee 7-9, 5100 Aachen, tel. 09-4924122892.

WEDUWNAAR 54 jr. zkt. vrouw, kinderen g. bezw. Br.o.no. RO 242, L.D. postbus 46, 6040 AA Roermond.

Jonge HEER 43 jr., vaste betrekk. i.b.v. eigen huis en auto zkt. kennism. m. vrouw, 35-42 jr. Geen bartype v. ser. kennism. m. vrouw 35-42 jr. Geen bartype v. ser. kennism. later huwelijk niet uitgesloten. Brieven m. foto op erew. ret. Br.o.nr. KE 268, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Soc. v. All. Chalet Treebeek Komeetstr. 25 n. Rozenkranskerk a.s. zondag dansen CONTACTAVOND dj. Skippy. Vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

HEER zoekt ger. contact met dame. Br.o.no. SB 106 LD Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Alleenst. heer 57 jr. zkt. kennism. VROUW tot 55 jr. Br. o. no. KE 269 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

All.st. lieve J. MAN 42 jr. m. h.woning + auto a.k.m. vriendin 2 kind. g. bezw. lfst. m. tel.nr. Br.o.no. HK 169 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Zat. 8 dec. voor ALLEENSTAANDEN dansen: café Metropole, langs Rijksweg 12, Beek. Tot ziens.

J. HEER v. 30 jr. z.k.m. j.dame van 27 tot 35 jr. voor nieuwe relatie op te bouwen. Br.o.no. HK 168 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Landbouw

TRACTORBANDEN o.a. Kleber, Pirelli en Michelin. Verplegingswielen en rubber stalmatten. Rouwette autobanden. Tel. 04405-1286.

POOTAARDAPPELEN, Kooij Limburg b.v. Tel. 043-620996.

DRIJFMEST met subsidie mestbank Limburg. Schuimaarde en zuiveringsslib. Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. jonge HENNEN en scharrelhokjes. Zilstr. 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Te k. blank TARWESTRO oogst 1984, tel. 045-721976.

KALKSLIB, schuimaarde, drijfmest, champignonmest. P. Pustjens 04749-1166.

Te k. 2-SPANTUIG en Stübe zadel. Tel. 04748-1818.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Te k. 1e kwal. WEIDEHOOI en alle soorten stro. Claessen b.v. Nuth, tel. 045-242900.

Let op... koopje van de week... 1 Mullos KUILVOERSNIJDER, steekschop, als ingeruild, ƒ 550,-. Frissen BV Valkenburg.

Te k. ½ ha weiland in de gemeente Susteren. Br.o.nr. SI 81 LD, 6131 ER Baandert 16, Sittard.

Te k. voor de tuin partij goed verteerde STALMEST, tel. 045-721976.

RTV/muziek

Nieuwe piano's
10 jaar volledige garantie.
50% korting
J. van Urk
Sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. gebr. en nw. PIANO'S en vleugels stemmen, rep., verh. en transport. Tel. 043-479509.

KL.-T.V'S te k. Tel. 045-325126.

Techn. dienst v.d. Weide, Scharnerweg 10, Maastricht, tel. 627959 of 642532 COMPUTERS, Commodore 64 ƒ 765,–; datasettes ƒ 134,–; floppy 1541 ƒ 799,–; printer MPS 802 ƒ 899,–; Philips P2000 incl. fam. geheugen + boeken + 5 cass. ƒ 1199,–; Atari 600 + rec. + boeken ƒ 595,–. Compl. behuizing CBM64 ƒ 125,–.

± 1000 gebruikte Amerikaanse blaasinstrumenten
in topkonditie, vanaf ƒ 450,–. Inl. Muziekcentrale Adams, Casino 28, Thorn.
04756-1324
('s Maandags gesloten)

Contacten/clubs

LINDA privé iedere dag ook zat. en zond. Tel. 045-228431.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

KATJA'S escort, ook privé tot 23.00 uur, tel. 045-422564.

Cont.buro en videoclub **PRIVÉ**, Stationsstr. 31, Sittard. Zaterd. tot 19.00 u.

CONTACTBUREAU „Privé". Mary-An, Schilla en Alexandra, ook za. Tel. 043-623416.

TAMARA en Briggitte ontvangen u privé. Ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

ESCORTSERVICE nu ook zaterdag en zondag bel 045-226700.

Open op zaterd. met **MARION** en nieuw: Angel en Sabrina van 11 tot 19 uur. Tel. 04494-52758.

ANITA privé en escort. Ook in het weekend. Tel. 045-256939.

Café „De Oude Smidse", Brommelen 16, Wijnandsrade, as. maandag trio Kwatsch.

Privé **HANNIE** Merumheymstr. 10, Merum. Tel. 04750-34093.

Energie-zuinig wonen met alle komfort

SITTARD

22
PREMIE-A WONINGEN

In het bestemmingsplan "Ophoverenhof" in Sittard realiseert het Bouwfonds o.a. 22 premie-A woningen met garage/berging in "Aan het Bos".
Het meest opvallende aan deze* woningen is dat ze een optimaal woonkomfort bieden, terwijl de energiekosten tot een minimum kunnen worden teruggebracht. Dat komt omdat maximale aandacht is besteed aan een verantwoorde isolatie in kombinatie met een doordachte ventilatie. Op die manier wordt het mogelijk tot in lengte van jaren zeer kostenbesparend èn bijzonder aangenaam te wonen!

Indeling:
Beneden: flinke woonkamer, zithoek en keuken. Op de eerste verdieping: 3 slaapkamers met veel bergruimte plus een badkamer met douche en vaste wastafel. Op de tweede verdieping, via vaste trap bereikbaar, een prima zolderruimte.
Koopsom: vanaf f 139.600,- v.o.n.

Premie-A subsidie
Op deze woningen is de premie-A regeling van 1984 van toepassing. Dat betekent, afhankelijk van uw belastbaar inkomen over 1983, een maximale kontante Rijksbijdrage van f 50.000,-.

Méér weten? Er ligt uitvoerige dokumentatie voor u klaar.
Wanneer energie-zuinig èn komfortabel wonen in Sittard u aanspreekt kunt u het beste kontakt opnemen met het Infocentrum Maastricht: 043-50047. Daar zal men u graag alle gewenste inlichtingen verstrekken en/of de uitvoerige brochure toezenden.

Infokantoor:
Wijcker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.
Tel. 043-50047
Openingstijden: maandag 12.00-20.00 uur, dinsdag t/m vrijdag 09.30-17.30 uur.

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

MEUBELPARADE BIJ MEGROMA

5500 m2 vol met:
- ★ Eethoeken
- ★ Bankstellen
- ★ Keukens
- ★ Slaapkamers
- ★ Babykamers
- ★ zowel modern als klassiek
- ★ Grote sortering



meubelgroothandel maastricht
megroma meubelen
Galjoenweg 35 Maastricht Tel. 043-630505

Besparen op de inkomsten-belasting? Nog dit jaar een fiscale aftrekpost.

Maximaal EXTRA fiscaal aftrekbaar in 1984 is f 15.922,-
Minder kan natuurlijk ook.

Dit bedrag is dan uw eenmalige storting voor een verzekering met lijfrenteclausule.

Ook voor huizenbezitters met Premie-A regeling een unieke gelegenheid om in het toetsingsjaar het belastbare inkomen te verlagen.

Let op, dit zijn gegarandeerde kapitalen, geen prognoses!

Leeftijd	Einddatum 60 jr.	Einddatum 65 jr.
25	f 118.820,-	f 143.441,-
30	f 103.389,-	f 125.370,-
35	f 89.954,-	f 109.054,-
40	f 68.954,-	f 94.213,-
45	f 48.691,-	f 70.764,-
50	f 32.493,-	f 50.069,-
55	f 22.680,-	f 32.964,-

In bovenstaand overzicht is tevens bepaald, dat bij overlijden voor de einddatum, de betaalde koopsom gerestitueerd wordt.

Stuur mij vrijblijvend een offerte van een verzekering met lijfrenteclausule.
- O Ik wens uitsluitend een hoge uitkering met O 60 jr. of O 65 jr.
- O Ik wens bij eerder overlijden de koopsom retour.
- O Ik wens bij eerder overlijden ook een hoge uitkering.

bon
Naam:..........
Adres:..........
Postcode/plaats:..........
Telefoon:..........
Geboorte datum:..........
Mijn eventueel stortingsbedrag is: f ....

s.v.p. uw voorkeur aankruisen en de bon in ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Assurantiën bv, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

stienstra
Stienstra Heerlen Assurantiën BV
Kruisstraat 56
6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255

TE KOOP



SCHITTEREND STUKJE RUST

Op 8 km van academisch Maastricht
Op 10 km van Geleen
In de vallei van de Zijpbeek
In een gunstig Belgisch klimaat

- Een semi-bungalow met alle ins en outs (living 64 m2, 5 slaapkamers, garage)
- 2400 m2 bos incl. siertuin en vijver
- overdekt zwembad
  34 m2 water verwarmd door zonne-energie

Vraagprijs ƒ 425.000,–.
Bezichtiging na afspraak tel.: 09-3211-713068. 191381



VOERENDAAL

Vrijst. villa met garage, kantoor, praktijkruimte en loods van 184 m2. Ind.: kelder, hal, woonkamer met parket, zitkamer met open haard, bet. keuken met luxe aanbouwinr., bijkeuken met aanrechtcomb., bet. badk. met douche, v.w., toilet, 3 slpk., bet. badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 2 ruime kamers. Alg.: gekl. sanitair, dubb. zonwerend glas, aluminium kozijnen en luxe afwerking.
Aanvaarding in overleg.
Prijs op aanvraag. 8726

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

weru®



RAMEN EN DEUREN

weru Fenster-Türen · RAL geprüfte Qualität
KRINGS

Open:
ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur
za. van 10.00 tot 15.00 uur

Roermond:
Zwartbroekstraat 5
tel. 04750-32777

Hoensbroek:
Akerstraat N. 128
tel. 045-224581
en 04402-74739

TE KOOP



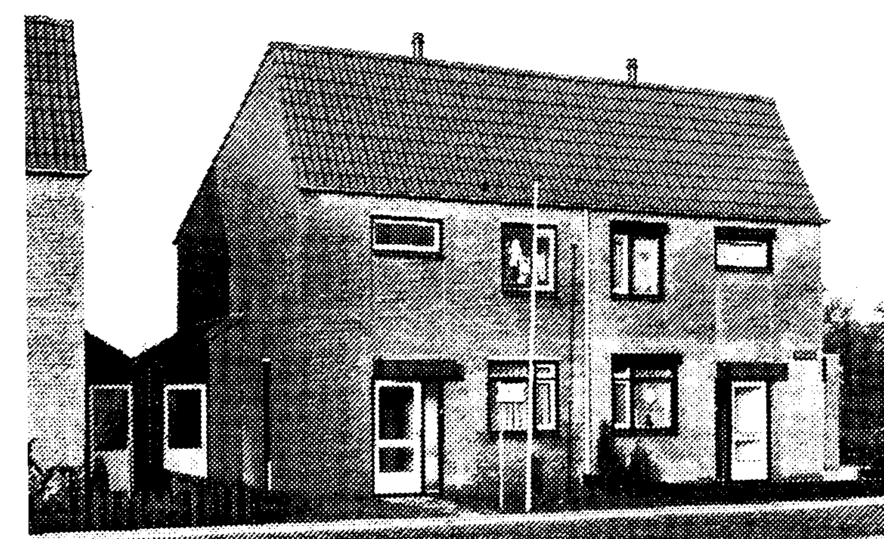
HEERLEN

Centrum. Uitstekend onderhouden appartement. Ind.: woonkamer/keuken, samen groot circa 47 m², keuken met luxe eiken inrichting, toilet, 2 slaapkamers, hobbykamer, fraaie badkamer met ligbad, ruim zonneterras 14 m² op het zuiden. Zeer lage energiekosten (circa ƒ 70,– per mnd.). Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

BEGIN HET NIEUWE JAAR 1985 GOED
BOUW AAN UW EIGEN BEZIT IN

HEERLEN-HEERLERHEIDE



OPEN HUIS
Zondag 9 december a.s. van 14.00 - 16.00 uur. U bent van harte welkom in ons open huis. Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

Kom kijken en overtuig uzelf hoe aantrekkelijk deze huizen in Heerlerheide zijn.
Alle voorzieningen zijn in deze jonge woonwijk aanwezig, zoals: scholen, winkels, etc.
Bovendien is door de gevarieerde opzet van dit plan de keuzemogelijkheid groot.

HUURDERS!
Het overwegen waard, vindt u ook niet?
Door de hoge oude rijksbijdrage (tot max. f 124.300,-), de gunstige rentestand en het belastingvoordeel, ontstaat een uitzonderlijk lage maandlast **vanaf f 260,-***

Verkoopprijs f 135.363,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Konstante lasten mogelijk door extra aflossingen. Zeer interessant voor twee-verdieners.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage en het fiskaal voordeel.

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen te Heerlen-Heerlerheide.
Naam..........
Adres..........
Postcode/plaats..........
Telefoon..........
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan : Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

CARBO KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE!



Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij.
Met minder hoeft u geen genoegen te nemen!
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg en ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.

Bel of schrijf voor onze gratis uitgebreide dokumentatiemap. Transcarbo BV, Antwoordnummer 51, 6400 WC Heerlen. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045-219393*

Plan LAURA Eygelshoven



Prachtige geschakelde premie-A woningen aan bosrand

In het plan LAURA worden fraaie woningen met garage gebouwd met een geheel eigentijds karakter en mogelijkheden voor een alternatieve indeling. Door prijzen vanaf ƒ 135 000. – v.o.n. en de toepassing van de nieuwe (goede) premie-A regeling, krijgt u een hypotheek van ca. ƒ 95.000,–* en netto maandlasten van ca. ƒ 580,–* met 30 jaar vast 8,5% rente. Vraag meteen dokumentatie! 180541

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók zaterdags van 10.00-13.00 uur 175500

Groots, eingentijds en betaalbaar wonen in de gemeente Landgraaf

U koopt rechtstreeks van de aannemer, dus duizenden guldens voordeel voor de koper

LANDGRAAF
In het bestemmingsplan aan de Baan, Honingmannstraat te Schaesberg, zullen 4 schitterende premie-A-woningen worden gerealiseerd. De woningen hebben alle een garage.

INDELING:
Begane grond: hal, toilet, grote woonkamer, keuken. Verdieping: 3 ruime slaapkamers, overloop en c.v.-ruimte.

HYPOTHEEKRENTE:
5 jaar 7,4%
30 jaar 8,5%

Rechtstreeks van aannemer!
Groot voordeel voor U!

Prijzen: ƒ 138.000,- v.o.n. inclusief renteverlies
Max. cont. waarde rijksbijdrage ƒ 50.000,-
ƒ 2.000,- na bewoning
afhankelijk van uw belastbaar inkomen

Waarom deze woning voor u?
- Omdat deze woning fraai van architectuur is.
- De nieuwe premie A-regeling van toepassing is, waardoor uw woonlast constant blijft.
- De woningen een hoog afwerkingsniveau en een optimale isolatie hebben.
- De woningen worden gebouwd met toepassing van de garantieregeling van het garantie-instituut woningbouw.

Voor informatie of het maken van een afspraak:
maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur
's Zaterdags volgens afspraak

Rechtstreeks van aannemer!
Groot voordeel voor u!

RIKSEN Edisonstraat 9, 6370 AB Schaesberg.
Telefoon (045) 316222 186319

Optimaal woonkomfort met een minimum aan energiekosten!

GELEEN

19
PREMIE-A WONINGEN

Aan de Maaslaan in Geleen heeft het Bouwfonds nog enkele halfvrijstaande woningen met garage te koop.
Voor 'n blijvend financieel voordeel zorgt het energie-zuinige karakter van deze woningen, aangezien de stookkosten tot in lengte van jaren een fraktie blijven van de gangbare bedragen voor energiegebruik.

Grote kavels
Deze ruim opgezette woningen staan op kavels die in oppervlakte variëren van 250 tot 400 m².

Indeling
Begane grond ruime woonkamer met halfopen keuken, garage. Op de bovenverdieping zijn 3 slaapkamers plus een badkamer gesitueerd en er is een royale zolder.

Gunstige premie-A-regeling
Op deze woningen, met een koopsom tussen de f. 143.775,- en f. 147.275,- is een aantrekkelijke Premie-A-subsidie van toepassing. Dat betekent dat de subsidie voor het eerste jaar, afhankelijk van uw belastbaar inkomen over 1982, maximaal f. 8.400,- kan bedragen. De totale subsidie kan maximaal oplopen tot f. 121.800,-. Daarnaast kunt u, wanneer u zelf een béétje energiebewust bent ingesteld, de energiekosten in deze woning tot zo'n f. 50,- per maand terugbrengen.

Vraag snel nadere informatie!
Bij het Infocentrum in Maastricht ligt een uitvoerige brochure over deze bijzondere woningen in Geleen voor u klaar. Die komt snel bij u in de bus, wanneer u even belt: 043-50047. Of een kaartje stuurt aan: Bouwfonds Informatiecentrum, Wijcker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.

Infokantoor:
Wijcker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.
Tel. 043-50047
Openingstijden: maandag 12.00-20.00 uur, dinsdag t/m vrijdag 09.30-17.30 uur.

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.